

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 98 — 1551 [98/03283]  
**2 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 36, tweede lid;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op :

— artikel 18, § 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1993, 18 februari 1994, 7 maart 1995, 5 april 1995, 6 maart 1996, 17 maart 1997, 20 mei 1997 en 12 juni 1997;

— bijlage I, afdeling 1, ingevoegd door het koninklijk besluit van 6 maart 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 maart 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 maart 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid :

Overwegende :

— dat dit besluit het bedrag vaststelt van sommige voordelen van alle aard die in 1997 zijn verleend;

— dat het bedrag van de voordelen en van de bedrijfsvoorheffing die ervoor is gestort, moeten worden vermeld op fiches en op samenvattende opgaven *ad hoc* die bij de belastingdiensten moeten worden ingeleverd;

— dat de voormelde voordelen zo spoedig mogelijk ter kennis van de belastingplichtigen moeten worden gebracht;

— dat, om de vestiging en de inning van de belasting niet te vertragen, dit besluit zo spoedig mogelijk moet worden bekendgemaakt;

— dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

KB/WIB 92 — koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 22 oktober 1993, *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1993.

Koninklijk besluit van 18 februari 1994, *Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1994.

Koninklijk besluit van 7 maart 1995, *Belgisch Staatsblad* van 16 maart 1995.

Koninklijk besluit van 5 april 1995, *Belgisch Staatsblad* van 13 mei 1995.

Koninklijk besluit van 6 maart 1996, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1996;

Koninklijk besluit van 17 maart 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1997.

Koninklijk besluit van 20 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 10 juni 1997.

Koninklijk besluit van 12 juni 1997, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1997.

### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 1551 [98/03283]  
**2 JUIN 1998. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 36, alinéa 2;

Vu l'AR/CIR 92, notamment :

— l'article 18, § 3, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1993, 18 février 1994, 7 mars 1995, 5 avril 1995, 6 mars 1996, 17 mars 1997, 20 mai 1997 et 12 juin 1997;

— l'annexe I, section 1er, insérée par l'arrêté royal du 6 mars 1996 et modifiée par l'arrêté royal du 17 mars 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 mars 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 mars 1998;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que le présent arrêté détermine le montant de certains avantages de toute nature octroyés en 1997;

— que le montant des avantages et du précompte professionnel y afférent qui a été versé, doit être mentionné sur des fiches et des relevés récapitulatifs *ad hoc* qui doivent être produits aux services des contributions;

— que les avantages précités doivent être portés le plus rapidement possible à la connaissance des contribuables;

— que le présent arrêté doit être publié le plus rapidement possible afin de ne pas retarder l'établissement et le recouvrement de l'impôt;

— que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

AR/CIR 92 — arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 22 octobre 1993, *Moniteur belge* du 29 octobre 1993.

Arrêté royal du 18 février 1994, *Moniteur belge* du 26 février 1994.

Arrêté royal du 7 mars 1995, *Moniteur belge* du 16 mars 1995.

Arrêté royal du 5 avril 1995, *Moniteur belge* du 13 mai 1995.

Arrêté royal du 6 mars 1996, *Moniteur belge* du 19 mars 1996.

Arrêté royal du 17 mars 1997, *Moniteur belge* du 27 mars 1997.

Arrêté royal du 20 mai 1997, *Moniteur belge* du 10 juin 1997.

Arrêté royal du 12 juin 1997, *Moniteur belge* du 21 août 1997.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 18, § 3, van het KB/WIB 92, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1993, 18 februari 1994, 7 maart 1995, 5 april 1995, 6 maart 1996, 17 maart 1997, 20 mei 1997 en 12 juni 1997 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de tabel onder punt 1, b, wordt de kolom van het jaar waarin de leningsovereenkomst is gesloten, aangevuld met « 1997 » en wordt de kolom van de in aanmerking te nemen referentierentevoet aangevuld met « 6,00 » zowel wat betreft de leningen waarvan de terugbetaling gewaarborgd is door een gemengde levensverzekering als wat de andere leningen betreft;

2° in de tabel onder punt 1, c, 2°, wordt de kolom van het jaar waarin de leningsovereenkomst is gesloten, aangevuld met « 1997 » en wordt de kolom van het maandelijks lastenpercentage aangevuld met « 0,25 » wat betreft de leningen om de aankoop van een wagen te financieren en met « 0,30 » wat de andere leningen betreft;

3° in de tabel onder punt 1, d, worden de kolommen van het jaar waarin de ontvanger over de geleende bedragen heeft beschikt en van de in aanmerking te nemen referentierentevoet respectievelijk aangevuld met « 1997 » en « 7,00 »;

4° in punt 9, 4e lid, worden de woorden « wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld » vervangen door de woorden « wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk worden gekoppeld ».

**Art. 2.** De diverse kolommen van de tabel die voortkomt in bijlage I, afdeling 1, van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 6 maart 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1997, worden aangevuld zoals aangegeven in de bijlage van dit besluit.

**Art. 3.** De artikelen 1, 1° tot 3°, en 2 zijn van toepassing op de vanaf 1 januari 1997 toegekende voordelen van alle aard.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A l'article 18, § 3, de l'AR/CIR 92, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1993, 18 février 1994, 7 mars 1995, 5 avril 1995, 6 mars 1996, 17 mars 1997, 20 mai 1997 et 12 juin 1997 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le tableau repris au point 1, b, la colonne de l'année au cours de laquelle le contrat de prêt est conclu, est complétée par « 1997 » et la colonne du taux d'intérêt de référence à prendre en considération est complétée par « 6,00 » aussi bien en ce qui concerne les prêts dont le remboursement est garanti par une assurance-vie mixte qu'en ce qui concerne les autres prêts;

2° dans le tableau repris au point 1, c, 2°, la colonne de l'année au cours de laquelle le contrat de prêt est conclu, est complétée par « 1997 » et la colonne du taux de chargement mensuel est complétée par « 0,25 » en ce qui concerne les prêts contractés en vue de financer l'acquisition d'une voiture et par « 0,30 » en ce qui concerne les autres prêts;

3° dans le tableau repris au point 1, d, les colonnes de l'année au cours de laquelle l'emprunteur a disposé des sommes empruntées et du taux de référence à prendre en considération sont respectivement complétées par « 1997 » et « 7,00 »;

4° au point 9, alinéa 4, les mots « loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants » sont remplacés par les mots « loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public ».

**Art. 2.** Les diverses colonnes du tableau qui figure à l'annexe I, section 1, du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 6 mars 1996 et modifiée par l'arrêté royal du 17 mars 1997, sont complétées comme indiqué à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 3.** Les articles 1, 1° à 3°, et 2 sont applicables aux avantages de toute nature attribués à partir du 1er janvier 1997.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

#### Bijlage van het koninklijk besluit van 2 juni 1998

#### Annexe à l'arrêté royal du 2 juin 1998

Periode — Période	Belgisch Staatsblad — Moniteur belge	Index A — Indice A	Index B — Indice B	Index C — Indice C	Index D — Indice D	Index E — Indice E
januari/janvier 1997	31.01.1997	3,151	3,552	3,969	4,465	4,790
februari/février 1997	28.02.1997	3,115	3,454	3,937	4,347	4,795
maart/mars 1997	29.03.1997	3,200	3,530	3,984	4,308	4,719
april/avril 1997	30.04.1997	3,394	3,745	4,194	4,497	4,871
mei/mai 1997	31.05.1997	3,420	3,770	4,252	4,563	4,952
juni/juin 1997	28.06.1997	3,378	3,682	4,155	4,464	4,862
juli/juillet 1997	31.07.1997	3,376	3,619	4,108	4,382	4,752

Periode — Période	Belgisch Staatsblad — Moniteur belge	Index A — Indice A	Index B — Indice B	Index C — Indice C	Index D — Indice D	Index E — Indice E
augustus/août 1997	30.08.1997	3,478	3,689	4,180	4,384	4,705
september/septembre 1997	30.09.1997	3,697	3,908	4,370	4,538	4,824
oktober/octobre 1997	31.10.1997 err. 5.11.1997	3,866	4,083	4,523	4,667	4,930
november/novembre 1997	29.11.1997	4,074	4,326	4,734	4,846	5,094
december/décembre 1997	31.12.1997	4,169	4,478	4,808	4,912	5,158

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT



N. 98 — 1552 (98 — 292) [98/03230]

**20 JANUARI 1998.** — Wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (1). — Erratum

*Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1998, blz. 3226.

In de verwijzing (1), worden de refertes van de parlementaire bescheiden van de Senaat, vervangen door de volgende refertes :

"Senaat :

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-801/1. — Amendementen, nr. 1-801/2. — Verslag namens de Commissie, nr. 1-801/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1-801/4. — Amendementen, nr. 1-801/5. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 1-801/6.

*Parlementaire Handelingen.* — Besprekking en aanname. Vergadering van 15 januari 1998."

F. 98 — 1552 (98 — 292) [98/03230]

**20 JANVIER 1998.** — Loi modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (1). — Erratum

*Moniteur belge* du 5 février 1998, p. 3226.

Dans le renvoi (1), remplacer les références aux documents parlementaires du Sénat, par les suivantes :

"Sénat :

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-801/1. — Amendements, n° 1-801/2. — Rapport fait au nom de la Commission, n° 1-803/3. — Texte adopté par la Commission, n° 1-801/4. — Amendements, n° 1-801/5. — Décision de ne pas amender, n° 1-801/6.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 15 janvier 1998."

MINISTERIE VAN FINANCIEN, MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 1553 (98 — 292)

[S — C — 98/12334]

**5 JUNI 1998.** — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 18 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, inzonderheid op artikel 73, gewijzigd bij de wet van 10 februari 1998, artikel 74, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1997 en bij de wet van 10 februari 1998, en artikel 75;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 28 juli 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1992.

Wet van 10 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1998.

Koninklijk besluit van 22 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1993.

Koninklijk besluit van 17 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 1997.

MINISTÈRE DES FINANCES, MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 1553 (98 — 292)

[S — C — 98/12334]

**5 JUIN 1998.** — Arrêté royal modifiant l'article 18 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de Participation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, notamment l'article 73, modifié par la loi du 10 février 1998, l'article 74, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1997 et par la loi du 10 février 1998, et l'article 75;

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 28 juillet 1992, *Moniteur belge* du 31 juillet 1992.

Loi du 10 février 1998, *Moniteur belge* du 21 février 1998.

Arrêté royal du 22 décembre 1992, *Moniteur belge* du 13 janvier 1993.

Arrêté royal du 17 février 1997, *Moniteur belge* du 25 février 1997.

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds, inzonderheid op artikel 18, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 februari 1997;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de toestand van de werkloosheid het noodzakelijk maakt om zo vlug mogelijk de mogelijkheden uit te breiden tot het bekomen van achtergestelde leningen die het Participatiefonds kan toekennen aan de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen en aan diegenen die een wachttuikering genieten die zich willen vestigen als zelfstandige of een onderneming oprichten;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 18, tweede streepje, van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds wordt vervangen door de volgende bepaling :

« — op het ogenblik van het indienen van de leningsaanvraag, een attest voorlegt waarop het bevoegde werkloosheidsbureau van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening verklaart dat de belanghebbende, op het ogenblik van het indienen van de attestaanvraag, volledig werkloze is die op grond van artikel 100 of 103 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering gerechtigd is op werkloosheids- of wachttuikeringen. Het attest is 14 dagen geldig, te rekenen vanaf de datum van aflevering ervan; ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de Participation, notamment l'article 18, modifié par l'arrêté royal du 17 février 1997;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation du chômage impose d'étendre au plus tôt les possibilités d'accès aux prêts subordonnés que le Fonds de Participation peut accorder aux chômeurs complets indemnisés et aux bénéficiaires d'allocation d'attente désireux de s'établir comme indépendant ou de créer une entreprise;

Sur la proposition de notre Ministre des Finances, de notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 18, deuxième tiret, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de Participation est remplacé par la disposition suivante :

« — produise, au moment de l'introduction de la demande de prêt, une attestation par laquelle le bureau de chômage compétent de l'Office national de l'Emploi certifie qu'au moment de l'introduction de la demande d'attestation, il est un chômeur complet qui est indemnisable en allocations de chômage ou d'attente en vertu de l'article 100 ou 103 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant la réglementation du chômage. L'attestation est valable 14 jours à compter de la date de sa délivrance; ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

La Ministre de l'Emploi et du Travail  
Mme M. SMET

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 98 — 1554

[C — 98/22411]

**18 JUNI 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1974 betreffende de bijkomende geldmiddelen die aan het Belgische Rode Kruis worden toegekend**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 augustus 1974 tot toekenning van bijkomende geldmiddelen aan het Belgische Rode Kruis;

Gelet op de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen, inzonderheid op artikel 223;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1974 betreffende de bijkomende geldmiddelen die aan het Belgische Rode Kruis worden toegekend, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 21 januari 1976 en van 20 maart 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat enerzijds ten alle tijde de goede werking van de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis dient verzekerd te zijn ten einde de zelfvoorziening en de kwaliteit van de bevoorrading van het land inzake stabiele bloedproducten van menselijke oorsprong te waarborgen en anderzijds dat sinds 1 januari 1998 de prijs per liter plasma, aangemaakt door plasmaferese en aangekocht door de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Belgische Rode Kruis bij de transfusie centra van het Belgische Rode Kruis, met F 1 000 gedaald is en dat deze prijsdaling een verstoring van het financieel evenwicht heeft veroorzaakt van de transfusie centra van het Belgische Rode Kruis waardoor de goede werking van deze centra in het gedrang gekomen is en dat bijgevolg ten spoedigste de nodige maatregelen dienen genomen te worden om hun goede werking terug te verzekeren;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 16 juni 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>e</sup> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat een prijsdaling van BF 1 000 per liter plasma, dat aangemaakt wordt door plasmaferese en dat door de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Belgische Rode Kruis aangekocht wordt bij de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis, noodzakelijk bleek om het concurrentievermogen van de Centrale Afdeling voor Fractionering op de internationale markt te waarborgen en om de financiering van haar bouwactiviteiten mogelijk te maken die nodig zijn om zich aan de technologische evolutie aan te passen en om zich te herstructureren.

Overwegende dat deze daling een verstoring van het financieel evenwicht heeft veroorzaakt van de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 mei 1998;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, van Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 16 december 1974 betreffende de bijkomende geldmiddelen die aan het Belgische Rode Kruis worden toegekend, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 21 januari 1976 en van 20 maart 1991 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. Om in de regelmatig financiering te voorzien van de werkzaamheden van het Belgische Rode Kruis, wordt aan iedere verzekersnemer die onder de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen valt, een bijslag opgelegd van 0,35 % van het bedrag van de daartoe uitgegeven premies. »

**Art. 2.** In voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2bis. Het bedrag verkregen via de inning van een deel van de in artikel 2 van dit besluit bedoelde premietoeslag, hetwelk overeenstemt met 0,10 % van de premies, is uitsluitend bestemd voor de regelmatige financiering van de werkzaamheden van de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis en meer in het bijzonder voor de aannam van het plasma verkregen door plasmaferese en bestemd voor de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis. »

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 98 — 1554

[C — 98/22411]

**18 JUIN 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 décembre 1974 relatif aux ressources complémentaires accordées à la Croix-Rouge de Belgique**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1974 accordant des ressources complémentaires à la Croix-Rouge de Belgique;

Vu la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales, notamment l'article 223;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1974 relatif aux ressources complémentaires accordées à la Croix-Rouge de Belgique, modifié par les arrêtés royaux du 21 janvier 1976 et du 20 mars 1991;

Vu l'urgence motivée par le fait que d'une part le bon fonctionnement des centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique doit être assuré à tout moment afin de garantir l'autosuffisance et la qualité de l'approvisionnement du pays en produits sanguins stables d'origine humaine et que d'autre part, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1998, le prix du litre de plasma, fabriqué par plasmaphérèse et acheté par la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge de Belgique, a baissé de F 1 000 et que cette baisse a entraîné un déséquilibre financier des centres de transfusion de la Croix-Rouge dont le bon fonctionnement a été compromis et que, par conséquent, les mesures adéquates doivent être prises au plus tôt de manière à réassurer leur bon fonctionnement;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 16 juin 1998, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Considérant qu'une diminution de F 1 000 du prix du litre de plasma, fabriqué par plasmaphérèse, à l'achat de celui-ci par la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge aux centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique s'avérait indispensable afin de garantir la compétitivité du Département central de fractionnement sur le marché international et de lui permettre de financer les contructions nécessaires à son adaptation à l'évolution technologique et à sa restructuration;

Considérant que cette diminution a entraîné un déséquilibre financier des centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 4 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 mai 1998;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974 relatif aux ressources complémentaires accordées à la Croix-Rouge de Belgique, modifié par les arrêtés royaux du 21 janvier 1976 et du 20 mars 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. En vue d'assurer un financement régulier des activités de la Croix-Rouge de Belgique, il est mis à charge de tout preneur d'assurance assujetti à la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, un supplément de 0,35 % du montant des primes émises à cette fin. »

**Art. 2.** Dans l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité, est inséré un article 2bis, rédigé comme suit :

« Article 2bis. Le montant résultant de la perception d'une partie du supplément du montant des primes, visé à l'article 2 du présent arrêté, partie équivalente à 0,10% du montant de ces primes, est exclusivement destiné à assurer un financement régulier des activités des centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique et plus particulièrement de la fabrication du plasma obtenu par plasmaphérèse et destiné à la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge. »

**Art. 3.** In voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt een artikel 2ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Het bedrag van de stortingen voorzien in artikel 2bis zal worden berekend naar rata van het aantal liter plasma verkregen door plasmaferese en geleverd door de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis aan de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis om te beantwoorden aan de Belgische behoeften inzake stabiele bloedderivaten, waarbij elke liter plasma recht geeft op een tegemoetkoming van BF 1 000. »

**Art. 4.** In voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt een artikel 2quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2quater. Tijdens het eerste jaar van de inwerkingtreding van dit besluit zullen alle inkomsten verkregen via de inning van het in artikel 2 van dit besluit bedoelde deel, dat overeenstemt met 0,10 % van de premiebijslag, maandelijks integraal gestort worden aan het Belgische Rode Kruis. Vervolgens zal tijdens het eerste kwartaal van elk jaar het bedrag van de tegemoetkoming verschuldigd aan het Belgische Rode Kruis wegens de aanmaak van plasma verkregen door plasmaferese in aangekocht door de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis bij de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis tijdens het afgelopen jaar, geëvalueerd worden volgens de in artikel 2ter van dit besluit uiteengezette regel.

Het positieve of negatieve financieel saldo voor de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis, dat het resultaat is van deze evaluatie, zal geregulariseerd worden bij de latere maandelijkse betalingen. »

**Art. 5.** Artikel 4 van voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 4. De aan het Belgische Rode Kruis verschuldigde geldsommen ter uitvoering van de bepalingen van onderhavig besluit, worden door de verzekeraars gestort op postrekening nr. 000-2005952-89 (679-2005952-89 vanaf 1 januari 1999) van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Geneeskundepraktijk, Vesaliusgebouw, Pachecolaan, 19, bus 5, 1010 Brussel ten gunste van artikel 36.02, hoofdstuk 26, afdeling II van de Rijksmiddelenbegroting. »

**Art. 6.** In de artikelen 5 en 6 van voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt de premiebijslag van 0,25 %, opgelegd aan iedere verzekeraarsnemer die onder de wet van 21 november 1989 valt, verhoogd tot 0,35 %.

**Art. 7.** Artikel 8 van voormald koninklijk besluit van 16 december 1974 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Tijdens het eerste kwartaal van elk jaar zal het college van revisoren aan de Dienst Geneeskundepraktijk van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, het aantal liter plasma meedelen dat aangemaakt werd door plasmaferese en aangekocht werd door de CVBA Centrale Afdeling voor Fractionering van het Rode Kruis bij de transfusiecentra van het Belgische Rode Kruis. »

**Art. 8.** Bij wijze van overgangsmaatregel zal de definitieve afrekening die vermeld wordt in artikel 5 van voormald koninklijk besluit van 16 december 1974, die plaatsvindt na de afsluiting van het boekjaar 1998 en uiterlijk op 31 maart 1999, in twee afzonderlijke delen worden opgesplitst : het eerste deel dekt de periode van 1 januari 1998 tot de datum van de inwerktering van dit besluit, het tweede deel begint op deze datum en eindigt op 31 december 1998.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 10.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Economie en Telecommunicatie,  
E. DI RUPO

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

**Art. 3.** Dans l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité, est inséré un article 2ter, rédigé comme suit :

« Le montant des versements prévus à l'article 2bis sera calculé au prorata du nombre de litres de plasma obtenu par plasmaphérèse et livrés par les centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique à la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge pour répondre aux besoins de la Belgique en dérivés sanguins stables, chaque litre de plasma donnant droit à une intervention de FB 1 000. »

**Art. 4.** Dans l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité, est inséré un article 2quater, rédigé comme suit :

« Article 2quater. La première année de l'entrée en vigueur du présent arrêté, toutes les recettes résultant de la perception de la partie, équivalente à 0,10% du supplément du montant des primes, visée à l'article 2bis du présent arrêté, seront versées intégralement, chaque mois, à la Croix-Rouge de Belgique. Par la suite, au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de chaque année, le montant du subside dû à la Croix-Rouge de Belgique, du fait de la fabrication de plasma obtenu par plasmaphérèse et acheté par la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge aux centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique durant l'année écoulée sera évalué suivant la règle exposée à l'article 2ter du présent arrêté.

Le solde financier positif ou négatif pour les centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique, qui résulte de cette évaluation, sera régularisé lors des versements mensuels ultérieurs. »

**Art. 5.** L'article 4 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. Les sommes dues à la Croix-Rouge de Belgique en exécution des dispositions du présent arrêté sont versées par les assureurs au compte courant postal n° 000-2005952-89 (679-2005952-89, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999) du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, Art de Guérir, Vésale, boulevard Pachéco, 19, bte 5, 1010 Bruxelles, en faveur de l'article 36.02, chap. 26, section II du Budget des Voies et Moyens. »

**Art. 6.** Aux articles 5 et 6 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité, le supplément de 0,25 % du montant des primes mises à charge de tout preneur d'assurance assujetti à la loi du 21 novembre 1989, est porté à 0,35 %.

**Art. 7.** L'article 8 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité est complété par la disposition suivante :

« Le collège des réviseurs transmettra, au cours du premier trimestre de chaque année, au Service de l'Art de Guérir du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, le nombre de litres de plasma fabriqué par plasmaphérèse et acheté par la SCRL Département central de fractionnement de la Croix-Rouge aux centres de transfusion de la Croix-Rouge de Belgique.

**Art. 8.** A titre de disposition transitoire, le règlement de compte définitif dont question à l'article 5 de l'arrêté royal du 16 décembre 1974 précité, qui sera effectué après la clôture de l'exercice 1998 et au plus tard le 31 mars 1999, devra être ventilé en 2 parties distinctes : la première couvrant la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 1998 à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté; la deuxième prenant cours à cette même date pour se terminer le 31 décembre 1998.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 10.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 18 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,  
E. DI RUPO

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,  
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 1555 [98/00376]

**2 JUNI 1998.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 september 1993 betreffende de terugvordering door de gemeenten van sommige kosten gedragen voor de aanwerving en opleiding van aspirant-politieagenten en aspirant-veldwachters

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid op artikel 227bis, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1993 betreffende de terugvordering door de gemeenten van sommige kosten gedragen voor de aanwerving en opleiding van aspirant-politieagenten en aspirant-veldwachters;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het koninklijk besluit van 17 september 1993 betreffende de terugvordering door de gemeenten van sommige kosten gedragen voor de aanwerving en opleiding van aspirant-politieagenten en aspirant-veldwachters, wordt vervangen door de volgende bepaling : « Art. 3. De gemeente die een aspirant-politieagent of een aspirant-veldwachter aanwerft, moet de gemeente die de kosten bedoeld in artikel 2 heeft gedragen, in kennis stellen van die aanwerving binnen vijftien dagen na de aanwerving.

De beslissing van de gemeenteraad om de kosten terug te vorderen, wordt op straffe van verval goedgekeurd binnen vier maanden na de kennisgeving.

Bij ontstentenis van nuttig kennisgeving binnen vijftien dagen, gaat de termijn van vier maanden niet in ».

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBACK

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 1555 [98/00376]

**2 JUIN 1998.** — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 17 septembre 1993 relatif à la récupération, par des communes, de certains frais supportés lors du recrutement et de la formation d'aspirants agents de police et d'aspirants gardes champêtres

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 227bis, inséré par la loi du 15 juillet 1992;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1993 relatif à la récupération, par des communes, de certains frais supportés lors du recrutement et de la formation d'aspirants agents de police et d'aspirants gardes champêtres;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté royal du 17 septembre 1993 relatif à la récupération, par des communes, de certains frais supportés lors du recrutement et de la formation d'aspirants agents de police et d'aspirants gardes champêtres, est remplacé par la disposition suivante : « Art. 3. La commune qui recrute un aspirant agent de police ou un aspirant garde champêtre est tenue de notifier ce recrutement à la commune qui a supporté les frais visés à l'article 2 dans les quinze jours qui suivent le recrutement.

La décision du conseil communal tendant à la récupération des frais est, sous peine de déchéance, adopté dans les quatre moins qui suivent la notification.

A défaut de notification utile dans les quinze jours, le délai de quatre mois ne court pas. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBACK

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 1556

[98/35660]

**26 MEI 1998.** — Decreet houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de heffing van het Kijk- en Luistergeld op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad (1)

Het Vlaams parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de heffing van het Kijk- en Luistergeld op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 mei 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) *Zitting 1997-1998.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 951, nr. 1. Verslag : 951, nr. 2.

*Handelingen.* — Besprekking en aanneming. Vergaderingen van 13 mei 1998.

TRADUCTION  
MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 1556

[98/35660]

**26 MAI 1998.** — Décret portant approbation de l'accord de coopération entre la Communauté française et la Communauté flamande concernant la perception des redevances radio et télévision sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** L'accord de coopération entre la Communauté française et la Communauté flamande concernant la perception des redevances radio et télévision sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est approuvé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mai 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER



N. 98 — 1557

[98/35661]

**26 MEI 1998.** — Decreet houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de heffing van het Kijk- en Luistergeld (2)

Het Vlaams parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord tussen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de heffing van het Kijk- en Luistergeld wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 mei 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—  
TRADUCTION

F. 98 — 1557

[98/35661]

**26 MAI 1998.** — Décret portant approbation de l'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone concernant la perception des redevances radio et télévision (3)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** L'accord de coopération entre la Communauté française, la Communauté flamande et la Communauté germanophone concernant la perception des redevances radio et télévision est approuvé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mai 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

(1) Session 1997-1998.

Documents. — Projet de décret : 951, n° 1. Rapport : 951, n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 13 mai 1998.

(2) Zitting 1997-1998.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 952, nr. 1. Verslag : 952, nr. 2.

Handelingen. — Besprekking en aanneming. Vergaderingen van 13 mei 1998.

(3) Session 1997-1998.

Documents. — Projet de décret : 952, n° 1. Rapport : 952, n° 2.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 13 mai 1998.

N. 98 — 1558

[98/35659]

**26 MEI 1998.** — Decreet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Slovenië anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, IXa, IXb, IXc, X, XI, XII en XIII, de Protocolen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 met de slotakte, ondertekend in Luxemburg op 10 juni 1996 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.

**Art. 2.** De volgende internationale akte zal volkomen uitwerking hebben wat de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest betreft :

De Europese Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten enerzijds, en de Republiek Slovenië anderzijds, de Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, IXa, IXb, IXc, X, XI, XII en XIII, de Protocolen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 en de slotakte, ondertekend in Luxemburg op 10 juni 1996.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 mei 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
Vlaams minister van Buitenlands Beleid,  
Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

T. KELCHTERMANS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden,  
Stedelijk Beleid en Huisvesting,

L. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken,  
Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

De Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media,

E. VAN ROMPUY

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en gelijkkansenbeleid,

Mevr. B. GROUWELS

(1) Zitting 1997-1998.

Documenten. — Ontwerp van decreet 774 - nr. 1. — Verslag 774, nr. 2.

Handelingen. — Besprekking en aaneming. Vergaderingen van 13 mei 1998.

## TRADUCTION

F. 98 — 1558

[98/35659]

**26 MAI 1998.** — Décret portant approbation de l'Accord européen instituant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de la Slovénie, d'autre part, et les Annexes I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, IXa, IXb, IXc, X, XI, XII et XIII, les Protocoles 1, 2, 3, 4, 5 et 6 avec l'acte final, signés à Luxembourg le 10 juin 1996 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle des matières communautaires et régionales.

**Art. 2.** L'acte international suivant sortira, en ce qui concerne la Communauté flamande et la Région flamande, son plein et entier effet :

L'accord européen instituant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de la Slovénie, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, IXa, IXb, IXc, X, XI, XII et XIII, les Protocoles 1, 2, 3, 4, 5 et 6, et l'acte final, signés à Luxembourg le 10 juin 1996.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mai 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de la Politique extérieure,  
des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre Vice-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

T. KELCHTERMANS

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de la Santé,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieurs,  
de la Politique urbaine et du Logement,

L. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics,  
des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,

E. VAN ROMPUY

La Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Egalité des Chances,

Mme B. GROUWELS

(1) Session 1997-1998

Documents. — Projet de décret, 774 n° 1. — Rapport 774, n° 2.  
Annales. — Discussion et adoption. Séances du 13 mai 1998.

N. 98 — 1559

[98/35692]

**16 JUNI 1998. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 6, § 1, VII, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op artikel 184 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 16 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 30 maart 1998;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 31 maart 1998 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 mei 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media;

Na beraadslaging,

Besluit,

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatregelen voor het rationeel energieverbruik, wordt artikel 21, ingevoegd voor het Vlaamse Gewest bij het besluit van de Vlaamse regering van 16 december 1992, vervangen als volgt :

« Artikel 21. § 1. Het V.I.C.O. is samengesteld uit een vertegenwoordiger van ieder departement van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van het departement Coördinatie.

De voorzitter van het V.I.C.O. kan de samenstelling van de vergadering uitbreiden naargelang van de noodwendigheden; hij kan daarbij een beroep doen op deskundigen.

§ 2. Het voorzitterschap van het V.I.C.O. wordt waargenomen door het afdelingshoofd van de afdeling Natuurlijke Rijkdommen en Energie, administratie Economie, departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw.

§ 3. Het secretariaat van het V.I.C.O. wordt waargenomen door de afdeling Natuurlijke Rijkdommen en Energie. »

**Art. 2.** In hetzelfde koninklijk besluit wordt voor het Vlaamse Gewest, een hoofdstuk III toegevoegd, bevattend een artikel 23bis en luidend als volgt :

« Hoofdstuk III. Fotovoltaïsche energie.

Art. 23bis § 1. Voorzover de uitgavenbegroting strekt wordt een subsidie toegekend van maximaal 50 % van de subsidieerbare kosten van de projecten voor het installeren van fotovoltaïsche elementen. Deze subsidieerbare kosten zijn beperkt tot de netto kosten voor :

— de zonnepanelen;

— het montagesysteem en de bekabeling;

— de omvormers;

— de montagekosten ten belope van maximaal 5 % van de overige subsidieerbare kosten, indien de montage uitgevoerd wordt door een onderneming die geregistreerd is bij het Ministerie van Financiën onder code 26 : elektrotechnische installaties (of code 00 : overgangsmaatregel).

§ 2. De subsidie wordt toegekend aan onderwijsinstellingen en aan natuurlijke personen, publiekrechtelijke en privaatrechtelijke rechtspersonen die overgaan tot het installeren van fotovoltaïsche elementen op hun gebouw, inzoverre gelegen in het Vlaamse Gewest en op voorwaarde dat de installatie vijf jaar in of op dit gebouw is aangebracht.

§ 3. De begunstigden van de subsidie moeten beschikken over een eigendomstitel, een geregistreerd huurcontract of erfpacht van het betreffende gebouw.

§ 4. Deze subsidie kan tot maximaal 100 % van de kostprijs worden gecumuleerd met andere steun. Maximaal 50 % van de kostprijs mag met Vlaamse overheidssteun worden gesubsidieerd. »

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het energiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 juni 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media,  
E. VAN ROMPUY

## TRADUCTION

F. 98 — 1559

[98/35692]

**16 JUIN 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu l'article 184 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 30 mars 1998;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 31 mars 1998 relative à la demande d'avis au Conseil d'Etat dans un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 7 mai 1998 en application de l'article 84, alinéa premier, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie, l'article 21, inséré pour la Région flamande par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 1992, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 21. § 1<sup>er</sup>. Le V.I.C.O. se compose d'un représentant de chaque département du Ministère de la Communauté flamande, à l'exception du Département de Coordination. Le président du V.I.C.O. peut, suivant les besoins, élargir le nombre de participants à la réunion, à cet effet, il peut faire appel à des experts.

§ 2. Le V.I.C.O. est présidé par le chef de division de la Division des Ressources naturelles et de l'Energie de l'Administration de l'Economie du Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture.

§ 3. Le secrétariat du V.I.C.O. est assuré par la Division des Ressources naturelles et de l'Energie. »

**Art. 2.** Dans le même arrêté royal, il est inséré pour la Région flamande, un chapitre III contenant un article 23bis libellé comme suit :

« chapitre III. Energie photovoltaïque.

Article 23bis. § 1<sup>er</sup>. Dans les limites du budget des dépenses, une subvention est allouée à concurrence de 50 % au maximum des frais subventionnables des projets d'installation d'éléments photovoltaïques. Ces frais subventionnables sont limités aux charges nettes :

- des panneaux solaires;
- du système de montage et du câblage;
- des transformateurs;
- du montage à concurrence de 5 % au maximum des autres frais subventionnables si le montage est effectué par une entreprise enregistrée auprès du Ministère des Finances sous le code 26 : installations électrotechniques (ou code 00 : mesure transitoire).

§ 2. La subvention est octroyée aux établissements scolaires, aux personnes physiques et aux personnes morales de droit privé et public qui procèdent à l'installation d'éléments photovoltaïques sur leur bâtiments, dans la mesure où ces derniers sont situés dans la Région flamande et à la condition que l'équipement soit installé dans ou sur le bâtiment pendant cinq ans.

§ 3. Les bénéficiaires de la subvention doivent détenir un titre de propriété, un bail de location ou un bail à ferme enregistrés portant sur le bâtiment en question.

§ 4. Cette subvention peut être cumulée avec d'autres aides financières jusqu'à 100 % du prix de revient. Au maximum 50 % du prix de revient peut être subventionné par les pouvoirs publics flamands.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a la politique de l'énergie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E., de l'Agriculture et des Médias,  
E. VAN ROMPUY

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

---

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 98 — 1560

[98/33004]

**15. DEZEMBER 1997. — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen gegen Doping,  
unterzeichnet in Straßburg am 16. November 1989 (1)**

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Übereinkommen gegen Doping, unterzeichnet in Straßburg am 16. November 1989, wird uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 15. Dezember 1997.

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

---

**TRADUCTION**

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

F. 98 — 1560

[98/33004]

**15 DECEMBRE 1997. — Décret portant assentiment à la Convention contre le dopage  
faite à Strasbourg le 16 novembre 1989 (2)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article unique.** La Convention contre le dopage, faite à Strasbourg le 16 novembre 1989, sort son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 15 décembre 1997.

J. MARAITE,

Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Minister de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

---

(1) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

*Dokumente des Rates.* — 89 (1996-1997), Nr. 1. Dekretentwurf. — 89 (1997-1998), Nr. 2. Bericht.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 15. Dezember 1997.

(2) *Session 1997-1998 :*

*Documents du Conseil.* — 89 (1996-1997), n° 1. Projet de décret. — 89 (1997-1998), n° 2. Rapport.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 15 décembre 1997.

VERTALING  
MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 98 — 1560

[98/33004]

**15 DECEMBER 1997. — Decreet houdende instemming met de Overeenkomst tegen doping,  
gedaan te Straatsburg op 16 november 1989 (1)**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** De Overeenkomst tegen doping, gedaan te Straatsburg op 16 november 1989, zal volkomen uitwerking hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 15 december 1997.

J. MARAITE,

Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER,

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk, Onderzoek, Monumenten en Landschappen



D. 98 — 1561

[98/33001]

**15. DEZEMBER 1997. — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen Nr. 156 über die Chancengleichheit und die Gleichbehandlung männlicher und weiblicher Arbeitnehmer: Arbeitnehmer mit Familienpflichten, angenommen in Genf am 23. Juni 1981 durch die Internationale Arbeitsorganisation während deren siebenundsechzigster Tagung (2)**

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Übereinkommen Nr. 156 über die Chancengleichheit und die Gleichbehandlung männlicher und weiblicher Arbeitnehmer: Arbeitnehmer mit Familienpflichten, angenommen in Genf am 23. Juni 1981 durch die Internationale Arbeitsorganisation während deren siebenundsechzigster Tagung, ist, insofern es Bezug nimmt auf Befugnisse der Deutschsprachigen Gemeinschaft, uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 15. Dezember 1997.

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

(1) *Zitting 1997-1998 :*

*Bescheiden van de Raad.* — 89 (1996-1997), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 89 (1997-1998), nr. 2. Verslag.  
*Integraal verslag.* — Bespreking en aanname. Vergadering van 15 december 1997.

(2) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

*Dokumente des Rates.* — 86 (1996-1997), Nr. 1. Dekretentwurf. — 86 (1997-1998), Nr. 2. Bericht.  
*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 15. Dezember 1997.

## TRADUCTION

F. 98 — 1561

[98/33001]

**15 DECEMBRE 1997.** — Décret portant approbation de la Convention n° 156 concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée à Genève, le 23 juin 1981, par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-septième session (1)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article unique.** La Convention n° 156 concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée à Genève, le 23 juin 1981, par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-septième session sort son plein et entier effet, dans la mesure où elle se rapporte à des matières relevant de la compétence de la Communauté germanophone.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 15 décembre 1997.

J. MARAITE,

Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

---

## VERTALING

N. 98 — 1561

[98/33001]

**15 DECEMBER 1997.** — Decreet houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 156 betreffende gelijke kansen voor een gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers : werknemers met gezinsverantwoordelijkheid, aangenomen te Genève op 23 juni 1981, door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zeventigste zitting (2)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het Verdrag nr. 156 betreffende gelijke kansen voor een gelijke behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers : werknemers met gezinsverantwoordelijkheid, aangenomen te Genève op 23 juni 1981, door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar zeventigste zitting zal, in zover het betrekking heeft op aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap behoren, volkomen uitwerking hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 15 december 1997.

J. MARAITE,

Minister-President, Minister van Financiën,  
Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk, Onderzoek, Monumenten en Landschappen

---

(1) Session 1997-1998 :

*Documents du Conseil.* — 86 (1996-1997), n° 1. Projet de décret. — 86 (1997-1998), n° 2. Rapport.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 15 décembre 1997.

(2) Zitting 1997-1998 :

*Bescheiden van de Raad.* — 86 (1996-1997), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 86 (1997-1998), nr. 2. Verslag.

*Integraal verslag.* — Besprekking en aanname. Vergadering van 15 december 1997.

D. 98 — 1562

[98/33006]

**15. DEZEMBER 1997. — Dekret zur Zustimmung zum Übereinkommen Nr. 168 über Beschäftigungsförderung und den Schutz gegen Arbeitslosigkeit, verabschiedet durch die Internationale Arbeitskonferenz in ihrer 75. Sitzung zu Genf am 21. Juni 1988 (1)**

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Das Übereinkommen Nr. 168 über Beschäftigungsförderung und den Schutz gegen Arbeitslosigkeit, verabschiedet durch die Internationale Arbeitskonferenz in ihrer 75. Sitzung zu Genf am 21. Juni 1988, ist uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 15. Dezember 1997.

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

## TRADUCTION

F. 98 — 1562

[98/33006]

**15 DECEMBRE 1997. — Décret portant assentiment à la Convention n° 168 concernant la promotion de l'emploi et la protection contre le chômage, adoptée à Genève le 21 juin 1988 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 75<sup>e</sup> session (2)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article unique.** La Convention n° 168 concernant la promotion de l'emploi et la protection contre le chômage, adoptée à Genève le 21 juin 1988 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 75<sup>e</sup> session, sort son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 15 décembre 1997.

J. MARAITE,

Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

(1) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

*Dokumente des Rates.* — 71 (1996-1997), Nr. 1. Dekretentwurf. — 71 (1997-1998), Nr. 2. Bericht.  
*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 15. Dezember 1997.

(2) *Session 1997-1998 :*

*Documents du Conseil.* — 71 (1996-1997), n° 1. Projet de décret. — 87 (1997-1998), n° 2. Rapport.  
*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 15 décembre 1997.

## VERTALING

N. 98 — 1562

[98/33006]

**15 DECEMBER 1997.** — Decreet houdende instemming met het Verdrag nr. 168 betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de bescherming tegen werkloosheid, aangenomen te Genève op 21 juni 1988 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 75<sup>e</sup> zitting (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Het Verdrag nr. 168 betreffende de bevordering van de werkgelegenheid en de bescherming tegen werkloosheid, aangenomen te Genève op 21 juni 1988 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 75<sup>e</sup> zitting, zal volkomen uitwerking hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 15 december 1997.

J. MARAITE,

Minister-President,

Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk, Onderzoek, Monumenten en Landschappen



D. 98 — 1563

[98/33005]

**15. DEZEMBER 1997.** — Dekret zur Zustimmung zu folgenden internationalen Vereinbarungen :  
**Zuzatzprotokoll zur Europäischen Sozialcharta und Anhang, unterzeichnet am 5. Mai 1988 in Straßburg;**  
**Protokoll zur Änderung der Europäischen Sozialcharta, unterzeichnet am 21. Oktober 1991 in Turin;**  
**Zuzatzprotokoll zur Europäischen Sozialcharta über Kollektivbeschwerden, unterzeichnet am 9. November 1995 in Straßburg** (2)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Einziger Artikel** - Folgende internationale Vereinbarungen sind uneingeschränkt wirksam :

— Zuzatzprotokoll zur Europäischen Sozialcharta und Anhang, unterzeichnet am 5. Mai 1988 in Straßburg;

— Protokoll zur Änderung der Europäischen Sozialcharta, unterzeichnet am 21. Oktober 1991 in Turin;

— Zuzatzprotokoll zur Europäischen Sozialcharta über Kollektivbeschwerden, unterzeichnet am 9. November 1995 in Straßburg.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 15. Dezember 1997.

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

(1) *Zitting 1997-1998 :*

*Bescheiden van de Raad.* — 71 (1996-1997), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 71 (1997-1998), nr. 2. Verslag.  
*Integraal verslag.* — Bespreking en aanname. Vergadering van 15 december 1997.

(2) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

*Dokumente des Rates.* — 80 (1996-1997), Nr. 1. Dekretentwurf. — 80 (1997-1998), Nr. 2. Bericht.  
*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 15. Dezember 1997.

## TRADUCTION

F. 98 — 1563

[98/33005]

**15 DECEMBRE 1997.** — Décret portant assentiment aux conventions internationales suivantes :  
**Protocole additionnel à la Charte sociale européenne et annexe, faits à Strasbourg le 5 mai 1988;**  
**Protocole portant amendement à la Charte européenne, fait à Turin le 21 octobre 1991;**  
**Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives, fait à Strasbourg le 9 novembre 1995 (1)**

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article unique.** Les conventions internationales suivantes sortiront leur plein et entier effet :

- Protocole additionnel à la Charte sociale européenne et annexe, faits à Strasbourg le 5 mai 1988;
- Protocole portant amendement à la Charte sociale européenne, fait à Turin le 21 octobre 1991;
- Protocole additionnel à la Charte sociale européenne prévoyant un système de réclamations collectives, fait à Strasbourg le 9 novembre 1995.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 15 décembre 1997.

J. MARAITE,

Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

## VERTALING

N. 98 — 1563

[98/33005]

**15 DECEMBER 1997.** — Decreet houdende instemming met volgende internationale overeenkomsten :  
**Aanvullend protocol bij het Europees Sociaal Handvest, en bijlage, gedaan te Straatsburg op 5 mei 1988;**  
**Protocol tot wijziging van het Europees Sociaal Handvest, gedaan te Turijn op 21 oktober 1991;**  
**Aanvullend protocol bij het Europees Sociaal Handvest, tot invoering van een systeem voor collectieve klachten, gedaan te Straatsburg op 9 november 1995 (2)**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Enig artikel.** Volgende internationale overeenkomsten zullen volkomen utwerking hebben :

- Aanvullend protocol bij het Europees Sociaal Handvest, en bijlage, gedaan te Straatsburg op 5 mei 1988;
- Protocol tot wijziging van het Europees Sociaal Handvest, gedaan te Turijn op 21 oktober 1991;
- Aanvullend protocol bij het Europees Sociaal Handvest, tot invoering van een systeem voor collectieve klachten, gedaan te Straatsburg op 9 november 1995.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 15 december 1997.

J. MARAITE,

Minister-President, Minister van Financiën,  
Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk, Onderzoek, Monumenten en Landschappen

(1) Session 1997-1998 :

*Documents du Conseil.* — 80 (1996-1997), n° 1. Projet de décret. — 80 (1997-1998), n° 2. Rapport.  
*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 15 décembre 1997.

(2) Zitting 1997-1998 :

*Bescheiden van de Raad.* — 80 (1996-1997), nr. 1. Ontwerp van decreet. — 80 (1997-1998), nr. 2. Verslag.  
*Integraal verslag.* — Besprekking en aanname. Vergadering van 15 december 1997.

D. 98 — 1564

[98/33016]

**19. JANUAR 1998. — Dekret zur Zustimmung zu folgenden internationalen Rechtsakten:**

1. Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits, unterzeichnet am 15. Mai 1997 in Brüssel
2. Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Russischen Föderation andererseits, unterzeichnet zu Brüssel am 21. Mai 1997
3. Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Ukraine andererseits, unterzeichnet zu Brüssel am 10. April 1997 (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Das Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldau andererseits, unterzeichnet zu Brüssel am 15. Mai 1997, ist, was die Deutschsprachige Gemeinschaft betrifft, uneingeschränkt wirksam.

**Art. 2** - Das Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zur Gründung einer Partnerschaft zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Russischen Föderation andererseits, unterzeichnet zu Brüssel am 21. Mai 1997, ist, was die Deutschsprachige Gemeinschaft betrifft, uneingeschränkt wirksam.

**Art. 3** - Das Protokoll zum Abkommen über Partnerschaft und Zusammenarbeit zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Ukraine andererseits, unterzeichnet zu Brüssel am 10. April 1997, ist, was die Deutschsprachige Gemeinschaft betrifft, uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 19. Januar 1998.

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

---

TRADUCTION

F. 98 — 1564

[98/33016]

**19 JANVIER 1998. — Décret portant assentiment aux actes juridiques internationaux suivants :**

1. Protocole à l'accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part, fait à Bruxelles le 15 mai 1997
2. Protocole à l'accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et la Fédération de Russie, d'autre part, fait à Bruxelles le 21 mai 1997
3. Protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, fait à Bruxelles le 10 avril 1997 (2)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit:

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Protocole à l'accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et la République de Moldova, d'autre part, signé à Bruxelles le 15 mai 1997 produit, en ce qui concerne la Communauté germanophone, son plein et entier effet.

(1) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

*Dokumente des Rates.* — 99 (1997-1998), Nr. 1. Dekretentwurf.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 19. Januar 1998.

(2) *Session 1997-1998 :*

*Documents du Conseil.* — 99 (1997-1998), n° 1. Projet de décret.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et vote. Séance du 19 janvier 1998.

**Art. 2.** Le Protocole à l'accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et la Fédération de Russie, d'autre part, signé à Bruxelles le 21 mai 1997 produit, en ce qui concerne la Communauté germanophone, son plein et entier effet.

**Art. 3.** Le Protocole à l'accord de partenariat et de coopération entre les Communautés européennes et leurs états membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, signé à Bruxelles le 10 avril 1997 produit, en ce qui concerne la Communauté germanophone, son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 19 janvier 1998.

J. MARAITE,

Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

---

VERTALING

N. 98 — 1564

[98/33016]

**19 JANUARI 1998. — Decreet houdende goedkeuring van de volgende internationale rechtsakten :**

1. **Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, gedaan te Brussel op 15 mei 1997**

2. **Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 mei 1997**

3. **Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel op 10 april 1997 (1)**

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Het Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, gedaan te Brussel op 15 mei 1997, zal, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

**Art. 2.** Het Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Russische Federatie, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 mei 1997, zal, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

**Art. 3.** Het Protocol bij de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst waarbij een partnerschap tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel op 10 april 1997, zal, wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 19 januari 1998.

J. MARAITE,

Minister-President Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden,  
Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER,

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk, Onderzoek, Monumenten en Landschappen

---

(1) *Zitting 1997-1998 :*

*Bescheiden van de Raad.* — 99 (1997-1998), nr. 1. Ontwerp van decreet.

*Integraal verslag.* — Besprekking en aanneming. Vergadering van 19 januari 1998.

D. 98 — 1565

[S — C — 98/33026]

**28. NOVEMBER 1997. — Erlass des Regierung  
zwecks Festlegung des Koeffizienten zur Festlegung des Funktionszuschusses für das Jahr 1997  
für Volks- und Erwachsenenbildungsorganisationen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993, 16. Juli 1993 und 30. Dezember 1993;

Aufgrund des Dekretes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 18. Dezember 1996 zur Verabschiedung des Haushaltplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 1997, abgeändert durch das Dekret vom 30. Juni 1997, insbesondere OB 40, Programm 12, Zuweisung 33.21;

Aufgrund des Dekretes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 18. Januar 1993 über die Anerkennung und Bezuschussung von Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung, insbesondere des Artikels 12;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Finanzinspektion vom 18. November 1997;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales, und nach Beratung der Regierung vom 26. November 1997;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 28. Juni 1995 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 18. Juni 1995 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 28. Juni 1995 zur Regelung der Unterzeichnung der Rechtsakte der Regierung,

Beschließt:

**Einziger Artikel.** Der Koeffizient zur Anpassung an die verfügbaren Mittel für das Haushaltsjahr 1997 für die in Artikel 11 des Dekretes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 18. Januar 1993 über die Anerkennung und Bezuschussung von Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung vorgesehenden Zuschüsse wird auf 0,7 festgelegt.

Eupen, den 28. November 1997

Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen,  
Internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,  
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,  
K.-H. LAMBERTZ

TRADUCTION

F. 98 — 1565

[S — C — 98/33026]

**28 NOVEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement  
portant fixation du coefficient déterminant les subsides de fonctionnement  
accordés aux organisations pour l'éducation populaire et la formation des adultes pour l'année 1997**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993, 16 juillet 1993 et 30 décembre 1993;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 18 décembre 1996 contenant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 1997, modifié par le décret du 30 juin 1997, notamment DO 40, Programme 12, allocation de base 33.21;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 18 janvier 1993 relatif à la reconnaissance et au subventionnement d'organisations pour l'Education populaire et la Formation des Adultes, notamment l'article 12;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, donné le 18 novembre 1997;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales, et après délibération du Gouvernement en date du 26 novembre 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 28 juin 1995 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux Ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 28 juin 1995 fixant la répartition des compétences entre les Ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 28 juin 1995 réglant la signature des actes juridiques du Gouvernement,

Arrête :

**Article unique.** Le coefficient d'adaptation aux crédits disponibles pour le subside de fonctionnement prévu à l'article 11 du décret de la Communauté germanophone du 18 janvier 1993 relatif à la reconnaissance et au subventionnement d'organisations pour l'Éducation populaire et la Formation des Adultes est fixé à 0,7 pour l'exercice 1997.

Eupen, le 28 novembre 1997.

Le Ministre-Président, Ministre des Finances,  
des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,  
J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,  
K.-H. LAMBERTZ

## VERTALING

N. 98 — 1565

[S — C — 98/33026]

**28 NOVEMBER 1997. — Besluit van de Regering  
houdende vastlegging van de coëfficiënt tot bepaling van de werkingstoelagen  
toegekend aan organisaties voor volksopleiding en vormingswerk voor volwassenen voor het jaar 1997**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993, 16 juli 1993 en 30 december 1993;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 18 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1997, gewijzigd bij het decreet van 30 juni 1997, inzonderheid op OA 40, Programma 12, Basisallocatie 33.21;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 18 januari 1993 betreffende de erkenning en de subsidiëring van organisaties voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 november 1997;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden, en na beraadslaging van de Regering op 26 november 1997;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 28 juni 1995 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de Ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 28 juni 1995 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 28 juni 1995 houdende regeling van de ondertekening van de rechtshandelingen van de Regering,

Besluit :

**Enig artikel.** Voor de werkingstoelagen bepaald in artikel 11 van het decreet van 18 januari 1993 betreffende de erkenning en de subsidiëring van organisaties voor Volksopleiding en Vormingswerk voor Volwassenen wordt de coëfficiënt tot aanpassing aan de beschikbare kredieten op 0,7 vastgelegd voor het begrotingsjaar 1997.

Eupen, 28 november 1997.

De Minister-President,  
Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,  
K.-H. LAMBERTZ



D. 98 — 1566

[C — 33039]

**10. DEZEMBER 1997 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Exekutive vom 23. August 1988 zur Festlegung der Bezuschussung der Weiterbildungsveranstaltungen für anerkannte Familien- und Seniorenhilfsdienste**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionnelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993 und 16. Juli 1993;

Aufgrund des Dekretes vom 26. Juni 1986 zur Regelung der Zulassung der Familien- und Seniorenhilfsdienste, der Bewilligung von Zuschüssen an diese Dienste und des Betrags des Hilfleisteempfängers, insbesondere Artikel 6, abgeändert durch das Dekret vom 1. März 1988;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß nach den letzten öffentlichen Kundgebungen der Familien- und Seniorenhilfesstellen die Rahmenbedingungen zur Verbesserung der Kommunikation zwischen den Mitarbeitern der Familien- und Seniorenhilfsdienste und dem Ministerium unverzüglich in Kraft treten müssen;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, Minister für Finanzen, Internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,

Beschließt:

**Artikel 1** - Ein Artikel 1bis mit folgendem Wortlaut wird in den Erlaß der Exekutive vom 23. August 1988 zur Festlegung der Bezuschussung der Weiterbildungsveranstaltungen für anerkannte Familien- und Seniorenhilfsdienste eingefügt:

«Artikel 1bis. Im Rahmen der Weiterbildungsstunden organisiert der Familien- und Seniorenhilfsdienst in der Deutschsprachigen Gemeinschaft einmal pro Jahr während einer Doppelstunde ein Zusammentreffen zwischen Vertretern der Regierung, des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft, zuständig für Familie, einerseits, und den Familien- und Seniorenhilfesstellen, den Sozialarbeiter und der Dienstleiterin, andererseits.

Gegenstand der Zusammenkunft ist die Bestandsaufnahme der Arbeit und die Zukunftsperspektiven und Entwicklungen in der häuslichen Versorgung.

Die Tagesordnung zu diesen Arbeitstreffen wird gemeinsam von der Dienstleiterin und der zuständigen Abteilung im Ministerium aufgestellt.»

**Art. 2** - Vorliegender Erlaß tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 10. Dezember 1997.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Minister-Präsident,  
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen,  
Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus  
J. MARAITE

---

#### TRADUCTION

F. 98 — 1566

[C — 33039]

**10 DECEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 23 août 1988 fixant la subsitution de la formation continue pour les services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu le décret du 26 juin 1986 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées, l'octroi de subventions à ces services et la contribution du bénéficiaire de l'aide, notamment l'article 6, modifié par le décret du 1<sup>er</sup> mars 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est impératif, après les dernières manifestations publiques des aides familiales et seniors, que les conditions-cadres visant à améliorer la communication entre les collaborateurs des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et le Ministère entrent immédiatement en vigueur;

Sur la proposition du Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté de l'Exécutif du 23 août 1988 fixant la subsitution de la formation continue pour les services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées est inséré un article 1bis libellé comme suit :

« Article 1bis Dans le cadre des heures de formation continue, le service d'aide aux familles et aux personnes âgées de la Communauté germanophone organise, une fois par an, une rencontre de deux heures réunissant, d'une part, les représentants du Gouvernement et du Ministère de la Communauté germanophone compétents pour la famille et, d'autre part, les aides familiales et seniors, les travailleurs sociaux et la chef de service.

Cette rencontre a pour objectif de dresser le bilan du travail accompli et d'étudier les perspectives d'avenir ainsi que l'évolution des soins à domicile.

L'ordre du jour de cette réunion de travail est établi conjointement par la chef de service et par la division compétente du Ministère. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

**Art. 3.** Le Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 10 décembre 1997.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
Ministre des Finances, des Relations internationales,  
de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme  
J. MARAITE

---

#### VERTALING

N. 98 — 1566

[C — 33039]

**10 DECEMBER 1997. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Executieve van 23 augustus 1988 tot vastlegging van de subsidiëring van de voortdurende vorming ten gunste van de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 26 juni 1986 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp, van de toekenning van subsidies aan deze diensten en van de bijdragen van de beneficiant van de hulp, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het decreet van 1 maart 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het na de laatste openbare demonstraties van de gezins- en bejaardenhelpsters onontbeerlijk is dat de kaderbepalingen ter verbetering van de communicatie tussen de medewerkers van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en het Ministerie onverwijld in werking treden;

Op de voordracht van de Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Executieve van 23 augustus 1988 tot vastlegging van de subsidiëring van de voortdurende vorming ten gunste van de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp wordt een artikel 1bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 1bis In het kader van de uren voortdurende vorming organiseert de Dienst voor gezins- en bejaardenhulp van de Duitstalige Gemeenschap één keer per jaar een bijeenkomst van twee uren met de vertegenwoordigers van de Regering en van het Ministerie enerzijds en de gezins- en bejaardenhelpsters, sociale werkers en de dienstchef anderzijds.

Die bijeenkomst heeft tot doel de balans van het verricht werk te maken en de toekomstperspectieven alsmede de ontwikkeling van de thuisverzorging te bestuderen.

De dagorde van die arbeidsvergadering wordt door de dienstchef en de bevoegde afdeling van het Ministerie gezamenlijk vastgelegd. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 3.** De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 10 december 1997.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,

Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid,  
Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

J. MARAITE



D. 98 — 1567

[C — 98/33030]

**12. DEZEMBER 1997 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 13. Februar 1996 zur Verabschiedung eines Moratoriums in der Personalerweiterung der Einrichtungen für Personen mit Behinderung**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993 und 16. Juli 1993;

Aufgrund des Dekretes der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge, insbesondere des Artikels 32;

In Erwägung des Erlasses der Regierung vom 13. Februar 1996 zur Verabschiedung eines Moratoriums in der Personalerweiterung der Einrichtungen für Personen mit Behinderung;

Aufgrund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt vom 12. Dezember 1997;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß der Personalbestand in den Wohnheimen für Personen mit Behinderung in der Deutschsprachigen Gemeinschaft 1998 und 1999 nicht erweitert werden kann, damit den Sparmaßnahmen im Behindertenbereich entsprochen werden kann, duldet die Inkraftsetzung vorliegenden Erlasses keinen Aufschub mehr;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 1 letzter Absatz des Erlasses der Regierung vom 13. Februar 1996 zur Verabschiedung eines Moratoriums in der Personalerweiterung der Einrichtungen für Personen mit Behinderung wird der Wortlaut "Personalbestand bis zum 31.12.1997" durch den Wortlaut "Personalbestand der Wohnheime bis zum 31.12.1999" ersetzt.

**Art. 2** - Vorliegender Erlaß tritt am 1. Januar 1998 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales wird mit der Durchführung vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 12. Dezember 1997

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,

Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,

J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,

K.-H. LAMBERTZ

## TRADUCTION

F. 98 — 1567

[C — 98/33030]

**12 DECEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 13 février 1996 portant adoption d'un moratoire quant à l'élargissement de l'effectif des établissements pour personnes handicapées**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 19 juin 1990 portant création d'un « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale), notamment l'article 32;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 13 février 1996 portant adoption d'un moratoire quant à l'élargissement de l'effectif des établissements pour personnes handicapées;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 12 décembre 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'entrée en vigueur du présent arrêté ne souffre plus aucun délai étant donné que l'effectif des établissements pour personnes handicapées en Communauté germanophone ne peut être élargi en 1998 et 1999, en vue de se conformer aux mesures d'austérité dans le domaine de la politique des handicapés;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, dernier alinéa de l'arrêté du Gouvernement du 13 février 1996 portant adoption d'un moratoire quant à l'élargissement de l'effectif des établissements pour personnes handicapées, le passage « l'effectif existant au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté ne peut être élargi d'ici le 31 décembre 1997 » est remplacé par « l'effectif des homes existant au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté ne peut être élargi d'ici le 31 décembre 1999 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 3.** Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 12 décembre 1997.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Finances,  
des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,  
J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,  
K.-H. LAMBERTZ

## VERTALING

N. 98 — 1567

[C — 98/33030]

**12 DECEMBER 1997. — Besluit van de Regering houdende wijziging van het besluit van 13 februari 1996 houdende goedkeuring van een moratorium qua uitbreiding van het personeelsbestand van de inrichtingen voor gehandicapten**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 19 juni 1990 houdende oprichting van een « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening), inzonderheid op artikel 32;

Gelet op het besluit van de Regering van 13 februari 1996 houdende goedkeuring van een moratorium qua uitbreiding van het personeelsbestand van de inrichtingen voor gehandicapten;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 12 december 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de inwerkingtreding van dit besluit geen uitstel meer lijdt omdat de inrichtingen voor gehandicapten in de Duitstalige Gemeenschap hun personeelsbestand in 1998 en 1999 niet kunnen uitbreiden ten einde de spaarmaatregelen inzake gehandicaptenbeleid te kunnen naleven;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,

Besluit :

**Aartikel 1.** In artikel 1, laatste lid van het besluit van de Regering van 13 februari 1996 houdende goedkeuring van een moratorium qua uitbreiding van het personeelsbestand van de inrichtingen voor gehandicapten wordt de passus « het personeelsbestand, bestaande bij de inwerkingtreding van dit besluit, tot 31 december 1997 » vervangen door « het personeelsbestand van de tehuizen, bestaande bij de inwerkingtreding van dit besluit, tot 31 december 1999 ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

**Art. 3.** De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 12 december 1997.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,  
Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,  
K.-H. LAMBERTZ



D. 98 — 1568

[C — 98/33031]

**18. DEZEMBER 1997 — Erlass der Regierung zur Abänderung  
des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975  
betreffend die Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und die Zuschussvergabe zu ihren Gunsten**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993 und vom 16. Juli 1993;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975 betreffend die Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und die Zuschußvergabe zu ihren Gunsten, abgeändert durch den Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1995, insbesondere Artikel 25;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 25/11/1997;

Aufgrund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt vom 18/12/1997;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Einrichtung unverzüglich über verlässliche Rahmenbedingungen für die finanzielle Planung verfügen muß;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 25, § 1, Absatz 1 und 2 des Königlichen Erlasses vom 20. März 1975 betreffend die Anerkennung der Dienste für geistige Gesundheit und die Zuschußvergabe zu ihren Gunsten, abgeändert durch den Königlichen Erlaß vom 20. März 1985 und den Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 20. Dezember 1995, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«§1. Im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel entspricht die jährliche Subvention 90 Prozent der effektiven annehmbaren Ausgaben der anerkannten Dienste für geistige Gesundheit für Personal- und Funktionskosten, mit einem Minimum von 20 Millionen Belgischen Franken.»

**Art. 2** - Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlaß tritt am 1. Januar 1997 in Kraft.

Eupen, den 18. Dezember 1997

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit,  
Familie und Senioren, Sport und Tourismus,  
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,  
K.-H. LAMBERTZ

## TRADUCTION

F. 98 — 1568

[C — 98/33031]

**18 DECEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement portant modification de l'arrêté royal du 20 mars 1975 relatif à l'agrément des services de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 20 mars 1975 relatif à l'agrément des services de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur, notamment l'article 25, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 décembre 1995;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 novembre 1997;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 18 décembre 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que l'établissement doit disposer sans délai de conditions-cadres fiables en ce qui concerne la planification financière;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de l'arrêté royal du 20 mars 1975 relatif à l'agrément des services de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur, modifié par l'arrêté royal du 20 mars 1985 et par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 décembre 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre des crédits budgétaires disponibles, la subvention annuelle s'élève à 90 % des dépenses admissibles que les services de santé mentale agréés ont effectivement consenties pour les frais de personnel et de fonctionnement; son montant minimal est de 20 millions de francs belges. »

**Art. 2.** Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1997.

Eupen, le 18 décembre 1997.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,

K.-H. LAMBERTZ

## VERTALING

N. 98 — 1568

[C — 98/33031]

**18 DECEMBER 1997. — Besluit van de Regering houdende wijziging van het koninklijk besluit van 20 maart 1975 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 maart 1975 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, inzonderheid op artikel 25, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 20 december 1995;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 november 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 18 december 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de inrichting onverwijd over betrouwbare kadervoorkaarden moet beschikken voor de financiële planning;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 25, § 1, ledien 1 en 2 van het koninklijk besluit van 20 maart 1975 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 maart 1985 en bij het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 20 december 1995, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. Binnen de perken van de beschikbare begrotingsmiddelen maakt de jaarlijkse toelage 90 % uit van de aanneembare uitgaven die door de erkende diensten voor geestelijke gezondheidszorg effectief toegestaan worden voor de personeels- en werkingskosten; de toelage bedraagt op zijn minst 20 miljoen Belgische frank ».

**Art. 2.** De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997.

Eupen, 18 december 1997.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap:  
De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid,  
Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,  
K.-H. LAMBERTZ



D. 98 — 1569

[C — 98/33032]

**7. JANUAR 1998 — Erlaß der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezüglich der allgemeinen Regelung der Fahrtentschädigungen für das Personal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft sowie für das Personal von Einrichtungen öffentlichen Interesses der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 16. Dezember 1996;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1965 bezüglich der allgemeinen Regelung der Fahrtentschädigungen, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. April 1997;

Aufgrund des Dekretes vom 19. Juni 1990 zur Schaffung einer Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge;

Aufgrund des Dekretes vom 16. Dezember 1991 über die Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen;

Aufgrund des Protokolls S 8/97 OSUW 3/97 des Sektorenausschusses XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 7. Oktober 1997 und Protokoll S 13/97 des Sektorenausschusses XIX vom 30. Dezember 1997;

Aufgrund des Einverständnisses der Finanzinspektion;

Aufgrund Artikel 3 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß der vorliegende Erlass am 1. Januar 1998 in Kraft treten soll und eine Verzögerung der Verabschiedung des Erlasses für die betroffenen Personen eine Einschränkung der Kontinuität des Dienstleistung der Verwaltung bedeutet;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,

Beschließt:

**Artikel 1** - Der Königliche Erlass vom 18. Januar 1965 bezüglich der allgemeinen Regelung der Fahrtentschädigungen, zuletzt abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 24. April 1997 ist ab dem 1. Januar 1998 anwendbar auf:

— das Personal des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft;

— das Personal des Instituts für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen;

— das Personal der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personal mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge.

**Art. 2** - Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus wird mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

**Art. 3** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 1998.

Eupen, den 7. Januar 1998.

Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,  
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,  
K.H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Kultur,  
wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften,  
W. SCHRÖDER

## TRADUCTION

F. 98 — 1569

[C — 98/33032]

**7 JANVIER 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant réglementation générale en matière de frais de parcours pour le personnel du Ministère de la Communauté germanophone ainsi que pour le personnel des organismes d'intérêt public de la Communauté germanophone**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée en dernier lieu par la loi du 16 décembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 24 avril 1997;

Vu le décret du 19 juin 1990 portant création d'un "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge" (Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale);

Vu le décret du 16 décembre 1991 relatif à la formation et à la formation continue dans les Classes moyennes et les PME;

Vu le protocole S 8/97 OSUW 3/97 du Comité de secteur XIX de la Communauté germanophone du 7 octobre 1997 et le protocole S 13/97 du Comité de secteur XIX du 30 décembre 1997;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances;

Vu l'article 3 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998 et que son adoption tardive signifie pour les personnes concernées qu'il est porté atteinte à la continuité du service de l'Administration;

Sur la proposition du Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 24 avril 1997, est applicable dès le 1<sup>er</sup> janvier 1998

— au personnel du Ministère de la Communauté germanophone;

— au personnel de l'Institut de formation et de formation continue dans les Classes moyennes et les PME;

— au personnel de l'Office de la Communauté germanophone pour les personnes handicapées ainsi que pour l'assistance sociale spéciale.

**Art. 2.** Le Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Eupen, le 7 janvier 1998.

Le Ministre-Président, Ministre des Finances,  
des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,  
J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Culture,  
de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites,  
W. SCHRÖDER

## VERTALING

N. 98 — 1569

[C — 98/33032]

**7 JANUARI 1998. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende algemene reglementering inzake reiskosten voor het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap alsmede voor het personeel van instellingen van openbaar nut van de Duitstalige Gemeenschap**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, laatst gewijzigd bij de wet van 16 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene reglementering inzake reiskosten, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 1997;

Gelet op het decreet van 19 juni 1990 houdende oprichting van een "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge" (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening);

Gelet op het decreet van 16 december 1991 betreffende de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's;

Gelet op het protocol S 8/97 OSUW 3/97 van het Sectorcomité XIX van de Duitstalige Gemeenschap van 7 oktober 1997 en op het protocol S 13/97 van het Sectorcomité XIX van 30 december 1997;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën;

Gelet op artikel 3 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit op 1 januari 1998 in werking moet treden en dat een vertraagde aanneming ervan voor de betrokkenen zou betekenen dat de dienstcontinuïteit van de Administratie aangestast wordt;

Op de voordracht van de Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene reglementering inzake reiskosten, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 1997, is vanaf 1 januari 1998 van toepassing op:

— het personeel van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap;

— het personeel van het Instituut voor opleiding en voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's;

— het personeel van de Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening.

**Art. 2.** De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

Eupen, 7 januari 1998.

De Minister-President, Minister van Financiën,  
Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,  
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Cultuur,  
Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen,  
W. SCHRÖDER

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 98 — 1570

[C — 98/27366]

**11 JUIN 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon  
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> décembre 1994  
fixant le statut des agents de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 96;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services du Gouvernement de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française, ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> décembre 1994 fixant le statut des agents de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne;

Vu le protocole n° 269 du Comité de secteur n° XVI, établi le 18 mai 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 avril 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mai 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le déficit en personnel de niveau 1 constaté au sein du Port autonome de Liège; que ce déficit va encore s'aggraver dans un proche avenir, créant de facto l'impossibilité pour certains services du Port autonome de Liège de fonctionner; que la continuité du service public exige de donner d'urgence au Port autonome de Liège toutes les possibilités d'apport en personnel; qu'il s'impose, dès lors, de faire bénéficier sans délai ledit Port d'un régime de mobilité dans l'intérêt du service;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 17 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> décembre 1994 fixant le statut des agents de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne est remplacé par la disposition suivante :

« Les dispositions des articles 36 à 39, en ce qu'elles règlent le transfert d'office, ne sont pas applicables aux organismes, à l'exception du Port autonome de Liège.

Pour l'application des dispositions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'avis conforme du conseil d'administration du Port autonome de Liège est requis. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 11 juin 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,  
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
B. ANSELME

---

### ÜBERSETZUNG

#### WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 98 — 1570

[C — 98/27366]

**11. JUNI 1994 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten gewisser der Wallonischen Region unterstehenden Einrichtungen öffentlichen Interesses**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 96;

Aufgrund des Dekrets vom 22. Januar 1998 über das Statut des Personals bestimmter Einrichtungen öffentlichen Interesses, die der Wallonischen Region unterstehen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten gewisser der Wallonischen Region unterstehenden Einrichtungen öffentlichen Interesses;

Aufgrund des Protokolls Nr. 269 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 18. Mai 1998;

Aufgrund des am 29. April 1998 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 20. Mai 1998 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung des Mangels an Personal der Stufe 1, der innerhalb des autonomen Hafens von Lüttich festgestellt worden ist; in der Erwägung, daß sich dieser Mangel in naher Zukunft noch verschlimmern wird, was de facto für gewisse Dienststellen des autonomen Hafens von Lüttich eine Arbeitsunmöglichkeit zur Folge hat; daß die Kontinuität des öffentlichen Dienstes erfordert, daß dem autonomen Hafen von Lüttich unverzüglich alle Möglichkeiten, über mehr Personal zu verfügen können, zu geben sind; daß es daher erforderlich ist, dem besagten Hafen eine Mobilitätsregelung im Interesse des Dienstes zukommen zu lassen;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 17 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten gewisser der Wallonischen Region unterstehenden Einrichtungen öffentlichen Interesses wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

« Die Bestimmungen der Artikel 36 bis 39 finden keine Anwendung auf die Bediensteten der Einrichtungen, insofern sie die Transferierung von Amts wegen regeln, mit Ausnahme des autonomen Hafens von Lüttich.

Für die Anwendung der im ersten Absatz erwähnten Bestimmungen wird die gleichlautende Stellungnahme des Verwaltungsrats des autonomen Hafens von Lüttich erforderlich. »

**Art. 2** - Der vorliegende Erlaß tritt am Tage seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister des Öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 11. Juni 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,  
R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,  
B. ANSELME

VERTALING  
WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VEROER

N. 98 — 1570

[C — 98/27366]

**11 JUNI 1998. — Besluit van de Waalse Regering  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994  
houdende het statuut van de agenten van sommige instellingen van openbaar nut van het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 96;

Gelet op het decreet van 22 januari 1998 betreffende het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut die onder het Waalse Gewest ressorteren;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 houdende het statuut van de agenten van sommige instellingen van openbaar nut van het Waalse Gewest;

Gelet op het protocol nr. 269 van het Sectorcomité nr.XVI, opgemaakt op 18 mei 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 april 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 20 mei 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Autonome Haven van Luik behoeft heeft aan personeelsleden van niveau 1; dat die behoeft in de nabije toekomst nog zal toenemen zodat sommige diensten niet meer in staat zullen hun taken te vervullen; dat de Autonome Haven van Luik dringend moet kunnen beschikken over het nodige personeel om de continuïteit van de openbare dienst te verzekeren; dat de mobiliteitsregeling in het belang van de dienst derhalve voor die haven moet gelden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 17 van het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 houdende het statuut van de agenten van sommige instellingen van openbaar nut van het Waalse Gewest, wordt gewijzigd als volgt :

« De bepalingen van de artikelen 36 tot 39 i.v.m. de overplaatsing van ambtswege zijn niet van toepassing op de instellingen, met uitzondering van de Autonome Haven van Luik.

Bovenbedoelde bepalingen kunnen slechts toegepast worden na eensluidend advies van de raad van bestuur van de Autonome Haven van Luik. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 11 juni 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
B. ANSELME

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[98/22279]

Raad van State. — Vernietiging

Het arrest nr. 72579 uitgesproken door de Raad van State op 18 maart 1998 (Vle Kamer) vernietigt het koninklijk besluit van 8 oktober 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 december 1963 tot samenstelling van de bestendige commissies belast met het onderhandelen over en het sluiten van overeenkomsten in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[98/22279]

Conseil d'Etat. — Annulation

L'arrêt n° 72579 rendu par le Conseil d'Etat le 18 mars 1998 (Vle Chambre) annule l'arrêté royal du 8 octobre 1996 modifiant l'arrêté royal du 16 décembre 1963 fixant la composition des commissions permanentes chargées de négocier et de conclure les conventions nationales dans le cadre de l'assurance soins de santé.

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

[98/14132]

**11 MEI 1998.** — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 25, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal

De Minister van Vervoer,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal, inzonderheid artikel 25, § 1, eerste lid,

Besluit :

**Enig artikel.** De lijst bedoeld in artikel 25, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal is vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Brussel, 11 mei 1998.

M. DAERDEN

---

## Bijlage

A. Lijst van de statutaire personeelsleden van de R.L.W. die zijn tewerkgesteld in de diensten belast met de bedrijfstak luchthaven :

Abe, Patrick, 9470 Denderleeuw.  
Achibane, Karim, 1180 Bruxelles.  
Ackermans, Edouard, Zaventem.  
Adriantsens, Roger, 9300 Aalst.  
Aelbrecht, Leopold, 3012 Leuven.  
Aelbrecht, Luc P.A., 9300 Aalst.  
Ambroos, Willy, 3272 Scherpenheuvel-Zichem.  
Anseroul, Alain P.F., 5100 Namur.  
Antuenis, Ludovicus, 1930 Zaventem.  
Anthoon, Walter A., 3000 Leuven.  
Apers, Johan J., 1980 Zemst.  
Apers, Paul M.R., 9040 Gent.  
Arnouts, Kurt J.H., 2610 Antwerpen.  
Baert, Jacques Y.A., 1560 Hoeilaart.  
Baetens, Bart K., 9451 Haaltert.  
Bals, Robert G.A., 3700 Tongeren.  
Bamps, Veerle M.F., 3570 Alken.  
Banckaert, Yvo A., 1980 Zemst.  
Baron Robert, 3401 Landen.  
Barzeele, Noel, 8470 Gistel.  
Bas, André, 1852 Grimbergen.  
Bas, Koen, 1852 Grimbergen.  
Baurain, Xavier P.A., 4300 Waregem.  
Beausaert, Patrick, 9032 Gent.  
Beek, Hans, 3050 Oud-Heverlee.  
Behen, Daniel, 1080 Bruxelles.  
Beirnaert, Antoine, 2660 Antwerpen.  
Belet, Roger, 3400 Landen.  
Benaets, Michel G.M.J., 3800 Sint-Truiden.  
Benaets, Paul A.M.J., 3800 Sint-Truiden.  
Berckmans, Willem, 1820 Steenokkerzeel.  
Berden, Michel, 1800 Vilvoorde.  
Berge, Emiel, 3350 Linter.  
Berger, Emanuelle A.G.B., 5575 Gedinne.  
Berton, Alexander, 1820 Steenokkerzeel.  
Beurskens, Marc H., 6030 Charleroi.  
Biesemans, Gerald V.C., 3271 Scherpenheuvel-Zichem.  
Biesemans, Guido, 3271 Scherpenheuvel-Zichem.  
Biesemans, Pierre R.V., 1745 Opwijk.

Biets, Jozef T.L.M., 3800 Sint-Truiden.  
Blacquaert, Filip M.M., 9290 Berlare.  
Blyau, Marc, 9660 Brakel.  
Boerenwaard, Julien, 9200 Dendermonde.  
Boerjan, Brigitte L.G.I., 1831 Machelen.  
Bohmer, Paul, 3201 Aarschot.  
Bonroy, Maria Francine, 1140 Evere.  
Boon, Lidie A.L., 1840 Londerzeel.  
Boone, Antoine, 9831 Sint-Martens-Latem.  
Bosmans, Erwin R.D., 1930 Zaventem.  
Botte, Jules, 3401 Landen.  
Bouchot, Dirk D., 8400 Oostende.  
Bourguignon, Marc O.J., 3401 Landen.  
Bovy, Willy, 3806 Sint-Truiden.  
Bracke, Philippe Y M G, 2170 Antwerpen.  
Brams, Felix, 3665 As.  
Breesch, Firmin, 3800 Sint-Truiden.  
Breesch, Paul, 3150 Haacht.  
Briffoz, Roland, 3800 Sint-Truiden.  
Brocq, Hugo, 1861 Meise.  
Brocq, Willy, 9620 Zottegem.  
Broos, Serge J.A., 1831 Machelen.  
Brouckmans, Victor, 3800 Sint-Truiden.  
Brugmans, Paul, 3800 Sint-Truiden.  
Brunin, Guy, 7050 Jurbise.  
Brusselaers, Rudophe A E, 1820 Steenokkerzeel.  
Buekenhout, John, 9700 Oudenaarde.  
Buelens, Dirk J, 1830 Machelen.  
Buelens, Eddy M F, 1980 Zemst.  
Buelens, Lucien, 1850 Grimbergen.  
Burie, Patricia, 7860 Lessines.  
Callebaut, Marleen, 9420 Erpe-Mere.  
Callebaut, Muriel M.R., 3090 Overijse.  
Campenaire, Pascal, 7812 Ath.  
Camps, Valère, 3201 Aarschot.  
Cappelle, Jean-Louis, 1020 Bruxelles.  
Cappuyns, Philippe J.A., 1380 Lasne.  
Ceulemans, André, 1820 Steenokkerzeel.  
Ceulemans, François L., 1980 Zemst.  
Charles, Michel, 1831 Machelen.  
Christiaens, Bart, 9300 Aalst.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[98/14132]

**11 MAI 1998.** — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National

Le Ministre des Transports,

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport, de Bruxelles-National, notamment l'article 25, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa.

Arrête :

**Article unique** : La liste visée à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National est établie conformément à l'annexe au présent arrêté.

Bruxelles, le 11 mai 1998.

M. DAERDEN

---

## Annexe

A. Liste des membres du personnel statutaire de la R.V.A. qui sont affectés aux services en charge de la branche d'activité aéroport :

Christiaens, Pierre, 2812 Mechelen.  
Cipers, Michel J.C., 3320 Hoegaarden.  
Claessens, Rudy G.I., 1860 Meise.  
Claeys, Anny, 1853 Grimbergen.  
Cleeren, Erik A.G., 3800 Sint-Truiden.  
Clerbout, Jan Karel, 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
Clerbout, Jozef, 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
Clermont, Jean Marie Y., 5310 Eghezée.  
Cloetens, Hugo E.C.P., 1820 Steenokkerzeel.  
Closset, Jean Paul, 3800 Sint-Truiden.  
Coeckelberghs, Ivo Frans Maria, 1700 Dilbeek.  
Collys, Willy, 1820 Steenokkerzeel.  
Colson, Valère, 3800 Sint-Truiden.  
Conings, Bruno, 3401 Landen.  
Cools, Luc C.L., 1570 Galmaarden.  
Cooremans, Freddie, 9255 Buggenhout.  
Copis, Yves, 1080 Koekelberg.  
Corthouts, Jozef, 1930 Zaventem.  
Cortvriendt, Georges, 8020 Oostkamp.  
Costermans, Patrick M.R., 1150 Woluwe-Saint-Pierre.  
Couch, André J., 1770 Liedekerke.  
Couch, Hilde, 1770 Liedekerke.  
Coutereel, Caroline J.M., 3300 Tienen.  
Creten, François L., 3800 Sint-Truiden.  
Creten, Freddy, 3814 Sint-Truiden.  
Creten, Urbain, 3800 Sint-Truiden.  
Cuppens, Kris R.M., 1653 Beersel.  
D'Hoe, Louisa M., 9470 Denderleeuw.  
D'Hoe, Luc A.P., 1770 Liedekerke.  
D'Hondt, Franciscus J., 1840 Londerzeel.  
D'Hondt, Theophil, 1800 Vilvoorde.  
D'Ours, François J.M., 1860 Meise.  
D'Hert, Laurent, 6030 Charleroi.  
Dardenne, Christophe, 4300 Waregem.  
Dasseleer, Eddy V., 9300 Aalst.  
De Backer, Luc, 9660 Brakel.  
De Backer, Luc A., 9150 Kruibeke.  
De Backer, Marleen, 9620 Zottegem.

- De Beckers, Pierre P.H., 1080 Molenbeek-Saint-Jean.  
 De Berdt, Johan C.J., 4200 Brugge.  
 De Boeck, Karel E.J., 1860 Meise.  
 De Bolle, Marc M., 9500 Geraardsbergen.  
 De Bondt, Rik, 1745 Opwijk.  
 De Borger, Harald F.J., 1850 Grimbergen.  
 De Clercq, Luc A.G., 1851 Grimbergen.  
 De Coninck, Didier, 1932 Zaventem.  
 De Decker, Jozef L., 1840 Londerzeel.  
 De Greef, Roger, 3001 Leuven.  
 De Groote, Dirk P., 1800 Vilvoorde.  
 De Haes, André J.F., 2570 Duffel.  
 De Hoef, Willy, 3128 Tremelo.  
 De Houwer, Jozef, 3980 Tessenderlo.  
 De Jonckheere, Serge W., 9300 Aalst.  
 De Kerpel, Thierry, 1770 Liedekerke.  
 De Kerpel, Ulrik, 1770 Liedekerke.  
 De Keyzer, Eddy, 9070 Destelbergen.  
 De Laet, Celina J., 1820 Steenokkerzeel.  
 De Langhe, Patrick, 9700 Oudenaarde.  
 De Maeseneer, Johan Cesar, 9620 Zottegem.  
 De Munter, Ghislain E., 1560 Hoeilaart.  
 De Neef, Ernest, 1700 Dilbeek.  
 De Neeef, Jean, 1850 Grimbergen.  
 De Peet, Henri, 1930 Zaventem.  
 De Prins, Julien, 3840 Borgloon.  
 De Puysseleyr, Patrick M.L., 9506 Geraardsbergen.  
 De Raedemaeker, Ivo, 1850 Grimbergen.  
 De Raes, Luc J., 1770 Liedekerke.  
 De Rijcke, Raphael, 9620 Zottegem.  
 De Roock, Rudy, 1770 Liedekerke.  
 De Rouck, Geert, 9700 Oudenaarde.  
 De Rudder, Rudiger H.L., 9100 Sint-Niklaas.  
 De Saedeleer, Christine, 9450 Haaltert.  
 De Smaele, Anne-Marie, 9620 Zottegem.  
 De Smet, Edwin, 9500 Geraardsbergen.  
 De Smet, Frank, 9700 Oudenaarde.  
 De Smet, Pierre L.C., 9880 Gavere.  
 De Smet, Stefaan G.P., 9300 Aalst.  
 De Sneyder, Alain J.R., 1831 Machelen.  
 De Staercke, José, 9660 Brakel.  
 De Sutter, Wim M.Y., 9620 Zottegem.  
 De Troyer, Christiaan M.F.J., 3150 Haacht.  
 De Ville, Marc, 9570 Lierde.  
 De Vlaminck, Erich, 1367 Ramillies.  
 De Vlaminck, Herman, 9473 Denderleeuw.  
 De Vlegelaer, Jan W., 2800 Mechelen.  
 De Vos, Godelieve, 1980 Zemst.  
 De Waegeneer, Luc, 9310 Aalst.  
 De Witte, Roland, 9000 Gent.  
 De Wolf, Roger, 9310 Aalst.  
 Debefve, Tony, 3800 Sint-Truiden.  
 Debruyn Marc M.P., 3890 Gingelom.  
 Decru, Michele E.A., 8400 Oostende.  
 Defrère, Françoise, 1342 Limelette.  
 Degive, Guy J.M.G., 5002 Namur.  
 Dehennin, Werner G.J., 3300 Namur.  
 Dekeyser, Filip R., 3290 Diest.  
 Delagaye, Germaine Therèse Maria, 4431 Ans.  
 Delcroix, Pascal, 1390 Grez-Doiceau.  
 Delsaert, Luc, 3090 Overijse.  
 Delvaeye, Michel, 9420 Erpe-Mere.  
 Delvaux, Louis, 3012 Leuven.  
 Dendas, Jules I.M.C., 1910 Kampenhout.  
 Denijs, Carine I.D., 9660 Brakel.  
 Denis, Rudolph R.D.P.G., 6181 Courcelles.  
 Denorme, Jacques C.C.A.R., 8400 Oostende.  
 Denruyter, G., 3404 Landen.
- Denys, Marc, 3200 Aarschot.  
 Depaepe, Martin, 2800 Mechelen.  
 Depraetere, Willem, 9700 Oudenaarde.  
 Dereusme, Philippe J.G., 1370 Jodoigne.  
 Derieuws, Patrick P.B., 3350 Tienen.  
 Dervaux, Danny, 1830 Machelen.  
 Deschepper, Willem, 9052 Gent.  
 Descotte, Pascal A.G., 6238 Pont-a-Celles.  
 Desmet, Jean Marie, 1740 Ternat.  
 Dessart, Emmanuel L.M., 1930 Zaventem.  
 Desterbecq, Antoine N.J., 7800 Ath.  
 Develder, Oscar, 3012 Leuven.  
 Devisscher, Luc, 9660 Brakel.  
 Devos, Freddy L., 3300 Tienen.  
 Dierckx, Axel, 3300 Tienen.  
 Dierickx, Marcel, 1820 Steenokkerzeel.  
 Donvil, Michel, 3001 Leuven.  
 Dooms, Jan X.R., 9300 Aalst.  
 Dralants, Roger, 1820 Steenokkerzeel.  
 Drijkoningen, Jeroen T.L., 3560 Lummen.  
 Drossart, Jean Pierre, 3300 Tienen.  
 Drubbel, Rudy, 8200 Brugge.  
 Dubois, Marcel, 1860 Meise.  
 Dubuisson, Michele, 6927 Tellin.  
 Dumeunier, Marie Christine, 7390 Quaregnon.  
 Dumont, Joseph, 3890 Gingelom.  
 Dupont, Harry, 3071 Kortenberg.  
 Duward, Guy, 7040 Quevy.  
 Duyck, Walter, 8400 Oostende.  
 Engels, Joseph E.M., 3890 Gingelom.  
 Faes, Daniel J.M.M., 2100 Antwerpen.  
 Falkenburg, Marine, 1030 Schaerbeek.  
 Fol, Alain, 1770 Liedekerke.  
 Forceville, Patricia, 3140 Keerbergen.  
 Foriers, Ivo, 3078 Kortenberg.  
 Fostier, Patrick M.S., 9320 Aalst.  
 Fourneau, Pol J.P., 5000 Namur.  
 Franck, Christian F.A., 4650 Herve.  
 Frans, Karel, 2500 Lier.  
 Frederix, Benny, 1930 Zaventem.  
 Freson, Guido, 1831 Machelen.  
 Freson, Joseph, 3800 Sint-Truiden.  
 Frison, Bruno L., 3400 Landen.  
 Gaziaux, Bruno J.G., 4250 Geer.  
 Geeraerts, Jan, 3010 Leuven.  
 Geeroms, Marie Therese, 7110 La Louvière.  
 Genty, Philippe F.M., 4860 Pepinster.  
 Geradon, Paul G.A., 3890 Gingelom.  
 Geraerts, Fernand, 3500 Hasselt.  
 Geraerts, Gustave J.M., 3010 Leuven.  
 Gerits, Yvan, 3580 Beringen.  
 Gerkens, Pierre J.M.A., 1030 Schaerbeek.  
 Geukens, Dirk, 2221 Heist-op-den-Berg.  
 Geusens, Ghislain Alfons, 2520 Ranst.  
 Gevaert, Patrick, 9630 Zwalm.  
 Geysen, Wim, 9070 Destelbergen.  
 Ghysens, Johny, 9320 Aalst.  
 Gielen, Beatrijs, 3078 Kortenberg.  
 Gielen, Koen E.A., 3800 Sint-Truiden.  
 Gille, Paul, 3052 Oud-Heverlee.  
 Gooris, Willy, 2812 Mechelen.  
 Goossens, François A.G., 1785 Merchtem.  
 Gosselin, Alain, 7000 Mons.  
 Goyen, Adelin, 3400 Landen.  
 Guilliams, Frans, 2812 Mechelen.  
 Hackars, André, 3800 Sint-Truiden.  
 Haemels, Robert, 2820 Bonheiden.  
 Haesebeyt, Chantal, 6061 Charleroi.  
 Hagelstein, Dany R.H., 1315 Incourt.
- Haine, Armand, 3370 Boutersem.  
 Heeren, Gustaaf, 3800 Sint-Truiden.  
 Helleputte, Jean, 9636 Zwalm.  
 Hellinckx, Anja C.J., 1785 Mechtem.  
 Hennes, Jan F., 1910 Kampenhout.  
 Heremans, Koenraad M.L., 3201 Aarschot.  
 Hermans, Alfons F., 1860 Meise.  
 Herrebosch, Luc M.C., 1861 Meise.  
 Heylen, Henri, 2580 Putte.  
 Honore, Carl, 9880 Aalter.  
 Hougardy, Christiane, 5310 Eghezee.  
 Huberty, Claude A.G., 1970 Wezembeek-Oppem.  
 Huls, Jean-François, 1350 Orp-Jauche.  
 Huygens, Olivier, 2960 Brecht.  
 Huygh, Jean-Pierre, 1930 Zaventem.  
 Huylebroeck, Marnix, 9700 Oudenaarde.  
 Indesteege, August, 3350 Linter.  
 Jacobs, Eddy J.M., 1852 Grimbergen.  
 Jacobs, Julien, 2580 Putte.  
 Jans, Julien, 3091 Kampenhout.  
 Janssen, Edwin J.M.A., 3800 Sint-Truiden.  
 Janssens, Eric J.M., 1930 Zaventem.  
 Janssens, Julius, 3360 Bierbeek.  
 Jauniaux, Nadine, 3210 Lubbek.  
 Joly, Roseline M., 1082 Bruxelles.  
 Joris, Michel, 3540 Herk-de-Stad.  
 Keersmaekers, Siegfried H., 1820 Steenokkerzeel.  
 Kegels, Kristiaan, 9660 Brakel.  
 Kellens, Luc, 9630 Zwalm.  
 Kempeneers, Henri, 3800 Sint-Truiden.  
 Kemps, Willy, 1910 Kampenhout.  
 Knapen, François, 3800 Sint-Truiden.  
 Knappenberg, Francis J., 3360 Bierbeek.  
 Koch, Louis L., 1820 Steenokkerzeel.  
 Lambert, Remi R.E., 6032 Charleroi.  
 Langenaken, Joseph, 3890 Gingelom.  
 Laporte, Raoul, 3350 Linter.  
 Larock, Willy, 3370 Boutersem.  
 Latrech, Mustafa, 3560 Lummen.  
 Laurent, Karl, 2640 Mortsel.  
 Laureys, Felix, 1820 Steenokkerzeel.  
 Lauwers, Herwig, 1852 Grimbergen.  
 Leblois, Pascale F.M., 1930 Zaventem.  
 Ledegen, Jan Emiel, 1790 Affligem.  
 Leemans, Andreas F.M., 1831 Machelen.  
 Leenen, Kristof A.B., 2800 Sint-Truiden.  
 Lenaerts, Roland, 3150 Haacht.  
 Keo, Herman, 1740 Ternat.  
 Lepiece, Fabien L.S., 8670 Koksijde.  
 Letenre, Jean-Luc, 6530 Thuin.  
 Liebens, Danielle, 4280 Hannut.  
 Ligot, Corinne B.M.G., 6230 Pont-a-Celles.  
 Lindekens, Laurent, 3890 Gingelom.  
 Lipkens, Jozef, 3500 Hasselt.  
 Lispet, Emmanuel, 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve.  
 Loncke, Jan B., 8670 Koksijde.  
 Longfils, Stephane, 7070 Le Roeulx.  
 Loyaerts, Paul Arthur, 3890 Gingelom.  
 Lucq, Yves C.H., 9030 Gent.  
 Luypaert, Lucien R., 1500 Halle.  
 Luypaert, Willy, 1850 Grimbergen.  
 Luyten, Marc, 2800 Mechelen.  
 Luyten, Werner, 2600 Antwerpen.  
 Machiels, Marc J.E., 1570 Galmaarden.  
 Machtelinckx, Frans, 9400 Ninove.  
 Mahieu, 1830 Machelen.  
 Mareen, Nico, 3500 Hasselt.  
 Mariaule, Marie-Christine, 7800 Ath.

- Marien, Marc, 2500 Lier.  
 Mariens, Jozef, 2800 Mechelen.  
 Maris, Gerard, 2610 Antwerpen.  
 Marlair, Denise, 1820 Steenokkerzeel.  
 Marlair, Dominique F.A., 6900 Marche-en-Famenne.  
 Marrin, Luc G., 3001 Leuven.  
 Marsoul, Joseph, 3400 Landen.  
 Martens, Rezy, 9630 Zwalm.  
 Martin, Jacques, 1435 Mont-Saint-Guibert.  
 Martin, Michel, 1930 Zaventem.  
 Massart, Guy L.G., 1450 Chastre.  
 Massin, Clement, 3890 Gingelom.  
 Mathys, Karel, 2800 Mechelen.  
 Matthijs, Ronald A.H., 1652 Beersel.  
 Medaets, Joseph, 3111 Rotselaar.  
 Melaerdy, Philippe, 1435 Mont-Saint-Guibert.  
 Menschaert, Lucien, 9570 Lierde.  
 Menten, Georges, 3400 Landen.  
 Mertens, Georges, 3150 Haacht.  
 Mertens, Harry, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.  
 Mestdag, Stefaan W., 8530 Harelbeke.  
 Meyers, Jean-Marie, 3090 Overijse.  
 Michels, Jozef A.E., 1653 Beersel.  
 Michels, Marnix, 9700 Oudenaarde.  
 Michiels, Laurent Albert, 9551 Herzele.  
 Michiels, Rene L.M., 9660 Brakel.  
 Mievis, Martine J., 3400 Landen.  
 Minnot, Robert, 3370 Boutersem.  
 Missorten, Jan, 3300 Tienen.  
 Moens, Gert M.D., 9310 Aalst.  
 Moens, Lutgarde J.L., 1785 Merchtem.  
 Moerman, Danny, 9620 Zottegem.  
 Mombaerts, Rita M.D., 1930 Zaventem.  
 Mommens, Charles, 1800 Vilvoorde.  
 Mommens, Edward, 1800 Vilvoorde.  
 Moris, Leon, 2590 Berlaar.  
 Mornie, Franky O.L., 9630 Zwalm.  
 Moustie, Marc N.G.M., 1703 Dilbeek.  
 Mues, William, 3300 Tienen.  
 Muller, Gaston, 1831 Machelen.  
 Nackom, Antoine J.A., 1070 Anderlecht.  
 Nellis, Joseph B., 3870 Heers.  
 Nobels, Emiel, 1850 Grimbergen.  
 Noel, Gaetan, 6540 Lobbes.  
 Noel, Mehdi M.N.G., 5000 Namur.  
 Noel, Michel, 1160 Auderghem.  
 Noga, Richard G., 4460 Grâce-Hollogne.  
 Norre, Stephane A.O., 1820 Steenokkerzeel.  
 Nys, Andy L J, 3270 Scherpenheuvel-Zichem.  
 Onkelinx, Olivier, 5580 Rochefort.  
 Osset, Jean-Luc S.C.G., 1400 Nivelles.  
 Oudaert, Roger A E, 1070 Anderlecht.  
 Paques, Jozef, 3806 Sint-Truiden.  
 Peersman, Pierre M., 3001 Leuven.  
 Peeters, Bruno A.H., 2800 Mechelen.  
 Peeters, Edouard, 3010 Leuven.  
 Peeters, Philippe S.M., 1480 Tubize.  
 Peeters, Roger, 1982 Zemst.  
 Perreman, Ernie, 1820 Steenokkerzeel.  
 Perreman, Jean Pierre, 9320 Aalst.  
 Petrisot, Fabien P.Y.A., 5500 Dinant.  
 Pien, Christiaan, 9860 Oosterzele.  
 Pierre, Didier, 1120 Bruxelles.  
 Pire, Benoit L.J., 4261 Braives.  
 Piron, Claude A., 5140 Sombreffe.  
 Poelman, Guido, 9620 Zottegem.  
 Poelmans, Denise, 3800 Sint-Truiden.  
 Praet, Philippe, 9420 Erpe-Mere.
- Purnelle, Robert, 4287 Lincent.  
 Puttaert, Edmond, 1700 Dilbeek.  
 Puttaert, Luc A.M., 1740 Ternat.  
 Puttemans, Willem, 2830 Willebroek.  
 Pycke, Omer, 9940 Evergem.  
 Raes, Roger, 9340 Lede.  
 Ral, Romain C., 1910 Kampenhout.  
 Remon, Jonny, 1970 Wezembeek-Oppem.  
 Reniers, Norbert M.A., 2800 Mechelen.  
 Respen, Jean P.A.F., 3400 Landen.  
 Restiaux, Noel, 1820 Steenokkerzeel.  
 Rigau, Roseline, 1457 Walhain.  
 Riquier, Alain P.F., 7000 Mons.  
 Robberechts, André, 1880 Kappelle-op-den-Bos.  
 Roggen, Marcel, 3800 Sint-Truiden.  
 Rogghe, Guido G., 1602 Sint-Pieters-Leeuw.  
 Roness, Etta F., 1050 Ixelles.  
 Roobaert, Guido J., 1600 Sint-Pieters-Leeuw.  
 Roose, Geert W., 8470 Gistel.  
 Roovers, Wilfried, 3300 Tienen.  
 Rubbens, Christophe, 1090 Bruxelles.  
 Salmon, Jaak, 3400 Landen.  
 Sanders, Pierre, 1730 Asse.  
 Sapijn, Danny, 9630 Zwalm.  
 Scheerlinck, Julien, 1910 Kampenhout.  
 Schelfhout, Cryrillus, 1770 Liedekerke.  
 Schiettecatte, Albert, Haaghoek 12, 9667 Horebeke.  
 Schildermans, Uri, 3910 Neerpelt.  
 Schoofs, Camille, 3800 Sint-Truiden.  
 Schrauwen, Maria F., 3210 Lubbeek.  
 Schurgers, Lea, 3650 Dilsen.  
 Selleslach, Leonard, 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
 Serlippens, Guy, 9667 Horebeke.  
 Servranckx, Carina, 1750 Lennik.  
 Silverans, Bruno E.J., 1800 Vilvoorde.  
 Slotte, Didier L.R., 1410 Waterloo.  
 Smets, Louis, 3800 Sint-Truiden.  
 Smit, Edgard, 3800 Sint-Truiden.  
 Snackers, Emmanuel, 1040 Etterbeek.  
 Soberon, Philippe P., 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.  
 Somers, Pascal N.J., 1570 Galmaarden.  
 Sondervorst, Ferdinand, 3300 Tienen.  
 Spaepen, Jozef A.A., 2431 Laakdal.  
 Standaert, Jean Luc, 1140 Bruxelles.  
 Stas, Joseph, 3890 Gingelom.  
 Steen, Etienne D., 8470 Gistel.  
 Stevens, Jean-Yves P.G., 5170 Profondeville.  
 Stoelzaet, Danny M.J., 9550 Herzele.  
 Stoelzaet, Pol F.M., 1770 Liedekerke.  
 Stoelzaet, Rene C., 1820 Steenokkerzeel.  
 Stoelzaet, Willy G.E., 1742 Ternat.  
 Straga, Johan, 7160 Chapelle-lez-Herlaimont.  
 Streignard, Jean-Paul, 5563 Houyet.  
 Swinnen, Boudewijn, 3500 Hasselt.  
 Talemans, Marc Maria Theo, 2820 Bonheiden.  
 Ternoot, Clairy, 9572 Lierde.  
 Thewissen, Roger, 3800 Sint-Truiden.  
 Thijs, Joe J.H.M.G., 3800 Sint-Truiden.  
 Thomas, Jacques, 3800 Sint-Truiden.  
 Thomas, Rudi G.M., 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
 Timmermans, Marc, 9310 Aalst.  
 Traweels, Patrick V R, 9200 Dendermonde.  
 Tuts, Guy, 3440 Zoutleeuw.  
 Tuts, Philippe J.M.G., 3800 Sint-Truiden.  
 Tuts, Renaat, 3806 Sint-Truiden.
- Vaes, Jozef, 3840 Borgloon.  
 Vaes, Thony, 3700 Tongeren.  
 Van Baelen, François, 3511 Hasselt.  
 Van Begin, Charles J.M., 1850 Grimbergen.  
 Van Belle, Alex E.P., 1730 Asse.  
 Van Belle, Frans, 9255 Buggenhout.  
 Van Bellinghen, Gustaaf, 1820 Steenokkerzeel.  
 Van Cuyck, Monique J.H., 1820 Steenokkerzeel.  
 Van Damme, Marc, 9620 Zottegem.  
 Van De Plas, Gaston, 3118 Rotselaar.  
 Van de Velde, Mathieu, 3840 Borgloon.  
 Van den Broeck, François, 9280 Lebbeke.  
 Van den Broeck, François E.J., 2812 Mechelen.  
 Van den Broeck, Frans, 1840 Londerzeel.  
 Van den Broeck, Leo, 3020 Herent.  
 Van den Hauwe, Kurt B., 9620 Zottegem.  
 Van den Nest, Evarist, 1760 Roosdaal.  
 Van den Steen, Nestor, 9420 Erpe-Mere.  
 Van der Stichelen, Christiane, 9550 Herzele.  
 Van Driessche, Anne Marie, 1400 Nivelles.  
 Van Dyck, Ludovicus, 3272 Scherpenheuvel-Zichem.  
 Van Eeckhoudt, Hendrik Frans, 1850 Grimbergen.  
 Van Eeckhoudt, Jean Marie, 1860 Meise.  
 Van Haeken, Emile, 3890 Gingelom.  
 Van Hoof, Annemarie J.R., 3140 Keerbergen.  
 Van Hoomissen, Jan M., 9280 Lebbeke.  
 Van Houdt, Michel, 3630 Maasmecelen.  
 Van Kerkhove, Alain Y.M.Z., 3128 Tremelo.  
 Van Laeken, Rudi, 2800 Mechelen.  
 Van Laethem, Monique A., 9300 Aalst.  
 Van Laethem, Wilfried H.B., 9420 Erpe-Mere.  
 Van Langendonck, Paul P.A., 2650 Edegem.  
 Van Leeuw, Johnny, 3800 Sint-Truiden.  
 Van Lierde, Daniel, 1910 Kampenhout.  
 Van Lint, Frans, 1850 Grimbergen.  
 Van Loocke, Walter, 8730 Beernem.  
 Van Looy, Emiel, 2860 Sint-Katelijne-Waver.  
 Van Nieuwenhuysen, Jean, 1850 Grimbergen.  
 Van Nieuwenhuyze, Eduard, 3020 Herent.  
 Van Nuffel, Joeri M.W., 1570 Galmaarden.  
 Van Nuffel, Philiep, 1745 Opwijk.  
 Van Ocken, Bart, 2550 Kontich.  
 Van Roost, Ludovicus G., 1981 Zemst.  
 Van Roy, Emiel N., 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
 Van Rysselberghe, Francis, 9700 Oudenaarde.  
 Van Snick, Arsene, 9400 Ninove.  
 Van Snick, Marcel Hector, 9620 Zottegem.  
 Van Stappen, Michel, 3400 Landen.  
 Van Steenwinckel, Johan J.R., 1800 Vilvoorde.  
 Van Stichelen, Eddy M., 1840 Londerzeel.  
 Van Stichelen, Marie Louise, 1982 Zemst.  
 Van Thienen, Willem R.G., 1730 Asse.  
 Van Tilborg, Marc C.M., 2950 Kapellen.  
 Van Valckenborgh, Franc, 1770 Liedekerke.  
 Van Vocksom, Artheme, 3401 Landen.  
 Van Weert, Hubertus, 2230 Herselt.  
 Van Wolvelaer, Erik D.A.C., 1740 Ternat.  
 Vancauwenbergh, Dominique, 9300 Aalst.  
 Vandenberg, Marie-Rose C., 3590 Diepenbeek.  
 Vandenebbecke, Eddy August, 9700 Oudenaarde.  
 Vandenebbecke, Marc, 3800 Sint-Truiden.

Vandervelde, Willy, 1820 Steenokkerzeel.  
 Vandepaer, Ivan M.F., 3272 Scherpenheuvel-Zichem.  
 Vanderauwer, Eddy, 1930 Zaventem.  
 Vandergeten, Alain L.A., 3350 Linter.  
 Vanderheyden, Caty F., 3078 Kortenberg.  
 Vanderlinden, Marc L.V., 3053 Oud-Heverlee.  
 Vanderstappen, Dirk, 1785 Merchtem.  
 Vanderstappen, Wilfried, 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
 Vanderstraeten, Jean, 1702 Dilbeek.  
 Vandervaeren, Eric T., 1560 Hoeilaart.  
 Vanderwegen, Joseph, 3080 Tervuren.  
 Vanderzwalmen, Jean-Marie M.L., 3400 Landen.  
 Vandevelde, Pierre, 3401 Landen.  
 Vandervoort, Christian G.J.C., 3800 Sint-Truiden.  
 Vangeertruyden, Beatrice E., 1930 Zaventem.  
 Vanherck, Eddy H.J.G., 3870 Heers.  
 Vanhorenbeeck, Albert R.M., 3191 Boortmeerbeek.  
 Vanmaersenille, Urbain, 3806 Sint-Truiden.  
 Vanoirbeek, Bart, 3800 Sint-Truiden.

*B. Lijst van de contractuele personeelsleden van de R.L.W. die zijn tewerkgesteld in de diensten belast met de bedrijfstak luchthaven.*

Vanpeteghem, Alexander J.E.C.R., 9000 Gent.  
 Vanraes, Daniel D.G., 1850 Gribmergen.  
 Vanroye, Benny, 3440 Zoutleeuw.  
 Vanvaech, André, 2800 Mechelen.  
 Vanvaech, Pierre, 2800 Mechelen.  
 Vanvaech, Wilfried, 2800 Mechelen.  
 Vanvuchelen, Ivan, 3450 Geetbets.  
 Vens, Roger, 8400 Oostende.  
 Verbeeck, Bruno A.P., 2812 Mechelen.  
 Verbeeck, Frans, 3201 Aarschot.  
 Verbeke, Tony J.M., 9050 Gent.  
 Verbist, Sylvain, 3200 Aarschot.  
 Verdeyen, Steven, 2800 Mechelen.  
 Verhaegen, René, 3201 Aarschot.  
 Verhelzen, Frans, 1850 Grimbergen.  
 Verheyden, Georges G.C., 9255 Buggenhout.  
 Verhoeven, Kristiaan M.J., 3010 Leuven.  
 Verlaeken, Vincent J.J.E., 1410 Waterloo.  
 Verlinden, Deniel, 3150 Haacht.  
 Verlinden, Luc H.L., 2235 Hulsthou.  
 Vermaelen, Johan L.J.H., 3110 Rotselaar.  
 Vermeulen, Gilbert A., 8400 Oostende.  
 Vermeulen, Kathleen B.J., 9890 Gavere.  
 Verschelde, Greta G.C.M., 9500 Geraardsbergen.

*B. Liste des membres du personnel contractuel de la R.V.A. qui sont affectés aux services en charge de la branche d'activité aéroport.*

Kopetzh, Frederic Ivan Gerard, 4020 Liège.  
 Landa, Fabrice, 7950 Chièvres.  
 Lhomme, Nathalie C.S.G., 4400 Flemalle.  
 Watrin, Pierre Emile Elie, 5310 Eghezée.  
 Zellit, Warda, 7070 Le Rœulx.

*C. Lijst van de statutaire personeelsleden van de algemene diensten van de R.L.W.*

Beulens, Georges E.G., 6530 Thuin.  
 Boeur, Marc M.M., 2800 Mechelen.  
 Cammarata, Carlo C., 7812 Ath.  
 Coenen, Dirk, 3300 Tienen.  
 Cuevas Gonzales Salvatore, 7350 Hensies.  
 Daxhelet, Marie-Jeanne D.G.F., 4540 Amay.

*C. Liste des membres du personnel statutaire des services généraux de la R.V.A.*

Raineri, Nadine D.L.A., 4287 Lincent.  
 Robijns, Ineke L., 1745 Opwijk.  
 Smets, Brigitte, 3080 Tervuren.  
 Theuniers, Paulette, 2811 Mechelen.  
 Van De Maele, Helena, 9700 Oudenaarde.  
 Van den Berghe, Hilde, 9000 Gent.  
 Van den Bossche, Dirk J.D., 1420 Braine-l'Alleud.  
 Van den Steen, Myriam, 1840 Londerzeel.  
 Van den Linden, Rita, 9820 Merelbeke.  
 Van Wanzele, Albert, 9700 Oudenaarde.  
 Van Wanzele, Marc, 9700 Oudenaarde.  
 Vancauwenberghe, Bernard M.C.L.A., 7912 Frasnes-les-Anvaing.  
 Vanden Bruel, Jeanne, 1020 Bruxelles.  
 Vankrunkelveldt, Georges, 3150 Haacht.  
 Vermassen, Patricia Maria, 9620 Zottegem.  
 Wiame, Jacques Josef, 3300 Tienen.  
 Willems, Marc J.M.J., 1785 Merchtem.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 11 mei 1998.

Brussel, 11 mei 1998.

De Minister van Vervoer,  
 M. DAERDEN

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 11 mai 1998.

Bruxelles, le 11 mai 1998.

Le Ministre des Transports,  
 M. DAERDEN

**[98/14133]**  
**11 MEI 1998. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 25, § 3, van het koninklijk besluit van 2 april 1988 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal**

De Minister van Vervoer,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal, inzonderheid artikel 25, § 3;

Besluit :

**Enig artikel.** De lijst bedoeld in artikel 25, § 3, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal is vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

Brussel, 11 mei 1998.

M. DAERDEN

Bijlage

Lijst der gepensioneerden

Aelbrecht, Lodewijk, 3118 Rotselaar.  
 Andries, Willy Elisabeth Pieter, 2800 Mechelen.  
 Blondiau, Gerard, 7320 Bernissart.  
 Bodden, Albert, 9051 Gent.  
 Boer, Jan Maurice, 1820 Steenokkerzeel.  
 Bonvalet, Jean, 1320 Beauvechain.  
 Bosmans, Theofiel, 1790 Affligem.  
 Boureaud'Hui, Christiaan, 9620 Zottegem.  
 Bovy, Georges Roger François, 3806 Sint-Truiden.  
 Briers, Michel, 2820 Bonheiden.  
 Buyl, Willy, 9320 Aalst.  
 Callebaut, Willy, 9230 Wetteren.  
 Campine, Ivan, 2800 Mechelen.  
 Camps, Henri, 2431 Laakdal.  
 Capiot, Jean, 3740 Bilzen.  
 Carette, Paul, 3450 Geetbets.  
 Ceuleers, Frans, 3071 Kortenberg.  
 Cleymans, Albert, 1840 Londerzeel.  
 Cleymans, Pierre Benoit, 1861 Meise.  
 Cloetens, Carolus, 1820 Steenokkerzeel.  
 Coosemans, Jacobus, 1950 Kraainem.  
 Corbeels, Leo Jozef Domien, 3150 Haacht.  
 Croon, Jan Baptist, 2800 Mechelen.  
 Daelman, Marcel, 8450 Bredene.  
 David, Albert, 7060 Soignies.  
 De Bast, Julien, 1930 Zaventem.  
 De Bock, Paul, 9667 Horebeke.  
 De Brier, Georges, 1800 Vilvoorde.  
 De Brouwer, Guillaume, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.  
 De Bruyn, Jozef, 3020 Herent.  
 De Caluwe, Willy, 2550 Kontich.  
 De Cleene, Emile, 9230 Wetteren.  
 De Coninck, Jan R., 1910 Kampenhout.  
 De Hertogh, Jan B.A., 1880 Kapelle-op-den-Bos.  
 De Mesmaeker, Edouard, 8434 Middelkerke.  
 De Raes, Louis F., 1982 Zemst.  
 De Ridder, Christiaan, 9506 Geraardsbergen.  
 De Ron, Jan Jozef, 1982 Zemst.  
 De Rop, Theophil, 9230 Wetteren.  
 De Rycke, Oscar, 9260 Wichelen.  
 De Smedt, Gaston, 1850 Grimbergen.  
 De Velder, Eugeen, 3000 Leuven.  
 De Waegeneer, Petrus, 9472 Denderleeuw.  
 Deboutez, Willy, 6041 Charleroi.

**[98/14133]**  
**11 MAI 1998. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 25, § 3, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National**

Le Ministre des Transports,

Vu l'arrêté du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National, notamment l'article 25, § 3;

Arrête :

**Article unique.** La liste visée à l'article 25, § 3, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National est établie conformément à l'annexe au présent arrêté.

Bruxelles, le 11 mai 1998.

M. DAERDEN

Annexe

Liste des pensionnés

Morren, Aime, 3350 Linter.  
 Nees, Roger Jean Baptist Gabriel, 1980 Zemst.  
 Neesen, Henri, 1860 Meise.  
 Olders, Bruno, 8400 Oostende.  
 Oorlynck, Walter, 1820 Steenokkerzeel.  
 Parijs, Franciscus, 1785 Merchtem.  
 Pauwels, Marguerite, 1400 Nivelles.  
 Peeters, Henricus, 3370 Boutersem.  
 Peeters, Jan Baptist, 1820 Steenokkerzeel.  
 Peters, Clement, 3800 Sint-Truiden.  
 Peypops, Omer Ferdinand Edouard, 1980 Zemst.  
 Piessens, Louis, 1853 Grimbergen.  
 Plas, Pierre, 9320 Aalst.  
 Putteman, Paul, 1030 Schaarbeek.  
 Putseys, Marcel, 3400 Landen. Rooseleer, Theofiel, 3070 Kortenberg.  
 Rousseeuw, Marcel, 3360 Bierbeek.  
 Ruymen, Lucien, 3800 Sint-Truiden.  
 Sadones, Paul, 9300 Aalst.  
 Scheepmans, Andreas Albertus, 3370 Boutersem.  
 Scherens, Philip, 3190 Boortmeerbeek.  
 Sente, Roger, 3010 Leuven.  
 Smekens, Alfons, 9300 Aalst.  
 Souffriau, Roger, 9450 Haaltiert.  
 Steens, Constant, 3150 Haacht.  
 Swerten, Hubert, 2450 Meerhout.  
 Thierie, Gaston, 3806 Sint-Truiden.  
 Thierie, Joseph, 3401 Landen.  
 Thyrion, Henri Raoul Ghislain, 6200 Châtelet.  
 Thys, Marcel, 3010 Leuven.  
 Thys, Raymond, 1040 Etterbeek.  
 Tijtgat, Jozef, 1930 Zaventem.  
 Tillens, Desiré, 1080 Koekelberg.  
 Truyens, Herman Hortense Pieter, 2230 Herselt.  
 Vaeyens, Josephus, 9470 Denderleeuw.  
 Van Asbroeck, Julien, 1910 Kampenhout.  
 Van Cuyck, Marcel, 1820 Steenokkerzeel.  
 Van den Bonne, Marcel Polydor Mari, 9090 Melle.  
 Van den Broeck, Jan, 1850 Grimbergen.  
 Van den Broeck, Ludovicus, 2800 Mechelen.  
 Van den Perre, Frans L., 1860 Meise.  
 Van der Velpen, Marcel, 3400 Landen.  
 Van Dyck, Jacobus, 3150 Haacht.  
 Van Gelder, Theophilus, 3271 Scherpenheuvel-Zichem.

Van Haeverbeek, Benedictus, 9320 Aalst.  
 Van Hoeck, Georgette Louisa, 2800 Mechelen.  
 Van Houdt, Gustaaf, 3271 Scherpenheuvel-Zichem.  
 Van Lierde, Jean, 1910 Kampenhout.  
 Van Lombeek, Georges, 1930 Zaventem.  
 Van Malderen, Paulus Richardus, 9200 Dendermonde.  
 Van Muylder, Pieter, 1930 Zaventem.  
 Van Paesschen, Rene Alexander, 1860 Meise.  
 Van Poyer, Antoine K, 1910 Kampenhout.  
 Van Praet, Jean Baptiste, 1933 Zaventem.  
 Van Praet, Valère, 8400 Oostende.  
 Van Speybroeck, Sylvère, 8201 Brugge.  
 Van Vlerken, Leopold, 2140 Antwerpen.  
 Vancraeynest, Charles, 1830 Steenokkerzeel.  
 Vandembemt, Victor, 3370 Boutersem.  
 Vandenberghe, Simonne, 8400 Oostende.  
 Vandeputte, Valère, 1930 Zaventem.  
 Vander Haeghen, Henri, 8400 Oostende.  
 Vandervaeren, Lodewijk, 1930 Zaventem.  
 Vandevelde, Paul, 3440 Zoutleeuw.  
 Vankrieken, Jozef, 3370 Boutersem.  
 Vansweevelt, Arthur, 1930 Zaventem.  
 Vanswygenhoven, Rene, 3800 Sint-Truiden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 11 mei 1998.

Brussel, 11 mei 1998.

De Minister van Vervoer,  
 M. DAERDEN

Verbaanderd, Leopold, 1850 Grimbergen.  
 Verbiest, Leonard, 3370 Boutersem.  
 Verheuge, Marcel, 2630 Aartselaar.  
 Verhulst, Kamil Georges Charles, 8400 Oostende.  
 Verlinden, Emiel, 3150 Haacht.  
 Vermuyten, Jean, 2100 Antwerpen.  
 Verreth, August, 1981 Zemst.  
 Vervaeren, Louis, 3800 Sint-Truiden.  
 Vissenaekens, Jozef, 3092 Kampenhout.  
 Vlasselaer, Jan Baptist, 3061 Bertem.  
 Vos, Josephus, 3271 Scherpenheuvel-Zichem.  
 Wouters, René, 3012 Leuven.  
 Biron, Emile, 1020 Molenbeek-Saint-Jean.  
 Bosmans, Felicien, 1600 Sint-Pieters-Leeuw.  
 Calonne, Maurice, 1050 Bruxelles.  
 Cambier, Michel, 6041 Charleroi.  
 Coosemans, Pieter, 1640 Sint-Genesius-Rode.  
 De Muynck, Gustaaf, 9160 Lokeren.  
 De Wit, Domien, 2800 Mechelen.  
 Deklerck, Annie, 8490 Jabbeke.  
 Delanghe, Leon, 1970 Wezembeek-Oppem.  
 Demarsin, Maurice, 3010 Leuven.  
 Deminne, Henri, 1300 Wavre.

Devaux, Gilbert, 1180 Uccle.  
 Devillers, Gaston, 1420 Braine-l'Alleud.  
 Grauls, Arlette Cecile Louise, 3500 Hasselt.  
 Janssens, Frank Honore Corneille, 1090 Jette.  
 Janssens, Joris, 1050 Ixelles.  
 Lenain, André, 1401 Nivelles.  
 Logist, Clement, 1930 Zaventem.  
 Reniers, Louis Armand Gerard, 3350 Linter.  
 Renty, André, 1930 Zaventem.  
 Reynaert, Roger, 8403 Middelkerke.  
 Reyniers, Maurice, 6060 Charleroi.  
 Ribbens, Albert, 2812 Mechelen.  
 Rousseau, Corneille, 1090 Jette.  
 Saey, Jan A, 1730 Asse.  
 Schotte, Walther, 1982 Zemst.  
 Serkijn, Jeanne, 1560 Hoeilaart.  
 Simon, Jean, 6030 Charleroi.  
 Staels, Marcel, 1950 Kraainem.  
 Stoffels, Jozef, 1981 Zemst.  
 Van de Velde, Frans, 2500 Lier.  
 Van den Breen, Annie, 1180 Ukkel.  
 Van Elst, Julius, 1190 Vorst.  
 Vanderstappen, Mariette, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.  
 Vandewalle, André, 8000 Brugge.  
 Vranken, Ludovicus, 3440 Zoutleeuw.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 11 mai 1998.

Bruxelles, le 11 mai 1998.

Le Ministres des Transport,  
 M. DAERDEN

**Hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-National. — Uitvoering. — Artikel 22, eerste lid, 2°**  
 Bij ministerieel besluit van 11 mei 1998 heeft de Minister van Vervoer de lijst vastgesteld bedoeld in het artikel 22, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-National.

**Hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-National. — Uitvoering. — Artikel 26, § 2, eerste lid**  
 Bij ministerieel besluit van 11 mei 1998 heeft de Minister van Vervoer de lijsten vastgesteld bedoeld in het artikel 26, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-National. Deze lijsten werden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel.

[98/14131]

[98/14131]

**Réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National. — Exécution. — Article 22, premier alinéa, 2°**

Par arrêté ministériel du 11 mai 1998, le Ministre des Transports a arrêté la liste visée à l'article 22, premier alinéa, 2°, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National.

[98/14130]

[98/14130]

**Réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National. — Exécution. — Article 26, § 2, premier alinéa**

Par arrêté ministériel du 11 mai 1998, le Ministre des Transports a arrêté les listes visées à l'article 26, § 2, premier alinéa, de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National. Ces listes ont été déposées au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles.

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE

##### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 2 juni 1998, dat in werking treedt op 4 juli 1998, is aan de heer Demine, L., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervarend rechter in het vrederecht van het kanton Gosselies.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

[98/09488]

[98/09488]

#### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

##### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 2 juin 1998, entrant en vigueur le 4 juillet 1998, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Demine, L., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Gosselies.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**Bij koninklijke besluiten van 2 juni 1998 :**

- is de aanwijzing van de heer Heilier, M., kamervoorzitter in het hof van beroep te Brussel, tot het ambt van jeugdrechter in hoger beroep, hernieuwd voor een termijn met ingang van 3 juli 1998 en eindigend op 12 februari 1999;
- is de heer Van Avermaet, C., substituut-krijgsauditeur, aangewezen tot eerste substituut-krijgsauditeur, voor een nieuwe termijn van drie jaar, met ingang van 4 juli 1998.

**Par arrêtés royaux du 2 juin 1998 :**

- la désignation de M. Heilier, M., président de chambre à la cour d'appel de Bruxelles, aux fonctions de juge d'appel de la jeunesse à cette cour, est renouvelée pour un terme prenant cours le 3 juillet 1998 et expirant le 12 février 1999;
- M. Van Avermaet, C., substitut de l'auditeur militaire, est désigné en qualité de premier substitut de l'auditeur militaire, pour un nouveau terme de trois ans, prenant cours le 4 juillet 1998.

**Bij koninklijke besluiten van 4 juni 1998 zijn benoemd tot :**

- adjunct-griffier bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, Mevr. Colot, M., beambte bij de griffie van deze rechtsbank;
- griffier bij de arbeidsrechtbank te Bergen, Mevr. Pochez, M.-F., eerstaanwezend adjunct-griffier bij deze rechtsbank;
- hoofdsecretaris van het parket van de arbeidsauditeur te Doornik, Mevr. Lesseigne, M., eerstaanwezend adjunct-secretaris bij dit parket.

**Par arrêtés royaux du 4 juin 1998 sont nommés :**

- greffier adjoint au tribunal du travail de Charleroi, Mme Colot, M., employé au greffe de ce tribunal;
- greffier au tribunal du travail de Mons, Mme Pochez, M.-F., greffier adjoint principal à ce tribunal;
- secrétaire en chef du parquet de l'auditeur du travail de Tournai, Mme Lesseigne, M., secrétaire adjoint principal à ce parquet.

## **GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

### **VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

#### **MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

#### **Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

[C – 35643]

#### **Erkenningen als milieucoördinator**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Dirk Adang erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/004.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Filip Agneessens erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/014.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Piet Van Den Abeele erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/041.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Ingrid Schotte erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/042.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Kristien Lapere erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/043.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Grietje Buyck erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/044.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Koen Van De Weyer erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/045.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Kathleen Claeys erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/064.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Karin Bruwier erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/083.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Luc Verbrugge erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletter B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/086.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Steven Eersels erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/088.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Marina Dhondt erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/099.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Bert Decraemer erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/114.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Eva Enödy erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/118.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Walter Buydens erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/124.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Filip Smets erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/137.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Piet Lambert erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/146.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Bieke Vandierendonck erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/148.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 11 december 1997 wordt mevrouw Hilde De Stordeur erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/150.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Koen Depuydt erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/152.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Veerle Provoost erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/153.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Nanda Hermes erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/154.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Hilde Jacobs erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/155.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Luc Bossaert erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/156.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Herwig Teughels erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/157.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Stijn Storme erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/158.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Hans Sapijan erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/159.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Dirk Mestdagh erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/160.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Elisabeth Sanders erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/161.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Theo Reytens erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/163.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 11 december 1997 wordt de heer Paul De Hertefelt erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/164.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Bob Van Doorsselaere erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/166.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Frank Gyselinck erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/167.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Ignas Crombez erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/168.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Bruno Goossens erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/170.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Andre Crous erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/MC/172.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Gunther Uyttenhove erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/176.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Marc Vercrusse erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/177.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Carine Cuypers erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/178.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt mevrouw Wanda Malliet erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/179.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Jos Plaskie erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletter B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/180.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Joeri Van Deynze erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/181.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 wordt de heer Jan Feryn erkend als milieucoördinator voor alle inrichtingen die met de kenletters A of B zijn aangeduid onder de vijfde kolom in de lijst van de als hinderlijk beschouwde inrichtingen, zoals bedoeld in bijlage 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning.

Deze erkenning gebeurt in toepassing van artikel 4.1.9.1.2. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996.

De erkenning draagt het nummer MV/ERK/182.

---

#### **Erkenningen van programma's voor cursussen als aanvullende vorming voor milieucoördinatoren.**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 worden de programma's van de cursussen welke worden verstrekt aan de Hiva-Vorming, Centrum voor Permanente Vorming, in toepassing van artikel 4.1.9.1.6. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996, erkend als aanvullende vorming van het tweede niveau voor milieucoördinatoren.

Deze erkenning geldt voor de programma's die gehecht zijn aan het erkenningsbesluit.

De erkenning wordt retroactief verleend voor het academiejaar 1995 - 1996.

De erkenning draagt het nummer ERK/CUR/8R.

---

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 11 december 1997 worden de programma's van de cursussen welke werden verstrekt alsmede deze die nog moeten worden verstrekt in het kader van de opleiding milieuadministratie aan de Mercator Hogeschool Provincie Oost-Vlaanderen, in toepassing van artikel 4.1.9.1.6. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996, erkend als aanvullende vorming van het tweede niveau voor milieucoördinatoren.

Deze erkenning geldt voor de programma's die gehecht zijn aan het erkenningsbesluit.

De erkenning geldt voor :

- de periode van drie opeenvolgende schooljaren te rekenen vanaf het schooljaar 1995-1996, respectievelijk voor de andere cursus met het schooljaar 1996-1997;

De erkenning draagt het nummer ERK/CUR/20.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 11 december 1997 worden de programma's van de cursussen welke worden verstrekt aan het Provinciaal Veiligheidsinstituut Antwerpen, in toepassing van artikel 4.1.9.1.6. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996, erkend als aanvullende vorming van het tweede niveau voor milieucoördinatoren.

Deze erkenning geldt voor de programma's die gehecht zijn aan het erkenningsbesluit.

De erkenning geldt voor :

- de periode van vijf opeenvolgende schooljaren te rekenen vanaf het schooljaar 1997 - 1998;

De erkenning draagt het nummer ERK/CUR/1/2.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 december 1997 worden de programma's van de cursussen welke werden verstrekt aan het Provinciaal Veiligheidsinstituut Antwerpen, in toepassing van artikel 4.1.9.1.6. van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, zoals gewijzigd bij besluit van 26 juni 1996, retro-actief erkend als aanvullende vorming van het tweede niveau voor milieucoördinatoren.

Deze erkenning geldt voor de programma's die gehecht zijn aan het erkenningsbesluit.

De erkenning geldt voor :

- het schooljaar 1996-1997.

De erkenning draagt het nummer ERK/CUR/1.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

[S – C – 27360]

#### Action sociale

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, un arrêté ministériel du 18 mai 1998 agréé, sous le matricule RW/SMD/521, l'asbl Service social des Services du Gouvernement wallon pour la pratique de la médiation de dettes, pour une durée de six ans à dater du 25 mai 1998.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, un arrêté ministériel du 19 mai 1998 agréé, sous le matricule RW/SMD/217, le Centre public d'aide sociale de Fosses-la-Ville, pour la pratique de la médiation de dettes, pour une durée de six ans à dater du 27 mai 1998.

En application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes, un arrêté ministériel du 19 mai 1998 retire l'agrément pour la pratique de la médiation de dettes au Centre public d'aide sociale de Rebecq, agréé sous le matricule RW/SMD/161, à dater du 26 mars 1998.

Un arrêté ministériel du 20 mai 1998 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mai 1998, l'asbl Centre de Télé-Accueil du Luxembourg en qualité de Centre de Télé-Accueil destiné aux personnes en état de crise psychologique.

### VERTALING MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[S – C – 27360]

#### Sociale actie

Bij ministerieel besluit van 18 mei 1998 wordt de v.z.w. « Service social des Services du Gouvernement wallon » vanaf 25 mei 1998 voor zes jaar als schuldbemiddelaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/521.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 1998 wordt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Fosses-la-Ville vanaf 27 mei 1998 voor zes jaar als schuldbemiddelaar erkend, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling.

De erkenning heeft het nummer RW/SMD/217.

Bij ministerieel besluit van 19 mei 1998 wordt de erkenning van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Rebecq, met het nummer RW/SMD/161, als schuldbemiddelaar met ingang van 26 maart 1998 ingetrokken, overeenkomstig het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling.

Bij ministerieel besluit van 20 mei 1998 wordt de v.z.w. « Centre de Télé-Accueil du Luxembourg » vanaf 1 mei 1998 voor drie jaar erkend als tele-onthaalcentrum voor personen met psychologische problemen.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

---

### ARBITRAGEHOF

[C — 21232]

#### Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 10 april 1998 in zake Z. Buric tegen het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van en te Gent, waarvan de expedietie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 21 april 1998, heeft de Arbeidsrechtbank te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Vormt de wettelijke regeling, zoals vastgesteld in artikel 57, § 2, van de O.C.M.W.-wet van 8 juli 1976 en gewijzigd door artikel 65 van de wet van 15 juli 1996, een schending van het gelijkheids- en discriminatiebeginsel [lees : niet-discriminatiebeginsel] vervat in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in samenhang met de artikelen 23 en 191 van de Grondwet, artikel 11.1 van het Internationale Verdrag van New York van 19 december 1966 inzake economische, sociale en culturele rechten en artikel 13 van het Verdrag van Rome van 4 november 1950 tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden,

doordat het artikel 57, § 2, een niet verantwoord verschil in behandeling instelt wat betreft het recht op maatschappelijke dienstverlening ten opzichte van, enerzijds, Belgen en vreemdelingen die legaal in het Rijk verblijven en anderzijds, vreemdelingen wier asielaanvraag werd afgewezen en aan wie een definitief (tot 10 januari 1997) of uitvoerbaar (vanaf 10 januari 1997) bevel om het grondgebied te verlaten is betekend,

en vervolgens ten opzichte van, enerzijds, vreemdelingen aan wie een uitvoerbaar bevel is betekend om het grondgebied te verlaten en welke kunnen teruggeleid worden naar hun land van oorsprong en, anderzijds, vreemdelingen aan wie een uitvoerbaar bevel is betekend en die niet kunnen worden teruggeleid naar hun land van herkomst, gelet op de medische onmogelijkheid waarin zij zich bevinden om het grondgebied te verlaten en zich naar het land van herkomst te begeven ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1330 van de rol van het Hof.

De griffier,  
L. Potoms.

---

### COUR D'ARBITRAGE

[C — 21232]

#### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 10 avril 1998 en cause de Z. Buric contre le centre public d'aide sociale de et à Gand, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 21 avril 1998, le Tribunal du travail de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« Le règlement fixé à l'article 57, § 2, de la loi sur les C.P.A.S. du 8 juillet 1976 et modifié par l'article 65 de la loi du 15 juillet 1996, viole-t-il les principes d'égalité et de non-discrimination contenus aux articles 10 et 11 de la Constitution, lus conjointement avec les article 23 et 191 de la Constitution, l'article 11.1 du Pacte international de New York du 19 décembre 1966 relatif aux droits économiques, sociaux et culturels et l'article 13 de la Convention de Rome du 4 novembre 1950 de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales,

en ce que l'article 57, § 2, instaure une différence de traitement non justifiée au niveau du droit à un service social à l'égard, d'une part, des Belges et des étrangers qui séjournent légalement dans le Royaume et, d'autre part, des étrangers dont la demande d'asile a été rejetée et auxquels un ordre définitif (jusqu'au 10 janvier 1977) ou exécutoire (à partir du 10 janvier 1997) de quitter le territoire a été notifié,

et ensuite à l'égard, d'une part, des étrangers auxquels un ordre exécutoire de quitter le territoire a été notifié et qui peuvent être reconduits dans leur pays d'origine et, d'autre part, des étrangers auxquels un ordre exécutoire a été notifié et qui ne peuvent être reconduits dans leur pays d'origine en raison de l'impossibilité médicale où ils se trouvent de quitter le territoire et de se rendre dans leur pays d'origine ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1330 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
L. Potoms.

---

### SCHIEDSHOF

[C — 21232]

#### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 10. April 1998 in Sachen Z. Buric gegen das öffentliche Sozialhilfzentrum von und zu Gent, dessen Ausfertigung am 21. April 1998 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt die in Artikel 57 § 2 des ÖSHZ-Gesetzes vom 8. Juli 1976 festgelegte und durch Artikel 65 des Gesetzes vom 15. Juli 1996 abgeänderte gesetzliche Regelung gegen den Gleichheits- und Nichtdiskriminierungsgrundsatz der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 23 und 191 der Verfassung, Artikel 11 Absatz 1 des in New York abgeschlossenen Internationalen Paktes vom 19. Dezember 1966 über wirtschaftliche, soziale und kulturelle Rechte und Artikel 13 der in Rom abgeschlossenen Konvention vom 4. November 1950 zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten,

indem Artikel 57 § 2 einen ungerechtfertigten Behandlungsunterschied einführt, was das Recht auf Sozialhilfe betrifft, angesichts der Belgier und der Ausländer, die sich legal im Königreich aufhalten, einerseits und angesichts der Ausländer, deren Asylantrag abgewiesen wurde und denen eine endgültige (vor dem 10. Januar 1997) bzw. vollstreckbare (ab dem 10. Januar 1997) Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen, notifiziert worden ist, andererseits

und anschließend angesichts der Ausländer, denen eine vollstreckbare Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, notifiziert worden ist und die zu ihrem Herkunftsland zurückgeführt werden können, einerseits und der Ausländer, denen eine vollstreckbare Anweisung notifiziert worden ist und die nicht zu ihrem Herkunftsland zurückgeführt werden können, da sie aus medizinischen Gründen nicht in der Lage sind, das Staatsgebiet zu verlassen und sich zu ihrem Herkunftsland zu begeben, andererseits?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1330 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
L. Potoms.



#### ARBITRAGEHOF

[S – C – 98/21243]

##### Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest nr. 73.218 van 23 april 1998 in zake de n.v. Kortrijk Centrum Oost tegen het Vlaamse Gewest, waarvan de expedietie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 12 mei 1998, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden artikel 2, eerste lid van het decreet van de Vlaamse Raad van 21 december 1994 houdende bekraftiging van het besluit van de Vlaamse regering van 16 november 1994 betreffende de definitieve aanwijzing van de beschermde duingebieden en van de voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden, en houdende wijziging van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en artikel 26, § 1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof de artikelen 10 en 11 van de gecoördineerde Grondwet, op zichzelf genomen en samengelezen met de artikelen 13, 142, 144, 145, 146, 160 en 187 van de gecoördineerde Grondwet en artikel 6 van het Europees Verdrag van de Rechten van de Mens doordat deze bepalingen meebrengen dat de grief van een rechtsonderhorige inzake een ongelijke behandeling bij de totstandkoming van een administratieve akte die decretaal bekraftigd wordt, niet op ontvankelijke wijze kan worden ter beoordeling voorgelegd aan de Rechter, waar een ongelijke behandeling door een niet decretaal bekraftigde administratieve akte of door een bepaling met kracht van wet wel op ontvankelijke wijze ter beoordeling kan worden voorgelegd aan de Rechter ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1335 van de rol van het Hof.

*Dit bericht vervangt het in het Belgisch Staatsblad van 9 juni 1998, p. 18603, verschenen bericht.*

De griffier,  
L. Potoms.

#### COUR D'ARBITRAGE

[S – C – 98/21243]

##### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt n° 73.218 du 23 avril 1998 en cause de la s.a. Kortrijk Centrum Oost contre la Région flamande, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 12 mai 1998, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du Conseil flamand du 21 décembre 1994 portant ratification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 novembre 1994 relatif à la désignation définitive des zones de dunes protégées et des zones agricoles ayant une importance pour les dunes et portant modification de la loi du 12 juillet 1973 relative à la conservation de la nature, l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et l'article 26, § 1<sup>er</sup>, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution coordonnée, lus isolément et en combinaison avec les articles 13, 142, 144, 145, 146, 160 et 187 de la Constitution coordonnée et avec l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce que ces dispositions emportent qu'un justiciable n'est pas recevable à soumettre à l'appréciation d'un juge un grief concernant une inégalité de traitement commise lors de l'élaboration d'un acte administratif ratifié par décret, alors qu'il serait toutefois recevable à soumettre à l'appréciation du juge une inégalité de traitement résultant d'un acte administratif non ratifié par décret ou d'une disposition ayant force de loi ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1335 du rôle de la Cour.

*Le présent avis remplace l'avis paru au Moniteur belge du 9 juin 1998, p. 18603.*

Le greffier,  
L. Potoms.

#### SCHIEDSHOF

[S – C – 98/21243]

##### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil Nr. 73.218 vom 23. April 1998 in Sachen der Kortrijk Centrum Oost AG gegen die Flämische Region, dessen Ausfertigung am 12. Mai 1998 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstoßen Artikel 2 Absatz 1 des Dekrets des Flämischen Rates vom 21. Dezember 1994 zur Bestätigung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. November 1994 zur endgültigen Bestimmung der geschützten Dünengebiete und der für das Dünengebiet wichtigen Agrargebiete sowie zur Abänderung des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 14 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat und Artikel 26 § 1 des

Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof gegen die Artikel 10 und 11 der koordinierten Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 13, 142, 144, 145, 146, 160 und 187 der koordinierten Verfassung und Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem diese Bestimmungen dazu führen, daß die Beschwerde eines Rechtsunterworfenen bezüglich einer Behandlungsgleichheit bei der Entstehung eines Verwaltungsaktes, der durch Dekret bestätigt wird, dem Richter nicht in zulässiger Weise zur Beurteilung vorgelegt werden kann, während eine ungleiche Behandlung durch einen nicht durch Dekret bestätigten Verwaltungsakt oder durch eine gesetzeskräftige Bestimmung dem Richter sehr wohl in zulässiger Weise zur Beurteilung vorgelegt werden kann? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1335 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

*Diese Bekanntmachung ersetzt die im Belgischen Staatsblatt vom 9. Juni 1998, S. 18.603, erfolgte Bekanntmachung.*

Der Kanzler,  
L. Potoms.



#### COUR D'ARBITRAGE

[C - 98/21242]

##### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 19 mai 1998 et parvenue au greffe le 20 mai 1998, la s.a. Ets Pollet, dont le siège social est établi à 7501 Orcq, rue de la Grande Couture 20, a introduit un recours en annulation partielle des articles 3, alinéa 2, et 5 de la loi du 14 juillet 1997 modifiant le livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (publiée au *Moniteur belge* du 22 novembre 1997), pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1338 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
L. Potoms.

#### ARBITRAGEHOF

[C - 98/21242]

##### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 19 mei 1998 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 20 mei 1998, heeft de n.v. Ets Pollet, met maatschappelijke zetel te 7501 Orcq, rue de la Grande Couture 20, beroep tot gedeeltelijke vernietiging ingesteld van de artikelen 3, tweede lid, en 5 van de wet van 14 juli 1997 tot wijziging van boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 1997), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1338 van de rol van het Hof.

De griffier,  
L. Potoms.

#### SCHIEDSHOF

[C - 98/21242]

##### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 19. Mai 1998 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 20. Mai 1998 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die Ets. Pollet AG, mit Gesellschaftssitz in 7501 Orcq, rue de la Grande Couture 20, Klage auf teilweise Nichtigerklärung der Artikel 3 Absatz 2 und 5 des Gesetzes vom 14. Juli 1997 zur Abänderung von Buch III des ordentlichen Gesetzes vom 16. Juli 1993 zur Vollendung der föderalen Staatsstruktur (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. November 1997), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1338 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,  
L. Potoms.



#### ARBITRAGEHOF

[C - 21233]

##### Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 13 mei 1998 in zake de v.z.w. Koninklijke Verbroedering Hemiksem en G. Van Steenwinkel tegen de v.z.w. Koninklijke Belgische Voetbalbond en de feitelijke vereniging Voetbalclub Meerhof, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 26 mei 1998, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 24 juli 1996 tot vaststelling van het statuut van de niet-professionele sportbeoefenaar (*Belgisch Staatsblad* van 12 september 1996, p. 23905) niet nietig, evenals het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 25 februari 1975 tot vaststelling van het statuut van de niet-betaalde sportbeoefenaar, in de mate dat :

- het een discriminatie inhoudt tussen de professionele sportbeoefenaars, naargelang het gaat om een sportbeoefenaar die minder verdient dan 41.660 frank per maand, enerzijds, en, anderzijds, een sportbeoefenaar die een hogere vergoeding verdient, laat staan een professionele sportbeoefenaar die zijn sport uitoefent als zelfstandige, ongeacht het bedrag van zijn vergoedingen;

- het een discriminatie inhoudt in de mate het personen op dezelfde wijze behandelt die op een verschillende manier zouden moeten worden behandeld, zijnde sportbeoefenaars die niet de minste vergoeding ontvangen en sportbeoefenaars die een vergoeding van minder dan 41.660 frank per maand ontvangen, terwijl deze identieke behandeling van twee verschillende categorieën personen niet gerechtvaardigd is;

- het onwettig is in de mate dat het de transfer van betaalde sportbeoefenaars betreft en derhalve de relatie van deze laatsten met hun werkgever, terwijl deze materie valt onder de bevoegdheid van de federale overheid, en trouwens werd geregeld in de (federale) wetten van 24 februari 1978 en 3 juli 1978;

- het onwettig is in de mate het onverenigbaar is met de economische en monetaire unie waarop de Belgische Staat - in zijn nieuwe structuur - steunt, doordat het in maatregelen voorziet die enkel een deel van de unie betreffen, voor een activiteit die zich nochtans uitspreidt over gans België en daarenboven een discriminatie inhoudt, nu de deelnemers aan deze nationale activiteit niet op gelijke wijze behandeld worden (overtreding van artikel 11 van de Grondwet) ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 1340 van de rol van het Hof en werd samengevoegd met de zaak met rolnummer 1298.

De griffier,  
L. Potoms.

#### COUR D'ARBITRAGE

[C - 21233]

##### Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 13 mai 1998 en cause de l.a.s.b.l. Koninklijke Verbroedering Hemiksem et G. Van Steenwinkel contre l.a.s.b.l. Union royale belge des sociétés de football-association et l'association de fait « Voetbalclub Meerhof », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 26 mai 1998, le Tribunal de première instance de Bruxelles a posé la question préjudicelle suivante :

« Le décret de la Communauté flamande du 24 juillet 1996 fixant le statut du sportif amateur (*Moniteur belge* du 12 septembre 1996, p. 23905) n'est-il pas nul, au même titre que le décret de la Communauté flamande du 25 février 1975 fixant le statut du sportif amateur non rémunéré, dans la mesure où :

- il contient une discrimination entre les sportifs professionnels, selon qu'il s'agit d'un sportif qui touche moins de 41.660 francs par mois, d'une part, et, d'autre part, un sportif qui perçoit une indemnisation supérieure, a fortiori un sportif professionnel qui exerce son sport en tant qu'indépendant, quel que soit le montant de ses indemnisations;

- il contient une discrimination dans la mesure où il traite de la même manière les personnes qui devraient être traitées de manière différente, à savoir les sportifs qui ne perçoivent pas la même indemnisation et les sportifs qui perçoivent une indemnisation inférieure à 41.660 francs par mois, alors que ce traitement identique de deux catégories différentes de personnes n'est pas justifié;

- il est illégal, en ce qu'il concerne le transfert de sportifs rémunérés et, dès lors, la relation de ces derniers avec leur employeur, alors que cette matière relève de la compétence de l'autorité fédérale et qu'elle a d'ailleurs été réglée dans les lois (fédérales) des 24 février 1978 et 3 juillet 1978;

- il est illégal, en ce qu'il est incompatible avec l'union économique et monétaire sur laquelle se fonde l'Etat belge - dans sa nouvelle structure - en prévoyant des mesures qui concernent uniquement une partie de l'union, pour une activité qui s'étend pourtant sur l'ensemble de la Belgique et contient, de surcroît, une discrimination dès lors que les participants à cette activité nationale ne sont pas traités de manière égale (infraction envers l'article 11 de la Constitution) ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 1340 du rôle de la Cour et a été jointe à l'affaire portant le n° 1298 du rôle.

Le greffier,  
L. Potoms.

#### SCHIEDSHOF

[C - 21233]

##### Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 13. Mai 1998 in Sachen der VoE Koninklijke Verbroedering Hemiksem und G. Van Steenwinkel gegen die VoE Koninklijke Belgische Voetbalbond und den faktischen Verein «Voetbalclub Meerhof», dessen Ausfertigung am 26. Mai 1998 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brüssel folgende präjudizielie Frage gestellt:

«Ist das Dekret der Flämischen Gemeinschaft vom 24. Juli 1996 zur Festlegung der Rechtsstellung der nicht-professionellen Sportler (*Belgisches Staatsblatt* vom 12. September 1996, S. 23905) nicht richtig, ebenso wie das Dekret der Flämischen Gemeinschaft vom 25. Februar 1975 zur Festlegung der Rechtsstellung der nichtentlohnnten Sportler, soweit:

- es eine Diskriminierung unter Berufssportlern beinhaltet, je nachdem, ob es sich dabei um einen Berufssportler handelt, der weniger als 41.660 Franken im Monat verdient, einerseits, oder um einen Berufssportler, der eine höhere Entlohnung erhält, andererseits, geschweige denn um einen Berufssportler, der seinen Sport als Selbständiger betreibt, ohne Rücksicht auf die Höhe seiner Entlohnung;

- es eine Diskriminierung beinhaltet, insofern es Personen, die unterschiedlich behandelt werden sollten, gleich behandelt, und zwar Sportler, die gar keine Entlohnung erhalten, und Sportler, die eine Entlohnung in Höhe von weniger als 41.660 Franken im Monat erhalten, während diese Gleichbehandlung zweier unterschiedlicher Personenkatogrien nicht gerechtfertigt ist;

- es gesetzwidrig ist, insofern es den Transfer entlohnter Sportler und demzufolge deren Verhältnis zu ihrem Arbeitgeber betrifft, während diese Angelegenheit zum Zuständigkeitsbereich der Föderalbehörde gehört und übrigens in den (föderalen) Gesetzen vom 24. Februar 1978 und 3. Juli 1978 geregelt wird;

- es gesetzwidrig ist, insofern es mit der Wirtschafts- und Währungsunion, auf der der Belgische Staat - in seiner neuen Struktur - beruht, unvereinbar ist, indem es Maßnahmen, die nur einen Teil der Union betreffen, für eine sich jedoch auf ganz Belgien erstreckende Tätigkeit vorsieht, und außerdem eine Diskriminierung beinhaltet, da die an dieser landesweiten Tätigkeit Beteiligten nicht gleich behandelt werden (Verstoß gegen Artikel 11 der Verfassung)?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 1340 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen und mit der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 1298 verbunden.

Der Kanzler,  
L. Potoms.

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[S – C – 98/11157]

**BELTEST. — Lijst van geaccrediteerde instellingen afgesloten op 31 maart 1998**

Gedurende de normale termijn van de geldigheid van een accreditatie van 3 jaar is de instelling onderworpen aan een tussentijds toezichtsprogramma. Na het verstrijken van deze geldigheidstermijn wordt een verlengingsaudit uitgevoerd.

De letters T en I vermeld na het certificaatnr., verwijzen respectievelijk naar een accreditatie van een beproefingslaboratorium of keuringsinstelling.

Bij elk accreditatiecertificaat hoort een technische bijlage die de geaccrediteerde proeven in detail vermeldt. Die bijlage en bijkomende inlichtingen kunnen bekomen worden bij het BELTEST secretariaat, North Gate III, 4de verdieping, Emile Jacqmainlaan 154, 1000 Brussel, tel. : 02/206.46.80

Accreditatie nr. 001-T

ALCATEL BELL TELEPHONE N.V.

Omgevingstestlaboratorium

Francis Wellesplein 1

2018 Antwerpen

Tel. : 03/240.40.11

Fax : 03/240.99.99

Accreditatie nr. 002

Niet toegekend

Accreditatie nr. 003-T

SGS DEPAUW &amp; STOKOE N.V.

Haven 407

Polderdijkweg 16

2030 Antwerpen

Tel. : 03/545.84.11

Fax : 03/545.84.19

Accreditatie nr. 004-I en 004-T

QUALITY ASSISTANCE

Technoparc de Thudinie 1

6536 Donstiennes

Tel. : 071/53.47.81

Fax : 071/53.42.16

Accreditatie nr. 005-T

AGROLAB, LABORATOIRE AGRO-ALIMENTAIRE

Route de Herve 104

4651 Battice

Tel. : 087/69.26.35

Fax : 087/67.43.10

Accreditatie nr. 006-T

SGS AGRILAB N.V.

Haven 407

Polderdijkweg 16

2030 Antwerpen

Tel. : 03/545.87.75

Fax : 03/545.87.79

Accreditatie nr. 007-T

CENTRUM VOOR MEDISCHE ANALYSE

Oud-Strijderslaan 199

2200 Herentals

Tel. : 014/22.22.88

Fax : 014/22.56.08

Accreditatie nr. 008

Niet toegekend

Accreditatie nr. 009-T

KLINISCH LABO DENDERMONDE

Hoogveld 10

9200 Dendermonde

Tel. : 052/25.80.25

Fax : 052/22.33.04

Accreditatie nr. 010-T

NVBB Parc scientifique

1348 Louvain-la-Neuve

Tel. : 010/47.52.71

Fax : 010/47.52.67

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[S – C – 98/11157]

**BELTEST. — Liste des organismes accrédités clôturée à la date du 31 mars 1998**

Durant la période normale d'accréditation soit 3 ans l'organisme est soumis à un programme de surveillance intermédiaire. Au terme de la période de validité, un audit de prolongation est exécuté.

Après le n° de certificat, les lettres T et I font référence respectivement à une accréditation en tant que laboratoire d'essais ou organisme de contrôle.

Chaque certificat d'accréditation est accompagné d'une annexe technique mentionnant les essais accrédités. Cette annexe et tout renseignement complémentaire peuvent être obtenus au secrétariat BELTEST, North Gate III, 4e étage, Boulevard Emile Jacqmain 154, 1000 Bruxelles, tél. : 02/206.46.80

Accréditation n° 001-T

ALCATEL BELL TELEPHONE N.V.

Omgevingstestlaboratorium

Francis Wellesplein 1

2018 Antwerpen

Tél. : 03/240.40.11

Fax : 03/240.99.99

Accréditation n° 002

Non attribué

Accréditation n° 003-T

SGS DEPAUW &amp; STOKOE N.V.

Haven 407

Polderdijkweg 16

2030 Antwerpen

Tél. : 03/545.84.11

Fax : 03/545.84.19

Accréditation n° 004-I et 004-T

QUALITY ASSISTANCE

Technoparc de Thudinie 1

6536 Donstiennes

Tél. : 071/53.47.81

Fax : 071/53.42.16

Accréditation n° 005-T

AGROLAB, LABORATOIRE AGRO-ALIMENTAIRE

Route de Herve 104

4651 Battice

Tél. : 087/69.26.35

Fax : 087/67.43.10

Accréditation n° 006-T

SGS AGRILAB N.V.

Haven 407

Polderdijkweg 16

2030 Antwerpen

Tél. : 03/545.87.75

Fax : 03/545.87.79

Accréditation n° 007-T

CENTRUM VOOR MEDISCHE ANALYSE

Oud-Strijderslaan 199

2200 Herentals

Tél. : 014/22.22.88

Fax : 014/22.56.08

Accréditation n° 008

Non attribué

Accréditation n° 009-T

KLINISCH LABO DENDERMONDE

Hoogveld 10

9200 Dendermonde

Tel. : 052/25.80.25

Fax : 052/22.33.04

Accréditation n° 010-T

ANPI Parc scientifique

1348 Louvain-la-Neuve

Tél. : 010/47.52.71

Fax : 010/47.52.67

Accreditatie nr. 011-T	Accréditation n° 011-T
GEOS	GEOS
Hertenstraat 30	Hertenstraat 30
3831 Wellen (Herten)	3831 Wellen (Herten)
Tel. : 012/74.37.21	Tél. : 012/74.37.21
Fax : 012/74.54.05	Fax : 012/74.54.05
Accreditatie nr. 012-T	Accréditation n° 012-T
CEAT-HYGANTEC N.V.	CEAT-HYGANTEC N.V.
Prins Boudewijnlaan 97	Prins Boudewijnlaan 97
9100 Sint-Niklaas	9100 Sint-Niklaas
Tel. : 03/766.73.04	Tel. : 03/766.73.04
Fax : 03/776.12.09	Fax : 03/776.12.09
Accreditatie nr. 013-T	Accréditation n° 013-T
InV INSTITUT SCIENTIFIQUE DU VERRE	InV INSTITUT SCIENTIFIQUE DU VERRE
Boulevard Defontaine 10	Boulevard Defontaine 10
6000 Charleroi	6000 Charleroi
Tel. : 071/27.29.11	Tél. : 071/27.29.11
Fax : 071/33.44.80	Fax : 071/33.44.80
Accreditatie nr. 014-T	Accréditation n° 014-T
LABORACO	LABORACO
Petekindstraat 22	Rue du Filleul 22
1180 Brussel	1180 Bruxelles
Tel. : 02/348.06.97	Tél. : 02/348.06.97
Fax : 02/343.98.42	Fax : 02/343.98.42
Accreditatie nr. 015-T	Accréditation n° 015-T
LABORATORIUM VAN VOOREN	LABORATORIUM VAN VOOREN
Industriepark	Industriepark
Rosteyne 1	Rosteyne 1
9060 Zelzate	9060 Zelzate
Tel. : 09/342.81.18	Tél. : 09/342.81.18
Fax : 09/342.85.80	Fax : 09/342.85.80
Accreditatie nr. 016-T	Accréditation n° 016-T
KONINKLIJKE VERENIGING DER BELGISCHE GASVAKLIEDEN	ASSOCIATION ROYALE DES GAZIERS BELGES
Beproevelaboratorium	Laboratoire d'essais
Rodestraat 125	Rue de Rhodes 125
1630 Linkebeek	1630 Linkebeek
Tel. : 02/383.02.00	Tél. : 02/383.02.00
Fax : 02/380.87.04	Fax : 02/380.87.04
Accreditatie nr. 017-T	Accréditation n° 017-T
RIJKSONTLEDINGS- LABORATORIUM (Opschorting op eigen verzoek)	RIJKSONTLEDINGS- LABORATORIUM (Suspension volontaire)
Leuvensesteenweg 17	Leuvensesteenweg 17
3080 Tervuren	3080 Tervuren
Tel. : 02/767.53.01	Tél. : 02/767.53.01
Fax : 02/768.16.41	Fax : 03/768.16.41
Accreditatie nr. 018-T	Accréditation n° 018-T
SCK STUDIECENTRUM KERNENERGIE	SCK STUDIECENTRUM KERNENERGIE
Dienst Kernfysiche Metingen en Beleidsondersteuning	Dienst Kernfysiche Metingen en Beleidsondersteuning
Boeretang 200	Boeretang 200
2400 Mol	2400 Mol
Tel. : 014/33.21.11	Tél. : 014/33.21.11
Fax : 014/31.50.21	Fax : 014/31.50.21
Accreditatie nr. 019-T	Accréditation n° 019-T
Dr. L. WILLEMS INSTITUUT V.Z.W., universitaire Campus, Gebouwen A en C	Dr. L. WILLEMS INSTITUUT V.Z.W., universitaire Campus, gebouwen A en C
3590 Diepenbeek	3590 Diepenbeek
Tel. : 011/26.92.11	Tél. : 011/26.92.11
Fax : 011/26.93.12	Fax : 011/26.93.12
Accreditatie nr. 020-T	Accréditation n° 020-T
LABORELEC	LABORELEC
Centraal Laboratorium voor Elektriciteit	Laboratoire central d'Electricité
Rodestraat 125	Rue de Rhode 125
1630 Linkebeek	1630 Linkebeek
Tel. : 02/382.02.11	Tél. : 02/382.02.11
Fax : 02/382.06.49	Fax : 02/382.06.49

<p>Accreditatie nr. 021-T  <b>NATIONAAL CENTRUM VOOR WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH ONDERZOEK DER CIMENTNIJVERHEID</b>  Kroonlaan 321  1050 Brussel  Tel. : 02/645.52.51  Fax : 02/645.52.61</p> <p>Accreditatie nr. 022-I en 022-T  <b>SGS VAN BREE N.V., SGS House</b>  Noorderlaan 87  2030 Antwerpen  Tel. : 03/545.44.80  Fax : 03/545.44.89</p> <p>Accreditatie nr. 023-T  <b>SGS LAB. SIMON S.A.</b>  Vieux Chemin du Poète 10  1301 Wavre  Tél. : 010/42.11.11  Fax : 010/42.11.00</p> <p>Accreditatie nr. 024  Niet toegekend</p> <p>Accreditatie nr. 025  Niet toegekend</p> <p>Accreditatie nr. 026-T  <b>PROVINCIAAL CENTRUM VOOR MILIEUONDERZOEK</b>  Krijgelaan 281  9000 Gent  Tel. : 09/222.41.61  Fax : 09/220.79.05</p> <p>Accreditatie nr. 027-T  <b>KLINISCH LABO RIGO B.V.B.A.</b>  Bosdel 89  3600 Genk  Tel. : 089/35.15.00  Fax : 089/35.16.00</p> <p>Accreditatie nr. 028  Niet toegekend</p> <p>Accreditatie nr. 029-T  <b>LISEC - Analytisch Laboratorium, Studiecentrum voor Ecologie en Bosbouw</b>  Craenevenne 140  3600 Genk  Tel. : 089/36.27.91  Fax : 089/35.58.05</p> <p>Accreditatie nr. 030-T  <b>ALGEMEEN MEDISCH LABORATORIUM</b>  Desguinlei 88 bus 1  2018 Antwerpen  Tel. : 03/248.56.50  Fax : 03/216.06.03</p> <p>Accreditatie nr. 031-T  <b>CHEMIPHAR</b>  Industrieterrein Waggelwater  Lieven Bauwenstraat 4  8200 Brugge  Tel. : 050/31.02.52  Fax : 050/31.02.54</p> <p>Accreditatie nr 032-I en 032-T  <b>AIB-VINCOTTE INTER</b>  Département Essais et Certification Produits  Section : Laboratoires Mécaniques  Département Environnement et Sécurité  Section : Ecotaxes  A. Drouartlaan 27-29  1160 Brussel  Tel. : 02/674.58.53  Fax : 02/674.59.59</p>	<p>Accréditation n° 021-T  <b>CENTRE NATIONAL DE RECHERCHES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES POUR L'INDUSTRIE CIMENTIERE</b>  avenue de la Couronne 321  1050 Bruxelles  Tél. : 02/645.52.51  Fax : 02/645.52.61</p> <p>Accréditation n° 022-I et 022-T  <b>SGS VAN BREE N.V., SGS House</b>  Noorderlaan 87  2030 Antwerpen  Tél. : 03/545.44.80  Fax : 03/545.44.89</p> <p>Accréditation n° 023-T  <b>SGS LAB. SIMON S.A.</b>  Vieux Chemin du Poète 10  1301 Wavre  Tél. : 010/42.11.11  Fax : 010/42.11.00</p> <p>Accréditation n° 024  Non attribué</p> <p>Accréditation n° 025  Non attribué</p> <p>Accréditation n° 026-T  <b>PROVINCIAAL CENTRUM VOOR MILIEUONDERZOEK</b>  Krijgelaan 281  9000 Gent  Tél. : 09/222.41.61  Fax : 09/220.79.05</p> <p>Accréditation n° 027-T  <b>KLINISCH LABO RIGO B.V.B.A.</b>  Bosdel 89  3600 Genk  Tél. : 089/35.15.00  Fax : 089/35.16.00</p> <p>Accréditation n° 028  Non attribué</p> <p>Accréditation n° 029-T  <b>LISEC - Analytisch Laboratorium, studiecentrum voor Ecologie en Bosbouw</b>  Craenevenne 140  3600 Genk  Tél. : 089/36.27.91  Fax : 089/35.58.05</p> <p>Accréditation n° 030-T  <b>ALGEMEEN MEDISCH LABORATORIUM</b>  Desguinlei 88 bus 1  2018 Antwerpen  Tél. : 03/248.56.50  Fax : 03/216.06.03</p> <p>Accréditation n° 031-T  <b>CHEMIPHAR</b>  Industrieterrein Waggelwater  Lieven Bauwenstraat 4  8200 Brugge  Tél. : 050/31.02.52  Fax : 050/31.02.54</p> <p>Accréditation n° 032-I et 032-T  <b>AIB-VINCOTTE INTER</b>  Département Essais et Certification Produits  Section : Laboratoires Mécaniques  Département Environnement et Sécurité  Section : Ecotaxes  avenue A. Drouart 27-29  1160 Bruxelles  Tél. : 02/674.58.53  Fax : 02/674.59.59</p>
---	---

<p>Accreditatie nr. 033 Niet toegekend Accreditatie nr. 034-T CERACHIM, Centrale de Recherche d'analyse et de Contrôle Chimiques Quai des Otages 3 7000 Mons Tel. : 065/31.22.22 Fax : 065/36.18.62 Accreditatie nr. 035-T LABORATOIRE MEDICAL DU SUD "M.L.S" Route de Hannut 40 5004 Namur-Bouge Tel. : 081/21.93.11 Fax : 081/21.93.33 Accreditatie nr. 036-T SCHEIKUNDIG CENTRUM LOKEREN Kazernestraat 95 9160 Lokeren Tel. : 09/348.14.50 Fax : 09/349.40.96 Accreditatie nr. 037-T LABORATOIRES DE RECHERCHES ET D'ESSAIS DE L'INSTITUT NATIONAL INTERUNIVERSITAIRE DES SILICATES SOLS ET MATERIAUX INISMA Avenue Gouverneur Cornez 4 7000 Mons (site de Mons et site de Bertrix) Tel. : 065/34.80.00 Fax : 065/34.80.05 Accreditatie nr. 038-T CENTRAAL LABORATORIUM HASSELT 11de Liniestraat 27 3500 Hasselt Tel. : 011/22.52.88 Fax : 011/24.32.91 Accreditatie nr. 039-T MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND Bestuur Onderzoek en Ontwikkeling, Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek-Gent Departement Kwaliteit van Dierlijke Producten en Transformatietechnologie Brusselsesteenweg 370 9090 Melle Tel. : 09/252.18.61 Fax : 09/252.50.85 Accreditatie nr. 040-T niet toegekend Accreditatie nr. 041-T B.A.R.C. BIO ANALYTICAL RESEARCH CORPORATION Industriepark Zwijnaarde 7 - Box 3 9052 Gent Tel. : 09/220.49.81 Fax : 09/221.85.17 Accreditatie nr. 042-T C.R.I. Industriepark Zwijnaarde 7 9052 Gent Tel. : 09/221.46.24 Fax : 09/220.77.48 Accreditatie nr. 043-T LABORATORIUM VOOR FARMACEUTISCHE TECHNOLOGIE Universiteit Gent Harelbekestraat 72 9000 Gent Tel. : 09/264.80.56 Fax : 09/222.82.36</p>	<p>Accréditation n° 033 Non attribué Accréditation n° 034-T CERACHIM, Centrale de Recherche d'analyse et de Contrôle Chimiques Quai des Otages 3 7000 Mons Tél. : 065/31.22.22 Fax : 065/36.18.62 Accréditation n° 035-T LABORATOIRE MEDICAL DU SUD "M.L.S" Route de Hannut 40 5004 Namur-Bouge Tél. : 081/21.93.11 Fax : 081/21.93.33 Accréditation n° 036-T SCHEIKUNDIG CENTRUM LOKEREN Kazernestraat 95 9160 Lokeren Tél. : 09/348.14.50 Fax : 09/349.40.96 Accréditation n° 037-T LABORATOIRES DE RECHERCHES ET D'ESSAIS DE L'INSTITUT NATIONAL INTERUNIVERSITAIRE DES SILICATES SOLS ET MATERIAUX INISMA Avenue Gouverneur Cornez 4 7000 Mons (site de Mons et site de Bertrix) Tél. : 065/34.80.00 Fax : 065/34.80.05 Accréditation n° 038-T CENTRAAL LABORATORIUM HASSELT 11de Liniestraat 27 3500 Hasselt Tél. : 011/22.52.88 Fax : 011/24.32.91 Accréditation n° 039-T MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND Bestuur Onderzoek en Ontwikkeling, Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek-Gent Departement Kwaliteit van Dierlijke Producten en Transformatietechnologie Brusselsesteenweg 370 9090 Melle Tél. : 09/252.18.61 Fax : 09/252.50.85 Accréditation n° 040-T pas attribué Accréditation n° 041-T B.A.R.C. BIO ANALYTICAL RESEARCH CORPORATION Industriepark Zwijnaarde 7 - Box 3 9052 Gent Tél. : 09/220.49.81 Fax : 09/221.85.17 Accréditation n° 042-T C.R.I. Industriepark Zwijnaarde 7 9052 Gent Tél. : 09/221.46.24 Fax : 09/220.77.48 Accréditation n° 043-T LABORATORIUM VOOR FARMACEUTISCHE TECHNOLOGIE Universiteit Gent Harelbekestraat 72 9000 Gent Tél. : 09/264.80.56 Fax : 09/222.82.36</p>
--	--

<p>Accreditatie nr. 044-T  <b>LABORATORIUM VAN SLUYS &amp; BAYET</b>          Haven 505          Kruisschansweg 11          2040 Antwerpen          Tel. : 03/544.90.99          Fax : 03/544.91.00</p> <p>Accreditatie nr. 045-T  <b>BELCOMLAB</b> (zettel. te Brussel en zettel. te Oostende)          Kardinaal Mercierstraat 2          1000 Brussel          Tel. : 02/540.98.01          Fax : 02/218.67.74</p> <p>Accreditatie nr. 046-T  <b>PROVINCIAAL INSTITUUT VOOR HYGIENE</b>          Kronenburgstraat 45          2000 Antwerpen          Tel. : 03/259.12.00          Fax : 03/259.12.01</p> <p>Accreditatie nr. 047-T  <b>HOGE RAAD VOOR DIAMANT vzw</b>          Departement Certifikaten          Hoveniersstraat 22          2018 Antwerpen          Tel. : 03/222.05.11          Fax : 03/222.06.05</p> <p>Accreditatie nr. 048-T  <b>LABORATOIRE SCHNEIDER BELGIQUE (LSB)</b>          Dieweg 3          1180 Brussel          Tel. : 02/373.77.11          Fax : 02/375.38.58</p> <p>Accreditatie nr. 049-T  <b>LABORATOIRE DU GENIE CIVIL (UCL)</b>          Bâtiment VINCI          Place du Levant 1          1348 Louvain-la-Neuve          Tel. : 010/47.21.12          Fax : 010/47.21.79</p> <p>Accreditatie nr. 050-I  <b>AIB-VINÇOTTE A.S.B.L., Productlijn Lifting</b>          A. Drouartlaan 29          1160 Brussel          Tel. : 02/674.57.11          Fax : 02/674.59.59</p> <p>Accreditatie nr. 051-T  <b>LCA Laboratorium voor Controle en Analyse N.V.</b>          Jean Jaurèslaan 46          1030 Brussel          Tel. : 02/215.04.01          Fax : 02/216.01.53</p> <p>Accreditatie nr. 052-I en 052-T  <b>LC LUXCONTROL A.S.B.L.</b>          Avenue des Terres Rouges 1, BP 350          L-4004 Esch/Alzette, Luxembourg          Tel. : + 352 54.70.51.1          Fax : + 352 54.04.48</p> <p>Accreditatie nr. 053-T  <b>LABORATORIA DE NAYER V.Z.W.</b>          Jan de Nayerlaan 5          2860 Sint-Katelijne-Waver          Tel. : 015/31.33.22          Fax : 015/31.74.53</p> <p>Accreditatie nr. 054-T  <b>WETENSCHAPPELIJK EN TECHNISCH CENTRUM VOOR HET BOUWBEDRIJF</b>          Violetstraat 21-23          1000 Brussel          Tel. : 02/716.42.11          Fax : 02/725.32.12</p>	<p>Accréditation n° 044-T  <b>LABORATORIUM VAN SLUYS &amp; BAYET</b>          Haven 505          Kruisschansweg 11          2040 Antwerpen          Tél. : 03/544.90.99          Fax : 03/544.91.00</p> <p>Accréditation n° 045-T  <b>BELCOMLAB</b> (site de Bruxelles et site d'Ostende)          Rue Cardinal Mercier 2          1000 Bruxelles          Tél. : 02/540.98.01          Fax : 02/218.67.74</p> <p>Accréditation n° 046-T  <b>PROVINCIAAL INSTITUUT VOIR HYGIENE</b>          Kronenburgstraat 45          2000 Antwerpen          Tél. : 03/259.12.00          Fax : 03/259.12.01</p> <p>Accréditation n° 047-T  <b>HOGE RAAD VOOR DIAMANT vzw</b>          Département Certifikaten          Hoveniersstraat 22          2018 Antwerpen          Tél. : 03/222.05.11          Fax : 03/222.06.05</p> <p>Accréditation n° 048-T  <b>LABORATOIRE SCHNEIDER BELGIQUE (LSB)</b>          Dieweg 3          1180 Bruxelles          Tél. : 02/373.77.11          Fax : 02/375.38.58</p> <p>Accréditation n° 049-T  <b>LABORATOIRE DU GENIE CIVIL (UCL)</b>          Bâtiment VINCI          Place du Levant 1          1348 Louvain-la-Neuve          Tél. : 010/47.21.12          Fax : 010/47.21.79</p> <p>Accréditation n° 050-I  <b>AIB-VINÇOTTE A.S.B.L., ligne de Produits Lifting</b>          Avenue A. Drouart 29          1160 Bruxelles          Tél. : 02/674.57.11          Fax : 02/674.59.59</p> <p>Accréditation n° 051-T  <b>LCA Laboratoire de Contrôle et d'Analyse S.A.</b>          Avenue Jean Jaurès 46          1030 Bruxelles          Tél. : 02/215.04.01          Fax : 02/216.01.53</p> <p>Accréditation n° 052-I et 052-T  <b>LC LUXCONTROL A.S.B.L.</b>          Avenue des Terres Rouges 1, BP 350          L-4004 Esch/Alzette, Luxembourg          Tél. : + 352 54.70.51.1          Fax : + 352 54.04.48</p> <p>Accréditation n° 053-T  <b>LABORATORIA DE NAYER V.Z.W.</b>          Jan de Nayerlaan 5          2860 Sint-Katelijne-Waver          Tél. : 015/31.33.22          Fax : 015/31.74.53</p> <p>Accréditation n° 054-T  <b>CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DE LA CONSTRUCTION</b>          Rue de la Violette 21-23          1000 Bruxelles          Tél. : 02/716.42.11          Fax : 02/725.32.12</p>
---	--

<p>Accreditatie nr. 055-T  <b>LABO NUYTINCK</b>          Reibroekstraat 13          9940 Evergem          Tel. : 09/253.60.30          Fax : 09/253.55.37</p> <p>Accreditatie nr. 056-T  <b>LABORATORIUM VOOR FARMACEUTISCHE BIOTECHNOLOGIE</b>          Faculteit Farmaceutische Wetenschappen          Universiteit Gent          Harelbekestraat 72          9000 Gent          Tel. : 09/264.80.52          Fax : 09/220.66.88</p> <p>Accreditatie nr. 057-T  <b>BFB OIL RESEARCH S.A., Research &amp; Control Laboratory</b>          Rue Haigneaux 23          5300 Nameche          Tel. : 081/58.11.77          Fax : 081/58.11.79</p> <p>Accreditatie nr. 058-T  <b>VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)</b>          Afdeling Leefmilieu, Laboratorium Diagnostiek          Boeretang 200          2400 Mol          Tel. : 014/33.55.11          Fax : 014/33.55.99</p> <p>Accreditatie nr. 059-T  <b>FINA RESEARCH S.A., ENTITE CAM-EMT</b>          Zone Industrielle C          7181 Seneffe (Feluy)          Tel. : 064/51.41.11          Fax : 064/54.08.65</p> <p>Accreditatie nr. 060-T  <b>OCB Onderzoekscentrum voor Bouwkunde</b>          Lieven Bauwensstraat 4          8200 Brugge          Tel. : 050/31.86.72          Fax : 050/31.02.54</p> <p>Accreditatie nr. 061-T          Niet toegekend</p> <p>Accreditatie nr. 062-T  <b>LABORATORIUM VOOR BROMATOLOGIE</b>          Vakgroep Bio-Analyse, Universiteit Gent          Harelbekestraat 72          9000 Gent          Tel. : 09/264.81.34          Fax : 09/264.81.99</p> <p>Accreditatie nr. 063-T  <b>LABORATORIUM ECCA N.V.</b>          Klaartestraat 24          9052 Zwijnaarde          Tel. : 09/222.48.43          Fax : 09/221.72.83</p> <p>Accreditatie nr. 064-T  <b>ECO VSB N.V.</b>          Haven 505          Kruisschansweg 11          2040 Antwerpen          Tel. : 03/544.91.99          Fax : 03/544.92.19</p> <p>Accreditatie nr. 065-T  <b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING, DIVISIE NBC</b>          Kwartier Majoor Housiau          MarTel.arenstraat 181          1800 Vilvoorde (Peutie)          Tel. : 02/255.58.53          Fax : 02/255.59.97</p>	<p>Accréditation n° 055-T  <b>LABO NUYTINCK</b>          Reibroekstraat 13          9940 Evergem          Tél. : 09/253.60.30          Fax : 09/253.55.37</p> <p>Accréditation n° 056-T  <b>LABORATORIUM VOOR FARMACEUTISCHE BIOTECHNOLOGIE</b>          Faculteit Farmaceutische Wetenschappen          Universiteit Gent          Harelbekestraat 72          9000 Gent          Tél. : 09/264.80.52          Fax : 09/220.66.88</p> <p>Accréditation n° 057-T  <b>BFB OIL RESEARCH S.A., Research &amp; Control Laboratory</b>          Rue Haigneaux 23          5300 Nameche          Tél. : 081/58.11.77          Fax : 081/58.11.79</p> <p>Accréditation n° 058-T  <b>VLAAMSE INSTELLING VOOR TECHNOLOGISCH ONDERZOEK (VITO)</b>          Afdeling Leefmilieu, laboratorium Diagnostiek          Boeretang 200          2400 Mol          Tél. : 014/33.55.11          Fax : 014/33.55.99</p> <p>Accréditation n° 059-T  <b>FINA RESEARCH S.A., ENTITE CAM-EMT</b>          Zone Industrielle C          7181 Seneffe (Félu)          Tél. : 064/51.41.11          Fax : 064/54.08.65</p> <p>Accréditation n° 060-T  <b>OCB Onderzoekscentrum voor Bouwkunde</b>          Lieven Bauwensstraat 4          8200 Brugge          Tél. : 050/31.86.72          Fax : 050/31.02.54</p> <p>Accréditation n° 061-T          Non attribué</p> <p>Accréditation n° 062-T  <b>LABORATORIUM VOOR BROMATOLOGIE</b>          Vakgroep Bio-Analyse, universiteit Gent          Harelbekestraat 72          9000 Gent          Tél. : 09/264.81.34          Fax : 09/264.81.99</p> <p>Accréditation n° 063-T  <b>LABORATORIUM ECCA N.V.</b>          Klaartestraat 24          9052 Zwijnaarde          Tél. : 09/222.48.43          Fax : 09/221.72.83</p> <p>Accréditation n° 064-T  <b>ECO VSB N.V.</b>          Haven 505          Kruisschansweg 11          2040 Antwerpen          Tél. : 03/544.91.99          Fax : 03/544.92.19</p> <p>Accréditation n° 065-T  <b>MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE, DIVISION NBC</b>          Quartier Major Housiau          MarTel.arenstraat 181          1800 Vilvoorde (Peutie)          Tél. : 02/255.58.53          Fax : 02/255.59.97</p>
--	---

Accreditatie nr. 066-T  
**STADSLABORATORIUM Gent**  
 Baudelokaai 8  
 9000 Gent  
 Tel. : 09/225.03.89  
 Fax : 02/233.27.42

Accreditatie nr. 067-T  
**LOVAP**  
 Kleinhofstraat 4  
 2440 Geel  
 Tel. : 014/58.55.86  
 Fax : 014/58.17.06

Accreditatie nr. 068-T  
**SERVACO**  
 Industrieterrein Zuid  
 Tramstraat 2  
 8560 Wevelgem  
 Tel. : 056/41.01.51  
 Fax : 056/40.41.85

Accreditatie nr. 069-T  
**VAKGROEP TEXTIELKUNDE**, Universiteit Gent  
 Technologiepark  
 Zwijnaarde 9  
 9052 Zwijnaarde (Gent)  
 Tel. : 09/264.57.35  
 Fax : 09/264.58.46

Accreditatie nr. 070-T  
**LABORATORIUM VOOR FYTOFARMACIE-ALITECH**  
 Prof. W. DE JONCKHEERE  
 Coupure Links 653  
 9000 Gent  
 Tel. : 09/264.60.10  
 Fax : 09/264.62.49

Accreditatie nr. 071-T  
**CENTEXBEL**  
 Technologiepark  
 Zwijnaarde 7  
 9052 Zwijnaarde (Gent)  
 Tel. : 09/220.41.51  
 Fax : 09/220.49.55

Accreditatie nr. 072-T  
**CEWAC**, Centre d'Etudes Wallon de l'Assemblage et du Contrôle des Matériaux  
 Quai Banning 6  
 4000 Liège  
 Tel. : 043/66.91.44  
 Fax : 043/54.10.47

Accreditatie nr. 073-T  
**LABORATORIUM VOOR LEVENSMIDDELEN MICROBIOLOGIE EN CONSERVING-ALITECH**  
 Coupure Links 653  
 9000 Gent  
 Tel. : 09/264.61.64  
 Fax : 09/225.55.10

Accreditatie nr. 074-T  
**MEDILABON B.V.B.A.**  
 Vijverstraat 149  
 3500 Hasselt  
 Tel. : 011/21.25.65  
 Fax : 011/23.15.65

Accreditatie nr. 075-T  
**SCHELDE LAB** Antwerpen N.V.  
 Noorderlaan 105B  
 2030 Antwerpen  
 Tel. : 03/541.97.47  
 Fax : 03/541.97.03

Accréditation n° 066-T  
**STADSLABORATORIUM Gent**  
 Baudelokaai 8  
 9000 Gent  
 Tél. : 09/225.03.89  
 Fax : 02/233.27.42

Accréditation n° 067-T  
**LOVAP**  
 Kleinhofstraat 4  
 2440 Geel  
 Tél. : 014/58.55.86  
 Fax : 014/58.17.06

Accréditation n° 068-T  
**SERVACO**  
 Industrieterrein Zuid  
 Tramstraat 2  
 8560 Wevelgem  
 Tél. : 056/41.01.51  
 Fax : 056/40.41.85

Accréditation n° 069-T  
**VAKGROEP TEXTIELKUNDE**, universiteit Gent  
 Technologiepark  
 Zwijnaarde 9  
 9052 Zwijnaarde (Gent)  
 Tél. : 09/264.57.35  
 Fax : 09/264.58.46

Accréditation n° 070-T  
**LABORATORIUM VOOR FYTOFARMACIE-ALITECH**  
 Prof. W. DE JONCKHEERE  
 Coupure Links 653  
 9000 Gent  
 Tél. : 09/264.60.10  
 Fax : 09/264.62.49

Accréditation n° 071-T  
**CENTEXBEL**  
 Technologiepark  
 Zwijnaarde 7  
 9052 Zwijnaarde (Gent)  
 Tél. : 09/220.41.51  
 Fax : 09/220.49.55

Accréditation n° 072-T  
**CEWAC**, Centre d'Etudes Wallon de l'Assemblage et du Contrôle des Matériaux  
 Quai Banning 6  
 4000 Liège  
 Tél. : 043/66.91.44  
 Fax : 043/54.10.47

Accréditation n° 073-T  
**LABORATORIUM VOOR LEVENSMIDDELEN MICROBIOLOGIE EN CONSERVING-ALITECH**  
 Coupure Links 653  
 9000 Gent  
 Tél. : 09/264.61.64  
 Fax : 09/225.55.10

Accréditation n° 074-T  
**MEDILABON B.V.B.A.**  
 Vijverstraat 149  
 3500 Hasselt  
 Tél. : 011/21.25.65  
 Fax : 011/23.15.65

Accréditation n° 075-T  
**SCHELDE LAB**, Antwerpen N.V.  
 Noorderlaan 105B  
 2030 Antwerpen  
 Tél. : 03/541.97.47  
 Fax : 03/541.97.03

<p>Accreditatie nr. 076-T  <b>CENTRAAL LABORATORIUM</b> Antwerpen          Frankrijklei 67-69          2000 Antwerpen          Tel. : 03/231.36.89          Fax : 03/231.41.67</p> <p>Accreditatie nr. 077-I  <b>AIB-VINÇOTTE LUXEMBOURG A.S.B.L.</b>          Avenue de la Liberté 68          L-1930 Luxembourg          Tel. : OO-352-48.18.58          Fax : 00-352-49.10.06</p> <p>Accreditatie nr. 078-T  <b>ISSeP</b>          Rue du Chéra 200          4000 Liège          Tel. : 04/252.71.50          Fax : 04/252.46.65</p> <p>Accreditatie nr. 079-T  <b>LARECO</b>          Zoning Industriel de Aye          6900 Marche-en-Famenne          Tel. : 084/32.16.90          Fax : 084/31.43.31</p> <p>Accreditatie nr. 080-T  <b>AIB-VINÇOTTE INTER</b>, Ligne de Produits CND          Avenue du Roi 157          1060 Bruxelles          Tel. : 02/536.82.11          Fax : 02/537.46.19</p> <p>Accreditatie nr. 081-I  <b>KONHEF V.Z.W.</b>, Kontroledienst van Hefwerkruigen          Gijzelaarsstraat 7-9-11          2000 Antwerpen          Tel. : 03/238.99.81          Fax : 03.216.92.10</p> <p>Accreditatie nr. 082-T  <b>LABO VAN POUCKE C.V.B.A.</b>          Engelse Wandeling 7          8500 Kortrijk          Tel. : 056/25.84.01          Fax : 056/25.84.04</p> <p>Accreditatie nr. 083-I  <b>ETS.F. SKEVEE S.P.R.L.</b>          Rue des Bedennes 285          4032 Chenee          Tel. : 04.365/73.12          Fax : 04/367.03.70</p> <p>Accreditatie nr. 084-T  <b>LABORATOIRE INTERCOMMUNAL DE CHIMIE (LIC)</b>          Place de l'Abattoir 1          6000 Charleroi          Tel. : 071/41.58.80          Fax : 071/42.20.17</p> <p>Accreditatie nr. 085-I  <b>BIORIM S.P.R.L.</b>          Laboratoire de Biologie et de Radio-Immunologie Clinique          Steenweg op Charleroi 54          1060 Brussel          Tel. : 02/539.31.02          Fax : 02/539.41.26</p> <p>Accreditatie nr. 086-T  <b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING</b>          Departement Technologische Toepassingen - Divisie TE          Kwartier Majoor HOUSIAU          Martelarenstraat 181          1800 Vilvoorde (Peutie)          Tel. : 02/255.55.75          Fax : 02/255.59.97</p>	<p>Accréditation n° 076-T  <b>CENTRAAL LABORATORIUM</b> Antwerpen          Frankrijklei 67-69          2000 Antwerpen          Tél. : 03/231.36.89          Fax : 03/231.41.67</p> <p>Accréditation n° 077-I  <b>AIB-VINÇOTTE, LUXEMBOURG A.S.B.L.</b>          Avenue de la Liberté 68          L-1930 Luxembourg          Tél. : OO-352-48.18.58          Fax : 00-352-49.10.06</p> <p>Accréditation n° 078-T  <b>ISSeP</b>          Rue du Chéra 200          4000 Liège          Tél. : 04/252.71.50          Fax : 04/252.46.65</p> <p>Accréditation n° 079-T  <b>LARECO</b>          Zoning Industriel de Aye          6900 Marche-en-Famenne          Tél. : 084/32.16.90          Fax : 084/31.43.31</p> <p>Accréditation n° 080-T  <b>AIB-VINÇOTTE INTER</b>, Ligne de Produits CND          Avenue du Roi 157          1060 Bruxelles          Tél. : 02/536.82.11          Fax : 02/537.46.19</p> <p>Accréditation n° 081-I  <b>KONHEF V.Z.W.</b>, Kontroledienst van Hefwerkruigen          Gijzelaarsstraat 7-9-11          2000 Antwerpen          Tél. : 03/238.99.81          Fax : 03.216.92.10</p> <p>Accréditation n° 082-T  <b>LABO VAN POUCKE C.V.B.A.</b>          Engelse Wandeling 7          8500 Kortrijk          Tél. : 056/25.84.01          Fax : 056/25.84.04</p> <p>Accréditation n° 083-I  <b>ETS.F. SKEVEE S.P.R.L.</b>          Rue des Bedennes 285          4032 Chenee          Tél. : 04.365/73.12          Fax : 04/367.03.70</p> <p>Accréditation n° 084-T  <b>LABORATOIRE INTERCOMMUNAL DE CHIMIE (LIC)</b>          Place de l'Abattoir 1          6000 Charleroi          Tél. : 071/41.58.80          Fax : 071/42.20.17</p> <p>Accréditation n° 085-I  <b>BIORIM S.P.R.L.</b>          Laboratoire de Biologie et de Radio-Immunologie Clinique          Chaussée de Charleroi 54          1060 Bruxelles          Tél. : 02/539.31.02          Fax : 02/539.41.26</p> <p>Accréditation n° 086-T  <b>MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>          Service des Applications Technologiques - Division TE          Quartier Major HOUSIAU          Martelarenstraat 181          1800 Vilvoorde (Peutie)          Tél. : 02/255.55.75          Fax : 02/255.59.97</p>
--	---

<p>Accreditatie nr. 087-T  <b>MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</b>  Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid-Louis Pasteur, Afdeling Voedingswaren  J. Wytsmanstraat 14  1050 Brussel  Tel. : 02/642.53.53  Fax : 02/642.53.27</p> <p>Accreditatie nr. 088-T  <b>UNIVERSITEIT GENT</b>  Vakgroep Diergeneeskunde Toezicht op Eetwaren, Labo Hygiene &amp; Technologie  Salisburylaan 133  9820 Merelbeke  Tel. : 09/264.74.51  Fax : 09/264.74.91</p> <p>Accreditatie nr. 089-T  I.P.H.B. Laboratoire de Microbiologie et Laboratoire de Bromatologie  Boulevard SaincTel.ette 55  7000 Mons  Tel. : 065/35.41.21  Fax : 065/34.74.80</p> <p>Accreditatie nr. 090-T  <b>MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</b>  Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid-Louis PASTEUR, Afdeling Radioactiviteit  J.Wytsmanstraat 14  1050 Brussel  Tel. : 02/642.55.95  Fax : 02/642.50.61</p> <p>Accreditatie nr. 091-T  <b>MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</b>  Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid-Louis Pasteur, Afdeling Verbruiksgoederen  J. Wytsmanstraat 14  1050 Brussel  Tel. : 02/642.51.70  Fax : 02/642.53.27</p> <p>Accreditatie nr. 092-T  <b>CENTAAL LABORATORIUM Gent</b>  MarTel.arenstraat 256  9000 Gent  Tel. : 09/224.28.08  Fax : 09/233.44.24</p> <p>Accreditatie nr. 093-T  <b>LABORATOIRE DE CONTROLE DE LA QUALITE DE LA S.A. VAN DEN BROECKE-LUTOSA</b>  Zone Industrielle du Vieux Pont 5  7900 Leuze-en-Hainaut  Tel. : 069/66.82.11  Fax : 069/66.82.00</p> <p>Accreditatie nr. 094-T  <b>UNIVERSITE DE LIEGE</b>, Faculté de Médecine Vétérinaire, laboratoire de Microbiologie des Denrées Alimentaires d'origine Animale  Bâtiment B43 Bis-Sart Tilman  4000 Liège  Tel. : 04/366.40.15  Fax : 04/366.40.16</p> <p>Accreditatie nr. 095-T  <b>OREX (Zetel. te Brussel)</b>  Edelknaapstraat 14  1050 Brussel  Tel. : 02/538.28.55  Fax : 02/537.39.40</p>	<p>Accréditation n° 087-T  <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT</b>  Institut Scientifique de la Santé Publique Louis Pasteur, Section des Denrées Alimentaires  Rue J. Wytsman 14  1050 Bruxelles  Tél. : 02/642.53.53  Fax : 02/642.53.27</p> <p>Accréditation n° 088-T  <b>UNIVERSITEIT GENT</b>  Vakgroep Diergeneeskunde, Toezicht op Eetwaren, Labo Hygiene &amp; Technologie  Salisburylaan 133  9820 Merelbeke  Tél. : 09/264.74.51  Fax : 09/264.74.91</p> <p>Accréditation n° 089-T  I.P.H.B. Laboratoire de Microbiologie et Laboratoire de Bromatologie  Boulevard SaincTel.ette 55  7000 Mons  Tél. : 065/35.41.21  Fax : 065/34.74.80</p> <p>Accréditation n° 090-T  <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT</b>  Institut Scientifique de la Santé Publique Louis Pasteur, Section Radioactivité  Rue J. Wytsman 14  1050 Bruxelles  Tél. : 02/642.55.95  Fax : 02.642.50.61</p> <p>Accréditation n° 091-T  <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT</b>  Institut Scientifique de la Santé Publique-Louis Pasteur, Section Produits de Consommation  Rue J. Wytsman 14  1050 Bruxelles  Tél. : 02/642.51.70  Fax : 02/642.53.27</p> <p>Accréditation n° 092-T  <b>CENTAAL LABORATORIUM Gent</b>  MarTel.arenstraat 256  9000 Gent  Tél. : 09/224.28.08  Fax : 09/233.44.24</p> <p>Accréditation n° 093-T  <b>LABORATOIRE DE CONTROLE DE LA QUALITE DE LA S.A. VAN DEN BROECKE-LUTOSA</b>  Zone Industrielle du Vieux Pont 5  7900 Leuze-en-Hainaut  Tél. : 069/66.82.11  Fax : 069/66.82.00</p> <p>Accréditation n° 094-T  <b>UNIVERSITE DE LIEGE</b>, Faculté de Médecine Vétérinaire, laboratoire de Microbiologie des Denrées Alimentaires d'origine Animale  Bâtiment B43 Bis-Sart Tilman  4000 Liège  Tél. : 04/366.40.15  Fax : 04/366.40.16</p> <p>Accréditation n° 095-T  <b>OREX (Siège de Bruxelles)</b>  Rue du Page 14  1050 Bruxelles  Tél. : 02/538.28.55  Fax : 02/537.39.40</p>
---	---

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

[98/09491]

## Rechterlijke Orde

- Bekendmakingen van de openstaande plaatsen :
- plaatsvervarend rechter in het vrederecht van het kanton Ciney : 4;
  - plaatsvervarend rechter in het vrederecht van het kanton Gosselies : 1 (vanaf 4 juli 1998).

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal, Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht;

- 
- adjunct-griffier :
    - bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1;
    - bij de arbeidsrechtbank te Bergen : 1;
    - bij het vrederecht van het zesde kanton Gent : 1;
  - secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik : 1;
  - adjunct-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Doornik : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal, Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[98/09491]

## Ordre judiciaire

- Publications des places vacantes :
- juge suppléant à la justice de paix du canton de Ciney : 4;
  - juge suppléant à la justice de paix du canton de Gosselies : 1 (à partir du 4 juillet 1998).

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature;

---

- greffier adjoint :
  - au tribunal de première instance d'Anvers : 1;
  - au tribunal du travail de Mons : 1;
  - à la justice de paix du sixième canton de Gand : 1;
- secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège : 1;
- secrétaire adjoint au parquet de l'auditeur du travail de Tournai : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux, et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

## MINISTERIE VAN FINANCIEN

[C - 98/03288]

**Verslag van het Belgisch-Luxemburgs Wisselinstituut  
over het jaar 1997  
uitgebracht door de Voorzitter in naam van de Raad**

Kenmerkende feiten van de activiteiten tijdens het jaar

Na de afkondiging op 12 december 1996 van de wijzigingen aangebracht aan de wet betreffende het Belgisch-Luxemburgs Wisselinstituut en de publicatie van het koninklijk uitvoeringsbesluit van 13 april 1997, heeft het Instituut de eindredactie aangevat van de tekst van de reglementen die de toepassingsvoorwaarden en -modaliteiten vaststellen van de bepalingen vervat in voornoemde wettelijke teksten.

Het opstellen van deze teksten gebeurde zoals voorheen in nauwe samenwerking met de verantwoordelijke instellingen in het Groothertogdom Luxemburg, te weten de "Service de la Statistique et des Etudes économiques du Grand-Duché de Luxembourg" (Statec) en het "Institut monétaire luxembourgeois", o.m. met het oog op het voltooien van de Luxemburgse versie van de reglementen die zich door enkele bijzonderheden van de Belgische teksten onderscheiden. Tevens werden de belangenverenigingen van de kredietinstellingen van beide landen ten gepaste tijde op de hoogte gebracht en herhaaldelijk geraadpleegd.

Het Instituut heeft zich nu reeds gewijd aan het inlassen in de reglementen van de specifieke procedures die noodzakelijk zullen zijn om te voldoen aan de betalingsbalansbehoeften van het Europees Monetair Instituut, dit ter voorbereiding van de toekomstige Economische en Monetaire Unie (EMU) en het opstarten van de Europese Centrale Bank. Het Instituut heeft tezelfdertijd een evaluatie gemaakt van alle praktische en vormelijke gevolgen op de wijzen van gegevensverstrekking die voortvloeien uit de EMU, en heeft er de noodzakelijke wijzigingen aan aangebracht.

## MINISTÈRE DES FINANCES

[C - 98/03288]

**Rapport de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change  
pour l'année 1997  
présenté par le Président au nom du Conseil**

Faits marquants de l'activité durant l'année

A la suite de la promulgation en date du 12 décembre 1996 des modifications apportées à la loi relative à l'Institut belgo-luxembourgeois du Change ainsi que de la publication de l'arrêté royal d'exécution daté du 13 avril 1997, l'Institut a entrepris la rédaction finale du texte des règlements qui déterminent les conditions et modalités d'application des dispositions contenues dans les textes législatifs précités.

A l'occasion de la rédaction de ces textes, une étroite collaboration a été poursuivie avec les institutions responsables au Grand-Duché du Luxembourg, à savoir le Service de la Statistique et des Etudes économiques du Grand-Duché de Luxembourg (Statec) et l'Institut monétaire luxembourgeois, en vue de parfaire la version luxembourgeoise des règlements qui se distinguent des textes belges par quelques particularités. De même, les associations représentatives des établissements de crédit des deux pays ont été informées en temps utile et consultées à maintes reprises.

L'Institut s'est attelé à incorporer, d'ores et déjà, dans les règlements les procédures spécifiques qui seront nécessaires pour satisfaire les besoins en matière de balance des paiements formulés par l'Institut monétaire européen en préparation de l'avènement de l'Union économique et monétaire (UEM) et de la mise en service de la Banque centrale européenne. Parallèlement, l'Institut a évalué toutes les implications d'ordre pratique et formel sur les mécanismes de déclaration qui découlent de l'UEM et y a apporté les modifications nécessaires.

In het raam van de inzameling van basisgegevens die dienstig zijn voor het opstellen van de betalingsbalans, is het Instituut overgegaan tot de tweede jaarlijkse enquête bij ingezetenen betreffende de directe investeringen met het buitenland. In overeenstemming met vooroemde Luxemburgse instellingen werden de vragenlijsten hiertoe vereenvoudigd qua vormgeving en tegelijkertijd vervolledigd qua inhoud. De enquête, die slaat op het boekjaar 1996, was tevens het voorwerp van een intensievere herinneringsprocedure waardoor het responscijfer rondtuit bevredigender was.

Op verzoek van het Internationaal Monetair Fonds, is het Instituut in België eveneens voor de eerste maal met een enquête begonnen voor de inzameling van gegevens met betrekking tot beleggingen in effecten uitgegeven door niet-ingezetenen. Deze enquête, verspreid eind 1997, werd gericht tot de financiële sector en tot een aantal niet-financiële ondernemingen, geselecteerd op basis van het volume van hun financiële activa.

De resultaten van beide voornoemde enquêtes moeten toelaten de kwaliteit van de voortgebrachte statistieken te verbeteren door ze te vergelijken met de gegevens ingezameld door het Instituut via het collectesysteem van de buitenlandse betalingen, deze statistieken te vervolledigen daar waar laatstgenoemd systeem er niet de dekking van verzekert en te beantwoorden aan de statistische verplichtingen inzake oblig's en posities.

Het Instituut heeft eveneens het staal uitgebreid van de ondernemingen die onderworpen zijn aan de enquête betreffende de handelsvorderingen en -schulden om een betere dekking van de impact van de betalingstermijnen op de betalingsbalansstatistieken te waarborgen.

Overeenkomstig de vierpartijenovereenkomst die het Instituut, de Nationale Bank van België, de Statec en het "Institut monétaire luxembourgeois" bindt, werden alle bilaterale werkzaamheden tussen beide lidstaten van de BLEU gecoördineerd door de overleggroep die op 29 september 1997 bijeen kwam : deze overleggroep is overgegaan tot de oprichting van twee technische groepen belast met het vaststellen van een nieuwe procedure voor de uitsplitsing van het totaalbedrag der geïnventariseerde transacties onder de drempel van de vereenvoudigde procedure, respectievelijk met het zich bezinnen over de toekomst van het Instituut en de evolutie van het collectesysteem in de BLEU.

De voortzetting, onder de auspiciën van het Instituut, van de samenwerking op methodologisch vlak tussen de instellingen van beide lidstaten van de BLEU, heeft het mogelijk gemaakt bepaalde aspecten van de gegevensinzameling te verfijnen en heeft geleid tot het opstellen van gescheiden lopende rekeningen voor de jaren 1995, 1996 en 1997.

Tenslotte heeft het Instituut, met de hulp van enkele ondernemingen, testen verricht ter voorbereiding van het gebruik van een elektronisch formulier voor de gegevensverstrekking. Het heeft op dit vlak tevens de onderzoeken verder gezet naar het gebruik van teletransmissie en van gestandaardiseerde berichten van het type "Edifact".

Op 31 december 1997 was de Raad van het Belgisch-Luxemburgs Wisselinstituut als volgt samengesteld :

Voorzitter :

de heer A. Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank van België;  
Ondervoorzitter :

de heer P. Jaans, directeur-generaal van het "Institut monétaire luxembourgeois";

Leden :

de heer R. Reynders, directeur van de Nationale Bank van België;  
de heer J.-L. Duplat, voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewesen;

de heer M.A.G. van Meerhaeghe, emeritus hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Gent;

de heer G. Quaden, directeur van de Nationale Bank van België;

de heer J. Guill, directeur van het "Institut monétaire luxembourgeois";

de heer Y. Mersch, directeur van de Schatkist (Luxemburg);

de heer G. Brouhns, administrateur-generaal van de Thesaurie;

Regeringscommissaris :

de heer B. Guiot, auditeur-generaal bij het Bestuur der Thesaurie;

Secretaris :

de heer B. Meganck, onderdirecteur, chef van het departement Algemene Statistiek van de Nationale Bank van België.

Dans le cadre de ses activités de collecte des informations de base utiles à l'établissement de la balance des paiements, l'Institut a procédé auprès des résidents à la deuxième enquête annuelle sur les investissements directs avec l'étranger. A cet effet, en accord avec les institutions luxembourgeoises précitées, les questionnaires ont été à la fois simplifiés dans leur présentation et complétés dans leur contenu. L'enquête, qui porte sur l'exercice 1996, a aussi fait l'objet d'une procédure de rappel plus intensive dont les résultats se sont marqués par un taux de réponse nettement plus satisfaisant.

L'Institut a également entamé pour la première fois la collecte en Belgique par voie d'enquête des données relatives aux investissements en valeurs mobilières émises par des non-résidents, sur base d'une requête formulée par le Fonds monétaire international. Cette enquête, diffusée fin 1997, a été adressée au secteur financier et à un échantillon d'entreprises non financières, sélectionnées sur base du volume de leurs actifs financiers.

Les résultats des deux enquêtes précitées doivent permettre d'améliorer la qualité des statistiques produites, par une comparaison avec les données collectées par l'Institut au moyen du système de collecte des paiements avec l'étranger, de compléter ces statistiques là où ce dernier système n'en assure pas la couverture et de répondre à des obligations en matière de statistiques d'encours et de positions.

L'Institut a également élargi l'échantillon des entreprises soumises à l'enquête sur les créances et engagements commerciaux pour assurer une meilleure couverture de l'impact des délais de paiement sur les statistiques de balance des paiements.

En application de la convention quadripartite liant l'Institut, la Banque nationale de Belgique, le Statec et l'Institut monétaire luxembourgeois, tous les travaux bilatéraux entre les deux pays membres de l'UEBL ont été coordonnés par le groupe de concertation qui s'est réuni le 29 septembre 1997 : ce même groupe de concertation a décidé la constitution de deux groupes techniques chargés respectivement de la détermination d'une nouvelle procédure de répartition du montant global des opérations recensées en-dessous du seuil de simplification et d'une réflexion sur le devenir de l'Institut et l'évolution du système de collecte en UEBL.

La poursuite, sous l'égide de l'Institut, de la collaboration entre les institutions des deux pays membres de l'UEBL dans le domaine méthodologique a permis d'affiner certains aspects de la collecte des données et a abouti à la production de comptes courants séparés pour les années 1995, 1996 et 1997.

Enfin, l'Institut a réalisé avec l'aide de quelques entreprises les tests préalables à la mise en production du formulaire électronique de déclaration. Il a également poursuivi l'investigation du recours à la télétransmission et à l'usage de messages standardisés du type "Edifact" dans ce domaine.

Au 31 décembre 1997, le Conseil de l'Institut belgo-luxembourgeois du Change se composait comme suit :

Président :

M. A. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale de Belgique;

Vice-président :

M. P. Jaans, directeur général de l'Institut monétaire luxembourgeois;

Membres :

M. R. Reynders, directeur de la Banque nationale de Belgique;

Monsieur J.-L. Duplat, président de la Commission bancaire et financière;

M. M.A.G. van Meerhaeghe, professeur émérite de la Rijksuniversiteit Gent;

M. G. Quaden, directeur de la Banque nationale de Belgique;

M. J. Guill, directeur de l'Institut monétaire luxembourgeois;

M. Y. Mersch, directeur du Trésor (Luxembourg);

M. G. Brouhns, administrateur général de la Trésorerie;

Commissaire du gouvernement :

M. B. Guiot, auditeur général à l'Administration de la Trésorerie;

Secrétaire :

M. B. Meganck, sous-directeur, chef du département Statistique générale de la Banque Nationale de Belgique.

[98/42106]

**Prijscourant der openbare effecten, aandelen en schuldbriefen**

De prijscourant opgemaakt door de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen, overeenkomstig de koninklijke besluiten van 16 december 1926 en 31 maart 1936, om de waarde vast te stellen der openbare effecten, aandelen en schuldbriefen, wordt gepubliceerd als bijvoegsel tot het *Belgisch Staatsblad* van heden onder folio's — 1 — tot — 76 —

[98/42106]

**Prix courant des effets publics, actions et obligations**

Le prix courant formé par l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, conformément aux arrêtés royaux des 16 décembre 1926 et 31 mars 1936, pour fixer la valeur des effets publics, actions et obligations est publié en supplément au *Moniteur belge* de ce jour sous les folios — 1 — à — 76 —

[C - 98/40602]

## Administratie van de thesaurie – Administration de la trésorerie

## MAANDELIJKSE SCHATKISTTOESTAND – SITUATION MENSUELLE DU TRESOR

## Toestand op 31 maart 1998 — Situation au 31 mars 1998

(in miljoenen)

(en millions)

I. Uitvoering van de begroting tijdens het jaar 1998  
(op ordonnancerbasis)I. Exécution du budget au cours de l'année 1998  
(sur base d'ordonnancement)

	Begroting 1997 – Budget 1997	Begroting 1998 – Budget 1998	
<b>A. ONTVANGSTEN</b>			<b>A. RECETTES</b>
<i>Lopende ontvangsten</i>			<i>Recettes courantes</i>
Fiscale ontvangsten	–	237 728	Recettes fiscales
Niet-fiscale ontvangsten	3 026	29 532	Recettes non fiscales
	Totaal	3 026	Total
<i>Kapitaalontvangsten</i>			<i>Recettes en capital</i>
Fiscale ontvangsten	–	–	Recettes fiscales
Niet-fiscale ontvangsten	– 423	245	Recettes non fiscales
	Totaal	– 423	Total
Opbrengst van geconsolideerde leningen	–	149 040	Produits d'emprunts consolidés
	Algemeen totaal	2 603	Total général
<b>B. UITGAVEN</b>			<b>B. DEPENSES</b>
Autoriteitsdepartementen	14 857	95 730	Départements d'autorité
Sociale cel	1 605	147 519	Cellule sociale
Economische cel	1 245	65 140	Cellule économique
Financiering Europese Unie	36 910	–	Financement Union Européenne
Schuld zonder aflossing	75 596	58 449	Dette sans amortissement
Dotaties	20	4 292	Dotations
	Totaal	130 233	Total
Aflossingen van overheidsschuld	96 260	167 413	Amortissements de la dette publique
	Algemeen totaal	226 493	Total général

**II. Schatkisttoestand op kasbasis****II. Situation du trésor sur base de caisse**

	<b>Maart 1998 — Mars 1998</b>	<b>3 maand 1998 — 3 mois 1998</b>	
1. Ontvangsten	80 708	270 089	1. Recettes
2. Uitgaven	213 498	501 639	2. Dépenses
3. Begrotingsresultaat (1 – 2)	– 132 790	– 231 550	3. Résultat budgétaire (1 – 2)
4. Andere verrichtingen (*)	– 18 968	11 214	4. Autres opérations (*)
5. Netto te financieren saldo (3 + 4)	– 151 758	– 220 336	5. Solde net à financer (3 + 4)
<i>Overgang naar schuldvariatie</i>			<i>Passage vers la variation de la dette</i>
6. Netto te financieren saldo	151 758	220 336	6. Solde net à financer
7. Prorata uitgifte- en omruilingspremies	– 17	– 119	7. Prorata primes d'émission et d'échange
8. Uitgifte- en omruilingspremies	– 2 415	– 12 354	8. Primes d'émission et d'échange
9. Wisselverschillen (– = winst)	– 8 864	– 3 067	9. Différences de change (– = gain)
10. Regularisatie intresten	1 844	6 025	10. Régularisation intérêts
11. Beleggingen	2 631	– 36 517	11. Placements
12. Overneming schuld	–	–	12. Reprise dettes
13. Verrichtingen met het I.M.F.	–	– 5 045	13. Opérations avec le F.M.I.
14. Meerwaarden op verkoop goud NBB	–	–	14. Plus-values sur ventes or BNB
15. Nominale schuldvariatie (6 tot 14)	144 937	169 259	15. Variation nominale de la dette (6 à 14)
16. Delging schuld	41 226	180 306	16. Amortissement de la dette
17. Bruto te financieren saldo (6 + 16)	192 984	400 642	17. Solde brut à financer (6 + 16)

(\*) De « andere verrichtingen » omvatten het saldo van de derdengelden en van de thesaariev verrichtingen en de uitgifte- en delgingsverschillen

(\*) Les « autres opérations » comprennent le solde des fonds de tiers et des opérations de trésorerie et les différences d'émission et d'amortissement.

**Nominale stand van de schuld per eind maart 1998****Situation nominale de la dette publique à fin mars 1998**

18 Geconsolideerde	7 778 538	18. Consolidée
19. Vlottende	2 196 609 (**)	19. Flottante
20. Totaal (18 + 19)	9 975 147	20. Total (18 + 19)

(\*\*) Inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist : 5 993 miljoen. | (\*\*) Y compris les opérations de gestion du Trésor : 5 993 millions.

**III. Toestand van de ontvangstverrichtingen  
van 1 januari tot 31 maart 1998  
(op kasbasis)**

**III. Situation des opérations de recettes  
du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1998  
(sur base de caisse)**

	Ontvangsten — Recettes	Ramingen — Evaluations	
<b>A. Rijksmiddelen</b>			<b>A. Voies et Moyens</b>
<i>Lopende fiscale ontvangsten</i>			<i>Recettes fiscales courantes</i>
<i>Directe belastingen</i>			<i>Contributions directes</i>
Verkeersbelasting	10 093	36 650	Taxe de circulation
Belasting op de inverkeerstelling	1 840	8 100	Taxe de mise en circulation
Eurovignet	1 892	3 700	Eurovignette
Met accijnsrecht gelijkgest. belasting	1 840	7 350	Taxe assimilée au droit d'accise
Roerende voorheffing	26 285	87 600	Précompte mobilier
Voorafbetalingen	12 566	299 600	Versements anticipés
Belasting niet-verblifhouders (kohier)	1 358	3 250	Impôt des non-résidents (par rôle)
Venootschapsbelasting (kohier)	6 966	8 400	Impôt des sociétés (par rôle)
Personenbelasting (kohier)	— 16 676	— 28 400	Impôt des personnes physiques (par rôle)
Bedrijfsvoorheffing	119 996	520 080	Précompte professionnel
Diverse opbrengsten	301	1 200	Produits divers
	<b>Totaal</b>	<b>166 461</b>	<b>947 530</b>
<i>Douane en Accijnzen</i>			<i>Douanes et Accises</i>
Accijnsrechten	55 168	216 360	Droits d'accises et de consommation
Vergunningsrecht	291	320	Droits de licence
Diverse ontvangsten	54	230	Produits divers
	<b>Totaal</b>	<b>55 513</b>	<b>216 910</b>
<i>BTW en Registratie</i>			<i>T.V.A. et Enregistrement</i>
BTW en zegelrechten	1 224	132 855	T.V.A. et droits de timbre
Registratierechten	10 459	43 575	Droits d'enregistrement
Griffierechten	412	1 596	Droits de greffe
Hypotheekrechten	352	1 810	Droits d'hypothèque
Boeten inzake belastingen	805	2 950	Amendes en matière d'impôt
Taks op de coördinatiecentra	324	1 068	Taxe sur les centres de coordination
Taks op de VZW's	310	1 362	Taxes sur les ASBL
Collectieve beleggingsinstellingen	198	2 740	Organismes de placement collectif
Boeten van veroordelingen	1 609	7 363	Amendes de condamnation
Boeten van veroordelingen (Fonds)	58	250	Amendes de condamnation (Fonds)
Rechten en boeten	3	15	Droits et amendes
	<b>Totaal</b>	<b>15 754</b>	<b>195 584</b>
<b>Totaal lopende fiscale ontvangsten</b>	<b>237 728</b>	<b>1 360 024</b>	Total des recettes fiscales courantes
<i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>			<i>Recettes non fiscales courantes</i>
<b>Totaal van de lopende ontvangsten</b>	<b>32 539</b>	<b>104 123</b>	Total des recettes courantes
<i>Fiscale kapitaalontvangsten</i>			<i>Recettes fiscales en capital</i>
<i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>			<i>Recettes non fiscales en capital</i>
<b>Totaal van de kapitaalontvangsten</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	Total des recettes en capital
<b>Totaal Rijksmiddelen</b>	<b>270 089</b>	<b>1 491 469</b>	<b>Total Voies et Moyens</b>
<b>B. Aan de Europese Unie afgestane rechten</b>			<b>B. Droits cédés à l'Union Européenne</b>
Invoerrechten	12 390		Droits d'entrée
BTW	9 744		T.V.A.
	<b>Totaal</b>	<b>22 134</b>	<b>Total</b>

**C. Toewijzing aan de Sociale Zekerheid**

66.37 BTW	32 219
66.38 BBSZ : deel FFE	1 916
Totaal bijdrage Sociale Zekerheid	34 135

**C. Affectation à la Sécurité Sociale**

66.37 T.V.A.
66.38 CSSS : partie FEF
Total affectation Sécurité Sociale

**D. Toewijzing aan het Vast Wervingssecretariaat**

66.40 Inschrijvingsrechten	-
----------------------------	---

**D. Affectation au Secrétariat Permanent de Recrutement**

66.40 Droits d'inscription
----------------------------

**E. Financiering Gewesten en Gemeenschappen****E. Financement Régions et Communautés**

	Vl.Gem. Comm. fl.	Waals. Gew. Rég. wall.	Fr. Gem. Comm. fr.	Br. Gew. Rég. brux.	Duitse Gem. Comm. germ.	Totaal Total	
Gewestbelastingen							Impôts régionaux
Openingstaks slijterijen	141	62	-	27	-	230	Taxe ouverture débits de boissons
Belasting automatische ontspanningstoestellen	998	253	-	158	-	1 409	Taxes jeux automatiques
Belasting spelen en weddenschappen	229	226	-	76	-	531	Taxe jeux et paris
Onroerende voorheffing	167	43	-	36	-	246	Précompte immobilier
Registratierechten	3 010	1 176	-	879	-	5 065	Droits d'enregistrement
Successierechten	4 416	1 914	-	1 661	-	7 991	Droits de succession
Totaal	8 961	3 674	-	2 837	-	15 472	Total
Toegewezen middelen							Moyens attribués
Personenbelasting (Gewest)	51 115	30 086	-	8 040	-	89 241	Impôts personnes physiques (Rég.)
Personenbelasting (Gemeenschap)	23 683	-	13 807	-	-	37 490	Impôts personnes physiques (Comm.)
BTW (Gemeenschap)	51 863	-	38 419	-	-	90 282	T.V.A. (Comm.)
Totaal	126 661	30 086	52 226	8 040	-	217 013	Total
Totaal Gewesten en Gemeenschappen	135 622	33 760	52 226	10 877	-	232 485	Total Régions et Communautés

TOTAAL ONTVANGSTEN (A + B + C + D + E)	558 843
--	---------

TOTAL RECETTES (A + B + C + D + E)
------------------------------------

**Opcentiemen en taksen**

Gemeenten	25 682
Provincies	1 523
Agglomeraties	594
Totaal	27 799

**Additionnels et taxes**

Communes
Provinces
Agglomérations
Total

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur**

[S – C – 98/35687]

**Bemiddelingscommissies voor bijzondere jeugdbijstand. — Mededeling**

Het besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 juli 1988 houdende oprichting en werkwijze van de bemiddelingscommissie voor bijzondere jeugdbijstand en van het administratief secretariaat, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering dd 23 juli 1997, voorziet in een otdubbeling van de commissies voor de gerechtelijke arrondissementen Antwerpen, Brugge, Brussel, Dendermonde, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven en Tongeren.

Voor de samenstelling van deze bijkomende commissies wordt een oproep gedaan tot kandidaten die beantwoorden aan het profiel zoals vastgesteld bij ministerieel besluit van 1 oktober 1995, houdende het profiel van de leden van de bemiddelingscommissie voor bijzondere jeugdbijstand. Zij moeten voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° ten minste 26 jaar en maximum 65 jaar zijn;

2° de Belgische nationaliteit bezitten, of sedert ten minste 5 jaar woonachtig zijn in het Vlaams Gewest of Brussel-hoofdstad;

3° gedurende tenminste 5 jaar een functie, ambt of bedrijvigheid hebben uitgeoefend waarbij een bijzondere deskundigheid verworven werd inzake problematische opvoedingssituaties;

4° woonachtig of tewerkgesteld zijn in het werkgebied van de betrokken bemiddelingscommissie;

5° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag voorleggen, bestemd voor een openbaar bestuur;

6° beantwoorden aan het profiel bepaald door de Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn.

Het lidmaatschap van de bemiddelingscommissie is onverenigbaar met :

1° het ambt van voorzitter van een jeugdkamer in een hof van beroep en met het ambt van onderzoeksrechter, jeugdrechter of parketmagistraat;

2° lid van de raad van bestuur of personeelslid van een erkende voorziening in de bijzondere jeugdbijstand;

3° de uitoefening van een bij verkiezing verleend openbaar mandaat en met een mandaat bij een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn;

4° met een ambt bij het bestuur der strafinrichtingen van het ministerie van Justitie of bij de afdeling voor bijzondere jeugdbijstand van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en met het lidmaatschap van een comité voor bijzondere jeugdzorg.

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn benoemt de weerhouden kandidaten voor een termijn tot 30 november 2000.

De kandidaturen kunnen ingediend worden tot woensdag 15 juli 1998.

Bijkomende inlichtingen evenals de profielbeschrijving van de kandidaat-leden en inschrijvingsformulieren zijn schriftelijk of telefonisch te bekomen bij :

« administratie voor Gezin en Maatschappelijk Welzijn

afdeling bijzondere jeugdbijstand (derde verdieping)

Markiesstraat 1, 1000 Brussel »

Telefoon : 02/553 33 20 (de heer Argos) of 02/553 33 15 (de heer Sergeant).

Fax: 02/553 34 15.

(*De pers wordt verzocht dit bericht over te nemen.*)

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDEN BERICHTEN**  
**PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS**

**Nationale Bank van België – Banque Nationale de Belgique**

H.R. Brussel 22300 – R.C. Bruxelles 22300

[98/40025]

	<b>08.06.98</b>	<b>15.06.98</b>	Verschillen – Différences	
(In duizenden franken – En milliers de francs)				
Activa				Actif
Goud	81 820 471	81 820 471	-	Or
Vreemde valuta's	580 738 751	581 915 089	+1 176 338	Monnaies étrangères
Bijzondere Trekkingsrechten (SDR)	18 692 807	18 692 807	-	Droits de tirage spéciaux (DTS)
Deelneming in het IMF	51 347 773	51 347 773	-	Participation au FMI
Leningen aan het IMF	-	-	-	Prêts au FMI
Deposito's bij het IMF in het kader van de Uitgebreide structurele aanpassingsfaciliteit	8 966 574	8 966 574	-	Dépôts auprès du FMI dans le cadre de la Facilité d'ajustement structurel renforcée
Ecu's	70 607 448	70 607 448	-	- Ecus
EMI : Financieringen op zeer korte en op korte termijn	-	-	-	- IME : Financements à très court et à court terme
EG : Financiële ondersteuning op middellange termijn	-	-	-	- CE : Soutien financier à moyen terme
Internationale akkoorden	3 349 406	3 303 912	-45 494	Accords internationaux
Voorschotten op onderpand	15 426 622	17 222 324	+1 795 702	Avances sur nantissement
Handelspapier	3 097 074	3 322 184	+225 110	Effets de commerce
Effecten op de markt gekocht	25 768 554	25 768 312	-242	Effets achetés sur le marché
Vorderingen wegens andere interventies op de geldmarkt	110 000 000	109 000 000	-1 000 000	Créances suite à d'autres interventions sur le marché monétaire
Munten	267 935	216 620	-51 315	Monnaies
Statutaire beleggingen (art. 21)	53 460 901	53 461 157	+256	Placements statutaires (art. 21)
Gebouwen, materieel en meubelen	12 627 299	12 627 299	-	Immeubles, matériel et mobilier
Diverse rekeningen	1 057 269	1 102 658	+45 389	Comptes divers
	<b>1 037 228 884</b>	<b>1 039 374 628</b>	<b>+2 145 744</b>	
Passiva				Passif
Bankbiljetten in omloop	463 492 698	464 170 309	+677 611	Billets en circulation
Rekeningen-courant in franken	6 480 636	5 359 639	-1 120 997	Comptes courants en francs
Deposito van de Belgische Staat	76 602	1 073 961	+997 359	Dépôt de l'Etat belge
Deposito van de Luxemburgse Staat	-	-	-	Dépôt de l'Etat luxembourgeois
Bankcertificaten	230 000 000	230 000 000	-	Certificats de la Banque
Verbintenissen wegens interventies op de geldmarkt	1 128 831	1 678 303	+549 472	Engagements suite à des interventions sur le marché monétaire
Rekeningen-courant in vreemde valuta's	159	-	-159	Comptes courants en monnaies étrangères
Tegenwaarde van de toegewezen SDR	24 172 190	24 172 190	-	Contrepartie des DTS alloués
EMI : Financieringen op zeer korte en op korte termijn	-	-	-	- IME : Financements à très court et à court terme
Onbeschikbare reserve meerwaarde op goud	92 453 907	92 453 907	-	Réserve indisponible de plus-values sur or
Waarderingsverschillen op goud en vreemde valuta's	135 132 013	135 785 564	+653 551	Différences d'évaluation sur or et monnaies étrangères
Kapitaal	400 000	400 000	-	Capital
Reserves en afschrijvingsrekeningen	53 061 995	53 061 995	-	Réserves et comptes d'amortissement
Diverse rekeningen	30 829 853	31 218 760	+388 907	Comptes divers
	<b>1 037 228 884</b>	<b>1 039 374 628</b>	<b>+2 145 744</b>	
Discontovoet	2,75 %	Taux d'escompte		
Centraal tarief	3,30 %	Taux central		

## VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

**Faculteit toegepaste wetenschappen**

Te begeven betrekking bijzonder academisch personeel : R98/116

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een betrekking van voltijds bijzonder wetenschappelijk medewerker.

Ingangsdatum : 1 september 1998.

**Omschrijving van de opdracht :**

IWT11 project « Nieuwe Electro-optica voor industriële sorteermachines » in samenwerking met de firma Barco-Elbicon.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten : burgerlijk elektrotechnisch ingenieur (met bij voorkeur richting fotonica) of licentiaat natuurkunde.

Contactpersoon : prof. I. Veretennicoff, tel. 02/629 34 54; prof. H. Thienpont, tel. 02/629 35 69.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatieformulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de dienst academisch personeel, tel. 02/629 22 65, van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19593)

**Nietigverklaring**

Nietigverklaring van de externe vacature R98/114, ref. BS 19539, verschenen op 9 juni 1998, blz. 18622, voor een mandaat van doctor-assistent in de wijsbegeerde. (19591)

UNIVERSITE DE LIEGE

**Faculté des sciences**

Doctorat en biochimie

Mlle Axelle Loriaux, licenciée en biochimie, présentera le lundi 6 juillet 1998, à 16 heures, à l'auditoire 142, bâtiment des petits amphithéâtres, Institut de chimie, au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade de docteur en biochimie.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Identification des éléments impliqués dans la machinerie de sécrétion des protéines chez *Streptomyces Coelicolor A3(2)* ». (19594)

Doctorat en sciences

Mlle Anne Taquet, licenciée en sciences chimiques, présentera le vendredi 10 juillet 1998, à 14 heures, à la salle A4, bâtiment des petits amphithéâtres, Institut de chimie, au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Calorimetric, kinetic and spectroscopic investigations on the interactions between ligands and the genetic material ». (19595)

M. David Mecerreyres Molero, licencié en sciences de l'Universidad del pais vasco de San Sebastian (Espagne), présentera le vendredi 10 juillet 1998, à 16 heures, à l'auditoire 142, bâtiment des petits amphithéâtres, Institut de chimie, au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Aliphatic Polyesters as Building Blocks for New Materials ». (19596)

**Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)**

**Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)**

**Provincie Oost-Vlaanderen**

**Ontwerp gewestplan Aalst-Ninove-Geraardsbergen-Zottegem  
(kaartbladen 22/8 en 30/4)**

**Openbaar onderzoek**

Bij besluit van de Vlaamse regering van 4 november 1997 werd het ontwerpplan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Aalst-Ninove-Geraardsbergen-Zottegem voorlopig vastgesteld.

Deze herziening heeft betrekking op gronden te Aalst, Denderleeuw en Haaltert (kaartbladen 22/8 en 30/4) en heeft tot bedoeling de aanleg van een aardgastransportleiding van Haaltert naar Aalst mogelijk te maken.

Hiertoe wordt voorzien in een bestemming « aan te leggen afzonderlijke leidingen ».

Overeenkomstig artikel 11 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en in uitvoering van artikel 4 van hoger vermeld besluit van de Vlaamse regering wordt van 9 juni 1998 tot en met 8 augustus 1998 een openbaar onderzoek gehouden in elke bij het gewestplan betrokken gemeente, met name : Aalst, Denderleeuw, Erpe-Mere, Geraardsbergen, Haaltert, Herzele, Ledre, Lierde, Ninove, Sint-Lievens-Houtem en Zottegem.

Het ontwerp van gedeeltelijk herziene gewestplan wordt gedurende de vermelde periode van zestig dagen ter inzage gelegd in het gemeentehuis van de genoemde gemeenten, alwaar het tijdens de gewone kantooruren kan geraadpleegd worden, alsook bij het Provinciaal Administratief Centrum, W. Wilsonplein 2, te 9000 Gent, alle werkdagen van 9 tot 11 u. 30 m.

Bezwaren en opmerkingen in verband met het ontwerp van gewestplan moeten vóór het sluiten van het onderzoek rechtstreeks en schriftelijk ter kennis gebracht worden aan de heer gouverneur, 3<sup>e</sup> directie, dienst 33, Gouvernementstraat 1, te 9000 Gent.

Gent, 29 mei 1998.

(16509)

**Gemeente Zwijndrecht**

**Bijzondere plannen van aanleg**

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat de gemeenteraad op 28 mei 1998 het bijzonder plan van aanleg nr. 1 « Dorpscentrum » voorlopig goedkeurde en besliste dit te onderwerpen aan een openbaar onderzoek.

Het dossier, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan, stedenbouwkundige voorschriften, een onteigenningsplan en een verantwoordingsnota, ligt voor eenieder ter inzage bij het departement grondgebiedszaken van de gemeente, Laarstraat 90, dit gedurende een termijn van dertig dagen : van maandag 22 juni tot en met vrijdag 24 juli 1998, dag waarop het openbaar onderzoek wordt beëindigd om 12 uur.

Al wie omtreft dit bijzonder plan van aanleg bezwaren of opmerkingen wenst te maken, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken, uiterlijk op vrijdag 24 juli 1998, of mondelyk enkel de laatste dag van het openbaar onderzoek vóór 12 uur.

Zwijndrecht, 29 mei 1998.

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat de gemeenteraad op 28 mei 1998 het bijzonder plan van aanleg nr. 13 « A. Borinstraat-Fortlaan » voorlopig goedkeurde en besliste dit te onderwerpen aan een openbaar onderzoek.

Het dossier, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan, stedebouwkundige voorschriften, een onteigeningsplan en een verantwoordingsnota, ligt voor eenieder ter inzage bij het departement grondgebiedszaken van de gemeente, Laarstraat 90, dit gedurende een termijn van dertig dagen : van maandag 22 juni tot en met vrijdag 24 juli 1998, dag waarop het openbaar onderzoek wordt beëindigd om 12 uur.

Al wie omtrent dit bijzonder plan van aanleg bezwaren of opmerkingen wenst te maken, moet deze schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen overmaken, uiterlijk op vrijdag 24 juli 1998, of mondeling enkel de laatste dag van het openbaar onderzoek vóór 12 uur.

Zwijndrecht, 29 mei 1998. (18273)

#### *Verbeterend bericht*

Ten gevolge van een materiële vergissing van de diensten van het *Belgisch Staatsblad*.

In het *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1998, blz. 19600, dient de aankondiging nr. 17482 als volgt gelezen te worden :

*Gemeente Lanaken*

#### Bijzonder plan van aanleg — Bekendmaking

(Rec)

### Aankondigingen — Annonces

#### VENNOOTSCHAPPEN — SOCIETES

**Nobel House, Aktiengesellschaft,  
Bahnhofstrasse 13, 4780 Sankt Vith**

R.C. Eupen 62081 — T.V.A. 450.173.832

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 30 juin 1998, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18048)

**Southwest Screens and Filters, société anonyme,  
Parc artisanal, rue de Cornemont 9-11, 4141 Sprimont**

R.C. Liège 157462 — T.V.A. 430.104.631

Une assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 10 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres au siège pour le 30 juin 1998. (18049)

#### Société d'Habitations de Tournai, société anonyme

Assemblée générale ordinaire le 29 juin 1998, à 14 heures, au siège de l'Assistance publique, boulevard Lalaing, à Tournai. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des bilan et comptes de résultats au 31 mars 1998. 3. Décharge aux administrateurs. Se conformer à l'article 43 des statuts. (18050)

**R. Kluger Associés, en abrégé : « R.K.A. », société anonyme,  
rue Fernand Neuray 8, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 532998 — T.V.A. 440.405.041

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations, démission d'administrateurs. 6. Divers. (18051)

**Pizza-Bona, société anonyme,  
place du 12e de Ligne 2, 4040 Herstal**

R.C. Liège 176204 — T.V.A. 442.829.051

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures.

#### Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

(18052)

**Pharmacie Lecocq, société anonyme,  
rue Peintre L. Devos 4, 7100 Haine-Saint-Pierre**

R.C. Charleroi 96287 — T.V.A. 401.769.743

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 19 heures.

#### Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats établis au 31 décembre 1997.
3. Affectation à donner aux résultats sociaux.
4. Décharge à donner aux administrateurs.
5. Renouvellement mandats administrateurs.
6. Divers.

Dépôt des titres au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée. (18053)

**Multiservices C.C.C., société anonyme,  
rue China 53, 4141 Louveigné**

R.C. Liège 195000 — T.V.A. 441.806.393

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Dépôt des titres au siège social pour le 25 juin 1998. (18054)

**« Milioni Services », en abrégé : « M.S. », société anonyme,  
rue J. Destrée 96, 6001 Charleroi (Marcinelle)**

R.C. Charleroi 174353 — T.V.A. 447.741.904

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (18055)

**Mativa Design, société anonyme,  
avenue du Bosquet 31 (Grand-Route), 4500 Huy (Ben-Ahin)**

R.C. Huy 33921 — T.V.A. 428.073.173

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (18056)

**« Manutention Migeotte S.A. », société anonyme,  
rue de Trazegnies 154, 6180 Courcelles**

R.C. Charleroi 176494 — T.V.A. 449.486.518

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 30 juin 1998, à 18 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 mars 1997.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (18057)

**J.B.L. Bois, société anonyme,  
rue des Dominicains 7, à 6800 Libramont**

R.C. Neufchâteau 15005 — T.V.A. 424.999.857

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30 juin 1998, à 18 heures, rue du Vicinal 5, à 6800 Libramont, avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Affectation du résultat. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement mandat commissaire. 6. Dissolution éventuelle de la société. 7. Divers. (18058)

**Info & Gest, société anonyme,  
rue Allende 1, Résidence Allende, 6140 Fontaine-l'Evêque**

R.C. Charleroi 160155 — T.V.A. 435.855.939

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Distribution des titres. 6. Divers. (18059)

**Imprimerie des Editeurs, société anonyme, à 1140 Bruxelles**

Assemblée ordinaire, le 29 juin 1998, à 15 heures, au siège social, avenue Léon Grosjean 92. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration et du commissaire-réviseur. Comptes annuels au 31 décembre 1997. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur. Divers. Dépôt des actions, cinq jours francs avant l'assemblée. (18060)

**Immobilière Mavoie, société anonyme,  
rue Mavoie 24, 4537 Verlaine**

R.C. Huy 41725 — NN 453.316.335

L'assemblée générale se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Emoluments. (18061)

**Immobilière Espérance, société anonyme,  
rue Ferrée 35, 6120 Nalinnes**

Une seconde assemblée générale se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (18062)

**Immobilière de la Tuilerie, société anonyme,  
rue de la Tuilerie 107, 4030 Liège (Grivegnée)**

R.C. Liège 726 — T.V.A. 449.104.753

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. Affectation du résultat. Décharges légales. Nominations.

Dépôt des titres : cinq jours francs avant l'assemblée au siège social. (18063)

**Immo Ange, société anonyme,  
avenue de la Chenaie 165, 1180 Bruxelles (Uccle)**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion.  
 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997.  
 3. Décharge aux administrateurs.  
 4. Divers. (18064)

écoulé. 2. Examen des comptes annuels 1997 et approbation de ceux-ci.  
 3. Affectation du résultat des comptes annuels 1997. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18069)

**Geslot, société anonyme,  
rue Général Michel 5, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 155805 — T.V.A. 432.740.358

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 29 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Fixation des rémunérations des administrateurs. 5. Divers. (18065)

**Garage Vanderheyden, société anonyme,  
chaussée de Liège 60, 4841 Welkenraedt (Henri-Chapelle)**

R.C. Verviers 44470 — T.V.A. 415.595.906

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 18 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et approbation.  
 2. Approbation des comptes annuels.  
 3. Affectation des résultats.  
 4. Décharge aux administrateurs.  
 5. Renouvellement mandats administrateurs.  
 6. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (18066)

**Expert Controle, société anonyme,  
Logbierme 32, 4980 Trois Ponts**

R.C. Verviers 63664 — T.V.A. 446.753.789

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 10 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.  
 2. Approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1997.  
 3. Affectation du résultat au 31 décembre 1997.  
 4. Décharge à donner aux administrateurs.  
 5. Divers. (18067)

**Equinoxe, société anonyme,  
rue du Pont Gotissart 7, 1400 Nivelles**

R.C. Nivelles 56612 — T.V.A. 430.694.252

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18068)

**Duro Home Holding, société anonyme, à 4020 Wandre**

Assemblée générale ordinaire du 30 juin 1998, à 14 heures, au siège social, avenue de l'Indépendance 51, 4020 Wandre. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice

**Debailleul, société civile sous forme de société anonyme,  
rue du Cornet 116, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 968

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18070)

**D.G.E., société anonyme,  
place Verte 18, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 70995 — T.V.A. 440.424.639

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (18071)

**Carrosserie Koch, Aktiengesellschaft,  
Moresneter Strasse 108, 4720 La Calamine**

H.R. Eupen 45628 — MwSt 417.263.910

Die Herren Aktionäre werden eingeladen an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am Sitz der Gesellschaft stattfinden wird am Mittwoch, dem 2. Juli 1997, um 15 Uhr.

Tagesordnung : 1. Bericht des Verwaltungsrates. 2. Vorlegung und Genehmigung der Bilanz nebst Ergebnisrechnung für das Jahr 1997. 3. Entlastung des Verwaltungsrates. 4. Verschiedenes.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, werden die Herren Aktionäre gebeten, die Vorschriften der Statuten zu befolgen. (18072)

**Boucherie André Philippe, société anonyme,  
rue du Pont 7, 6660 Houffalize**

R.C. Marche-en-Famenne 17474

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 18 heures, avec l'ordre du jour suivant;

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18073)

**Barrisol Belgique, société anonyme,  
rue du Musée 10, 6700 Arlon**

R.C. Arlon 14716 — T.V.A. 404.340.045

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 15 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Démissions et nominations statutaires éventuelles. (18074)

**Ateve, société anonyme,  
Grand Rue 271, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 162495 — T.V.A. 437.646.776

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4 Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (18075)

**Anra Distrimark, société anonyme,  
avenue Louise 23, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 108722 — T.V.A. 402.987.290

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4 Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (18076)

**Southland Establishment, société anonyme,  
avenue Nouvelle 39, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 561082 — NN 439.181.356

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 11 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations, démissions. 6. Divers. (18077)

**Metaline, société anonyme,  
avenue Nouvelle 39, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 48202 — NN 424.859.802

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 12 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18078)

**Parc d'Attraction Liégeois, société anonyme,  
place Jehan le Bel 10, 4020 Liège**

R.C. Liège 180990 — T.V.A. 448.178.404

L'assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1998 n'ayant pas réuni le quorum de présence requis, une seconde assemblée générale extraordinaire et l'assemblée générale ordinaire se réuniront rue Jamin Saint-Roch 4, 5, 6, à Liège, le mardi 30 juin 1998, à 10 heures, et délibéreront valablement quel que soit le nombre de titres présents ou représentés.

## Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997.
2. Affectation du résultat de l'exercice.
3. Décharge à donner aux administrateurs.
4. Nominations statutaires.
5. Transfert du siège social.
6. Divers. (18079)

**Spy Motor, société anonyme,  
rue de Moustier 16, 5190 Spy**

R.C. Namur 64704 — T.V.A. 447.040.831

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 30 juin 1998, à 18 heures, au siège social.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations statutaires.
6. Divers. (18080)

**Pajevaca, société civile sous forme anonyme,  
avenue de la Sapinière 18, 4121 Neupré**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Huy, n° 67633  
NN 427.391.403

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (18081)

**Office belge du Tourisme social,  
société coopérative à responsabilité limitée,  
rue du Vieux Marché-aux-Grains 10, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 408048 — T.V.A. 417.358.336

Les coopérateurs sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 30 juin 1998, à 17 heures, dans les locaux d'Azimut-Mutualité Libre, rue Léon Théodor 85, à 1090 Bruxelles (4e étage, auditorium).

## Ordre du jour :

1. Approbation du procès-verbal de la réunion de l'assemblée générale ordinaire du 24 juin 1997.
2. Examen du rapport de gestion 1997.
3. Examen et approbation des comptes de l'exercice 1997.
4. Examen du rapport du réviseur.

5. Décharge du rapport du réviseur.  
 6. Remboursement de parts sociales.  
 7. Répartition des bénéfices.  
 8. Divers.  
 (18082) Le conseil d'administration.
- 

**Office belge du Tourisme social,  
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Oude Graanmarktstraat 10, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 408048 – BTW 417.358.336

---

De vennoten worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 1998, te 17 uur, in de lokalen van Azimut-Onafhankelijk Ziekenfonds, Leon Theodorstraat 85, te 1090 Brussel (4e verdieping, auditorium).

Agenda :

1. Goedkeuring van de notulen van de zitting van gewone algemene vergadering van 24 juni 1997.
  2. Onderzoek van het beheersverslag 1997.
  3. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekeningen 1997.
  4. Onderzoek van het verslag van de revisor.
  5. Decharge aan de bestuurders en de revisor.
  6. Terugbetaling van maatschappelijke aandelen.
  7. Winstverdeling.
  8. Allerlei.
- (18082) De raad van bestuur.
- 

**Etablissements Collombon-Dehaes, société anonyme,  
rue du Beau Mur 5, 4020 Liège**

R.C. Liège 52373 – T.V.A. 408.075.238

---

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18083)

**Sélection, société anonyme,  
rue Pont d'Ille 22, 4000 Liège**

R.C. Liège 69404 – T.V.A. 402.359.661

---

L'assemblée générale ordinaire aura lieu au siège social, le 29 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Emoluments. 5. Divers. Dépot des titres au siège social cinq jours avant l'assemblée. (18084)

**Lunch Center, société anonyme,  
Clos Champ d'Abeiche 31, 1420 Braine-l'Alleud**

R.C. Nivelles 45853 – T.V.A. 412.807.947

---

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 9 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (18085)

**H.J.L., société anonyme,  
avenue de Broqueville 116, 1200 Bruxelles**

---

L'assemblée générale ordinaire le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (18086)

**La Brainoise, société anonyme,  
rue Pattiaux 29, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 38948

---

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 30 juin 1998, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

- Approbation des comptes annuels.
  - Répartition bénéficiaire.
  - Décharge aux administrateurs.
- (18087)
- 

**Dubois frères, société anonyme,  
avenue des Combattants 17, 5030 Gembloux**

R.C. Namur 58881 – T.V.A. 436.189.994

---

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18088)

**Consortium Immobilier général, société anonyme,  
avenue Fr. Roosevelt 81, bte 10, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 358301 – T.V.A. 413.137.648

---

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
  2. Approbation des comptes annuels.
  3. Affectation des résultats.
  4. Décharge aux administrateurs.
  5. Démissions et nominations.
  6. Divers.
- (18089)
- 

**« Schmeder », société anonyme,  
rue Rodenbach 145, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 42149

---

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures.

Ordre du jour :

- Rapport de gestion. Approbation des comptes sociaux au 31 décembre 1997. Décharge aux administrateurs.
- (18090)

**Medipublishing, société anonyme,  
boulevard Louis Schmidt 54, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 531226 – T.V.A. 440.208.764

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 29 juin 1998, à 17 heures.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels pour l'exercice comptable clôturé au 31 décembre 1997.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (18091)

**Le Parking du Trône, société anonyme,  
rue de Gerlache 69, 1040 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 29 juin 1998, à 18 h 30 m, au siège social à 1040 Bruxelles, rue de Gerlache 67.

## Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale ordinaire.
2. Présentation des comptes au 31 décembre 1997 par le conseil d'administration.
3. Adoption des comptes annuels et de l'affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Les actionnaires doivent, pour assister à l'assemblée, déposer au moins cinq jours avant la date de l'assemblée, leurs actions à l'adresse du jour. (18092)

**Codibel, société anonyme,  
route de Mons 211, 6150 Anderlues**

R.C. Charleroi 119513 – T.V.A. 415.685.085

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 29 juin 1998, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions et nominations. 6. Divers. (18093)

**Christian Wautier, société anonyme,  
route de Mons 211, 6150 Anderlues**

R.C. Charleroi 163425 – T.V.A. 438.297.468

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 29 juin 1998, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18094)

**C.I.A., société anonyme,  
rue Godefroid Kurth 63, 6700 Arlon**

R.C. Arlon 7705

Assemblée générale ordinaire le 30 juin 1998, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Reconduction des mandats d'administrateur de Movilliat, Jules, et Perreux, Bernard. 6. Divers. Pour y assister, se conformer aux statuts. (18095)

**Velu-Vins, société anonyme,  
rue Bollinckx 215, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 523034 – T.V.A. 437.940.350

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale des actionnaires qui aura lieu le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 9 h 30 m, à Ixelles, rue Américaine 100, avec l'ordre du jour suivant :

## A. Documents mis gratuitement à la disposition des actionnaires :

Le projet de fusion par absorption par la société anonyme « Velu-Vins » (société absorbante) de la société anonyme « Etablissements René Lambert et fils » (société absorbée) ayant son siège social à Forest, avenue Minerve 3, R.C. Bruxelles 149832; ayant été dressé conformément à l'article 174/2, paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, déposé aux fins de publication le vingt mai mil neuf cent nonante huit, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles.

Documents mis gratuitement à la disposition des actionnaires au siège social de la société, en application de l'article 174/4, paragraphe 2, des lois coordonnées :

le projet de fusion précité;

les comptes annuels des trois derniers exercices de la société absorbée et de la société absorbante;

le rapport du conseil d'administration de la société absorbante et de la société absorbée relatif aux trois derniers exercices précédés de chaque société.

B. Proposition de fusion par absorption de la société anonyme « Etablissements René Lambert et Fils » (société absorbée) par la société anonyme « Velu-Vins » par transfert à la société absorbante de tout le patrimoine actif et passif de la société absorbée.

Réalisation de la fusion : Transfert universel du patrimoine de la société absorbée à la société absorbante.

## C. Attribution — Rapports d'échange :

La société anonyme « Velu-Vins », comparante, étant propriétaire de la totalité des actions de la société anonyme « Etablissements René Lambert et fils » proposition que la fusion de la société anonyme « Etablissements René Lambert et Fils » (société absorbée) par la société « Velu-Vins » (société absorbante) se fera sans augmentation de capital et sans remise ou création de titres de la société absorbante, avec annulation de la totalité des actions de la société absorbée.

## D. Pouvoirs :

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration à l'effet de procéder aux formalités de publicité résultant des présentes.

## E. Annulation des titres :

Annulation pure et simple des mille neuf cent nonante cinq actions (1 995) de la société anonyme « Etablissements René Lambert et fils ».

Les actionnaires qui désirent assister à la réunion sont priés de se conformer aux dispositions statutaires.  
(18096)

Le conseil d'administration.

**Sogyfa, société anonyme,  
rue de Moorslede 54-56, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 599303 – T.V.A. 432.125.694

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 30 juin 1998, à 11 heures, en l'étude du notaire Jean Jacobs, rue des Sablons 13, à 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Augmentation de capital pour le porter de 13 999 120 BEF à 26 801 840 BEF, renonciation au droit de souscription préférentiel.
2. Rapport spécial en application de l'article 34bis, § 4 L.C.S.C.
3. Rapport du commissaire-réviseur en application du même article.
4. Souscription et libération de l'augmentation de capital par la S.A. Parfumerie Cloquet, création de 2 254 actions nouvelles de catégorie A et de 2 254 actions nouvelles de catégorie B, constatation de l'augmentation de capital.
5. Mise en concordance de l'article 5 des statuts.

En application de l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit effectuer le dépôt de ses actions au siège social, au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.  
 (18097) Le conseil d'administration.

**Rero, société anonyme,  
rue de Moorslede 54-56, 1020 Bruxelles**  
R.C. Bruxelles 452164 – T.V.A. 424.465.664

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 30 juin 1998, à 11 h 30 m, en l'étude du notaire Jean Jacobs, rue des Sablons 13, à 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Augmentation de capital pour le porter de 8 250 000 BEF à 13 050 000 BEF, renonciation au droit de souscription préférentiel.
2. Rapport spécial en application de l'article 34bis, § 4 L.C.S.C.
3. Rapport du commissaire-réviseur en application du même article.
4. Souscription et libération de l'augmentation de capital par la S.A. Parfumerie Cloquet, création de 1 600 actions nouvelles de catégorie A et de 160 actions nouvelles de catégorie B, constatation de l'augmentation de capital.
5. Mise en concordance de l'article 5 des statuts.

En application de l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit effectuer le dépôt de ses actions au siège social, au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.  
 (18098) Le conseil d'administration.

**Gautier Parfumeur, société anonyme,  
rue de Moorslede 54-56, 1020 Bruxelles**  
R.C. Bruxelles 562430 – T.V.A. 448.079.523

Convocation d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, le 30 juin 1998, à 10 h 30 m, en l'étude du notaire Jean Jacobs, rue des Sablons 13, à 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

1. Augmentation de capital pour le porter de 1 250 000 BEF à 1 500 000 BEF, renonciation au droit de souscription préférentiel.
2. Rapport spécial en application de l'article 34bis, § 4 L.C.S.C.
3. Rapport du commissaire-réviseur en application du même article.
4. Souscription et libération de l'augmentation de capital par la S.A. Parfumerie Cloquet, création de 10 actions nouvelles de catégorie A et de 10 actions nouvelles de catégorie B, constatation de l'augmentation de capital.
5. Augmentation de capital à concurrence de 1 000 000 BEF par incorporation d'une partie de la prime d'émission sans création d'actions nouvelles afin de porter le capital de 1 500 000 BEF à 2 500 000 BEF, constatation de l'augmentation de capital.
6. Mise en concordance de l'article 5 des statuts.

En application de l'article 27 des statuts, pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit effectuer le dépôt de ses actions au siège social, au moins cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée.  
 (18099) Le conseil d'administration.

**T.T.S., société anonyme,  
Route de Namur 140, 4280 Hannut**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-réviseur.
3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997.

#### 4. Affectation des résultats.

5. Décharge aux administrateurs.
6. Décharge au commissaire-réviseur.
7. Nomination d'un commissaire-réviseur.
8. Divers.

Dépôt des titres cinq jours francs avant l'assemblée générale au siège social.  
 (18100)

**Diligentia Gestion et Participation, S.C.A.,  
société en commandite par actions,  
avenue de Tervuren 155, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 591247

L'assemblée générale des actionnaires se tiendra le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 11 heures, en l'étude de Me A. Cordier, boulevard de la Sauvenière 140, bte 2, à 4000 Liège.

Ordre du jour :

1. Rapports préalables conformément à l'article 178bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, visant notamment la mise en liquidation d'une société en commandite par actions, examen des rapports et documents suivants mis gratuitement à la disposition des porteurs d'actions;

a) Rapport justificatif établi par le gérant, auquel est joint un état résumant la situation active et passive de la société arrêtée à la date du 30 avril 1998.

b) Rapport spécial de M. Alain Lonhienne, commissaire-réviseur de la société, dont les bureaux sont situés à 4681 Hermalle-sous-Argenteau, rue de la Résistance 26, sur ledit état résumant la situation active et passive de la société.

2. Proposition de dissolution anticipée et mise en liquidation de la société.

3. Nomination d'un ou plusieurs liquidateurs.

4. Détermination des pouvoirs et des émoluments du ou des liquidateurs.

Une copie des rapports et de l'état résumant la situation active et passive sera transmise sans délai aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée.  
 (18101)

**Carrières Aimé Michaux, en abrégé : « C.A.M. », société anonyme,  
route de Spontin, 5500 Dinant**

R.C. Dinant 16036 – T.V.A. 402.526.442

Le conseil d'administration a l'honneur de vous inviter à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de ladite société, qui se tiendra le 30 juin 1998, à 14 heures, devant Me Spruyt, à 1000 Bruxelles, Allée du Cloître 7, et qui aura l'ordre du jour suivant :

1. Rapports du conseil d'administration et du collège des commissaires-réviseurs sur l'apport en nature, conformément à l'article 34, § 2, des L.C.S.C.

2. Augmentation du capital par apport d'une partie de la créance que la S.A. Gralux détient sur la S.A. C.A.M. à concurrence de BEF 138 000 000, pour le porter de BEF 5 000 000 à BEF 143 000 000 par la création d'une action du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes à partir de sa souscription.

La nouvelle action entièrement libérée sera attribuée à la S.A. Gralux en rémunération de son apport.

3. Souscription et libération de la nouvelle action.

4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

5. Modification des articles 5 et 6 des statuts pour les mettre en concordance avec la nouvelle situation du capital.

6. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration en vue d'exécuter toutes les résolutions susmentionnées.

7. Décision concernant la coordination des statuts.

8. Procuration pour le registre de commerce et l'administration de la T.V.A.

9. Mandat en vue de modifier le registre des actionnaires en nom.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée sont priés de se conformer à l'article 18 des statuts qui prévoit : « ...Pour être admis aux assemblées, les propriétaires de titres nominatifs ou leurs représentants doivent informer, trois jours au moins avant la date de l'assemblée projetée, par lettre adressée au siège social, de leur intention d'assister à l'assemblée... Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire, actionnaire ou non... ». (18102)

**Grues et Matériel forestier Deom, société anonyme,  
rue du Monty 177, 6890 Libin**

R.C. Neufchâteau 12186 – T.V.A. 413.875.640

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des bilans et compte de résultat 1997.
2. Affectation du résultat.
3. Nomination ou renouvellement du mandat des administrateurs.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Décharge au commissaire-réviseur.

Dépôt des actions : cinq jours francs avant l'assemblée au siège social. (18103)

**Cegefina, société anonyme,  
avenue d'Italie 5, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 368945

L'assemblée générale ordinaire du 3 juin 1998, n'ayant pas réuni le quota minimum, une seconde assemblée ordinaire se réunira le 30 juin 1998, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 1997.
3. Décharge aux administrateurs.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (18104)

**Entreprises générales Paul Coppin, société anonyme,  
rue de la Gobie 104, 1360 Orbais**

R.C. Nivelles 12305 – T.V.A. 418.298.147

Une seconde assemblée générale se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 5. Nominations statutaires. 6. Dives. (18105)

**International Management Consultants,  
en abrégé : « I.M.C. », société anonyme,  
avenue Franklin Roosevelt 200, 1050 Bruxelles**

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 9 h 15 m, à Anderlecht, avenue Clémenceau 88, en l'étude du notaire Michel Cornelis.

Ordre du jour :

1. Rapport spécial du conseil d'administration sur la modification proposée de l'objet social. A ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive de la société.

2. Modification de l'objet social en supprimant à l'article deux des statuts, la phrase « La société peut également importer ou exporter tous produits, biens et services en y apportant éventuellement une valeur ajoutée » et en la remplaçant par le texte suivant :

« Elle a plus particulièrement pour objet le conseil en recrutement et sélection de personnel et de cadres supérieurs par voie d'annonces ou d'approches directes, l'évaluation et l'audit d'équipes de direction, le conseil en gestion, organisation ainsi que fusions et acquisitions d'entreprises. »

3. Insertion dans les statuts de nouvelles dispositions relatives à l'administration de la société (nombre des administrateurs et modalités de décisions).

4. Insertion dans les statuts d'une disposition relative à l'Euro, future monnaie unique de l'Union européenne.

5. Coordination des statuts, et notamment suite aux résolutions prises.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 26 des statuts. (18106)

**Top Job S.R.I., société anonyme,  
avenue Franklin Roosevelt 200, 1050 Bruxelles**

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 9 heures, à Anderlecht, avenue Clémenceau 88, en l'étude du notaire Michel Cornelis.

Ordre du jour :

1. Modification de la dénomination sociale en « Top Job Technologies Int. », en abrégé : « TJJ ».

2. Insertion dans les statuts de nouvelles dispositions relatives à l'administration de la société (nombre des administrateurs et modalités de décisions).

3. Insertion dans les statuts d'une disposition relative à l'Euro, future monnaie unique de l'Union européenne.

4. Coordination des statuts, et notamment suite aux résolutions prises.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 26 des statuts. (18107)

**Charmat, société anonyme, 6200 Châtelaineau**

Assemblée ordinaire le 29 juin 1998, à 10 heures, au siège social, place d'Arenberg 26. — Ordre du jour : Rapport des administrateurs. Approbation des comptes sociaux. Décharge aux administrateurs. Divers. Dépôt des titres, au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (18108)

**Casties, société anonyme,  
chemin Saint-Pierre 59, 7030 Saint-Symphorien**

R.C. Mons 463 — NN 451.397.121

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant la réunion. (18109)

**Art Conseil International, en abrégé : « A.C.I. », société anonyme,  
avenue Cardinal Mercier 3, 5000 Namur**

R.C. Namur 68734 — T.V.A. 453.746.402

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission et cooptation d'un nouvel administrateur. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (18110)

**JLP, société anonyme,  
chaussée de Chimay 9, 6591 Macon**

R.C. Charleroi 165255 — T.V.A. 439.750.092

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (18111)

**Syphorim, société anonyme,  
Chemin Saint-Pierre 59, 7030 Saint-Symphorien**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Mons, n° 464  
NN 451.396.923

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (18112)

**Mega, naamloze vennootschap,  
Sint-Servais-Kinetstraat 38, 1200 Brussel**

H.R. Brussel 606153 — NN 455.737.573

Algemene vergadering op de maatschappelijke zetel, op 29 juni 1998, te 14 uur.

## Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur over de verrichtingen van het jaar 1997.
2. Onderzoek en goedkeuring van de balans en de resultatenrekening op 31 december 1997.
3. Decharge aan de bestuurders voor hun opdracht.
4. Diversen. (18113)

**Van Damme C. & Co, naamloze vennootschap,  
Kauwstraat 48, 9550 Sint-Lievens-Esse**

H.R. Oudenaarde 17808 — BTW 400.257.335

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders die zal plaatsvinden in de kantoren van notaris Véronique Laloo, Populierenstraat 3, te Sint-Lievens-Esse, op 30 juni 1998, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Voorstel tot verhoging van het kapitaal van de vennootschap met achttien miljoen vijfhonderdduizend frank (BEF 18 500 000) om het te brengen van tweeeentwintig miljoen vijfhonderdduizend frank (BEF 22 500 000) op eenenzeventig miljoen frank (BEF 41 000 000) via inbreng in natura door uitgifte van vierduizend vierhonderd zestig (4 460) aandelen zonder aanduiding van nominale waarde.

Voorlegging van het bijzonder verslag van de raad van bestuur nopens het belang van de bedoelde inbreng alsmede het verslag van de bedrijfsrevisor overeenkomstig art. 34 van de vennootschappenwet.

2. Inbreng, vergoeding.
3. Aanpassing van de statuten ingevolge de voorgestelde kapitaalverhoging.
4. Coördinatie van de statuten.
5. Bevoegdheden te verlenen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de besluiten over de voorgaande punten van de agenda. (18114)

**Van Damme Immo, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Kauwstraat 48, 9550 Sint-Lievens-Esse**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Oudenaarde, nr. 63  
NN 436.560.475

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders die zal doorgaan in de kantoren van notaris Véronique Laloo, Populierenstraat, te 9550 Sint-Lievens-Esse, op 30 juni 1998, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur waarbij een omstandige verantwoording van de voorgestelde wijziging van het doel wordt gegeven; bij dit verslag wordt een staat van actief en passief gevoegd die niet ouder is dan drie maanden.
2. Wijziging van het doel van de vennootschap.
3. Benoemen bestuurders.
4. Aanpassing van de statuten.
5. Bevoegdheden verlenen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de besluiten over de voorgaande punten van de agenda. (18115)

**InterEsse, naamloze vennootschap,  
Nieuwdreef 117, bus 4, 2170 Merksem**

H.R. Antwerpen 317227 — BTW 458.213.449

De jaarvergadering wordt op de zetel gehouden, op 30 juni 1998, te 16 uur. De agenda omvat volgende punten :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
3. Kwijting aan de raad van bestuur.
4. Bestemming van het resultaat. (18116)

**Marco & Horen, naamloze vennootschap,  
J. Van Rijswijcklaan 9, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 255005 — NN 430.024.655

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 20 uur.

## Dagorde :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
3. Kwijting aan de raad van bestuur.
4. Bestemming van het resultaat. (18117)

**Mister Grill, naamloze vennootschap,  
Liersesteenweg 155, 2220 Heist-op-den-Berg**

H.R. Mechelen 70072 — BTW 442.262.095

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 29 juni 1998, om tien (10) uur, ten kantore van notaris Luc Weyts, te Mechelen, Goswin de Stassartstraat 9.

## Dgorde :

1. Naamwijziging, aanpassing van artikel 1 van de statuten.
2. Zetelverplaatsing, aanpassing van artikel 3 van de statuten.
3. Aanpassing van de statuten aan de reparatiewet.
4. Ontslag bestuurders en afgevaardigde-bestuurder.
5. Benoeming bestuurders en afgevaardigde-bestuurder. (18118)

**Emka Investeringsmaatschappij, naamloze vennootschap,  
Maria-Theresialei 7, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 272683 — BTW 438.202.151

De jaarvergadering zal gehouden worden op Broadway 1965, appt. 302, New York 10023 USA, op 29 juni 1998, om 11 uur.

## Agenda :

1. Alarmprocedure ingevolge aantasting wettelijk minimumkapitaal, toepassing artikel 104 van de vennootschappenwet.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
3. Verwerking van de resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders. (18119)

**Gento, naamloze vennootschap,  
Belgiëlei 76, 2018 Antwerpen**

BTW 425.852.269

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 11 uur, met als dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
5. Statutaire benoemingen.
6. Varia. (18120)

**Wooninrichting Graller, naamloze vennootschap,  
Vredelaan 2, bus 6, 3530 Houthalen**

H.R. Hasselt 29237 — BTW 420.057.609

Aangezien een eerste vergadering niet in getal was, zal een tweede vergadering gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 10 uur.

## Dgorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (18121)

**De Herk, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 60439 — BTW 428.788.696

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 19 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Verslag van de commissaris-revisor.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 januari 1998.

4. Bestemming van het resultaat.

5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

6. Allerlei. (18122)

**Sablières de La Hamaide, naamloze vennootschap,  
Sluisvlietlaan 106, 8450 Bredene**

H.R. Oostende 33386 — BTW 417.048.431

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op datum van 30 juni 1998, te 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Goedkeuring van de jaarrekening 31 december 1997.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan bestuurders.

5. Varia. (18123)

**H. Matthys Immobilia, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een commanditaire vennootschap op aandelen,  
Beukendreef 58, 1850 Grimbergen**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Brussel, nr. 1884

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de zaakvoerder.

2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.

3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting zaakvoerder.

5. Varia. Zich schikken naar de statuten.

**Immobiliën Vos, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 17, 3570 Alken**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 19 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Verslag van de commissaris-revisor.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 januari 1998.

4. Bestemming van het resultaat.

5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

6. Allerlei. (18125)

**Luvan, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bondgenotenlaan 94, 3000 Leuven**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Leuven, nr. 359

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 29 juni 1998, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

## Dagorde :

1. Lezing jaarverslag raad van bestuur per 31 december 1997.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei. (18126)

**Unic Vos, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 17, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 52523 — BTW 420.964.063

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur.

2. Verslag van de commissaris-revisor.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 januari 1998.

4. Bestemming van het resultaat.

5. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

6. Allerlei. (18127)

**Starlight Management, naamloze vennootschap,  
Lijnmolenstraat 173, te 9040 Sint-Amantsberg**

Jaarvergadering d.d. 30 juni 1998, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (18128)

**Pontzeele Meubelen, naamloze vennootschap,  
Sint-Annastraat 7, 9820 Merelbeke**

Jaarvergadering d.d. 30 juni 1998, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (18129)

**Immanuel, naamloze vennootschap,  
Franklin Rooseveltlaan 108, 9000 Gent**

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Verderzetting van de vennootschap. (18130)

**« N.V. Jan Gheysens », naamloze vennootschap,  
Ahornlaan 15, 9030 Mariakerke**

Jaarvergadering d.d. 30 juni 1998, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (18131)

**Desoete, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Rostijndreef 33, 9880 Aalter**

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Verderzetting van de vennootschap. (18132)

**« N.V. De Meyer-De Meyer II », naamloze vennootschap,  
Baron de Gieylaan 112, 9840 De Pinte**

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Verderzetting van de vennootschap. (18133)

**Assubo, naamloze vennootschap,  
Marktstraat 27, 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 32692 — NN 442.573.188

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 15 uur. — Dagorde : 1. Nazicht verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. (18134)

**Belgisch Meubelcenter, naamloze vennootschap,  
Kolvenierstraat 9-11-13, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 554490 — BTW 433.923.065

Jaarvergadering op 29 juni 1998, te 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 1997. Kwijting. Vaststelling van de vergoeding van de bestuurders. Verscheidene.

Neerlegging van de aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering op de zetel. (18135)

**Beverly's, naamloze vennootschap,  
Boelare 9, te 9900 Eeklo**

Jaarvergadering d.d. 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (18136)

**Brazil Company, naamloze vennootschap,  
weg naar As 110-112, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 66468 — BTW 438.122.175

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (18137)

**Camelia, naamloze vennootschap,  
Koning Leopoldlaan 22, 3920 Lommel**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Hasselt, nr. 243

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 29 juni 1998, om 20 uur.

Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken volgens de statuten. (18138)

**Carmo, naamloze vennootschap,**  
Hasseltsebaan 185, 3940 Hechtel-Eksel

BTW 440.067.323

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (18139)

**De Baere P. & E., naamloze vennootschap,**  
Elisabethlaan 9, 8400 Oostende

H.R. Oostende 42733 – BTW 431.557.057

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de beheerraad.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Ontlasting van het mandaat der zaakvoerders.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Diversen. (18140)

**De Carre, naamloze vennootschap,**  
Markt 26, 8000 Brugge

H.R. Brugge 79454 – BTW 451.913.694

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurraad. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (18141)

**« N.V. De Wispelaere », naamloze vennootschap,**  
Sint-Markoenstraat 5, te 9032 Wondelgem

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Bestemming van het resultaat. (18142)

**Des Arts, naamloze vennootschap,**  
Markt 32, 8000 Brugge

H.R. Brugge 74439 – BTW 445.073.216

Jaarvergadering op 29 juni 1998, om 11 u. 30 m., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurraad. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (18143)

**E.D.C. - Gent, naamloze vennootschap,**  
Antwerpsesteenweg 225, 9040 Sint-Amandsberg

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur.
5. Verderzetting van de vennootschap. (18144)

**Ets. Hoflijk, naamloze vennootschap,**  
Mannenberg 243, 3272 Messelbroek

H.R. Leuven 73162 – BTW 435.677.775

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegetreden te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (18145)

**European Development Company, in het kort « Eurodevlop »,**  
naamloze vennootschap, in vereffening,  
Apostelhuizen 26 HII, 9000 Gent

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de vereffenaar.
2. Voorlezen van de jaarrekening op datum van 31 december 1997. (18146)

**Evos, naamloze vennootschap,**  
Zurenborgstraat 6-8, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 305617 – BTW 452.961.591

De jaarvergadering zal gehouden worden op 29 juni 1998, te 18 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting van bestuur aan bestuurders. Ontslag en statutaire benoemingen. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (18147)

**Export Management Facilities, naamloze vennootschap,**  
Autolei 290, 2160 Wommelgem

H.R. Antwerpen 327166 – BTW 459.533.936

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (18148)

**Frabati, naamloze vennootschap,  
Kortrijksesteenweg 114, 9830 Sint-Martens-Latem**

BTW 434.243.759

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 16 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan bestuurders.
  5. Varia.
- (18149)

**Francais, naamloze vennootschap,  
Markt 24, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 74438 – BTW 445.073.117

Jaarvergadering op 29 juni 1998, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag bestuurraad. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(18150)

**Frankaline Invest, naamloze vennootschap,  
Molendreef 9, 8210 Loppem**

H.R. Brugge 84902 – BTW 458.777.336

Jaarvergadering op 29 juni 1998, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Kwijting bestuurders. 4. Diversen. Zich schikken naar de statuten.

(18151)

**Harcom, naamloze vennootschap,  
Casselstraat 39, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 29240 – BTW 425.142.981

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op maandag 29 juni 1998, om 15 uur, met navolgende agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming. 7. Diversen.

(18152)

**Helsen & Van Com Architecten, naamloze vennootschap,  
Thonissenlaan 61, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 438 – BTW 439.445.533

Jaarvergadering op 30 juni 1998, te 19 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(18153)

**Herentalse Spiegelfabriek Oscar Mols-Dom,  
naamloze vennootschap,  
Burchtstraat 9, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 1917 – BTW 404.176.333

Jaarvergadering op 30 juni 1998, te 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten.

(18154)

**Immo Bret, naamloze vennootschap,  
weg naar As 110-112, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 211 – BTW 438.370.417

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, om 19 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia.

(18155)

**Immo Erguma, naamloze vennootschap,  
Kronenhoekstraat 13, 9170 Sint-Gillis-Waas**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten.

(18156)

**Kempische Bouwmaterialen, naamloze vennootschap,  
Bleukenlaan 20, 2300 Turnhout**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 19 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de bestuurders.
  2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
  3. Aanwending van het resultaat.
  4. Ontlasting aan de bestuurders.
  5. Varia. Zich schikken naar de statuten.
- (18157)

**Keuppens Immo, naamloze vennootschap,  
Bleukenlaan 20, 2300 Oud-Turnhout**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 18 uur.

## Dagorde :

1. Verslagen van bestuurders.
  2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
  3. Aanwending van het resultaat.
  4. Ontlasting aan de bestuurders.
  5. Varia. Zich schikken naar de statuten.
- (18158)

**Kilowatt, naamloze vennootschap,  
Wettersesteenweg 26, te 9860 Oosterzele**

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

## Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
  3. Toewijzing van het resultaat.
  4. Kwijting aan de raad van bestuur.
- (18159)

**M. Cla-Invest, naamloze vennootschap,  
Kloosterstraat 107, 2180 Antwerpen (Ekeren)**

H.R. Antwerpen 294333

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Kloosterstraat 107, 2180 Antwerpen (Ekeren), op 29 juni 1998, te 15 uur.

## Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Statutaire benoemingen.

Om toegelaten te worden tot de vergadering gelieve men zich te schikken naar artikel 28 der statuten. (18160)

**Maddent, naamloze vennootschap,  
steenweg op Ravels 12, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 50

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 18 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. (18161)

**Magena Burotika, naamloze vennootschap,  
Donk 63, 2500 Lier**

BTW 441.606.059

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 15 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (18162)

**Mesuwa, naamloze vennootschap,  
Bredaseweg 24, 2381 Weelde**

H.R. Turnhout 81201

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 29 juni 1998, te 18 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (18163)

**MRS. Rose, naamloze vennootschap,  
weg naar As 110-112, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 50833 – BTW 419.592.306

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, om 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (18164)

**N.C.M.A., naamloze vennootschap,  
Tweemontstraat 62, 2100 Deurne**

BTW 453.447.185

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 18 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Varia.

(18165)

**N.M.M., naamloze vennootschap,  
Koning Leopoldlaan 22, 3920 Lommel**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelvennootschap hebben aangenomen, Hasselt, nr. 293

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 29 juni 1998, om 18 uur.

Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken volgens de statuten. (18166)

**Nassen, naamloze vennootschap,  
Broekem 21, 3740 Bilzen**

BTW 444.718.967

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 20 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. Zich richten naar de statuten.

(18167)

**North West Invest, naamloze vennootschap,  
Notstraat 40, 1730 Asse**

H.R. Brussel 518610 – BTW 437.251.452

De bijzondere algemene vergadering zal uitzonderlijk gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 14 uur.

## Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

(18168)

**Renardo Trading, naamloze vennootschap,  
Terbekehofdreef 43, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 273308 – BTW 438.819.189

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 16 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting van bestuur aan bestuurders. Ontslag en statutaire benoemingen. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (18169)

**RS Beautiful, naamloze vennootschap,**  
Halewijnkouter 8, 9810 Gent (Drongen)

H.R. Gent 181382 – BTW 457.722.808

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrékening.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan bestuurders.
  5. Varia.
- (18170)

**Valimmas, naamloze vennootschap,**  
Kattestraat 4, 1730 Asse

H.R. Brussel 459591 – BTW 425.646.490

De bijzondere algemene vergadering zal uitzonderlijk gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 9 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrékening per 31 december 1997.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan bestuurders.
  5. Varia. Zich richten naar de statuten.
- (18171)

**Van Raemdonck & Co, naamloze vennootschap,**  
Lode Zielenslaan 1A, 2050 Antwerpen

H.R. Antwerpen 273714 – BTW 423.700.750

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 29 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Rapport en beraadslaging inzake handelingen beoogd door artikel 60 venn. wet.
2. Jaarverslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring jaarrékening per 31 decembre 1997.
4. Resultaatsbestemming.
5. Kwijting aan bestuurders.

De aandeelhouders moeten zich houden aan art. 22 der statuten.

(18172)

**Vancanim, naamloze vennootschap,**  
Vliegtuiglaan 8, 9000 Gent

Jaarvergadering d.d. 30 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrékening.
  3. Toewijzing van het resultaat.
  4. Kwijting aan de raad van bestuur.
- (18173)

**Vanormelingen-Stas, naamloze vennootschap,**  
Mandpallen 1, 2221 Booischot

H.R. Mechelen 79592 – BTW 438.792.762

Jaarvergadering op 30 juni 1998, te 19 uur, op de zetel. — Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrékening afgesloten op 31 decembre 1997.  
3. Bestemming van het resultaat.  
4. Decharge verlenen aan de bestuurders.  
5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(18174)

**Vieux-Phalère, naamloze vennootschap,**  
Zweedsepad 3, 8300 Knokke-Heist

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrékening.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan bestuurders.
  5. Varia.
- (18175)

**Vivet en Gosselin, naamloze vennootschap,**  
Keesinglaan 30, 2100 Deurme

H.R. Antwerpen 141516 – BTW 403.805.456

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 29 juni 1998, te 15 uur. — Agenda : Verslag bestuurders en commissaris-revisor. Bestemming resultaat. Goedkeuring jaarrékening. Kwijting van bestuur aan bestuurders en commissaris-revisor. Eventuele ontslagen en statutaire benoemingen. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(18176)

**« World Automatic Games », in het kort : « W.A.G. N.V. »,**  
naamloze vennootschap,  
Weg naar As 110-112, 3600 Genk

H.R. Tongeren 81316 – BTW 456.787.054

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, om 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrékening per 31 decembre 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia.

(18177)

**« N.V. Immo Scheldegra », naamloze vennootschap,**  
Hauwsestraat 36, 9860 Scheldewindeke

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrékening.
  3. Toewijzing van het resultaat.
  4. Kwijting aan de raad van bestuur.
- (18178)

**'t Nieuw Stadion, naamloze vennootschap,**  
Brusselsesteenweg 664, te 9050 Gentbrugge

Jaarvergadering d.d. 29 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrékening.
  3. Toewijzing van het resultaat.
  4. Kwijting aan de raad van bestuur.
  5. Verderzetting van de vennootschap.
- (18179)

**Zuiderterras, naamloze vennootschap,  
Gijzelaarstraat 23, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 265078 — BTW 439.932.711

De algemene vergadering zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 1998, om 20 u. 15 m., op de maatschappelijke zetel.

## Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
2. Verwerking van de resultaten.
3. Kwijting te geven aan de bestuurders.
4. Vergoeding bestuurders. (18180)

**Couvreur Continental, société anonyme,  
rue des Goujons 152, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 310689 — T.V.A. 402.135.076

L'assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1998 n'ayant pas réuni le quorum requis pour délibérer valablement, une nouvelle assemblée générale extraordinaire est convoquée pour le lundi 29 juin 1998, à 11 heures, en l'étude de Me Guy Wackers, notaire, avenue Hanssens 31, à 1080 Bruxelles.

Ordre du jour : 1. Introduction du président. 2. Prolongation de l'exercice en cours. 3. Modification de la date de clôture annuelle. 4. Modification de la date de l'assemblée générale ordinaire. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la date de la réunion. (18181)

**N.B.O. Laboratoires, société anonyme,  
avenue de l'Artisanat 6, 1420 Braine-l'Alleud**

R.C. Nivelles 81959 — T.V.A. 453.593.774

Les actionnaires sont invités à participer à l'assemblée générale annuelle qui se réunira au siège social de la société, le 29 juin 1998, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge des administrateurs. 6. Dives. Pour pouvoir être admis à l'assemblée, les actionnaires doivent se conformer à l'article Titre 4 (article n°26 à 31) des statuts. Le dépôt des titres doit être effectué soit cinq jours au plus tard avant l'assemblée générale au siège social. (18182)

**Full Cover Office, société anonyme,  
boulevard Solvay 21, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 33899 — NN 401.570.201

Par décision du conseil d'administration du 8 juin 1998, l'assemblée générale ordinaire du 8 juin 1998 est reportée au lundi 29 juin 1998, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Présentation et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 17 des statuts. (18183)

**Fullcare, société anonyme,  
boulevard Louis Mettewie 5, bte 11, 1081 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 532974 — T.V.A. 440.711.283

Assemblée générale ordinaire le 30 juin 1998, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion du conseil d'administration. 3. Approbation du bilan et des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Affectation du résultat. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (18184)

**Sivers et Neame, société anonyme,  
avenue de l'Observatoire 96/6, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 71665 — T.V.A. 400.443.318

Assemblée générale ordinaire le 29 juin 1998, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Approbation du rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Divers. (18185)

**Nuclear Fuel Experts, en abrégé : « F.E.X. », société anonyme,  
avenue de l'Observatoire 96/6, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 549964 — T.V.A. 445.324.525

Assemblée générale ordinaire le 29 juin 1998, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Approbation du rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Nominations statutaires. 7. Divers. (18186)

**Pardaens-Walgraffe & Cie, société anonyme,  
avenue Houzeau 64, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 439292 — NN 422.442.522

Assemblée générale extraordinaire le lundi 29 juin 1998, à 9 heures, en l'étude du notaire Van Laethem, rue Capitaine Crespel 16, à 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Modification de la dénomination sociale. 2. Modification de l'article 1 des statuts. 3. Coordination des statuts. (18187)

**Brulo, société anonyme,  
rue de la Borne 14, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 502550

A) Convocation de l'assemblée générale ordinaire de la S.A. Brulo, au siège social, rue de la Borne 14, à 1080 Bruxelles, le mardi 30 juin 1998, à 12 h 30 m.

## Ordre du jour :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration, ainsi que des comptes annuels.
2. Lecture du rapport du commissaire.
3. Adoption des comptes annuels et de l'affectation des résultats sociaux.
4. Affectation des résultats et pertes reportées.
5. Décharge des administrateurs.
6. Décharge au commissaire.
7. Nomination et démission statutaire.
8. Divers.

B) Convocation de l'assemblée générale extraordinaire de la S.A. Brulo, en l'étude du notaire Martine Robberechts, Stationstraat 78, à 1930 Zaventem, le mardi 30 juin 1998, à 14 h 30 m.

## Ordre du jour :

1. Réduction et augmentation de capital. — Adaptation des statuts en conséquence.

Il sera proposé successivement de réduire le capital de 17 000 000 FB (par apurement de pertes) et de l'augmenter de 6 100 000 FB (par apport d'une partie de créance détenue par M. Vanden Bossche sur la société et émission de 14 100 actions nouvelles sans désignation de valeur nominale en rémunération de cet apport), de sorte que le capital s'élèvera à 15 000 000 FB et sera représenté par 40 000 actions sans désignation de valeur nominale.

2. Lecture du rapport du conseil d'administration, ainsi que des comptes annuels.
3. Lecture du rapport du commissaire.
4. Divers. (18188)

**Etablissements Willy Balasse, société anonyme,  
à 1000 Bruxelles, rue du Midi 45A**

R.C. Bruxelles 439368 — T.V.A. 422.385.807

*Convocation à l'assemblée générale ordinaire du 30 juin 1998*

Ordre du jour :

1. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997.
2. Examen et approbation du rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément aux statuts, de déposer leurs titres au porteur, cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée, au siège social de la société.  
(18189)

**Comines Investment, naamloze vennootschap,  
Heyrbautlaan 38, 1700 Dilbeek**

H.R. Brussel 587430 — NN 454.135.786

De gewone algemene vergadering van 29 mei 1998 heeft het quorum niet bereikt, een nieuwe vergadering zal plaatsvinden op 29 juni 1998, om 14 uur, op de sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de beheerraad. 2. Goedkeuring van de jaarlijkse rekeningen op 31 december 1997. 3. Ontlasting aan de beheerders. 4. Beslissingen te nemen voor de uitvoering van de bovenvermelde punten. (18190)

**Eizer, naamloze vennootschap,  
Middaglijnstraat 100, 1210 Brussel**

H.R. Brussel 479401 — BTW 428.777.117

Algemene vergadering op 1 juli 1998, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de overgebrachte datum. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Verslag van de commissaris-revisor. 4. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekening per 31 december 1997. 5. Bestemming van het resultaat. 6. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 7. Benoemingen. 8. Diversen. (18191)

**Real Software, afgekort : « R.L.S. », naamloze vennootschap,  
Kontichsesteenweg 38, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 251795 — BTW 429.037.235

*Oproeping tot de gewone algemene vergadering*

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering (jaarvergadering), die zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 1998, om 18 uur, in het groot auditorium van de Kredietbank, te Antwerpen (Torengebouw), Schoenmarkt 35, met volgende agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de commissaris-revisor over het boekjaar 1997.
2. Voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31 december 1997.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening over het boekjaar 1997 goed te keuren.

3. Bestemming van het resultaat over het boekjaar 1997.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor om een netto dividend van 21 BEF toe te kennen en de gerealiseerde nettowinst ten belope van 92 187 277 BEF als volgt te verdelen :

wettelijke reserve : 62 040 BEF;

beschikbare reserve : 57 000 000 BEF;

uit te keren dividend : 34 493 760 BEF;

over te dragen winst : 631 477 BEF.

4. Decharge te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor decharge te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor voor de uitvoering van hun opdracht tijdens het afgelopen boekjaar.

5. Ontslag en benoeming bestuurders en commissaris-revisor.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor :

aan alle in functie zijnde bestuurders ontslag te verlenen;

het aantal bestuurders te verhogen tot 8 en in deze functie te benoemen of te herbenoemen, tot aan de jaarvergadering van het jaar 2004 :

de heer Rudolf Hageman, wonende te Kontich, Groeningenlei 134;  
de heer Marc Vanderheyden, wonende te Zoersel, Schriekbos 69;  
de heer Alexander Van Der Velde, wonende te Lier, Kruisveldweg 5;  
de heer Johan Mussche, wonende te Heusden (Destelbergen), Bommelsrede 12;

de heer Paul Van Der Spiegel, wonende te Keerbergen, Berken-dreef 7A;

de heer Frank Swaelen, wonende te Hove, Leliestraat 82;

de heer Marcel Cockaerts, wonende te Kampenhout, Patrijzenlaan 24;

de heer Luc Luwel, wonende te Antwerpen (Deurne), Schoten-steenweg 157, bus 4.

« Ernst & Young » te behouden als commissaris-revisor met als vaste vertegenwoordiger de heer Eric Delembre.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar artikel 24 van de statuten en artikel 74 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen :

de houders van aandelen op naam moeten ingeschreven zijn in het register van de aandelen op naam en moeten de vennootschap uiterlijk drie werkdagen voor de vergadering in kennis stellen van hun voor-nemen om de vergadering bij te wonen;

de houders van aandelen aan toonder moeten hun aandelen uiterlijk drie werkdagen voor de vergadering neerleggen in het kantoor van de Kredietbank en de Generale Bank.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht dat op de maatschappelijke zetel ter beschikking ligt.  
(18192)

De raad van bestuur.

**Real Software, afgekort : « R.L.S. », naamloze vennootschap,  
Kontichsesteenweg 38, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 251795 — BTW 429.037.235

*Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering*

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 1998, aansluitend op de jaarvergadering, omstreeks 18 u. 30 m., in het groot auditorium van de Kredietbank, te Antwerpen (Torengebouw), Schoenmarkt 35, met volgende agenda :

1. Lezing en besprekking van het fusievoorstel opgemaakt door de bestuursorganen van de vennootschap « Real Software » enerzijds en de vennootschappen « Iddos » en « Orthos », beiden gevestigd te Aartselaar, Kontichsesteenweg 38, anderzijds, in het kader van de geplande fusie tussen deze vennootschappen; mogelijkheid voor de aandeelhouders om het fusievoorstel kosteloos te verkrijgen.

2. Voorstel tot fusie, overeenkomstig artikelen 174/24 en 174/25 van de vennootschappenwet, waarbij de naamloze vennootschap « Real Software », de naamloze vennootschappen « Iddos » en « Orthos », bij wijze van fusie overneemt volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden bepaald in het voormalde fusievoorstel.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor het fusievoorstel goed te keuren.

3. Vaststelling dat de fusie werd gerealiseerd en bijgevolg ontbinding zonder vereffening van de overgenomen vennootschappen.

4. Conform artikel 174/13 van de vennootschappenwet, goedkeuring van de jaarrekening van de vennootschap « Orthos », over de periode van 1 juli 1997 tot en met 31 december 1997.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening over de periode van 1 juli 1997 tot en met 31 december 1997 goed te keuren.

5. Decharge aan de bestuurs- en toezichtsorganen van zelfde vennootschap.

Voorstel tot besluit : de raad van bestuur stelt voor decharge te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor voor de uitvoering van hun opdracht tijdens voormelde periode.

6. Splitsing van één bestaand aandeel in tien nieuwe aandelen.

Voorstel tot besluit :

de raad van bestuur stelt voor om de vertegenwoordiging van het maatschappelijk kapitaal te wijzigen door de splitsing van één bestaand aandeel in tien nieuwe aandelen;

de raad van bestuur stelt voor om artikel 10 van de statuten in overeenstemming te brengen met de voorgestelde splitsing en dit artikel te vervangen door volgende tekst :

Het kapitaal is vertegenwoordigd door twaalf miljoen driehonderdnegentienduizend tweehonderd aandelen zonder nominale waarde, met een fractiewaarde gelijk aan één/twaalf miljoen driehonderdnegentienduizend tweehonderdste van het kapitaal;

voorstel om aan elke bestuurder, individueel handelend, alle machten te verlenen om de praktische modaliteiten van deze splitsing uit te werken;

voorstel om uitwerking aan deze beslissing te verlenen ten vroegste vanaf 3 augustus 1998.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar artikel 24 van de statuten en artikel 74 van de gecoördineerde wetten op de handelvennootschappen :

de houders van aandelen op naam moeten ingeschreven zijn in het register van de aandelen op naam en moeten de vennootschap uiterlijk drie werkdagen voor de vergadering in kennis stellen van hun voorname om de vergadering bij te wonen;

de houders van aandelen aan toonder moeten hun aandelen uiterlijk drie werkdagen voor de vergadering neerleggen in het kantoor van de Kredietbank en de Generale Bank.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht dat op de maatschappelijke zetel ter beschikking ligt.  
(18193)

De raad van bestuur.

#### Avis rectificatif

Décoration, Carrelages, Sanitaires, Cuisines,  
en abrégé : D.C.S.C., société anonyme,  
rue des Pocheteux 55, 4020 Liège

R.C. Liège 140104 – T.V.A. 422.327.706

Dans les annonces parues les 6 et 17 juin 1998, dans les journaux *Le Courrier de la Bourse et de la Banque*, *La Libre Belgique* (Gazette de Liège), ainsi que le *Moniteur belge*, un point de l'ordre du jour était manquant, à savoir : Application des articles 103 et 104 des L.C.S.C. (18194)

**Euromarbre, société anonyme,  
rue des Moissonneurs 70, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 369841 – T.V.A. 412.005.520

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18195)

**Immobilière de l'Age d'Argent, société anonyme,  
chaussée de Wavre 1558, 1160 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 30 juin 1998, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de l'administrateur. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Report de résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18196)

**La Cheminée, société anonyme,  
chaussée de Wavre 1556, 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 536276 – T.V.A. 441.208.260

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18197)

**Leeden, société anonyme,  
chaussée de Wavre 1558, 1160 Bruxelles**

Une assemblée générale ordinaire est convoquée en date du 30 juin 1998, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de l'administrateur. 2. Approbation du bilan et du compte de résultat. 3. Report de résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (18198)

**« Promatec », société anonyme,  
avenue Eugène Plasky 144, à Schaerbeek (1030 Bruxelles)**

R.C. Bruxelles 544707 – T.V.A. 430.491.047

L'assemblée générale extraordinaire de la société du 8 juin 1998 n'ayant pas réuni le quorum de présence légal, les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le lundi 29 juin 1998, à 12 h 30 m, en l'étude du notaire Gérard Indekeu, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. Modification de la date de clôture de l'exercice social pour la fixer au trente et un décembre de chaque année et pour que l'exercice social en cours se termine le trente et un décembre mil neuf cent nonante-huit.

2. Modification de la date de l'assemblée générale annuelle pour la fixer au deuxième mercredi du mois de mai, à dix-sept heures.

3. Modifications des statuts.

Cette assemblée délibérera valablement quelque soit le nombre de titres présents ou représentés.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres cinq jours francs avant la date de l'assemblée, au siège de la société. (18199)

**La Tramontane, société anonyme,  
rue de la Cité de l'Enfance 45, 6001 Charleroi (Marcinelle)**

R.C. Charleroi 149052 – T.V.A. 428.695.755

Une assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 29 juin 1998, à 20 h 30 m, au siège social.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés en date du 31 décembre 1997. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Autres points divers. (18200)

**Broekhoven & Partner, société anonyme,  
1367 Huppage, rue du Ruisseau Saint-Jean 12**  
R.C. Nivelles 77118 – T.V.A. 442.126.790

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 9 heures, en l'étude du notaire Jean Dandoy, à Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 9, ayant l'ordre du jour suivant :

1. Examen des documents et rapport mis gratuitement à la disposition des actionnaires conformément aux dispositions de l'article 174/4, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales :

— Le projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société anonyme « Broekhoven & Partner » à absorber, ayant son siège social à 1367 Huppage, rue du Ruisseau Saint-Jean 12, et de la présente société absorbante.

— Les rapports établis conformément à l'article 174/3 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à savoir :

- rapport de fusion du conseil d'administration sur la proposition de fusion de la société « Broekhoven & Partner », par absorption par la présente société absorbante;

- rapport de contrôle du réviseur d'entreprises.

2. Proposition de fusion conformément au projet précité, par voie de transfert par suite de dissolution sans liquidation de la présente société de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, à la société absorbante.

3. Conformément à l'article 174/8 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, constatation de l'idonéité de l'objet social de la présente société et de l'objet social de la société absorbante.

4. Description des éléments actifs et passifs à transférer.

5. Décharge aux administrateurs et commissaire.

6. Pouvoirs d'exécution et de constatation.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (18201)

**Broekhoven Agencies , société anonyme,  
1367 Huppage, rue du Ruisseau Saint-Jean 12**

R.C. Nivelles 77117 – T.V.A. 418.994.666

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le 1<sup>er</sup> juillet 1998, à 9 h 30 m, en l'étude du notaire Jean Dandoy, à Jodoigne, avenue des Commandants Borlée 9, ayant l'ordre du jour suivant :

1. Examen des documents et rapport mis gratuitement à la disposition des actionnaires conformément aux dispositions de l'article 174/4, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales :

— Le projet de fusion établi par les conseils d'administration de la société anonyme « Broekhoven & Partner » à absorber, ayant son siège social à 1367 Huppage, rue du Ruisseau Saint-Jean 12, et de la présente société absorbante.

— Les rapports établis conformément à l'article 174/3 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à savoir :

- rapport de fusion du conseil d'administration sur la proposition de fusion de la société « Broekhoven & Partner », par absorption par la présente société absorbante;

- rapport de contrôle du réviseur d'entreprises.

2. Proposition de fusion conformément au projet précité, par voie de transfert par suite de dissolution sans liquidation de la société « Broekhoven & Partner » de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, à la présente société absorbante.

3. Constatation de l'affectation comptable du transfert résultant de la fusion.

4. Modification des statuts.

5. Conformément à l'article 174/8 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, constatation de la similitude de l'objet social de la présente société et de l'objet social de la société anonyme absorbée.

Modification des articles 5 et 5bis des statuts pour mettre le texte de ceux-ci en concordance avec l'augmentation de capital résultant de la fusion.

6. Constatation de la disparition de la société absorbée.

7. Démissions et nominations d'administrateurs.

8. Pouvoirs d'exécution.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (18202)

**Immo-Home, société anonyme,  
avenue Mutsaard 38, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 550703 – T.V.A. 442.768.178

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.

2. Rapport du conseil d'administration.

3. Approbation des comptes annuels de 1997.

4. Affectation des résultats.

5. Décharges à accorder aux administrateurs.

6. Nominations statutaires éventuelles.

7. Divers. (18203)

**Belgian Estate Consult, société anonyme,  
route d'Andenne 53, à 5340 Faulx-les-Tombes**

R.C. Namur 60556 – T.V.A. 438.948.160

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 19 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.

2. Rapport du conseil d'administration.

3. Approbation des comptes annuels de 1997.

4. Affectation des résultats.

5. Décharges à accorder aux administrateurs.

6. Nominations statutaires éventuelles.

7. Divers. (18204)

**House Garden, société anonyme,  
avenue Mutsaard 38, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 550702

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30 juin 1998, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Ratification de la tenue tardive de l'assemblée générale.

2. Rapport du conseil d'administration.

3. Approbation des comptes annuels de 1997.

4. Affectation des résultats.

5. Décharges à accorder aux administrateurs.

6. Nominations statutaires éventuelles.

7. Divers. (18205)

**Caution mutuelle des Métiers et Négocios de Liège S.C.R.L.,  
boulevard de la Sauvenière 40, 4000 Liège**

R.C. Liège 19404

M. le président prie les sociétaires d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, boulevard de la Sauvenière 40, à Liège, le lundi 29 juin 1998, à 11 h 30 m.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion.
2. Comptes annuels de l'exercice 1997.
3. Répartition du bénéfice.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nomination d'administrateur.
6. Nomination d'un commissaire réviseur. (18206)

**Gelsud, société anonyme**

Siège social : rue de l'Industrie 3, à 6940 Barvaux (Durbuy)

R.C. Marche-en-Famenne 14293

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30 juin 1998, à 18 heures, à Barvaux (Durbuy), rue de l'Industrie 3.

## Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997 et décharge de gestion aux administrateurs.
2. Démissions des administrateurs Vincent Somville et Christian Haot.
3. Nominations de nouveaux administrateurs : Jacques Somville et Philippe Heynen.
4. Evénements du 1<sup>er</sup> semestre 1998, décisions et décharge.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément à l'article 20 des statuts, de déposer leurs titres au porteur cinq jours francs avant l'assemblée, au siège social.  
(18207) Le conseil d'administration.

**Les Fougères Confiseries, société anonyme,  
Cockaifagne 52B, 4845 Sart (Jalhay)**

R.C. Verviers 67088 – T.V.A. 455.233.767

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du mardi 30 juin 1998, à 14 heures, au siège d'exploitation à Cockaifagne 52B, 4845 Jalhay.

## Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
  2. Approbation des comptes annuels.
  3. Affectation du résultat.
  4. Décharge aux administrateurs.
  5. Divers.
- Dépôts des titres cinq jours francs avant assemblée. (18208)

**Johannes Kompier — Aux Trois Bornes,  
route des Trois Bornes 99, 4851 Plombières**

R.C. Verviers 65684 – T.V.A. 451.932.205

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du mardi 30 juin 1998, à 17 heures, au siège social à 4851 Plombières, route des Trois Bornes 99.

## Ordre du jour :

1. Rapport du commandité.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation du résultat.

## 4. Décharge au commandit.

## 5. Divers.

Dépôts des titres cinq jours francs avant assemblée, à 4851 Plombières, route des Trois Bornes 99. (18209)

**Stabilobloc, société anonyme,  
rue Guillaume d'Orange 168, 4100 Seraing**

R.C. Liège 171041 – T.V.A. 439.524.618

Convocation à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 29 juin 1998, à 17 heures, au siège social de la société.

## L'ordre du jour est établi comme suit :

1. Comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1997, affectation du résultat.
2. Rapport de gestion.
3. Décharge aux administrateurs, nominations et démissions.
4. Proposition de nomination d'un commissaire-réviseur.
5. Divers.

Conformément à l'article 24 des statuts coordonnés, « Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée générale doivent déposer leurs titres, au siège social ou dans les établissements qui seront indiqués dans la convocation, au moins cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée. », en l'occurrence au siège social. (18210)

**Stabilobloc, société anonyme,  
rue Guillaume d'Orange 168, 4100 Seraing**

R.C. Liège 171041 – T.V.A. 439.524.618

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 30 juin 1998, à 17 heures, au siège social de la société.

## L'ordre du jour est établi comme suit :

1. Rapport sur l'article 103 et 104 L.C.S.C.; propositions du conseil d'administration.
2. Réduction du capital par absorption des pertes reportées.
3. Divers. (18211)

**Berica, naamloze vennootschap,  
Steenweg 285, 3620 Rekem**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelvennootschap hebben aangenomen, Kortrijk, nr. 340 — 454.576.642

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 28 juni 1998, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (18212)

**Daelman Louis, naamloze vennootschap,  
Paul Gilsonlaan 445, 1620 Drogenbos**

H.R. Brussel 293277 – BTW 400.889.419

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel, en dit ter vervanging van de algemene vergadering die statutair op 2 juni 1998 diende gehouden te worden, en met volgende dagorde :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur.

2. Lezing en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.  
 3. Bezoldigingen.  
 4. Kwijting aan de bestuurders.  
 5. Rondvraag. (18213)

**M.P.W., besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Louizalaan 279, bus 2, 1050 Brussel**

H.R. Hasselt 80353 – BTW 446.702.321

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18214)

**Computers & GSM's,  
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Hoevenzavellaan 52, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 79140 – BTW 456.233.659

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18215)

**Indiso, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Oudstrijdersstraat 1B, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 77214 – BTW 453.310.791

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18216)

**Jacobs Guy, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Oude Baan 53, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 352 – BTW 450.531.445

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18217)

**Guy Rutten, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Sint-Pietersstraat 137, 3630 Leut-Maasmechelen**

H.R. Tongeren 70067 – BTW 444.641.565

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18218)

**Serdongs, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Kerkhofstraat 7, 3950 Bocholt**

H.R. Tongeren 69662 – BTW 442.357.612

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18219)

**Smeysters, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Gilseinde 68, 2380 Ravels**

H.R. Turnhout 81976 – BTW 460.367.443

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18220)

**P.E.T. Belgium, naamloze vennootschap,  
Fortstraat 63, 3680 Maaseik-Opoeteren**

H.R. Tongeren 68302 – BTW 441.072.262

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Bespreking jaarrekening.
3. Bespreking en bestemming resultaat.
4. Varia. (18221)

**Andersen Holding Belgium, naamloze vennootschap,  
Louizalaan 279, bus 2, 1050 Brussel**

BTW 415.595.807

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de raad van bestuur.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18222)

**Immo Struys, naamloze vennootschap,  
Genkersteenweg 424, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 68105 – BTW 431.221.715

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de raad van bestuur.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18223)

**Beuten Eric Option,  
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Sint-Laurentiusstraat 10, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 72181 – BTW 447.976.385

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de zaakvoerders.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18224)

**H.V.M.A.,  
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Fortstraat 63, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 76771 – BTW 453.516.966

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de zaakvoerders.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18225)

**Flits, besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Henry Fordlaan 20, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 74437 – BTW 451.305.069

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de zaakvoerders.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18226)

**« B.V.B.A. Willem Patrick »,  
besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Schoolstraat 32, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 80488 – BTW 457.809.910

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag van de zaakvoerders.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18227)

**« N.V. Parkhotel », naamloze vennootschap,  
Genkersteenweg 350, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 68106 – BTW 431.221.814

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering die zal plaatshebben in de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 19 uur.

Dagorde :	
1. Verslag raad van bestuur.	
2. Bespreking jaarrekening.	
3. Bespreking en bestemming resultaat.	
4. Varia.	(18228)

**Belvago, naamloze vennootschap,  
Kortrijkssteenweg 267, 9000 Gent**

H.R. Gent 181594

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op maandag 29 juni 1998, om 11 uur, Kortrijkssteenweg 267, 9000 Gent.

Agenda : Goedkeuring jaarrekening en resultatenrekening. Kwijting aan de bestuurders. Resultaattoewijzing. (18229)

**Rova, naamloze vennootschap,  
Veldstraat 151, 9470 Denderleeuw**

H.R. Aalst 61621 – BTW 447.542.657

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op dinsdag 30 juni 1998, om 17 uur, Veldstraat 151, 9470 Denderleeuw.

Agenda : Goedkeuring jaarrekening en resultatenrekening. Kwijting aan de besturders. Resultaattoewijzing. (18230)

**Germano, naamloze vennootschap,  
Amerstraat 40, 3130 Begijnendijk (Betekom)**

H.R. Leuven 77184 – BTW 440.769.384

Daar de buitengewone algemene vergadering d.d. 2 juni jl. niet bevogd was om te besluiten wegens ontoereikend aantal aanwezige aandeelhouders, nodigt de raad van bestuur de aandeelhouders opnieuw uit de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Patrick Van den Weghe, te Leuven (Kessel-Lo), L. Ruelensstraat 54, bus 1, op dinsdag 30 juni 1998, te 19 u. 30 m., met agenda : 1. Kapitaalverhoging tot BEF 2 500 000 door incorporatie van reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen. 2. Mogelijkheid voor de raad van bestuur om in

uitzonderlijke omstandigheden te besluiten bij eenparig schriftelijk akkoord. 3. Verlenging van het huidig boekjaar tot 30 juni 1999. 4. Wijziging van de jaarvergadering naar 1 december, vanaf 1999. 5. Coördinatie der statuten.

Deze vergadering zal bevoegd zijn om te besluiten, ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigd deel van het kapitaal.

**Apotheek Dierickx, naamloze vennootschap,  
Kapellestraat 55, 9220 Hamme**

H.R. Dendermonde 22025 — BTW 405.023.993

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Zich richten naar de statuten.

(18231)

**Avedist, naamloze vennootschap,  
Moerelei 127, te 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 269385 — BTW 437.154.947

*Uittreksel uit het proces-verbaal  
der gewone algemene vergadering van 7 mei 1998*

Een nettodividend van F 960 per aandeel zal betaalbaar gesteld worden vanaf 1 juli 1998 tegen afgifte van koepon nr. 9 op de maatschappelijke zetel.

(18278)

**UCB, société anonyme,  
allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 85078 — T.V.A. 403.053.608

*Avis aux actionnaires  
Actions UCB — Solde de dividende 1997*

Le coupon n° 60 des actions UCB sera payable par F 850, après déduction du précompte mobilier libératoire de 25 %, à partir du 11 juin 1998, aux guichets des sièges et agences de la Générale de Banque S.A.

(18279)

**UCB, naamloze vennootschap,  
Researchdreef 60, 1070 Brussel**

H.R. Brussel 85078 — BTW 403.053.608

*Bericht aan de aandeelhouders  
UCB aandelen — Dividendsaldo 1997*

Koepon nr. 60 van de UCB aandelen zal betaalbaar zijn a rato van F 850, rekening gehouden met een bevrijdende roerende voorheffing van 25 %, vanaf 11 juni 1998 aan de loketten van de zetels en agentschappen van de Generale Bank N.V.

(18279)

**Concordia, naamloze vennootschap,  
Vital Riethuysenlaan 73, te 1083 Brussel**

H.R. Brussel 471278 — NN 427.391.205

*Uitbetaling dividend — Uittreksel uit het proces-verbaal  
der gewone algemene vergadering van 26 mei 1998*

Een nettodividend van BEF 750 per aandeel zal betaalbaar gesteld worden vanaf 15 juni 1998 tegen afgifte van koepon nr. 7 aan de winketten van de N.V. Generale Bank.

(18280)

**COMPAGNIE FONCIERE VAUBAN,  
en abrégé : « VAUBAN », société anonyme,  
boulevard du Souverain 207, bte 5, 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 113970 — T.V.A. 404.357.267

Les actionnaires sont priés de noter que l'assemblée générale annuelle de la société du 9 juin 1998 a décidé d'ajourner ses travaux et de se réunir à nouveau le mardi 30/06/98 à 11 H., au siège de la BANQUE DEGROOF S.C.S., rue de l'Industrie 44 à 1040 Bruxelles. Les actionnaires sont priés d'assister à cette réunion. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1997. 2. Rapport du commissaire-réviseur sur l'exercice 1997. 3. Approbation des comptes annuels de l'exercice 1997. Proposition d'approuver les comptes de l'exercice clôturé le 31/12/1997, y compris l'affectation du résultat telle que proposée par le conseil d'administration. 4. Décharge aux membres du conseil d'administration. Proposition d'accorder la décharge aux membres du conseil d'administration pour leur gestion pendant l'exercice 1997. 5. Décharge au commissaire-réviseur. Proposition d'accorder la décharge au commissaire-réviseur pour, société anonyme, mission pendant l'exercice 1997. 6. Nominations statutaires. - Proposition de nommer Monsieur Jean-François LEIDNER en qualité d'administrateur pour un terme de cinq ans, jusqu'à l'assemblée annuelle de 2003. - Proposition de nommer Monsieur J. Michel VERHAEGEN en qualité d'administrateur pour un terme de cinq ans, jusqu'à l'assemblée générale annuelle de 2003. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, conformément à l'article 27 des statuts, les propriétaires de titres au porteur doivent déposer ceux-ci au siège social au moins cinq jours avant la date fixée pour la réunion et les propriétaires d'actions nominatives doivent aviser, dans le même délai, la société de leur intention de prendre part à l'assemblée. Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire spécial, actionnaire ou non, qui sera porteur d'un pouvoir spécial lequel devra être déposé au siège de la société cinq jours ouvrables au moins avant l'assemblée.

(47541)

**Gustave Maes, naamloze vennootschap, in vereffening,  
Roomstraat 36, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 58

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering van Gustave Maes, naamloze vennootschap, in vereffening, die doorgaat op 30/06/98 om 10u30 in de maatschappelijke zetel. Punten op de dagorde : 1. Lezing en besprekking jaarverslag der vereffenaar. 2. Besprekking evolutie van de vereffening. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting van de vereffenaar. Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten, dienen de aandelen ten laatste drie dagen vóór de algemene vergadering neergelegd te worden op de maatschappelijke zetel.

(47542)

**Horeal, société anonyme,  
rue de France 33, 5600 Philippeville**

R.C. Dinant 35925 — T.V.A. 428.961.219

Une Assemblée générale extraordinaire se tiendra le mardi 30/06/98 à 14 heures, à l'Etude de Maître René Gigot, Notaire, rue de la Station 67, 5650 Walcourt, avec pour ordre du jour : 1. Décharge à donner à Monsieur Henoumont, ayant démissionné le 20/03/1998 en tant qu'administrateur. 2. Modification de la date de la réunion de l'Assemblée générale, (pour le quatrième samedi du mois de juin). 3. Qualification de la nature des titres. 4. Lecture du rapport du Conseil d'administration. 5. Approbation des comptes clôturés au 31/12/1997. 6. Affectation des résultats au 31/12/1997; 7. Décharge aux administrateurs pour l'exercice 1997. Pour assister à l'assemblée, prière de déposer vos titres au siège social cinq jours francs avant l'assemblée.

Un administrateur.

**Immo Clera, naamloze vennootschap,**  
Weyerveldstraat 49, 3500 Hasselt  
H.R. Hasselt 72295 — BTW 439.215.208

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering der aandeelhouders bij te wonen, die zal plaatshebben op de maatschappelijke zetel der vennootschap, op 30/06/98, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1997.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan de bestuurders.
  5. Ontslag en benoemingen.
- Voor de aanwezigheid op deze algemene vergadering zijn de voorschriften van de statuten van toepassing.
- (47544)

**Parking Cathédrale, société anonyme,**  
place de Bronckart 22, 4000 Liège  
R.C. Liège 124191 — T.V.A. 415.600.359

Dans la mesure où la réunion de l'assemblée convoquée pour le 12 juin n'a pu réunir le quorum, MM. les actionnaires sont priés d'assister à la réunion de l'assemblée générale en séance extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Michel DUCHATEAU, à Liège, rue Louvrex, 71, le 30/06/98 à 12 heures. La présente réunion vise à réunir les actionnaires pour délibérer sur l'ordre du jour suivant : MODIFICATIONS DES STATUTS-TOILETTAGE 1. Article 2, siège social, pour constater le transfert à Liège, Place de Bronckart, 22. 2. Article 3, objet social, pour reformuler le texte, notamment en vue de préciser les activités et de recentrer le texte de cet article sur l'activité effective de la société, savoir la gestion directe ou indirecte de parkings et autres. Rapport du conseil d'administration justifiant la modification auquel est joint l'état de situation active et passive au 31 mars 1998. 3. Article 7, forme des parts sociales, pour permettre la conversion des parts en parts nominatives et inversément. 4. Article 9, cession des parts libérées entièrement, pour tenir compte des dispositions légales interdisant le blocage des parts. 5. Article 10, représentation de plusieurs personnes pour une part, pour supprimer l'allusion aux créanciers et débiteurs gagistes, ces derniers étant seuls propriétaires aptes à voter. 6. Article 14, délibérations du conseil, pour permettre les délibérations circulaires. 7. Article 19, contrôle de la société, pour mettre ce texte à jour avec la loi du 21 février 1985 portant réforme du révisorat. 8. Article 23, représentation d'un associé à l'assemblée, pour permettre la représentation par un tiers. 9. Article 24, majorités, pour supprimer les allusions aux dispositions légales. 10. Article 25, demande par des actionnaires de convocation de l'assemblée, suppression du texte, non conforme à la loi. 11. Article 30, élection de domicile au siège, pour subordonner cette élection à l'absence de domicile élu ou connu en Belgique. Les actionnaires et obligataires qui souhaitent assister à l'assemblée déposeront leurs titres et/ou certificats 6 jours avant la réunion au siège social conformément à l'article 23 des statuts.

(47545) Le conseil d'administration.

**"SORIM", société civile sous forme de société anonyme,**  
chaussée du Risquons-Tout 7/15, 7700 Mouscron  
Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Tournai, n° 44

L'assemblée générale extraordinaire tenue le 18 mai n'étant pas en nombre, les actionnaires sont priés d'assister à une seconde assemblée générale extraordinaire de la société le lundi 29/06/98 à 16h30, en l'étude du notaire Ludovic Du Faux, à Mouscron, rue de la Station, 80, laquelle délibérera valablement quelque soit le nombre d'actions représenté sur l'ordre du jour suivant : 1. Rapport du conseil d'administration relatif au point 2. 2. Suppression de tout dividende préférentiel. 3. Modifications aux statuts pour les adapter à la résolution prise ainsi qu'aux lois actuellement en vigueur, plus particulièrement en ce qui concerne les points suivants : - introduction de l'Euro; - péremption du capital autorisé; - introduction de la possibilité pour le conseil d'administration de voter par correspondance; - introduction de la possibilité pour la société d'acquérir ses propres actions par décision du conseil

d'administration. - introduction de la possibilité de voter par correspondance. Se conformer à l'article 21 des statuts.  
(47546) Le conseil d'administration.

**Accent, naamloze vennootschap,**  
Sint-Katriensteenweg 57, 8520 Kuurne  
H.R. Kortrijk 109013 — BTW 428.014.379

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
  2. Besprekking van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
  3. Goedkeuring van de jaarrekening.
  4. Kwijting van de bestuurders.
  5. Diverse.
- (82400)

**Advertising Communication Marketing Promotion,**  
en abrégé : « A.C.M.P. », société anonyme,  
rue du Feu 55, 1190 Bruxelles

R.C. Bruxelles 553131 — T.V.A. 445.391.039

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée annuelle qui aura lieu le mardi 30 juin 1998 à 11 heures au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Commentaire sur et approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat au 31 mars 1998.
2. Décharge à accorder aux administrateurs.
3. Nomination administrateurs.
4. Divers.

Les actionnaires sont priés de bien vouloir s'adapter aux dispositions des statuts.

(82401) Le conseil d'administrateurs.

**Anvers Horeca Beheer, naamloze vennootschap,**  
Verversrui 15, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 289286 — BTW 447.085.074

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaring mbt art. 60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(82402)

**Arriva, naamloze vennootschap,**  
Mgr. Waffelaertlaan 7, 8370 Blankenberge  
H.R. Brugge 79148

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. verslag art. 60 Venn.W.;
2. verslag bestuurders;
3. goedkeuring jaarrekening;
4. décharge bestuurders;
5. herbenoemingen, benoemingen bestuurders;
6. diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82403)

**Atlas Business Training, naamloze vennootschap,**  
**Cogels Osylei 81 2600 Berchem**  
H.R. Antwerpen 254745 — BTW 430.042.471

Jaarvergadering op 30 juni 1998, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82404)

**Besteldienst Herman, naamloze vennootschap,**  
**Industrielaan 29, 9320 Erembodegem**  
H.R. Aalst 49372 — BTW 419.619.327

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op dinsdag 30 juni 1998, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de statuten. (82405) De raad van bestuur.

**Bijl, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Jan Van Rijswijcklaan 2, 2018 Antwerpen**  
H.R. Antwerpen 289169 — NN 446.928.191

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 15 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de zaakvoerder.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Décharge aan de zaakvoerder. (82406)

**Herenmode Bloemen, naamloze vennootschap,**  
**Grote Baan 80-82, 3530 Houthalen-Hechteren**

H.R. Hasselt 57552 — BTW 436.391.518

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering op donderdag 2 juli 1998, te 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 januari 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (82407)

**B.P.C., naamloze vennootschap,**  
**Beizegemstraat 254, 1120 Brussel**

H.R. Brussel 535736

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 29 juni 1998, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82408)

**Brasschaat Rent Immo, naamloze vennootschap,**  
**Kapelsesteenweg 364, 2930 Brasschaat**

BTW 457.011.342

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de Algemene vergadering die zal plaatshebben op 30 juni 1998, te 16 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82409)

**Handelsonderneming Van den Broeck, naamloze vennootschap,**  
**Berlaarsesteenweg 86, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 47265 — BTW 413.542.177

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Berlaarsesteenweg 86, 2500 Lier, op 30 juni 1998, te 11 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 maart 1998.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Diversen.

Om toegelaten te worden zich schikken naar de bepalingen van art. 22 van de statuten. (82410)

**Bron Invest, naamloze vennootschap,**  
**Zwarre Arendlaan 23, 2100 Deurne**  
H.R. Antwerpen 253487

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal worden gehouden op 30 juni 1998, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Ontslag en benoeming bestuurder.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82411)

**Capture Leisure Hill, naamloze vennootschap,**  
**Rozenhoek 4, 9660 Brakel**  
H.R. Brussel 550466 — BTW 445.312.449

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Samenstelling bureau.
2. Verslagen.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/97.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Verlenen van kwijtingen.
6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen.
7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 78 Venn.W. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KREDIETBANK vanaf 31/07/98. (82412)

**Centrum Garage, naamloze vennootschap,**  
**Rozenlaan 8, 9140 Temse**  
H.R. Sint-Niklaas 31778 — BTW 407.186.994

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde: 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82413)

**Cipinco, burgerlijke vennootschap**  
**onder de vorm van een naamloze vennootschap,**  
**Begijnnenstraat 8, 2300 Turnhout**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Turnhout, nr. 45

Om uitgenodigd te worden tot de algemene vergadering d.d. 30 juni 1998, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997;
3. Bestemming van het resultaat;

4. Kwijting aan bestuurders;
5. Benoemingen;
6. Rondvraag.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 24 van de statuten. (82414)

**Etablissementen V.A. Claessens, naamloze vennootschap,**  
**Molenstraat 47, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 66044 — BTW 405.395.761

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 11 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.

2. Kwijting aan de bestuurders.

3. Bezoldigingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82415)

**Cipinvest, burgerlijke vennootschap**  
**onder de vorm van een naamloze vennootschap,**  
**Begijnnenstraat 8, 2300 Turnhout**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen Turnhout, nr. 249

Om uitgenodigd te worden tot de algemene vergadering d.d. 30 juni 1998, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Benoemingen.
6. Rondvraag.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 21 van de statuten. (82416)

**Garage Congres, naamloze vennootschap,**  
**Congressstraat 37/2, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 110010 — BTW 404.941.346

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Beslissing inzake volmachten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82417)

**Conraem, naamloze vennootschap**  
**Eksaarde-dorp 78, 9160 Lokeren**  
H.R. Sint-Niklaas 45761

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82418)

**Couture Cortes, naamloze vennootschap,**  
**Statiestraat 50 9310 Aalst (Moorsel)**  
H.R. Aalst 37181 — BTW 400.324.443

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op dinsdag 30 juni 1998, om 15.00 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening per 31.12.1997.
3. Toekenning van het resultaat.
4. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur en décharge aan de bestuurders.
5. Varia.

Om tot de algemene vergadering toegelaten te worden dienen de aandeelhouders zich te houden aan de bepalingen vermeld in de statuten. (82419)

**Crisco, naamloze vennootschap,**  
**Eikenlei 63, 2960 Brecht**

H.R. Antwerpen 251182 — BTW 428.167.007

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal worden gehouden op de zetel van de vennootschap op 30 juni 1998, te 17 uur, met volgende agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997 en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (82420)

**D.D.M. Beton, naamloze vennootschap,**  
**Wingepark 6, 3110 Rotselaar**

H.R. Leuven 74661 — BTW 437.581.648

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, te 20 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Décharge van de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82421)

**Debo, naamloze vennootschap,**  
**Lange Klarenstraat 12, 2000 Antwerpen**  
H.R. Antwerpen 277241-BTW.437.607.184.

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering van 30 juni 1998, te 16 uur, die gehouden wordt op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Lezing, besprekking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen.
5. Beraadslagingen en beslissingen in toepassing van artikel 103 Venn.W.
6. Benoemingen.

De aandeelhouders worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven. (82422)

**West-Decor, naamloze vennootschap,**  
**Hoogstraat 196, 8540 Deerlijk**

BTW 405.382.004

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 30 juni 1998, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Besprekking jaarrekening per 31 december 1997. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bezoldigingen. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Divers. (82423)

**Demaco, naamloze vennootschap,**  
**Winkelhoeve 5, 2980 Halle-Zoersel**

H.R. Antwerpen 305310 — BTW 453.431.250

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 12 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82424)

**Demolux, naamloze vennootschap,**  
**Van Luppenstraat 46-50, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 23010 — BTW 416.406.164

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 1 juli om 17 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82425)

**Agence Immobiliere Dermul, naamloze vennootschap,  
Christinastraat 61, 8400 Oostende**  
H.R. Oostende 22415 — BTW 405.252.637

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82426)

**DMR, naamloze vennootschap,  
Oude Leeuwenrui 23, 2000 Antwerpen**  
H.R. Antwerpen 300197 — BTW 451.153.631

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 21 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82427)

**Domanso Real Estate, naamloze vennootschap,  
Janssenslei 11a, 2530 Boechout**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 540

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni te 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82428)

**Domo, naamloze vennootschap,  
Zavelstraat 73, 3520 Zonhoven**  
H.R. Hasselt 89373 — BTW 455.148.447

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997
3. Bestemming van het resultaat
4. Kwijting aan de bestuurders
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten (art. 23). (82429)

**Residentie De Donck, naamloze vennootschap,  
Hoogboomsteenweg 229, 2950 Kapellen**  
H.R. Antwerpen 264624

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 1998, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82430)

**Doria, naamloze vennootschap,  
Burgstraat 20/22, 9000 Gent**

H.R. Gent 167073

Jaarvergadering op 31/07/98 om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten. (82431)

**Investerings Maatschappij Draco,  
commanditaire vennootschap op aandelen,  
Thijsakkerstraat 3, 2320 Hoogstraten**

H.R. Turnhout 81219

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 1 juni 1998, om 14 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 paril 1998;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag. (82432)

**Dubois en Co, naamloze vennootschap,  
Schoolstraat 7, 8930 Lauwe**

H.R. Kortrijk 87805 — BTW 413.387.868

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 10 uur in de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1997; 2. Resultataanwending; 3. Kwijtig aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding; 4. Ontslagen en benoeming; 5. Rondvraag.

(82433) De raad van bestuur.

**E.E.G. Slachthuis, naamloze vennootschap,  
Slachthuislaan 1, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 52589 — BTW 419.472.243

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 14 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen per 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82434)

**Eeklose Handelsonderneming, naamloze vennootschap,  
Markt 15, 9900 Eeklo**

H.R. Gent 8653 — BTW 401.018.883

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur ingevolge artikel 103 en 104 Ven.W.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 januari 1998.
  3. Kwijting aan de bestuurders.
  4. Rondvraag.
- De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82435)

**EGU, naamloze vennootschap,  
Schriekbos 69, 2980 Zoersel**

H.R. Antwerpen 279486 — BTW 441.713.786

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaring mbt art. 60 der SWHV.
  2. Verslag van de raad van bestuur.
  3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
  4. Bestemming van het resultaat.
  5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
  6. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82436)

**Petroleumprodukten F.V.P., naamloze vennootschap,  
Groeningenlei 12, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 267273 — BTW 435.823.968

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 14 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde: 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen per 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82437)

**Gimibel, naamloze vennootschap,  
Durmen 84, 9240 Zele**

Algemene vergadering van 29 juni 1998 , te 17 uur gehouden ter maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening. 3. Resultaatbestemming. 4. Ontslagen en benoeming. 5. Varia. (82438)

**Gredis, naamloze vennootschap  
Zénobe Grammestraat 34, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 271034 — BTW 437.755.357

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering van dinsdag 30 juni 1998, te 11 uur, die gehouden wordt op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.

2. Lezing, bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.

3. Kwijting aan de bestuurders.

4. Bezoldigingen.

5. Benoeming.

De aandeelhouders worden verzocht de statutaire bepalingen na te leven. (82439)

**Dehaes frères et sœurs et Cie, naamloze vennootschap,  
Woluwelaan 14, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe**

H.R. Brussel 1 — BTW 402.146.459

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal worden gehouden op dinsdag 30 juni 1998, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

- 1) Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
- 2) Goedkeuring van de jaarrekening 1997.
- 3) Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
- 4) Bestemming van het resultaat.
- 5) Benoeming/Herbenoeming bestuurders.
- 6) Allerlei

(82440)

**Hansa-Huis, naamloze vennootschap,  
Van Eycklei 2, bus 8, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 243569

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82441)

De raad van bestuur.

**Hawk, naamloze vennootschap,  
Kruisveldweg 5, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 74994 — BTW 442.109.370

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 13 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82442)

**Patrimo Hermans, naamloze vennootschap,  
Pieter de Nefstraat 10, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 64899 — BTW 440.862.426

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

## Agenda :

1. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening 1997.
  3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
  4. Bestemming van het resultaat.
  5. Benoeming/herbenoeming bestuurders.
  6. Allerlei.
- (82443)

**Heruga, naamloze vennootschap,**  
**Berendonk 20, 2370 Arendonk**

H.R. Turnhout 60609 — BTW 434.216.936

De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, te 20 uur.

## Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 31 december 1997.
3. Resultaatsbestemming.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Vergoeding bestuurders.
6. Rondvraag.

Om toegeleggen te worden tot de vergadering gelieve zich te schikken naar artikel 21 van de statutaire bepalingen. (82444)

**Hoffinvest, naamloze vennootschap,**  
**Desguinlei 50b, 6, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 320212 — NN 459.477.716

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 14 uur.

## Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82445)

**Hufi, naamloze vennootschap,**  
**Molenweide 4, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 30313 — BTW 400.846.659

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, te 14 uur.

## Agenda :

1. Verslagen van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening per 30 april 1998.
3. Aanwending van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Kapitaalverhoging.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82446)

**Icarus, naamloze vennootschap,**  
**woudweg naar Zedelgem 7, 8490 Snellegem**

H.R. Brugge 76125 — BTW 447.180.589

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

## Agenda :

1. Verslagen raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening 30 december 1997.
3. Kwijting bestuurders.
4. Herbenoeming, benoeming bestuurders.
5. Diversen.

(82447)

**Idesbeach, naamloze vennootschap,**  
**Middenlaan 58, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 33468 — BTW 446.459.623

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 30 juni 1998, om 11 uur, met volgende agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997;
2. Kwijting aan de bestuurders;
3. Bezoldigingen.xx
4. Ontslag/Benoemingen;
5. Allerlei.

De raad van bestuur.

**Ingbar, naamloze vennootschap,**  
**Turnhoutsebaan 79, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 56918

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, te 16 uur.

## Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Herbenoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82449)

**Inniri, naamloze vennootschap,**  
**Bredabaan 411, 2930 Brasschaat**

NN 453.147.673

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 19 uur.

## Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders.  
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82450)

**International Consulting Councillors, naamloze vennootschap**  
**Puttestraat 73, 2940 Stabroek**  
H.R. Antwerpen 266989

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekeningen. 3. Resultatenverwerking. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Aandelen minstens 5 dagen tevoren op de zetel van de vennootschap laten inschrijven. (82451)

**I.P. Invest, naamloze vennootschap, in vereffening,**  
**Meir 12, 2000 Antwerpen**  
H.R. Antwerpen 312403

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 20 uur, op de bovenvermelde maatschappelijke zetel met als agenda :

1. Kennisname van de door de vereffenaar opgestelde jaarrekening over het jaar 1997.
2. Stand van de vereffening.
3. Varia.

Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten.

De aandelen kunnen gedeponeerd worden op de zetel van de vennootschap.

E. Verbeeck, vereffenaar. (82452)

**Hairclub Ivan en Peter, naamloze vennootschap,**  
**Paalstraat 126, 2900 Schoten**  
H.R. Antwerpen 284044 — BTW 443.929.705

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen mbt art. 60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Herbenoeming bestuurders.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82453)

**Karpov Design, naamloze vennootschap,**  
**Vloeyenbergdreef 24, 2970 Schilde**  
H.R. Antwerpen 264596

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 8 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen mbt art. 60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.

4. Bestemming van het resultaat.  
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.  
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82454)

**Kempische Investeringsmaatschappij,**  
**afgekort : « K.I.M. », naamloze vennootschap,**  
**Autolei 264, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 322336

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening + winstbestemming.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Varia.

(82455)

**Kero, naamloze vennootschap,**  
**Kanaalstraat 70, 3511 Hasselt**

H.R. Hasselt 71986

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 29 juni 1998, om 16 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (82456)

**K.M.O. Dienstbetoon, naamloze vennootschap,**  
**Stationssteenweg 176, 2560 Kessel**  
H.R. Mechelen 80339 — NN 404.041.622

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82457)

**L.B. Service's, naamloze vennootschap,**  
**Zandvoortstraat 12, 2800 Mechelen**  
H.R. Mechelen 64430 — BTW 433.887.631

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 20.00 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82458)

**Larimaer, naamloze vennootschap,  
Smedenstraat 142, 8300 Knokke-Heist**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 29 juni 1998, om 14 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur,
2. Goedkeuring van de jaarrekening,
3. Bestemming van het resultaat,
4. Kwijting aan de bestuurders,
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82459)

**Logstat, naamloze vennootschap,  
Leopoldplein 28, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 68792 — BTW 441.369.103

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82460)

**Lumar Beheer, naamloze vennootschap,  
Zoutwerf 26/4a, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 66201

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82461)

De raad van bestuur

**Management Engineering, naamloze vennootschap,  
Isidore Geystenslaan 73, 1160 Oudergem**

H.R. Brussel 603322 — BTW 437.534.039

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen mbt art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82462)

**Mariën Design, naamloze vennootschap,  
Jan Van Rijswijkstraat 35/5, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 280591 — BTW 442.268.035

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 december 1998, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 juni. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82463)

**Martinco, naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 427, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 64794 — NN 434.664.522.

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen per 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82464)

**M.D.D.L., naamloze vennootschap,  
Kasteelstraat 27, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 52670 — NN 451.284.184

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 1 juli 1998, om 11 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82465)

**Meiresonne Invest, naamloze vennootschap,  
Dorp 13a, 9810 Nazareth**

H.R. Gent 156952 — BTW 439.579.551

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18.30 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van Bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (82466)

**Midas Bijoux & Art, naamloze vennootschap,  
Stationssteenweg 176, 2560 Kessel**

H.R. Mechelen 77591 — BTW 450.112.959

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82467)

**MILAR, naamloze vennootschap,**  
**De Henninstraat 78 1050 Brussel**  
 H.R. Brussel 491933 — BTW 431.043.056

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 29 juni 1998, om 18h00.

Agenda:

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/12/1997.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting aan de bestuurders.
  5. Rondvraag.
- De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82468)

**Mirocal, naamloze vennootschap,**  
**Molenstraat 47, 8790 Waregem**  
 H.R. Kortrijk 101497 — BTW 422.116.185.

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
  2. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82469)

**Mofima, naamloze vennootschap, in vereffening**  
 Maatschappelijke zetel : Meir 12, 2000 Antwerpen  
 H.R. Antwerpen 312412

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18 uur, op de bovenvermelde maatschappelijke zetel, met als agenda :

1. Kennisname van de door de vereffenaar opgestelde jaarrekening over het jaar 1997.
2. Stand van de vereffening.
3. Varia.

Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten.

De aandelen kunnen gedeponeerd worden op de zetel van de vennootschap.

N.V. Steinbock, Vereffenaar, vertegenwoordigd door E. Verbeeck, Ged. Bestuurder, (82470)

**Motormet, naamloze vennootschap,**  
**Rochesterlaan 13, 8470 Gistel**  
 H.R. Oostende 39454 — BTW 425.913.538

De gewone algemene vergadering op 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Mededeling inzake art.60 van de vennootschappenwet.
2. Lezing van de jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissaris over het boekjaar 1997.
3. Bespreking.
4. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1997.
5. Vaststelling van de bestemming van het resultaat.
6. Decharge aan de bestuurders.

7. Decharge aan de commissaris.
8. Ontslagen en benoemingen.
9. Vaststelling van de bezoldigingen.
10. Varia. (82471)

**Mundial Trading, naamloze vennootschap,**  
**Oude Steenweg 2, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 238573 — BTW 425.177.031

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 29 juni 1998, te 10 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
  5. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82472)

**Natan, société anonyme,**  
**avenue Louise 158, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 455982 — T.V.A. 425.123.779

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 1 juillet 1998, à 15 h., au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapports du conseil d'administration; 2. Approbation des comptes annuels au 31 janvier 1998 et affectation des résultats;
3. Décharge aux administrateurs; 4. Divers.

Pour assister à l'assemblée générale, se conformer aux statuts. (82473)

**Oostvlaamse Immobiliënmaatschappij, naamloze vennootschap,**  
**Zuidstationstraat 29, 9000 Gent**

H.R. Gent 131513

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
  2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
  3. Bestemming van het resultaat.
  4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
  5. Rondvraag.
- De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82474)

**Opra, voorheen : Selleslagh, naamloze vennootschap,**  
**Westerlaan 42, 8790 Waregem**  
 H.R. Kortrijk 107640 — BTW 427.027.652

---

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de zetel, op 30 juni 1998, te 9.00 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997.
2. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82475)

---

**Pabru, naamloze vennootschap,**  
**Legeweg 389, 8200 Brugge**  
 H.R. Brugge 76275 — NN 447.974.704

---

De gewone algemene vergadering heeft plaats op 30 juni 1998, om 11 uur in de maatschappelijke zetel.

Agenda :

- verslag van de raad van bestuur
- voorlezing en toelichting van de jaarrekening per 31 december 1997
- goedkeuring van de jaarrekening
- resultaatverwerking
- kwijting
- herbenoeming
- rondvraag

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82476)

---

**Peethultra Invest, naamloze vennootschap,**  
**Sint-Antoniussbaan 97, 2980 Zoersel**  
 H.R. Antwerpen 305133

---

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaring mbt art. 60 SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82477)

---

**Pelsmaeker, naamloze vennootschap,**  
**Van Luppenstraat 46-50, 2018 Antwerpen**  
 H.R. Antwerpen 209262 — BTW 417.214.024

---

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 1 juli om 17 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur;
  2. Bestemming van het resultaat;
- De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82478)

**Projectontwikkeling en Investeringsmaatschappij,**  
**afgekort : « P.I.M. », naamloze vennootschap,**  
**Zeedijk Centrum 24, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 34914 — BTW 442.377.309

---

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening + winstbestemming.
3. Kwijting aan gedelegeerd bestuurder en bestuurders.
4. Varia. (82479)

**Zelfbediening Poelmans, naamloze vennootschap,**  
**Zwanenberg 8, 2270 Herenthout**

H.R. Turnhout 15037 — BTW 421.241.108

---

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 20 uur.

Agenda :

1. Verslagen van bestuurders en commissaris.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwendung van de resultaten.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (82480)

---

**P.P.P.-grond, naamloze vennootschap,**  
**Vloeyenbergdreef 24, 2970 Schilde**  
 H.R. Antwerpen 259335

---

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82481)

---

**R.V. Productions, naamloze vennootschap,**  
**Koning Albertstraat 10, 3290 Diest**

H.R. Leuven 85040 — BTW 421.326.527

---

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die wordt gehouden op dinsdag 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Decharge aan de raad van bestuur.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Varia. (82482)

**Protimber, naamloze vennootschap,  
Durmakker 6, 9940 Evergem**

H.R. Gent 166304 — BTW 448.037.060

Bijeenroeping jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, Durmakker 6, 9940 Evergem, op dinsdag 30 juni 1998, om 20 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening op 31 december 1997.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Diversen. (82483)

**Vervoer Frans Van Put, naamloze vennootschap,  
Groeningenlei 12, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 201164 — BTW 415.114.666

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV; 2. Verslag raad van bestuur; 3. Goedkeuring jaarrekeningen per 31 december 1997; 4. Bestemming resultaat; 5. Kwijting bestuurders; 6. Ontslag en benoeming bestuurders; 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (82484)

**Rabotvins, naamloze vennootschap,  
Vogelenzang 1, 9000 Gent**

H.R. Gent 86542 — BTW 400.051.754

De jaarvergadering zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 10 uur, op de zetel.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag en lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
2. Besprekking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening en de verwerking van de resultaten.
4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
5. Bezoldigingen. (82485)

**Immo Resi, naamloze vennootschap,  
De Schiervelaan 15, bus 3, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 74726 - BTW 439.100.588

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 18 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Besprekking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar de statuten. (82486)

De raad van bestuur.

**A.D. Resourcing, naamloze vennootschap,  
de Henninstraat 65-69, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 544936 — BTW 443.852.697

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 29 juni 1998, om 14h00.

Agenda:

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/12/1997.
3. Bestemming van het resultaat.

4. Kwijting aan de bestuurders.

5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82487)

**Rewa Benelux, naamloze vennootschap, in vereffening**

Maatschappelijke zetel : Meir 12, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 312405 — BTW 416.038.047

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 19.00 u op de bovenvermelde maatschappelijke zetel, met als agenda :

1. Kennisname van de door de vereffenaar opgestelde jaarrekening over het jaar 1997.
2. Stand van de vereffening.

3. Varia.

Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten.

De aandelen kunnen gedeponeerd worden op de zetel van de vennootschap.

N.V. Steinbock, Vereffenaar, vertegenwoordigd door E. Verbeeck, ged. bestuurder. (82488)

**Van Riet, naamloze vennootschap,  
Sneeuwbeslaan 19 B9, 2610 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 279714 — BTW 442.340.982

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal plaatshebben op 30 juni 1998, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82489)

**Sabech, naamloze vennootschap, in vereffening**

Maatschappelijke zetel : Meir 12, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 65429

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 21 uur, op de bovenvermelde maatschappelijke zetel en met als agenda :

1. Kennisname van de door de vereffenaar opgestelde jaarrekening over het jaar 1997.

2. Stand van de vereffening.

3. Varia.

Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten.

De aandelen kunnen gedeponeerd worden op de zetel van de vennootschap.

N.V. Steinbock, vereffenaar, E. Verbeeck, ged. bestuurder. (82490)

**Samin, naamloze vennootschap,**  
**Stationssteenweg 176, 2560 Kessel**  
 H.R. Mechelen 79570 — BTW 457.659.955

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen.

Zich richten naar de statuten. (82491)

**Transport De Sauter, naamloze vennootschap,**  
**Pathoekseweg 136, 8000 Brugge**  
 H.R. Brugge 64121 — BTW 429.991.201

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op dinsdag 30 juni 1998, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Dagorde : 1. Verslag bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuur en eventueel organen van toezicht. 4. Benoeming.

De aandeelhouders moeten hun effecten, minstens vijf dagen vóór de algemene vergadering, deponeren op de maatschappelijke zetel of bij een statutair aangeduide bankinstelling. (82492)

**Studio Schepens, naamloze vennootschap,**  
**Patersstraat 8, 2300 Turnhout**  
 H.R. Turnhout 64901 — BTW 440.767.208

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 30 juni 1998, om 15 uur.

Dagorde :

1. Goedkeuring van het verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening 1997.
3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
4. Bestemmng van het resultaat.
5. Benoeming/herbenoeming bestuurders.
6. Allerlei. (82493)

**Déménagements Deschoenmaeker, société anonyme,**  
**chemin Tambourin 16, 1430 Rebecq**

R.C. Nivelles 79173 — T.V.A. 426.461.587

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège sociale le 29 juni 1998 à 14 heures.

Agenda :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 decembre 1997.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (82494)

**C.V.A. S.D.K., commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Avondzonweg 15, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 129432 — BTW 450.014.375

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op woensdag 1 juli 1998 in de Graaf De Smet de Naeyerlaan 61 te Kortrijk om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur
2. Goedkeuring van de jaarrekening
3. Aanwending van het resultaat
4. Kwijting aan de bestuurders

#### 5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen minstens 5 dagen vóór de jaarvergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel, volgens art. 33 van de oprichtingsakte. (82495)

**Shape Free Diamonds, naamloze vennootschap,**  
**Pallaaraard 10, 2290 Vorselaar**

H.R. Turnhout 71665 — BTW 450.025.758

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1997;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders;
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82496)

**Shipping Industries & Realisations, naamloze vennootschap,**  
**in afkorting : « S.I.R Antwerp »,**  
**Catharinadreef 51, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 252927 — BTW 429.327.344

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 29 juni 1998, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82497)

**Immo Sigmatau, naamloze vennootschap,**  
**Pieter Dierckxlaan 100, 9140 Temse**

H.R. Sint-Niklaas 308643

Jaarvergadering op 29 juni 1998, te 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

1. Goedkeuring jaarrekening;
2. Bestemming resultaat;
3. Kwijting bestuurders;
4. Varia.

Zich richten naar de statuten. (82498)

**Smets Houtbedrijf, naamloze vennootschap,**  
**Karreweg 45, 9870 Zulte**  
 H.R. Gent 110611 — BTW 411.961.473

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30 juni 1998, te 15 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Samenstelling bureau.
2. Verslagen.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Verlenen van kwijtingen.
6. Ontslagen, benoeming en bezoldigingen.
7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art.78 Venn.W. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Kredietbank, naamloze vennootschap, vanaf 15/07/1998. (82499)

**Sotorel, naamloze vennootschap,**  
**Petrus Jozef Triesthof 20, 9050 Gentbrugge**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 2 juli 1998, te 20 uur, ten kantore van notaris WEYTS, Goswin de Stassartstraat 9, 2800 Mechelen.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Bezoldigingen.
6. Benoemingen.
7. Bevestiging zetelverplaatsing.
8. Kapitaalsverhoging in functie van artikel 29 S1.
9. Aanpassingen aan de reparatiewet van 13 april 1995.
10. Allerlei. (82500)

**L.D. Spares & Equipment, naamloze vennootschap,**  
**Vredestraat 9, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 39749 — BTW 426.395.370

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 29 juni 1998, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Bestemming van de resultaten.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.1997.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82501)

**Steca, naamloze vennootschap,**  
**Rozenlaan 8, 9140 Temse**

H.R. Sint-Niklaas 53912 — NN 452.861.821

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 10 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen

31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82502)

**Postillon Trading, naamloze vennootschap,**  
**Rozenlaan 1/B, 2280 Grobbendonk**  
 H.R. Turnhout 76326 — BTW 420.314.361

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82503)

**Trafiroad, naamloze vennootschap,**  
**Begoniastraat 9, 9810 Nazareth-Eke**  
 H.R. Sint-Niklaas 162922 — BTW 418.040.009

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 10 uur.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/97. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Varia. (82504)

**Transformer, naamloze vennootschap,**  
**Dreef der Gendarmen 157, 1180 Ukkel**  
 H.R. Brussel 591761 — BTW 455.071.144

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82505)

**Union commerciale belge, naamloze vennootschap,**  
**Blakenberg 15, 1861 Wolvertem**  
 H.R. Brussel 373911

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering op 30 juni 1998, te 14 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring der jaarrekening per 31 december 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Decharge aan de bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen bestuurders en benoemingen nieuwe bestuurders.
6. Varia. (82506)

**Melkhandel Vercauterens-Van Goethem, naamloze vennootschap,**  
**Maria Theresialei 70, 2180 Ekeren**

H.R. Antwerpen 280916 — BTW 442.834.092

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen mbt art. 60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.

5. Emolumenenten bestuurders.
6. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
7. Ontslag en benoeming bestuurders.
8. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82507)

**Verdata Engineering, naamloze vennootschap,  
Ottergemsesteenweg 439, 9000 Gent**

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 1 juli 1998, te 16 uur gehouden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring jaarrekening op 28 februari 1998.
3. Resultaatverwerking.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering : neerlegging van de titels op de maatschappelijke zetel vijf dagen voor de algemene vergadering. (82508)

**Verhaeghe-De Meyer, naamloze vennootschap,  
Weverijstraat 28, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 100054 — BTW 421.981.573

Jaarvergadering op 30 juni 1998, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 1997; 3. Bestemming resultaat; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (82509)

**A.A.B. Motorhomes Verschure, naamloze vennootschap,  
Cantecroylaan 32, 2640 Mortsel**

H.R. Antwerpen 234317 — BTW 423.752.517

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op dinsdag 30 juni 1998, te 11 uur.

Agenda :

1. Verslag van de bestuurders;
2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening per 31.12.1997;
3. Bestemming der resultaten;
4. Kwijting aan de bestuurders;
5. Diversen.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, dient men zich te schikken naar de statuten. (82510)

**Viae & C°, naamloze vennootschap,  
Bisschoppenhoflaan 700, 2100 Deurne**

BTW 424.037.577

De jaarvergadering vindt plaats op 30 juni 1998, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Goedkeuring jaarrekening.
2. Beslissing over de resultaatverdeling.
3. Kwijting aan de bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82511)

**Wilsio, naamloze vennootschap,  
Parklaan 3, 2970 's-Gravenwezel (Schilder)**

H.R. Antwerpen 286324

De Heren Aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 14 uur.

Agenda : 1. Lezing van de jaarverslagen van de raad van bestuur. 2. Besprekking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (82512)

**Wiman Invest, naamloze vennootschap,  
Waversesteenweg 158, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 62231

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal worden gehouden op 30 juni 1998, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Eventuele verklaringen m.b.t. art.60 der SWHV.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 1997.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Stemming i.v.m. art.103 en 104 der vennootschapswetgeving.
6. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
7. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82513)

De raad van bestuur.

**Woodstock International, naamloze vennootschap,  
Zierenbosstraat 2, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 62976 — BTW 438.260.252

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal plaatshebben op 1 juli 1998, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1998 en bestemming van het resultaat;
3. Kwijting aan de bestuurders.

De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar artikel 27 van de statuten. (82514)

**Zap, naamloze vennootschap,  
Berlaarsestraat 14, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 78660 — NN 455.533.081

Jaarvergadering op 30 juni 1998, om 14 uur ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Eventuele verklaringen MBT art. 60 SWHV. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekeningen 31 december 1997. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. Zich richten naar de statuten. (82515)

**Amret, naamloze vennootschap,**  
**Antwerpsesteenweg 106, 2800 Mechelen**  
**H.R. Mechelen 80002 — BTW 419.921.017**

Een buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te 2800 Mechelen, Antwerpsesteenweg 106, op dinsdag 30 juni 1998, te 11 uur, met als agenda :

1. omruiling van de thans twaalfduizend vijfhonderd negenentachtig aandelen door tweeeënzeventig nieuwe aandelen. Deze omruiling dient plaats te hebben op de zetel van de vennootschap voor eenendertig december negentienhonderd negentachtig;

2. machtiging aan de raad van bestuur tot het neerleggen van de gecoördineerde tekst van de statuten, en tot het nodige te doen om de nieuwe toonnderaandelen door omruiling te verdelen onder de aandeelhouders.

(82516)

De raad van bestuur.

**Apok, naamloze vennootschap**

Zetel : te Kampenhout, Oudestraat 11  
H.R. Brussel 560649 — BTW 447.875.427

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering die wordt gehouden te Keerbergen, Tremelobaan 61 op 30 juni 1998, om 9 uur 30, met volgende agenda :

- creatie van 1.000 preferente aandelen door conversie van 1.000 AFV-aandelen in preferente; het conversierecht wordt aan alle houders aangeboden.
- wijziging van artikel 16 der statuten mbt de winstverdeling.
- aanpassing der statuten.
- benoeming bestuurders.
- benoeming commissaris-revisor.

(82517)

**Apomat, naamloze vennootschap**

Zetel : te Kampenhout, Aarschotsebaan 79  
H.R. Brussel 560646 — BTW 447.875.229

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering die wordt gehouden te Keerbergen, Tremelobaan 61 op 30 juni 1998, om 9 uur, met volgende agenda :

- creatie van 1.000 preferente aandelen door conversie van 1.000 AFV-aandelen in preferente; het conversierecht wordt aan alle houders aangeboden.
- wijziging van artikel 16 der statuten mbt de winstverdeling.
- aanpassing der statuten.

(82518)

**Belgacom, société anonyme de droit public,**  
**boulevard E. Jacqmain 177, 1030 Bruxelles**

Belgacom informe ses obligataires qu'en vue de nominations au sein du Collège des Commissaires auprès de Belgacom, une assemblée générale extraordinaire aura lieu le 30 juin 1998 à 10 heures, à son siège social, sis boulevard E. Jacqmain 177 à 1030 Bruxelles.

Les obligataires qui désirent assister à cette assemblée générale sont priés de confirmer leur présence, par lettre recommandée, pour le 24 juin 1998 au plus tard, à Monsieur W. Van Lishout, Belgacom, boulevard E. Jacqmain 177, 20 U 18, 1030 Bruxelles.

Cette confirmation mentionnera à quel titre on désire participer à cette réunion.

(82519)

**Belgacom, naamloze vennootschap van publiek recht,**  
**Em. Jacqmainlaan 177, 1030 Brussel**

Belgacom informeert haar obligatiehouders dat met het oog op benoemingen bij het College van Commissarissen van Belgacom, een buitengewone algemene vergadering gehouden zal worden op 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel, E. Jacqmainlaan 177, 1030 Brussel.

Obligatiehouders die wensen deel te nemen aan de vergadering, dienen hun aanwezigheid ten laatste op 24 juni 1998 per aangetekend schrijven te bevestigen aan de heer W. Van Lishout, Belgacom, E. Jacqmainlaan 177, 20 U 18, 1030 Brussel.

Deze bevestiging dient te vermelden op basis van welke titel men wenst deel te nemen aan de vergadering.

(82520)

**Betafood, société anonyme**  
**rue du Bemel 19, 1150 Bruxelles (Woluwe-Saint-Pierre)**

R.C. Bruxelles 474850 — T.V.A. 427.950.538

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui sera tenue le mardi 30 juin 1998 à 15 heures au siège social.

## Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration;
2. Rapport du commissaire-reviseur;
3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 1997;
4. Donner décharge aux administrateurs;
5. Donner décharge aux commissaire-reviseur;
6. Nominations des administrateurs;
7. Divers.

Les actionnaires sont priés de se conformer au règlement des statuts.

(82521)

**BS Productions, naamloze vennootschap,**  
**Driemasten 78, 8560 Gullegem**

BTW 449.011.911

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering op 30 juni 1998, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

## Dagorde :

1. Benoeming van een derde bestuurder.
2. Varia.

(82522)

**Dickstar, naamloze vennootschap,**  
**Oostnieuwkerkestraat 2, 8840 Staden**

H.R. Ieper 34231 — BTW 447.998.062

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op maandag 29 juni 1998, om 9 uur ten kantore van notaris Claudine Mergaert, Bruggestraat 35 te 8840 Staden.

Een eerste vergadering met dezelfde agenda, welke werd gehouden op maandag 8 juni 1998, ten kantore van notaris Claudine Mergaert, heeft niet geldig kunnen beraadslagen aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd.

Bijgevolg zal de vergadering van 29 juni 1998 geldig kunnen beraadslagen welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

## Agenda :

1. Wijziging van het boekjaar van de vennootschap, om het voortaan te laten aanvangen op één april van ieder jaar en af te sluiten op éénendertig maart van ieder jaar.

Voorstel om het lopende boekjaar af te sluiten op éénendertig maart negentienhonderd negenennegentig.

2. Wijziging van de datum van de jaarlijkse algemene vergadering om deze te brengen op de tweede vrijdag van de maand september om twintig uur.

Voorstel om de eerstvolgende jaarvergadering te houden op de tweede vrijdag van september negentienhonderd negenennegentig, om twintig uur.

3. Aanpassing van de statuten aan de beslissingen betreffende voormelde punten van de agenda.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen voor de algemene vergadering.  
(82523)

De raad van bestuur.

**Algemene Elektrische Ondernemingen Kamiel Verstraete en zoon, naamloze vennootschap,**  
Lettenburgstraat 4, 8490 Jabbeke  
H.R. Brugge 42880 — BTW 406.914.703

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die plaats zal vinden ten kantore van notaris Patrick van Hoestenberghe, C. Permekelaan 24 te 8490 Jabbeke, op maandag 29 juni 1998, om 18 uur met volgende agendapunten:

a) Wijziging maatschappelijk boekjaar. b) Wijziging van artikel 29 der statuten. c) Wijziging datum jaarvergadering. d) Wijziging artikel 21 der statuten. e) Aanpassing van de statuten aan de laatste wetswijzigingen.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (82524)

**Extensa, naamloze vennootschap**  
Zetel van de vennootschap :  
Mechelsesteenweg 34, bus 8, 2018 Antwerpen  
H.R. Antwerpen 3993

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering welke zal plaatshebben ten zetel van de vennootschap, Mechelsesteenweg 34, Antwerpen, op 30 juni 1998, om 11.00 uur met volgende agenda : ontslag en benoeming van bestuurders.

Binnen de termijn voorzien door de statuten kunnen de aandelen gedeponerd worden op de zetel van de vennootschap, Mechelsesteenweg 34, 2018 Antwerpen of bij de Bank Delen, Jan van Rijswijkstraat 184, 2020 Antwerpen.  
(82525)

**Flanders Laguage Valley, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
Mergelynckstraat 4, 9800 Ieper  
H.R. Ieper 36367 — BTW 456.906.622

Een buitenewone algemene vergadering van de vennootschap zal worden gehouden op 1 juli 1998, om 9 uur, op de zetel van de vennootschap.

De agenda van de vergadering is als volgt :

Agenda :

#### 1. Statutenwijziging

a) Wijziging van artikel 5bis « Winstbewijzen », punt 9 « Uitgegeven winstbewijzen » om de laatste zin van de paragrafen 9.1., 9.2. en 9.3. die begint met de woorden « De winstbewijzen zullen automatisch komen te vervallen... », alsmede de volledige paragraaf 9.4. te schrappen. Bevestiging dat de winstbewijzen toegekend aan (i) « Stichting Flanders Language Valley » (optredend in eigen naam maar voor rekening van een door haar aan te duiden persoon), (ii) GIMV, naamloze vennootschap, en (iii) Lessius Management Consulting, naamloze vennootschap, geldig werden en worden aangehouden en niet vervallen zijn noch zullen vervallen.

b) Wijziging van artikel 8bis, punt 2.4. "Aard van de rechten van de Gewone Aandelen » om de woorden « of na de IPO » uit het artikel te verwijderen.

c) Wijziging van het laatste lid van artikel 8ter « Onvervreemdbaarheidsclausule » ('Lock up') ten einde te bepalen dat op het principe van gelijke behandeling van de aandeelhouders bij het verlenen van een gehele of gedeeltelijke opheffing van het onvervreemdbaarheidsbeding een uitzondering wordt gemaakt voor (i) de toekenning door de V.Z.W. Stichting Flanders Language Valley (de « Stichting ») van koopopties op de aan haar toegekende 286.000 winstbewijzen of onderliggende rechten, (ii) een overdracht door de Stichting van een door de aandeelhouders vast te stellen maximum aantal aandelen als gevolg van de uitoefening van deze koopopties na de conversie van winstbewijzen in Gewone Aandelen, en (iii) een daarop volgende overdracht van deze aandelen door de houder van de koopopties.

d) Wijziging van het eerste lid van artikel 19 « Vergadering » ten einde te bepalen dat de jaarvergadering gehouden wordt op de derde donderdag van maart om acht uur.

e) Wijziging van het tweede lid van artikel 20 « Bijeenroeping » om te bepalen dat de oproepingen geschieden in de vorm en binnen de termijnen vereist door de artikelen 73 en 78 van de Vennootschappenwet maar tevens in de vorm en binnen de termijnen vereist door het EASDAQ Rule Book (oproeping door middel van een aankondiging ten minste drie weken op voorhand).

#### Voorstel tot besluit

Goedkeuring van de bovenvermelde wijzigingen van de artikelen 5bis, 8bis, 8ter, 19 en 20 van de statuten van de vennootschap en bevestiging dat de winstbewijzen toegekend aan (i) « Stichting Flanders Language Valley » (optredend in eigen naam maar voor rekening van een door haar aan te duiden persoon), (ii) GIMV, naamloze vennootschap, en (iii) Lessius Management Consulting, naamloze vennootschap, geldig werden en worden aangehouden en niet vervallen zijn noch zullen vervallen.

2. Bevestiging door de aandeelhouders dat zij in toepassing van artikel 269 van het Wetboek op de Inkomstenbelastingen afstand doen van het « VVPR-karakter (Verlaagde Voorheffing) van hun aandelen.

#### Voorstel tot besluit

Bevestiging van het afstand doen van het VVPR-karakter van de aandelen van de vennootschap.

3. Bevestiging dat de beslissing dd. 31 oktober 1996 met betrekking tot de wijziging van artikel 8bis « Conversie van huidige aandelen en winstbewijzen » geldig werd genomen zonder toepassing van artikel 71 van de Vennootschappenwet; voor zover als nodig, afstand doen door de aandeelhouders van alle rechten die zij zouden kunnen putten uit de niet toepassing van deze voorschriften.

#### Voorstel tot besluit

Bevestiging van de geldigheid van de voormelde beslissing en beslissing tot afstand van rechten door de aandeelhouders.

4. Bevestiging dat de beslissing dd. 4 mei 1998 met betrekking tot de wijziging van artikel 5bis « Winstbewijzen » en de uitgifte van 334.000 winstbewijzen geldig werd genomen zonder vermelding in de agenda van de vergadering van het exact aantal winstbewijzen dat zou worden uitgegeven; voor zover als nodig, afstand door de aandeelhouders van alle rechten die zij zouden kunnen hebben als gevolg van het niet vermelden van dit aantal.

#### Voorstel tot besluit

Bekrachtiging van de voormelde beslissing en beslissing tot afstand van rechten door de aandeelhouders.

5. Bevestiging dat de beslissing dd. 4 mei 1998 met betrekking tot de wijziging van artikel 8bis « Conversie van aandelen en winstbewijzen » en bijgevolg de mogelijkheid van conversie van winstbewijzen in Gewone Aandelen geldig werd genomen zonder toepassing van artikel 71 en 33bis, §6 van de Vennootschappenwet, en zonder het uitdrukkelijk vermelden van de beslissing tot wijziging van de conversierechten van winstbewijzen in de agenda van de vergadering; voor zover als nodig, afstand door de aandeelhouders van alle rechten die zij zouden kunnen putten uit de niet toepassing van deze voorschriften.

#### Voorstel tot besluit

Bevestiging van de geldigheid van de voormelde beslissing en beslissing tot afstand van rechten door de aandeelhouders.

6. Bevestiging dat de beslissing dd. 15 juni 1998 met betrekking tot de opheffing van het voorkeurrecht ten voordele van KB-Securities, naamloze vennootschap, en Cera Investment, naamloze vennootschap, geldig werd genomen zonder de uitdrukkelijke melding van de naam

van de begunstigden van het voorkeurrecht in de oproeping voor deze vergadering; voor zover als nodig, afstand door de aandeelhouders van alle rechten die zij zouden kunnen hebben als gevolg van het ontbreken van deze niet vermelding.

#### Voorstel tot besluit

Bekrachtiging van de voormelde beslissing en beslissing tot afstand van rechten door de aandeelhouders.

7. Vervanging voor zover toepasselijk in alle vroeger genomen beslissingen van de verwijzing naar « de raad van bestuur » van Flanders Language Valley (Fund) C.V.A. door de verwijzing naar « de zaakvoerder » van Flanders Language Valley Fund C.V.A.

#### Voorstel tot besluit

Goedkeuring van de voormelde vervanging voor zover toepasselijk.

Om te worden toegelaten tot de vergadering dienen de aandeelhouders ten laatste vijf volle dagen voor de vergadering de aandelen met dewelke ze aan de buitengewone algemene vergadering wensen deel te nemen, te deponeren op de zetel van de vennootschap. Indien een aandeelhouder wenst zich te laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet een schriftelijke volmacht worden opgesteld overeenkomstig het type-exemplaar dat ter beschikking ligt op de zetel van de vennootschap, en moet deze volmacht, samen met de aandelen waarmee aan de stemming wordt deelgenoemd, ten laatste vijf volle dagen voor de vergadering worden gedeponeerd op de zetel van de vennootschap. (82526)

#### Gasimco, naamloze vennootschap, Antwerpsestraat 235, 2640 Mortsel

H.R. Antwerpen 250027 — BTW 428.282.417

#### Fusie door overneming

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering ten kantore van notaris Marcel Wellens, Eggestraat 28, 2640 Mortsel op 29 juni 1998, om 14 uur.

Een eerste algemene vergadering met dezelfde agenda, welke werd gehouden de 2e juni 1998, om 14 uur ten kantore van notaris Wellens, heeft niet geldig kunnen beraadslagen aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd.

Bijgevolg zal de vergadering van 29 juni geldig kunnen beraadslagen welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

#### Agenda :

a) Kennisneming door de aandeelhouders van het fusievoorstel en de verslagen van de raad van bestuur en de accountant, alle ter inzage van de aandeelhouders op de zetel van de vennootschap (artikel 174/4, §1 der vennootschappenwet). Ontbinding zonder vereffening met het oog op de fusie door overneming van de Naamloze Vennootschap « Gasimco » door de Naamloze Vennootschap « I.P.M. ».

b) Vaststelling dat 848 nieuwe volledig volgestorte aandelen van de overnemende vennootschap, de Naamloze Vennootschap « I.P.M. » zullen worden uitgereikt tegen inlevering van 11 oude aandelen van de over te nemen of overgenomen vennootschap, de Naamloze Vennootschap « Gasimco » tegen 2 aandelen in de overnemende vennootschap, de naamloze vennootschap « I.P.M. ».

c) Machtiging aan de raad van bestuur van de overnemende vennootschap om de formaliteiten van de openbaarmaking van de fusie met betrekking tot de vennootschap te verrichten.

d) Bijzonder verslag van de raad van bestuur van de naamloze vennootschap I.P.M.

e) Wijziging van het maatschappelijk doel van de naamloze vennootschap I.P.M.

f) Wijziging van het maatschappelijk jaar van de naamloze vennootschap I.P.M.

g) Statutenwijziging van de naamloze vennootschap I.P.M.

Om toegelaten te worden door de Algemene Vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de Algemene Vergadering. (82527)

#### “S.A. Gounod Meir”, naamloze vennootschap, Industrielaan 16-20, 1740 Ternat

H.R. Brussel 530781 — BTW 438.931.532

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering voor dinsdag 30 juni 1998, om 9 uur ter studie van notaris André De Ryck, te Asse, Markt 7.

#### Dagorde:

1. Wijziging van de benaming in « GOUNOD MEIR ».
2. Aanneming van de Nederlandse tekst van de statuten omwille van de verplaatsing van de zetel naar het huidig adres.
3. Volmachten teneinde voorgaand besluit uit te voeren.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. De neerlegging der aandelen kan gebeuren op de zetel. (82528)

#### Immobiliën en Project Maatschappij (I.P.M.), naamloze vennootschap, Voorspoedlei 2, 2640 Mortsel

H.R. Antwerpen 250025 — BTW 428.421.878

#### Fusie door overneming

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering ten kantore van notaris Marcel Wellens, Eggestraat 28, 2640 Mortsel op 29 juni 1998, om 14.30 uur.

Een eerste algemene vergadering met dezelfde agenda, welke werd gehouden de 2e juni 1998, om 14.30 uur, ten kantore van notaris Wellens, heeft niet geldig kunnen beraadslagen aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd.

Bijgevolg zal de vergadering van 29 juni geldig kunnen beraadslagen welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn, overeenkomstig artikel 70 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

#### Agenda :

a) Kennisneming door de aandeelhouders van het fusievoorstel en de verslagen van de raad van bestuur en de IDAC-accountant, alle ter inzage van de aandeelhouders op de zetel van de vennootschap (artikel 174/4 §1 der vennootschappenwet).

Fusie door overneming van de Naamloze Vennootschap « Gasimco » door de Naamloze Vennootschap « I.P.M. » door overneming van het gehele vermogen van de overgenomen vennootschap, de naamloze vennootschap « Gasimco ».

b) Als gevolg van de fusie door overneming, kapitaalverhoging met vijf miljoen frank (5.000.000 BEF), om het te brengen van zeventig twintig miljoen vijfhonderdduizend frank (27.500.000 BEF) tot tweehonderdtig miljoen vijfhonderdduizend frank (32.500.000 BEF), en uitgifte van 848 aandelen in de overnemende vennootschap, de naamloze vennootschap « I.P.M. ».

c) Uitreiking van de nieuwe aandelen in de overnemende vennootschap, de Naamloze Vennootschap « I.P.M. » tegen inlevering van aandelen van de overgenomen vennootschap, de naamloze vennootschap « Gasimco » naar verhouding van 11 aandelen in de over te nemen vennootschap, de naamloze vennootschap « Gasimco » tegen 2 aandelen in de overnemende vennootschap, de naamloze vennootschap « I.P.M. ».

d) Aanpassing van Artikel vijf (5) van de statuten met betrekking tot het kapitaal van de overnemende vennootschap, de naamloze vennootschap « I.P.M. ».

e) Machtiging aan de raad van bestuur van de overnemende vennootschap, de naamloze vennootschap « I.P.M. » om de formaliteiten van openbaarmaking van de fusie te verrichten met betrekking tot de overgenomen vennootschap.

f) Goedkeuring van de jaarrrekening van de over te nemen vennootschap, de naamloze vennootschap « Gasimco » zoals bedoeld in artikel 174/13 van de Vennootschappenwet.

g) Kwijting aan de bestuurders van de over te nemen vennootschap, de naamloze vennootschap « Gasimco ».

h) Bijzonder verslag van de raad van bestuur.

i) Wijziging van het maatschappelijk doel van de naamloze vennootschap I.P.M.

j) Wijziging maatschappelijk jaar van de naamloze vennootschap I.P.M.

k) Statutenwijziging van de naamloze vennootschap I.P.M.

Om toegeheten te worden door de Algemene Vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de Algemene Vergadering. (82529)

**J.B.C. Neupré, société anonyme,  
route du Condroz 211, Neupré**

R.C. Liège 176542 — T.V.A. 439.584.895

Les associés sont invités à l'assemblée générale extraordinaire qui sera tenue par-devant P. Berben, à la résidence de Neerpelt, Boseind 23, le mardi, 30 juin 1998 à neuf heures trente, avec ordre du jour :

1. Modification de l'exercice social;
2. Modification de la date de l'assemblée générale annuelle;
3. Dispositions transitoires;
4. Modification des statuts à fin d'en assurer la concordance avec les décisions prises;
5. Coordination des statuts.

(82530) Le conseil d'administration.

**Etablissementen Leopold Luyten, naamloze vennootschap,  
te Schoten, Hoogmolendijk 4**

H.R. Antwerpen 127037 — BTW 404.035.088

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden ten kantore van notaris Philippe Hopchet, te Antwerpen, Rubenslei 19, op maandag 29 juni 1998, om 11 uur, om te beraadslagen, over de volgende agenda :

Agenda :

1. Kennisneming, lezing en besprekking van nagedelde stukken, waarvan de aandeelhouders kosteloos een afschrift konden bekomen, te weten :

a. het fusievoorstel de dato 20 maart 1998, opgesteld door de raad van bestuur, in toepassing van artikel 174/2 van de vennootschappenwet en neergelegd op de Griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 25 maart 1998.

b. het verslag van de raad van bestuur de dato 27 maart 1998 opgesteld overeenkomstig artikel 174/3, paragraaf 1 van de vennootschappenwet en van het controleverslag de dato 10 april 1998 door de bedrijfsrevisor, aangewezen door de raad van bestuur, opgesteld overeenkomstig artikel 174/3 paragraaf 2 van de vennootschappenwet over de voorgenomen fusie.

2. Fusiebesluit, waarbij de vennootschap « Houthandel Constant Martens », met zetel te Schoten, Hoogmolendijk 4, bij wijze van fusie de naamloze vennootschap « Etablissementen Leopold Luyten », met zetel te Schoten, Hoogmolendijk 4, overneemt op basis van de toestand per 31 december 1997 volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden als bepaald in het fusievoorstel waarvan sprake in punt 1 sub a) van de agenda.

3. Machtiging aan de bestuurders van de overnemende vennootschap :

— om de formaliteiten van openbaarmaking van de fusie te verrichten en de door de aandeelhouders ingeleverde aandelen te vernietigen;

— het nodige te doen om de nieuw uitgegeven toonderaandelen te laten drukken en ze te laten drukken en ze te verdelen onder de aandeelhouders.

4. Kwijting voor de bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82531)

**Lygo, naamloze vennootschap,  
Meerminlaan 28, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 67515 — BTW 434.613.250

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering gehouden op 10/6/1998 niet kon besluiten bij gebrek aan het wettelijk quorum, worden de aandeelhouders uitgenodigd tot een tweede buitengewone algemene vergadering welke gehouden zal worden op 29 juni 1998, om 11 uur, ten kantore van notaris Henry VAN CAILLIE, te Brugge, en dewelke geldig zal kunnen besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, over zelfde volgende agenda :

1. Een eerste kapitaalverhoging met 19.642.846 frank om het te brengen op 119.642.846 frank, door inbreng in speciën en mits creatie en uitgifte van 1914 nieuwe aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, uit te geven en in te schrijven mits de globale prijs van 20.000.000 frank, inbegrepen een totale uitgiftepremie ad 357.154 frank, die zal geboekt worden op een onbeschikbare rekening « uitgifte-premies ».

Bepaling van de rechten van deze nieuwe aandelen.

2. Wettelijk vereiste verslagen naar aanleiding van de opheffing van het voorkeurrecht bij de eerste kapitaalverhoging hiervoor.

3. Opheffing van het voorkeurrecht bij de kapitaalverhoging hiervoor ten voordele van de Heer en Mevrouw Georges VERHEECKE-Lydie HIMPE, samenwonende te Brugge, Pathoekeweg 80.

4. Een tweede kapitaalverhoging ad 357.154 frank, om het te brengen op 120.000.000 frank, door inlijving van de bijzondere onbeschikbare rekening « uitgiftepremies » ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen.

5. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhogingen en aanpassing van de statuten - coördinatie van de statuten.

(82532) De raad van bestuur.

**Houthandel Constant Martens, naamloze vennootschap,  
te Schoten, Hoogmolendijk 4**

H.R. Antwerpen 121182 — BTW 403.730.628

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden ten kantore van notaris Philippe Hopchet, te Antwerpen, Rubenslei 19, op maandag 29 juni 1998, om 11.30 uur, om te beraadslagen over de volgende agenda :

Agenda :

1. Kennisneming, lezing en besprekking van nagedelde stukken, waarvan de aandeelhouders kosteloos een afschrift konden bekomen, te weten :

a. het fusievoorstel de dato 20 maart 1998, opgesteld door de raad van bestuur, in toepassing van artikel 174/2 van de vennootschappenwet en neergelegd op de Griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen op 25 maart 1998.

b. het verslag van de raad van bestuur de dato 27 maart 1998 opgesteld overeenkomstig artikel 174/3, paragraaf 1 van de vennootschappenwet en van het controleverslag de dato 10 april 1998 door de bedrijfsrevisor, aangewezen door de raad van bestuur, opgesteld overeenkomstig artikel 174/3 paragraaf 2 van de vennootschappenwet over de voorgenomen fusie.

2. Fusiebesluit, waarbij de vennootschap « Houthandel Constant Martens », met zetel te Schoten, Hoogmolendijk 4, bij wijze van fusie de naamloze vennootschap « Etablissementen Leopold Luyten », met zetel te Schoten, Hoogmolendijk 4, overneemt op basis van de toestand per 31 december 1997 volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden als bepaald in het fusievoorstel waarvan sprake in punt 1 sub a) van de agenda.

3. Wijziging van artikel 5 van de statuten met betrekking tot het kapitaal en de aandelen van de vennootschap om de tekst ervan in overeenstemming te brengen met de tegenvolge van de fusie tot stand gekomen kapitaalsverhoging.

## 4. Machtiging aan de raad van bestuur om :

- de formaliteiten van openbaarmaking van de fusie te verrichten en de door de aandeelhouders ingeleverde aandelen te vernietigen;
- het nodige te doen om de nieuw uitgegeven toonderaandelen te laten drukken en ze te verdelen onder de aandeelhouders.

## 5. Ontslagen en benoeming.

## 6. Coördinatie van de statuten.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82533)

**Palmira, naamloze vennootschap**

Zetel : te Zaventem, Imperiastraat 8

H.R. Brussel 616918

De aandeelhouders worden uitgenodigd om aanwezig te zijn op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Jan Anthonis, te Antwerpen, Van de Wervestraat 63, op 30 juni 1998, te 11 uur, met volgende agenda :

- 1) Verhoging van het kapitaal van de vennootschap met 1.675.000,- F, om het te brengen van 6.650.000,- F op 8.325.000,- F, door het bijmaken van 1.675 aandelen van hetzelfde type als de thans bestaande;
- 2) Wijziging van artikel 5 der statuten;
- 3) Coördinatie der statuten. (82534)

**Paracelsus, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Kleine Broekstraat 1, 9030 Mariakerke**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Gent, nr. 120

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op 29 juni 1998, om 20 uur, op het kantoor van notaris Alfred Duerinck, te 9850 Nevele, Cyriel Buyssestraat 38.

## Agenda :

1. Kapitaalvermindering met 8.990.000 om het kapitaal te verlagen van 14.500.000 naar 5.510.000, door terugbetaling in geld van een gedeelte van het werkelijk volgestort kapitaal à rato van 6.200 fr. per aandeel, om het noodeloos hoge kapitaal te herleiden tot de werkelijke financiële behoefté van de vennootschap.
2. Aanpassing van de statuten aan de voorgaande beslissingen.
3. Machtiging aan de raad van bestuur om de statuten te coördineren.
4. Ontslag en benoeming bestuurders. (82535) De raad van bestuur

**Sas-Immobiliën, naamloze vennootschap,**

Zetel : te Kampenhout, Oudestraat 11

H.R. Brussel 560648 — BTW 447.888.095

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering die wordt gehouden te Keerbergen, Tremelobaan 61 op 30 juni 1998, om 9 uur, met volgende agenda :

- creatie van 1.000 preferente aandelen door conversie van 1.000 AFV-aandelen in preferente; het conversierecht wordt aan alle houders aangeboden.
- wijziging van artikel 16 der statuten mbt de winstverdeling.
- aanpassing der statuten. (82536)

**Unibric, naamloze vennootschap,  
Markt 15, 9900 Eeklo**

H.R. Gent 157759 — BTW 440.262.313

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 30 juni 1998, om 12 uur.

## Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur kaderend in art. 103 en 104 Ven.W.

## 2. Stemming door de aandeelhouders over de voorstellen.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82537)

**Verberk en Van Heyst Pluimvee,  
afgekort : « V.N.H.P. », naamloze vennootschap,  
Hulsel 7, 2382 Poppel (Ravels)**

H.R. Turnhout 77084 — BTW 455.292.759

Aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden op 9/6/98, het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikte, worden de aandeelhouders opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Segers, te Weelde (Ravels), Moleneinde 14, op 29 juni 1998, om 10.30 uur.

Deze vergadering zal geldig kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, over volgende agenda :

1. Wijziging naam. Schrapping van « N.V. » uit de naam.
2. Wijziging art. 1 statuten.
3. Herformulering art. 11 statuten betreffende het aantal bestuurders.
4. Wijziging art. 14 statuten aangaande volmachtenregeling en doorslaggevende stem van de voorzitter en invoering van de mogelijkheid tot schriftelijke besluitvorming door de raad van bestuur.
5. Wijziging art. 21 statuten: toevoeging van « eventuele » voor « ...verslagen... ».
6. Wijziging art. 24 statuten aangaande volmachtenregeling.
7. Bijzondere volmacht. (82538)

**V.L.P., naamloze vennootschap,  
Hulsel 7, 2382 Poppel (Ravels)**

H.R. Turnhout 40588 — BTW 418.136.217

Aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden op 9/6/98, het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikte, worden de aandeelhouders opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Segers te Weelde (Ravels), Moleneinde 14, op 29 juni 1998, om 10 uur.

Deze vergadering zal geldig kunnen beraadslagen en besluiten, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, over volgende agenda :

1. Wijziging naam. Schrapping van « N.V. » uit de naam.
2. Wijziging art. 1 statuten.
3. Herformulering art. 14 statuten betreffende het aantal bestuurders.
4. Wijziging art. 16 der statuten aangaande volmachtenregeling en doorslaggevende stem van de voorzitter en invoering van de mogelijkheid tot schriftelijke besluitvorming door de raad van bestuur.
5. Schrapping art. 33 statuten - afschaffing van de stemkrachtbeperking. Machtiging hernummering statuten.
6. Wijziging art. 38 en 39 statuten: toevoeging van « eventuele » voor « jaarverslag » en « jaarverslagen ».

6. Wijziging art. 43 statuten aangaande de mogelijkheid tot uitkering van interimdividenden.

7. Wijziging punt 1, derde lid, art. 50 statuten: wijziging van de termijn gedurende dewelke de boeken en bescheiden moeten worden bewaard.

8. Bijzondere volmacht. (82539)

**V.S.I., naamloze vennootschap,  
Hulsel 7, 2382 Poppel (Ravels)**  
H.R. Turnhout 69803 — BTW 447.772.586

Aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden op 9/6/98, het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikte, worden de aandeelhouders opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering op het kantoor van notaris Segers, te Weelde (Ravels), Molendie 14, op 29 juni 1998, om 10.15 uur.

Deze vergadering zal geldig kunnen beraadslagen en besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, over volgende agenda :

1. Wijziging naam. Schrapping van « N.V. » uit de naam.

Wijziging art. 1 statuten.

2. Herformulering art. 13 statuten betreffende het aantal bestuurders.

3. Wijziging art. 15 statuten aangaande volmachtenregeling en doorlaggevende stem van de voorzitter en invoering van de mogelijkheid tot schriftelijke besluitvorming door de raad van bestuur.

4. Schrapping art. 19 statuten inzake strijdigheid van belangen. Machtiging hernummering statuten.

5. Schrapping van de laatste zin van art. 31 statuten.

6. Wijziging art. 37 en 38 statuten: toevoeging van « eventuele » voor « jaarverslag » en « jaarverslagen ».

7. Wijziging art. 42 statuten aangaande de mogelijkheid tot uitkering van interimdividenden.

8. Wijziging punt 1, derde lid van art. 49 statuten: wijziging van de termijn gedurende dewelke de boeken en bescheiden moeten worden bewaard.

9. Bijzondere volmacht. (82540)

**Transport De Wolf-Berre, naamloze vennootschap,  
Muizenvenstraat 10, 2300 Turnhout**  
H.R. Turnhout 39534 — BTW 414.219.001

Aangezien een eerste vergadering een onvoldoend quorum heeft bereikt worden de aandeelhouders uitgenodigd tot het bijwonen van een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 29 juni 1998, om 11.30 uur ten kantore van notaris Michel Eyskens, te Oud-Turnhout, Steenweg op Mol 148 bus 1, met volgende agenda :

1. Wijziging boekjaar om het te laten lopen van 1 januari tot 31 december van ieder jaar. Bij wijze van uitzonderingsmaatregel zal het huidig boekjaar verlengd worden tot 31 december 1998 en dienovereenkomstig wijziging van artikel 37 van de statuten.

2. Wijziging datum jaarvergadering om hem te brengen naar de tweede vrijdag van de maand juni om 18.00 uur en dienovereenkomstig wijziging van artikel 27 van de statuten.

3. Aanpassing en coördinatie van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de wet van 18 juli 1991 en de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de wetten op de handelsgenoegschappen, inzonderheid wat betreft :

— artikel 8 paragraaf 3 : minimumkapitaal

— artikel 13 : bestuurdersaantal

— artikel 16 : schriftelijke besluitvorming binnen de raad van bestuur

— artikel 18 : belangenconflicten

— artikel 30 : afschriften en uittreksels van de algemene vergadering

— artikel 33 : stemrecht

4. Ontslag en benoeming bestuurders.

5. Machtiging aan de raad van bestuur om de nodige maatregelen te treffen die vereist zijn ingevolge hoger genoemde beslissingen met inbegrip van de coördinatie van de statuten.

(82541)

De raad van bestuur.

**Wolters, naamloze vennootschap,  
Nijverheidslaan 43-45, 3290 Diest**

H.R. Leuven 59245 — BTW 416.615.988

De bijzondere algemene vergadering zal doorgaan op dinsdag 30 juni 1998, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Herverkiezing bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten.

(82542)

## Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

### Administrations publiques et Enseignement technique

#### OPENSTAANDE BETREKKINGEN — PLACES VACANTES

#### Ville de Nivelles

Il sera procédé prochainement au recrutement d'un commissaire adjoint de police.

Les candidats à cet emploi doivent remplir les conditions suivantes :

1. être Belge;
2. jouir des droits civils et politiques;
3. être de conduite irréprochable;
4. pour les candidats masculins : avoir satisfait aux lois sur la milice;
5. ne pas être atteint d'une infirmité ou d'une affection stabilisée incompatible avec l'exercice normal de la profession;

6. avoir atteint, au moment de l'entrée en fonction, l'âge de 20 ans et ne pas avoir dépassé celui de 55 ans à la date limite pour l'introduction des candidatures;

7. avoir une taille minimum de 1,63 m sans chaussures et être titulaire d'un permis de conduire de catégorie « B »;

8. être domicilié et résider effectivement sur le territoire de la ville de Nivelles dans les trois mois de la nomination définitive ou résider dans une commune limitrophe et en cas d'appel pouvoir se rendre au commissariat dans les vingt minutes;

9. posséder les titres requis.

Etre titulaire d'un diplôme ou certificat au moins équivalent au certificat homologué d'enseignement secondaire du degré supérieur et titulaire du brevet d'officier de la police communale délivré après la réussite des examens organisés, à l'issue d'un cycle de formation portant au minimum sur les matières énumérées à l'article 22 de l'arrêté royal du 25 juin 1991, par un centre d'entraînement et d'instruction agréé pour la formation des officiers de la police communale par le Ministre de l'Intérieur, conformément à l'article 24 de l'arrêté du 25 juin 1991.

Par dérogation, les titulaires du brevet délivré en vertu de l'arrêté royal du 12 avril 1965 réunissent les conditions de diplômes pour la nomination à un grade d'officier de la police communale.

Par dérogation, les lauréats des sessions de l'examen de maturité organisées depuis 1987, en vertu des articles 7 à 13 de l'arrêté royal du 12 avril 1965 précité, peuvent être admis à la formation prévue ci-dessus et être nommés à un grade d'officier de la police communale s'ils sont titulaires du brevet d'officier de la police communale.

Par dérogation, jusqu'au 31 décembre 1998, les officiers de gendarmerie sont dispensés des conditions relatives à l'obtention du brevet d'officier de la police communale et à la possession de l'un des grades des agents de la police communale;

10. réussir l'examen d'aptitude prescrit par les conditions particulières.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat communal, soit par écrit, ou en s'y présentant tous les jours ouvrables de 8 à 12 heures.

Sous peine d'irrecevabilité, les demandes doivent parvenir, accompagnées des pièces justificatives par recommandé postal à M. le bourgmestre, hôtel de ville, 1400 Nivelles, pour le 22 juillet 1998 au plus tard.

(Joindre sur papier libre : extrait de naissance; certificat de milice; copie certifiée conforme des diplômes; certificat de bonnes vie et mœurs daté de moins de trois mois; copie de la carte d'identité et du permis de conduire.) (18233)

#### Avis de recrutement de 8 agents de police

Les candidats à cet emploi doivent :

1. être Belge;
2. jouir des droits civils et politiques;
3. être de conduite irréprochable;
4. pour les candidats masculins : être en règle vis-à-vis des lois sur la milice;
5. ne pas être atteint d'une infirmité ou d'une affection stabilisée incompatible avec l'exercice normal de la profession;

6. avoir atteint, au moment de l'entrée en fonction l'âge de 20 ans et ne pas avoir dépassé celui de 35 ans à la date limite pour l'introduction des candidatures;

7. avoir une taille minimum de 1,63 m sans chaussures et être titulaire d'un permis de conduire de catégorie « B »;

8. être domicilié et résider effectivement sur le territoire de la ville de Nivelles dans les trois mois à compter de la date de la nomination définitive, ou résider dans une commune limitrophe et en cas d'appel pouvoir se rendre au commissariat dans les vingt minutes;

9. être titulaire d'un diplôme ou certificat d'études homologué au moins équivalent au certificat d'études secondaires supérieures, c'est-à-dire titulaire d'un diplôme ou certificat d'études homologué au moins équivalent aux diplômes ou certificats pris en considération pour les recrutements aux emplois de niveau 2 dans les administrations de l'Etat;

10. avoir subi avec succès les épreuves d'aptitude et de sélection organisées dans un centre d'entraînement et d'instruction agréé, depuis moins de trois ans;

11. réussir l'épreuve orale organisée par la ville de Nivelles.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au secrétariat communal, hôtel de ville de Nivelles, les jours ouvrables de 8 h 30 m à 12 heures, tél. : 067/88 22 22.

Sous peine d'irrecevabilité, les candidatures seront adressées accompagnées des pièces justificatives, sous pli recommandé, à M. le député bourgmestre, hôtel de ville, 1400 Nivelles, pour le 31 juillet 1998 au plus tard.

(Pièces établies sur papier libre : extrait de naissance; certificat de milice; copie conforme des diplômes; certificat bonnes vie et mœurs daté de moins de trois mois; copie de la carte d'identité et du permis de conduire; copie du certificat attestant la réussite des épreuves d'aptitude et de sélection.) (18234)

#### Avis de recrutement de 2 agents auxiliaires de police

Les candidats à cet emploi doivent :

- être Belge;
- jouir des droits civils et politiques;
- être de conduite irréprochable;
- pour les candidats masculins : être en règle vis-à-vis des lois sur la milice;
- ne pas être atteint d'une infirmité ou d'une affection stabilisée incompatible avec l'exercice normal de la profession;

avoir au moment de l'entrée en fonction l'âge de 18 ans accomplis et ne pas être âgé de plus de 50 ans;

être domicilié et résider effectivement sur le territoire de la ville de Nivelles dans les trois mois de la nomination définitive, ou résider dans une commune limitrophe et en cas d'appel pouvoir se rendre au commissariat dans les vingt minutes;

réussir l'examen d'aptitude organisé par la ville de Nivelles consistant en :

une épreuve écrite établissant l'aptitude du candidat à rédiger correctement un texte,

une épreuve orale portant sur un sujet général et permettant d'apprécier la motivation du candidat, son aptitude à s'exprimer ainsi que ses facultés d'observation sur la base d'une description des lieux et des personnes observés, ainsi que des faits constatés.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus au secrétariat communal, hôtel de ville de Nivelles, les jours ouvrables de 8 h 30 m à 12 heures, tél. : 067/88 22 22.

Sous peine d'irrecevabilité, les candidatures seront adressées accompagnées des pièces justificatives, sous pli recommandé, à M. le député bourgmestre, hôtel de ville, 1400 Nivelles, pour le 22 juillet 1998 au plus tard.

(Pièces établies sur papier libre : extrait de naissance; certificat de milice; copie conforme des diplômes; certificat bonnes vie et mœurs daté de moins de trois mois; copie de la carte d'identité et du permis de conduire.) (18235)

#### Institut d'Optique Raymond Tibaut

L'I.O.R.T., enseignement technique supérieur en optique-optométrie situé rue Capitaine Crespel 26, à 1050 Bruxelles, désire engager pour l'année académique 1998-1999, des chargés de cours, porteurs du diplôme pédagogique requis pour les cours suivants :

mathématique - physique - biologie et anatomie oculaire - chimie - statistiques - psychologie générale - anglais technique - optique géométrique - optique physique - optique instrumentale - optique physiologique - neurophysiologie spécialisée - optométrie - contactologie - visuogenèse - psychologie de la vision - ergonomie visuelle - basse vision - pathologie et pharmacologie oculaires - technologie (optique ophtalmique) - lunetterie pratique - informatique - droit - commerce, comptabilité - gestion adm. et financ. - ainsi qu'un surveillant-éducateur et un chef d'atelier pratique lunetterie; expérience pratique de trois ans minimum requise.

Envoyer curriculum vitae à l'adresse mentionnée ci-dessus. (18236)

#### Gemeente Evergem

De gemeente Evergem is een middelgroot openbaar bestuur dat voortdurend streeft naar een kwaliteitsvolle en klantvriendelijke dienstverlening aan de burger.

Een moderne en doelmatige bedrijfsorganisatie met gemotiveerde en bekwame medewerkers vormen onze voornaamste troeven om deze doelstelling te verwezenlijken.

Het gemeentebestuur wenst zijn medewerkersteam te versterken met een dynamische technische mederwerk(st)er voor het gemeentelijk cultureel centrum « Stroming ».

**Uw uitdaging :**

de verantwoordelijkheid voor de theatertechnische voorbereiding van en bijstand aan de optredens, voorstellingen en andere manifestaties in de « Stroming », alsmede de beleidsondersteuning op theatertechnisch gebied.

**Uw profiel :**

u bezit een diploma van ten minste hoger secundair of daarmee gelijkgesteld onderwijs;

u heeft een grondige kennis van belichtings- en geluidstechniek;

u bent een doorzetter met zin voor verantwoordelijkheid en initiatief;

u bezit organisatorische vaardigheden;

u kan zelfstandig, maar ook in teamverband werken;

u bent dienstvaardig en communicatief;

u bent bereid te werken op onregelmatige tijdstippen.

**Ons aanbod :**

een voltijdse betrekking in vast statutair verband met ruimte voor creativiteit en eigen inbreng;

een verloning rekening houdend met het vereiste studieniveau en de plaats van de functie in de organisatie.

De voormalde betrekking is toegankelijk voor onderdanen van de Europese Unie en wordt begeven na het slagen in een examen. Er wordt een werfreserve aangelegd met een geldigheidsduur van drie jaar. Voelt u zich geroepen om het beste van uzelf te geven in onze organisatie, aarzel dan niet contact op te nemen met de gemeentelijke personeelsdienst.

Nadere informatie omtrent de vacante functie, alsmede het inschrijvingsformulier voor het examen, zijn te bekomen bij voormalde dienst op het gemeentehuis te Evergem, F. De Kokerlaan 11, tel. 09/253 11 12, fax 09/253 74 89.

Enkel de sollicitaties ingediend via het speciaal daartoe bestemde sollicitatieformulier zullen worden in aanmerking genomen. De uiterste datum voor het indienen van de sollicitaties is 6 juli 1998. (18237)

**Gemeente Heusden-Zolder**

Het gemeentebestuur van Heusden-Zolder gaat over tot de aanwerving van één jurist(e) in vast dienstverband en het aanleggen van een werfreserve voor deze functie.

De jurist(e) staat in stafdienst bij de gemeentesecretaris aan wie rechtstreeks wordt gerapporteerd.

De kandidaten moeten houder zijn van het diploma van licentiaat in de rechten en slagen in een aanwervingsexamen.

Kandidaturen dienen aangetekend verzonden te worden, vergezeld van een *curriculum vitae* en een kopie van het diploma (of getuigschrift voor afgestudeerden in juni 1998), aan het gemeentebestuur Heusden-Zolder, ter attentie van de burgemeester, Mevr. Sonja Claes, Heldenplein 1, in 3550 Heusden-Zolder, en dit uiterlijk 21 juli 1998 (de poststempel is bepalend).

Voor meer inlichtingen kan u, tijdens de kantooruren, steeds terecht op de dienst personeel, op het nr. 011/53 73 71. (18238)

**Gemeente Oostrozebeke**

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Oostrozebeke maakt bekend dat zal worden overgegaan tot de aanwerving van volgende betrekkingen :

**Gemeenteontvanger (m/v)**

in vast verband met een voltijdse prestatie en een bijkomend optreden als ontvanger van het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn; wettelijke graad.

**Administratief assistent toezicht (m/v)**

in contractueel verband met een prestatie van 28,5/38 (toezicht sport- en ontmoetingscentrum; avond- en weekendwerk).

De kandidaturen moeten volledig en aangetekend worden verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen, postbus 59, te 8780 Oostrozebeke, en uiterlijk worden gepost op 13 juli 1998.

Voor voormalde functies wordt tevens een wervingsreserve aangelegd voor de duur van drie jaar.

Verdere inlichtingen betreffende de te vervullen voorwaarden, de functiebeschrijving en de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden zijn te verkrijgen bij de personeelsdienst 056/67 11 12. (18239)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Zwijndrecht**

Het O.C.M.W. van Zwijndrecht werft aan in vast dienstverband : ontvanger (38/38).

De betrekking staat open voor mannelijke en vrouwelijke kandidaten.

De schriftelijke kandidaturen worden ingewacht uiterlijk op 10 juli 1998 en onder gesloten omslag gericht aan de voorzitter van het O.C.M.W., de heer F. Van Kerckhove, Dorp Oost 45, te 2070 Zwijndrecht, of afgegeven tegen ontvangstbewijs op de personeelsdienst.

Het aanwervingsexamen zal plaatsvinden in de loop van de maand september 1998.

De kandidaturen dienen op straffe van niet-ontvankelijkheid te worden gesteld op een door de kandidaten verplicht te gebruiken inschrijvingsformulier.

Het verplicht inschrijvingsformulier, de aanwervingsvoorwaarden en alle andere inlichtingen kunnen gratis bekomen worden op hetzelfde adres, of tijdens de kantooruren telefonisch besteld worden op tel. 03/250 18 18. (18240)

**Katholieke Universiteit Leuven**

Voor het departement scheikunde van de Faculteit wetenschappen zoeken wij een gegradeerde elektronica (m/v), graad 4, salaris-schaal 4.1.

**Doel van de functie :**

verantwoordelijk voor het departementale netwerk in samenspraak met de informaticus, zodat de gebruikers optimaal de mogelijkheden van het netwerk kunnen benutten. Het op punt stellen, onderhouden en herstellen van NMR- en UV-apparatuur.

**Opdrachten.**

Het op punt stellen, verzorgen van het onderhoud en herstellen van NMR- en UV-apparatuur.

Beheer van het departementale netwerk in samenspraak met de informaticus.

**Verlenen van informaticaservice voor het departement scheikunde.****Profiel.**

Kandidaten hebben een diploma hoger onderwijs van het korte type : richting elektronica.

Een grondige kennis van informatica en netwerken is vereist.

Kandidaten zijn gebruikersgericht en kunnen vlot in team werken.

Het betreft een voltijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur. Personeelsleden kunnen hiervoor hun mutatieaanvraag indienen.

**Selectieproeven.**

Preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatielijst.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Gemotiveerde sollicitaties met *curriculum vitae* dienen gericht aan de personeelsdienst ATP, ter attentie van Diane Serré, personeelsconsulent, Willem de Crolylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. 016/32 20 27, fax 016/32 29 98, e-mail : diane.serre@pers.kuleuven.ac.be.

De selectieprocedure wordt gestart na 3 juli 1998. (18241)

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**  
**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 11 juni 1998, werd Van Houtven, Maria, geboren te Antwerpen op 7 augustus 1915, wonende te 2018 Antwerpen, Plantin & Moretuslei 35, verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, wonende te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 27 mei 1998.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (61305)

Vrederecht van het vijfde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 11 juni 1998, werd Gevaert, Kristella, geboren op 3 april 1911 te Eeklo, wonend te 9070 Destelbergen (Heusden), Hooistraat 77, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Mr. Jan Seghers, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, François Laurentplein 1, bus 4.

Voor een sluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Rudy Van de Wynkele. (61306)

Vrederecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 4 juni 1998, werd Roelant, Stefaan, geboren te Ninove op 15 juni 1977, gedomicilieerd en verblijvende te 1770 Liedekerke, Rozenlaan 70, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Roelant, Firmin, Rozenlaan 70, 1770 Liedekerke.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 4 juni 1998.

Voor een sluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (61307)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 11 juni 1998, werd Bolsens, Marc, geboren te Hamme op 21 maart 1955, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Breedstraat 157, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: de heer Bolsens, Emiel, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Breedstraat 157.

Sint-Niklaas, 12 juni 1998.

Voor een sluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (61308)

Vrederecht van het kanton Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, verleend op 28 mei 1998, werd Verhulst, Catharina, geboren te Aalst op 5 juli 1962, verblijvende Sint-Franciscusziekenhuis, te 9620 Zottegem, Penitentenlaan 7, gedomicilieerd te 9300 Aalst, Dr. A. Goffaertstraat 20, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Callebaut, Joost, advocaat, Binnenstraat 39/1, 9300 Aalst.

Voor een sluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) J. De Meyst. (61309)

Justice de paix du canton d'Ath

Par ordonnance du 4 juin 1998, Mme Florence Brisart, de Bruxelles, a désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Bernadette Brisart, née à Lahamaide le 22 octobre 1947, domiciliée à 7800 Ath, rue de Messine 51.

Les effets de la présente ordonnance prennent cours le jour du dépôt de la requête soit le 28 mai 1998.

(Signé) Beghin, Jacques, greffier-chef de greffe. (61310)

Justice de paix du canton de Boussu

Par ordonnance de M. le juge de paix, Marc Bouillon, du canton de Boussu en date du 4 juin 1998, la nommée Bajard, Charline, née à Crespin (France) le 8 janvier 1951, domiciliée à Mons, hôpital psychiatrique du Chêne-aux-Haies, rue du Chêne-aux-Haies 24, mais se trouvent et résident effectivement à Tertre, cité Wauters 99, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Mancera-Cruz, Maria-Antonia, sans profession, domiciliée à Tertre, cité Wauters 99.

Boussu, le 12 juin 1998.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Jean Mahieu. (61311)

Justice de paix du canton de Gosselies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gosselies en date du 26 mai 1998, la nommée Durant, Raymonde, veuve de Rucquoys, René, née le 30 juillet 1925 à Thimeon, domiciliée à Frasnes-lez-Gosselies, Home Notre Dame de Banneux, rue Albert I<sup>er</sup> 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Thierry L'Hoir, avocat à Frasnes-lez-Gosselies, rue Reine Astrid 62.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Catherine Cleda. (61312)

## Justice de paix du second canton de Huy

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Huy rendue le 10 juin 1998, Me Murielle Paquot, avocat à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de M. Delvenne, Pol Maurice Hypolite, né le 3 novembre 1938 à Saint-Georges-sur-Meuse, époux de Geerts, Louise, pensionné, domicilié à 4520 Wanze (Vinalmont), rue du Val Notre-Dame 381, cette personne ayant été déclarée hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Duchaine, M. (61313)

Conformément aux dispositions de la loi du 18 juillet 1991, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Huy rendue le 9 juin 1998, Me Murielle Paquot, avocat à 4280 Hannut, rue de Tirlemont 4, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Mlle Polard, Josiane, née le 28 juin 1971, domiciliée à 4400 Flémalle, Au Raysse 1, résidant à 4500 Huy, rue R. Dubois 54, cette personne ayant été déclarée hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Duchaine, M. (61314)

## Justice de paix du second canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Ixelles en date du 2 juin 1998, la nommée Thill, Anne, née à Kautenbach (Luxembourg) le 11 février 1913, domiciliée à Ixelles, chaussée de Vleurgat 85, Maison de Repos « Fondation Becker », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Balzat, Dominique, avocate, domiciliée à Ixelles, rue Forestière 22, bte 1.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) J. Olivier. (61315)

## Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 25 mai 1998, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège rendue le jeudi 11 juin 1998, Mme Pierard, Ferdinande, née le 30 juin 1907 à Bressoux, veuve, domiciliée quai des Ardennes 43/12, à 4020 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tasset, Jean-Paul, avocat, domicilié quai Marcellis 4/011, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Becker, Carole. (61316)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 9 juin 1998, la nommée Gérard, Nicole, née à Tillet le 19 juin 1914, domiciliée à 6900 Marche-en-Famenne, rue des Tanneurs 2, résidant à 5000 Namur, avenue Reine Astrid 92, Résidence Clair Séjour, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant M. Fify, Michel, chef technicien Régie des Voies aériennes, domicilié à 5020 Champion, rue des Champ Verts 5.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Gregoire. (61317)

## Justice de paix du canton de Peruwelz

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Peruwelz du 12 juin 1998, la nommée Céleste Beuscart, née à Mouveau (France) le 26 mars 1916, domiciliée à 7321 Blaton, rue de la Paix 14, a été déclarée incapable de gérer ses biens totalement et définitivement et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant M. Guy Debaisieux, domicilié à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue du Bois 97, requête déposée le 29 mai 1998.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M. Gossuin. (61318)

## Justice de paix du canton de Quevaucamps

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Quevaucamps du 12 juin 1998, le nommé Jean-Luc Brouette, né à Tournai le 30 novembre 1962, domicilié à 7322 Pommerœul, rue Louis Langlois 10, a été déclaré incapable de gérer ses biens totalement et définitivement et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant M. Albert Jonniaux, domicilié à 7322 Pommerœul, rue de Ville 15, requête déposée le 28 mai 1998.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M. Gossuin. (61319)

## Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 9 juin 1998, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Vincent Bertouille, avocat, dont le cabinet est situé à 7180 Seneffe, rue Général Leman 5-7, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mme Risa Yernaux, née à Marche-lez-Ecaussines le 25 décembre 1918, domiciliée à 7170 Manage, rue Saint-Hubert 33, veuve de Marichal, Albert, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Desomberg. (61320)

## Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 15 juin 1998, rep. 1566, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Mme Sylviane Perin, née le 17 septembre 1961, domiciliée à 1200 Bruxelles, avenue des Vaillants 11, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Me Carine Van Damme-Valvekens, avocat, ayant son cabinet à 1030 Bruxelles, rue Pierre Theunis 1/71.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens. (61321)

*Opheffing voorlopig bewindvoerder  
Mainlevée d'administrateur provisoire*

## Vrederechter van het zevende kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Gent, verleend op 12 juni 1998, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van Loo, Eric, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, aan de Hubert Frère Orbanlaan 215, als voorlopig bewindvoerder over : Ervynck, Donna, geboren te Melle op 4 april 1906, gedomicilieerd en verblijvende te 9000 Gent, in het Rust- en Verzorgingstehuis « Toevlucht van Maria », aan de Coupure Links 275, ingevolge het overlijden van de beschermd persoon op 26 november 1997 te Gent.

Gent, 15 juni 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) A. De Bruycker. (61322)

## Vrederechter van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 8 juli 1996, werd, bij nieuwe beschikking van 11 juni 1998, een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de persoon van : Frederix, Louis, geboren te Leuven op 11 december 1913, gedomicilieerd en verblijvende Rustoord E. Remy, Fr. Lintssstraat 33, 3000 Leuven (ambtshalve ingevolge overlijden te Leuven op 8 augustus 1997).

Leuven, 11 juni 1998.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61323)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 25 april 1994, werd, bij nieuwe beschikking van 10 juni 1998, een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de persoon van : Batta, Pierre, geboren te Marchienne-au-Pont op 26 juli 1920, gedomicilieerd en verblijvende U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, 3360 Bierbeek, (ambtshalve ingevolge overlijden te Bierbeek op 27 april 1998).

Leuven, 11 juni 1998.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61324)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 26 februari 1996, werd, bij nieuwe beschikking van 10 juni 1998, een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de persoon van : Colla, Clara, geboren te Neerveld op 11 mei 1934, gedomicilieerd en verblijvende Rondelaan 14, 3360 Bierbeek (Korbeek-Lo), (ambtshalve ingevolge overlijden te Bierbeek op 13 maart 1998).

Leuven, 11 juni 1998.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61325)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 25 april 1994, werd, bij nieuwe beschikking van 10 juni 1998, een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de persoon van : Coppens, Ludovicus, geboren te Willebroek op 6 november 1943, gedomicilieerd en verblijvende Rustoord 's Gravenkasteel, Lippelodorp 4, 2890 Sint-Amants (ambtshalve ingevolge overlijden te Sint-Amants op 16 mei 1998).

Leuven, 11 juni 1998.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61326)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 25 april 1994, werd, bij nieuwe beschikking van 10 juni 1998, een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de persoon van : Coppens, Gaston, geboren te Wambeek op 27 december 1932, gedomicilieerd te 1741 Ternat, Fossebaan 177, verblijvende in het V.Z.W. Acacia, steenweg op Waver 365, 3090 Overijse (ambtshalve ingevolge overlijden te Overijse op 16 februari 1998).

Leuven, 11 juni 1998.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61327)

## Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 4 mars 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 12 mars 1998, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 6 février 1997, à l'égard de M. Lemlin, Charles, né le 7 décembre 1939 à Liège, domicilié rue du Gay-Logis 24, à 4030 Grivegnée (Liège), cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Mme Delforge, Monique, journalière, domiciliée à Grivegnée, rue du Gay-Logis 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leruth, Joseph. (61328)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk WetboekPublication prescrite par l'article 793  
du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

## Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de Charleroi en date du 12 juin 1998, Mme Berger, Anne-Marie, domiciliée à Nivelles, rue de l'Enseignement 1, Baudouin 110, a déclaré accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Mme Radu, Georgette, en son vivant domiciliée à Monceau-sur-Sambre, et décédée le 27 janvier 1998.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leur droit, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Meurice, Jean, notaire de résidence à Monceau-sur-Sambre, route de Mons 11.

Charleroi, le 12 juin 1998.

Le greffier adjoint principal, (signé) S. Hermans.

(18242)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 juin 1998, M. Simon, André, agissant en sa qualité de père et tuteur légal de son enfant mineur d'âge, à savoir Simon, Laura, née à Montignies-sur-Sambre le 16 novembre 1981, domiciliée avec son père à Thuin, rue de Lobbes 24, a ce dûment autorisé par délibération du conseil de famille réunis sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Thuin en date du 25 mai 1998, a déclaré accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement les successions de :

M. Ravoisin, Parfait, de son vivant domicilié à Froidchapelle, rue de la Poterie 34, et y décédé le 13 janvier 1998;

Mme Fontaine, Fernande, de son vivant domiciliée à Froidchapelle, rue de la Poterie 34, et y décédée le 24 décembre 1997.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Cambier, de résidence à 5650 Walcourt, place des Combattants 23.

Charleroi, le 10 juin 1998.

Le greffier-chef de service délégué, (signé) N. Pieroux.

(18243)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 9 juin 1998 :

Mme Demetrico, Rosa, domiciliée à Châtelet, avenue du Grand Chêne 7, agissant en sa qualité de mère, tutrice et administratrice légale des biens de ses enfants mineurs d'âge, à savoir :

1. Meuter, Stéphanie, née à Charleroi le 3 avril 1983;
2. Meuter, Fabrice, née à Montignies-sur-Sambre le 4 septembre 1986;
3. Meuter, Nicolas, né à Montignies-sur-Sambre le 4 septembre 1986, tous trois domiciliés à Châtelineau, avenue du Grand Chêne 7,

a ce dûment autorisée par délibération du conseil de famille réuni sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Châtelet en date du 4 juin 1998, a déclaré en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Petrus, Andrée, en son vivant domicilié à Châtelet, rue Général Leman 30, et décédée le 6 janvier 1998 à Châtelet.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Paternoster, de résidence à Châtelineau, rue Lloyd Georges 21.

Charleroi, le 11 juin 1998.

Le greffier-chef de service délégué, (signé) N. Pieroux. (18244)

#### Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 153/98 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant le 12 juin 1998, M. Gaspard, Arthur, né à Bertogne le 17 décembre 1922, célibataire, domicilié à Bertogne, Compogne 490, lequel comparant, faisant choix de la langue française, nous a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui lui dévolue par le décès de M. Gaspard, Victor Antoine Ghislain, né à Achet le 26 août 1928, célibataire, en son vivant pensionné, demeurant et domicilié à 5360 Hamois, section de Achet, rue d'Achet 27, et décédé à Hamois en date du 14 janvier 1994.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Patricia Van Bever, notaire à 5590 Ciney, rue des Capucins 1b.

Dinant, le 12 juin 1998.

Le greffier en chef, (signé) G. Feret. (18245)

#### Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège le 12 juin 1998 :

Me Levie, Yves-Michel Emile Germain Jean François Marie Ghislain, notaire, né à Haine-Saint-Paul le 29 septembre 1953, demeurant à Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 84, agissant en son nom personnel et porteur de deux procurations spéciales sous seing privé à lui données à Le Rœulx :

La première, le 30 avril 1998, par :

Mme Ponette, Marie-Paule Louise Geneviève Sylvie-Anne Bénédicte Aline, née à Renaix le 3 janvier 1949, demeurant à Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 84, agissant en son nom personnel;

M. Levie, Paul-Henri Christian Marie, né à Renaix le 20 octobre 1979, demeurant à Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 84, agissant en son nom personnel;

La seconde, le 12 juin 1998, par :

Mme Ponette, Marie-Paule, ci-dessus mieux qualifiée, agissant en son nom personnel et conjointement avec son époux, M. Levie, Yves-Michel, ci-dessus mieux qualifié, en leurs qualités de mère, père et administrateurs légaux de la personne et des biens de leurs enfants mineurs, à savoir :

Levie, Astrid, née à Renaix le 15 janvier 1981;

Levie, Marie-Akxia, née à Renaix le 15 janvier 1989, toutes demeurant avec leurs parents,

a déclaré, en son nom personnel et pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Levie, Juan Yves Michel André-Jean, né à Renaix le 9 avril 1978, en son vivant domicilié à Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 84, et décédé à La Bruyère (Rhisnes) le 12 mars 1998.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Yves-Michel Levie, notaire de résidence à 7070 Le Rœulx, rue des Ecaussinnes 84.

Le greffier-chef de service, (signé) Michel Chot. (18246)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 15 juni 1998, heeft Hautekiet, Maria-Helena Alice Hendrika, weduwe Vanden Eynde August Felix Maria, geboren te Mortsel op 18 juli 1953, wonende te 2800 Mechelen, Oude Leestsebaan 94, handelend in eigen naam en in hoedanigheid van moederwettige voogdes, ingevolge beslissing van de familieraad, gehouden op 21 november 1997, onder het voorzitterschap van de vrederechter van het kanton Mechelen, voor en in naam van de minderjarigen :

1. Vanden Eynde, Tina Ghislена Jean-Paul Titin, geboren te Duffel op 21 december 1985;

2. Vanden Eynde, Siri Nadine Johan, geboren te Duffel op 17 maart 1989,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanden Eynde, August Felix Maria, geboren te Diest op 10 mei 1951, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Oude Leestsebaan 94, en overleden te Mechelen op 4 november 1997.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Marc De Backer, P.J. Van Benedenlaan 67, 2800 Mechelen.

Mechelen, 15 juni 1998.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) L. Andries. (18247)

#### Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek

#### Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal civil de Liège le 9 juin 1998, Me Jean-Luc Paquot, avocat, juge suppléant, rue Paul Devaux 2, à 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Rosier, Lucienne Hubertine, née à Liège le 6 août 1917, veuve de Vancraybeck, Jean, en son vivant domiciliée à Bassenge (Glons), rue de la Station 3, décédée à Bassenge le 17 avril 1997.

Toute personne intéressée par ladite succession est priée de se faire connaître du curateur dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat. (18271)

**Faillissement – Faillite****Rechtbank van koophandel te Brussel**

Bij vonnis d.d. 19 mei 1998 werd het faillissement van de S.V. Exotropic, met maatschappelijke zetel te 1853 Strombeek-Bever, Meisestraat 138, H.R. Brussel 524139, BTW 438.313.009, afgesloten bij totaal gebrek aan acief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Vlamynck.

Curator : Mr. Christian Van Buggenhout, H. Wafelaertsstraat 47-51, 1060 Brussel.

De curator, (get.) Chr. Van Buggenhout. (Pro deo) (18248)

**Tribunal de commerce de Bruxelles**

Par jugement du 26 mai 1998, la faillite de la S.P.R.L. Aleco Trading, dont le siège social est établi à 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Woluwedal 4-2, R.C. Bruxelles 576054, T.V.A. 451.472.048, a été clôturée pour absence totale d'actif.

Le tribunal n'a pas déclaré excusable le failli.

Juge-commissaire : M. De Vlamynck.

Curateur : Me Christian Van Buggenhout, rue Henri Wafeaerts 47-51, 1060 Bruxelles.

Le curateur, (signé) Chr. Van Buggenhout. (Pro deo) (18249)

**Rechtbank van koophandel te Brussel**

Bij vonnis d.d. 26 mei 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Aleco Trading, met maatschappelijke zetel te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Woluwedal 4-2, H.R. Brussel 576054, BTW 451.482.048, afgesloten bij totaal gebrek aan acief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Vlamynck.

Curator : Mr. Christian Van Buggenhout, H. Wafelaertsstraat 47-51, 1060 Brussel.

De curator, (get.) Chr. Van Buggenhout. (Pro deo) (18249)

**Tribunal de commerce de Bruxelles**

Par jugement du 2 juin 1998, la faillite de la S.P.R.L. Boucherie Basiliek, dont le siège social est établi à 1081 Koekelberg, avenue de Berchem-Saint-Agathe 71, R.C. Bruxelles 571307, T.V.A. 450.353.578, a été clôturée pour absence totale d'actif.

Le tribunal n'a pas déclaré excusable le failli.

Juge-commissaire : M. De Neve.

Curateur : Me Christian Van Buggenhout, rue Henri Wafeaerts 47-51, 1060 Bruxelles.

Le curateur, (signé) Chr. Van Buggenhout. (Pro deo) (18250)

**Rechtbank van koophandel te Brussel**

Bij vonnis d.d. 2 juni 1998 werd het faillissement van de B.V.B.A. Beenhouwerij Basiliek, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Sint-Agatha-Berchemselaan 71, H.R. Brussel 571307, BTW 450.353.578, afgesloten bij totaal gebrek aan acief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Neve.

Curator : Mr. Christian Van Buggenhout, H. Wafelaertsstraat 47-51, 1060 Brussel.

De curator, (get.) Chr. Van Buggenhout. (Pro deo) (18250)

**Tribunal de commerce de Bruxelles**

Par jugement du 8 juin 1998 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Bukkfalui, boulevard Général Jacques 181, à 1050 Bruxelles (objet social : courtier en assurances), T.V.A. 452.946.250.

Juge-commissaire : M. Emile Dereymaeker.

Curateur : Me Jean-Pierre Davreux, avenue Louise 131, bte 4, à 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 8 juillet 1998, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) P. Davreux.

(Pro deo) (18251)

**Rechtbank van koophandel te Brussel**

Bij vonnis d.d. 8 juni 1998 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. Bukkfalui, Generaal Jacqueslaan 181, te 1050 Brussel (bedoeling : verzekерingsmakelaar), BTW 452.946.250.

Rechter-commissaris : de heer Emile Dereymaeker.

Curator : Mr. Jean-Pierre Davreux, Louizalaan 131, bus 4, te 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldborderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldborderingen : op woensdag 8 juli 1998, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-P. Davreux.

(Pro deo) (18251)

**Tribunal de commerce de Huy**

Par jugement du 10 juin 1998, a été déclarée ouverte, sur assignation, la faillite de Van Dishoeck, Pierre Jean René Marius, né à Trouville (France) le 16 juin 1947, domicilié à 4480 Hermalle-sous-Huy, chaussée Freddy Terwagne 131, y exploitant un débit de boissons et petite restauration sous la dénomination « Le Café de la Tour », R.C. Huy 40834.

Juge-commissaire : M. Michel Lange, juge consulaire.

Curateur : Me Marina Fabbricotti, avocat à 4500 Huy, avenue du Hoyoux 4.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 22 juillet 1998, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) M. Fabbricotti. (Pro deo) (18252)

Par jugement du 10 juin 1998, a été déclarée ouverte, sur assignation, la faillite de Bodart, Jean-François Claude Betty Ghislain, né à Namur le 9 mai 1975, domicilié à 4500 Ben-Ahin, rue de la Sarte à Ben 1A, y exploitant une entreprise de maçonnerie et de béton, R.C. Huy 41147.

Juge-commissaire : M. Dominique Poncin, juge consulaire.

Curateur : Me Marina Fabbricotti, avocat à 4500 Huy, avenue du Hoyoux 4.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy, dans les trente jours, à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 22 juillet 1998, à 9 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) M. Fabbricotti. (Pro deo) (18253)

#### Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 11 juin 1998, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Jacqueline Caprasse, née à Ougrée le 8 juillet 1948, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, Bois Libert 28, R.C. Liège 149199, avec date du début des opérations commerciales le 1<sup>er</sup> décembre 1984, pour l'exploitation à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue de la Station 20, d'un commerce de détail en confection pour hommes, dames et enfants, trousseau pour hommes, dames et enfants, sous la dénomination « Jackie Lux », et exploitation à son domicile des activités d'intermédiaire commercial, T.V.A. 723.116.885. Les curateurs désignés en sont Me Georges Rigo et Me Joëlle Delhaxhe, avocats, dont l'étude est établie avenue Emile Digneffe 60, à 4000 Liège.

Le juge-commissaire est M. André Bruyère. Le procès-verbal de vérification des créances est fixé au 11 août 1998.

Les curateurs, (signé) G. Rigo; J. Delhaxhe. (18254)

#### Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, eerste kamer, van 11 juni 1998, werd de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Copyprint, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Graaf De Müelenberelaan 42, H.R. Brugge 78413, voor uitbating van kopieercentrum, BTW 450.636.858, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Robert De Buysere.

Curatoren : Mrs. Yves Castermans en Marc Castermans, advocaten te 8000 Brugge, Komvest 48.

Datum van staking van de betalingen : voorlopig 11 juni 1998.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldbordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brugge, Kazernevest 3, 8000 Brugge, vóór 10 juli 1998.

Sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : op 22 juli 1998, om 10 u. 30 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel in het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3, zaal N, op de eerste verdieping.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curatoren, (get.) Yves en Marc Castermans. (18255)

#### Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 juni 1998, werd het faillissement B & R N.V., Graaf van Vlaanderenplein 26/1, 9000 Gent, H.R. Gent 157946, afgesloten wegens ontoereikende activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Tavernier. (18256)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 8 juni 1998, werd het faillissement Roan, Rudy, Lange Steenstraat 65, 9000 Gent, H.R. Gent 135475, afgesloten wegens ontoereikende activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Tavernier. (18257)

#### Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 28 mei 1998, werd het faillissement van de B.V.B.A. Dias, in vereffening, met zetel te Brakel, Kasteelstraat, gesloten verklaard.

Geen aanleiding tot verschoonbaarheid.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Eric Flamée. (18258)

#### Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, heeft bij vonnis van 20 april 1998 het faillissement van Vandervelde, Monique, geboren te Maastricht op 20 maart 1963, wonende te 3620 Lanaken, Nijverheidslaan 156, en handeldrijvende te 3620 Lanaken, Stationsstraat 44/38, onder de benaming 't Porceleintje, H.R. Tongeren 64411, voor gesloten verklaard bij gebrek aan actief, en bepaald dat er geen redenen zijn om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De schuldeisers kunnen opnieuw hun rechtsvordering individueel uitoefenen tegen de goederen van de gefailleerde overeenkomstig artikel 82 van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Bude, Ivo; Van Leeuwen, René. (18259)

De rechtbank van koophandel te 3700 Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, heeft bij vonnis van 8 juni 1998 het faillissement van de B.V.B.A. Sterk, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3640 Kinrooi, Neeroetersesteenweg 14, H.R. Tongeren 70165, gesloten verklaard bij gebrek aan actief, en bepaald dat er geen redenen zijn om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

In toepassing van artikel 83 van de faillissementswet houdt de gefailleerde rechtspersoon op te bestaan.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Bude, Ivo; Van Leeuwen, René. (18260)

**Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial**

Suivant jugement prononcé le 20 mai 1998 par la douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Libeau, François Dominique, ingénieur informaticien, et son épouse, Mme Dulos, Monique, ingénieur agronome, demeurant ensemble à Berchem-Sainte-Agathe, rue des Combattants 30, dressé par acte du notaire Marc Van Beneden, à Bruxelles, le 10 février 1997, suivi d'une déclaration complémentaire du 23 février 1998, a été homologué.

Le contrat de mariage modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens.

(Signé) M. Van Beneden, notaire.

(18261)

En date du 4 juin 1998, M. Martin Laurent Neuman, employé, né à Bruxelles (premier district) le 23 octobre 1965, et son épouse, Mme Sandrine Arlette Pierre Heselmans, mère de famille, née à Etterbeek le 22 août 1971, domiciliés à Uccle, avenue du Gui 15, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Bruxelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Fernand Jacquet, à Bruxelles, en date du 8 mai 1998.

Ce contrat porte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour les requérants : le notaire, (signé) Fernand Jacquet. (18262)

En date du 16 juin 1998, les époux Laloux, Serge Joseph Fernand Félix Pierre, cuisinier non établi, né à Kinshasa (Congo) le 26 mars 1973, et Nares Neblina, Alejandra Yasmin, licenciée en sociologie, née à Roma Cuauhtemoc (Mexique) le 17 décembre 1973, domiciliés ensemble à Ciney, avenue de Namur 78/2, ont déposé au greffe du tribunal de première instance de Dinant une requête tendant à l'homologation de la procédure de modification de leur régime matrimonial, dressé suivant acte reçu par le notaire Jean-François Piérard, à Marche-en-Famenne, en date du 2 juin 1998.

Cette modification substitue au régime légal de communauté le régime de la séparation de biens pure et simple.

Marche-en-Famenne, le 16 juin 1998.

Pour extrait conforme : le notaire, (signé) J.F. Piérard. (18263)

Suivant jugement prononcé le 27 avril 1998 par le tribunal de première instance de Mons, et notifié par le greffe dudit tribunal le 10 juin suivant, a été homologué le contrat de mariage modificatif reçu par le notaire Emmanuel Tondreau, à Mons, le 18 février 1998, entre les époux Alain Claude Marc Debay, ingénieur du son, né à Baudour le 2 mars 1953, et son épouse, Annick Marcel Ghislaine Bernadette Depaul, déléguée à la protection de la jeunesse, née à Jemappes le 25 juillet 1954, tous deux de nationalité belge, demeurant ensemble à 7050 Jurbise (Erbisœul), rue d'Erbisœul 44.

Le contrat modificatif contient l'adoption du régime de la séparation des biens pure et simple qui se substitue au régime légal de communauté.

Mons, le 15 juin 1998.

Pour extrait conforme : pour les époux Debay-Depaul, le notaire, (signé) Emmanuel Tondreau. (18264)

Aux termes d'un jugement rendu le 3 septembre 1997, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué en sa forme et teneur la modification apportée :

aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Marie Bombeeck, notaire à la résidence de Walhain-Saint-Paul, commune de Walhain, le 28 février 1997;

au régime légal de la communauté des biens existant à défaut de contrat de mariage et en raison de l'établissement du premier domicile conjugal en Belgique entre les époux :

M. Frédéric (Frédéric Jean Serge) Troyon, ouvrier, né à Villers-Semeuse (France) le 1<sup>er</sup> juillet 1967, et son épouse, Mme Bénédicte (Bénédicte Béatrice Jacqueline Ghislaine) Haubrige, éducatrice, née à Namur le 15 juillet 1970, demeurant ensemble à Chastre (Chastre-Villeroux-Blamont), rue de la Chapelle 9, qui ont contracté mariage à Chastre, le 18 septembre 1993.

Aux termes de ce contrat modificatif, les époux, M. Frédéric Troyon et Mme Bénédicte Haubrige, ont déclaré maintenir le régime légal de communauté existant entre eux avec les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> apport à la communauté d'un immeuble par Mme Bénédicte Haubrige;

2<sup>o</sup> clause de partage inégal de la communauté.

Walhain-Saint-Paul, le 15 juin 1998.

(Signé) J.-M. Bombeeck, notaire.

(18265)

Aux termes d'un jugement rendu le 25 septembre 1997, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué en sa forme et teneur la modification apportée :

aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Marie Bombeeck, notaire à la résidence de Walhain-Saint-Paul, commune de Walhain, le 18 mars 1997;

au régime légal de la communauté des biens existant à défaut de contrat de mariage entre les époux :

M. Eric (Eric Edgard Georges Ghislain) Gillet, entrepreneur en carrelage et maçonnerie, né à Cortil-Noirmont le 27 avril 1963, et Mme Chantal (Chantal Annie Véronique) Sinecharles, aidante, née à Etterbeek le 1<sup>er</sup> octobre 1964, demeurant ensemble à Walhain (Walhain-Saint-Paul), rue du Bois de Buis 18, qui ont contracté mariage à Chastre, le 20 décembre 1986.

Aux termes de ce contrat modificatif, les époux, M. Eric Guillet et Mme Chantal Sinecharles, ont adopté le régime de la séparation de biens.

Walhain-Saint-Paul, le 15 juin 1998.

(Signé) J.-M. Bombeeck, notaire.

(18266)

Aux termes d'un jugement rendu le 2 octobre 1997, le tribunal de première instance de Nivelles a homologué en sa forme et teneur la modification apportée :

aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Marie Bombeeck, notaire à la résidence de Walhain-Saint-Paul, commune de Walhain, le 1<sup>er</sup> juillet 1997;

au régime de la communauté réduite aux acquêts existant, pour l'avoir adopté aux termes de leur contrat de mariage reçu par Me Paul Vannoorbeeck, notaire, ayant résidé à Molenbeek-Saint-Jean, le 10 septembre 1963, entre les époux :

Anciaux, Philippe (Philippe Léon René), ingénieur conseil, né à Ixelles le 21 mars 1935;

Mineur, Marie-Anne (Marie-Anne Joseph Ghislaine Eugénie), sans profession, née à Lodelinsart le 15 septembre 1940, domiciliés ensemble à Waterloo, avenue Beau Vallon 68, qui ont contracté mariage à Haine-Saint-Paul le 21 septembre 1963.

Walhain, le 15 juin 1998.

(Signé) J.-M. Bombeeck, notaire.

(18267)

Par jugement rendu par le tribunal de première instance de Tournai, quatrième chambre, en date du 5 mai 1998, a été homologué l'acte portant modification au régime matrimonial des époux Raoul Florent Henri De Vleeschauwer, retraité, né à Frasnes-lez-Buissenal le 18 mai 1932, et Noullez, Josette Louise Céline, retraitée, née à Frasnes-lez-Buissenal le 5 novembre 1939, demeurant tous deux à Frasnes-lez-Anvaing (Frasnes-lez-Buissenal), rue Belle Eau 45; acte reçu par le notaire Sylvie Decroyer, de résidence à Frasnes-lez-Anvaing, en date du 10 février 1998.

Ledit contrat modificatif comporte adoption du régime légal de communauté et contient une clause d'ameublement par les époux des meubles, objets mobilier et immeuble en indivision entre eux et par l'époux de ses biens immeubles propres.

Le notaire, (signé) Sylvie Decroyer.

(18268)

Bij vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 28 april 1998, werd de akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, te Idegem, op 10 februari 1998, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Marc Cyriel Van Der Maele, adjunct-controleur, geboren te Geraardsbergen op 19 juli 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Pascale Rita Wijnandt, zaakvoerster, geboren te Geraardsbergen op 30 mei 1958, samenwonende te Grimmige, Klakvijverstraat 48, gehomologeerd.

Deze akte houdt de overgang in van het wettelijk stelsel naar het stelsel van zuivere scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten Van Der Maele-Wijnandt : (get.) Yves Vanden Eycken, notaris.

(18269)

#### Rechbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Heden, 8 juni 1998, werd ter griffie van de rechbank van eerste aanleg te Oudenaarde, een verzoekschrift nedergelegd, gedagtekend 18 mei 1998, strekkende tot de homologatie van een akte wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten :

de heer Patrick Isidore Josée Kinsabil, arbeider, geboren te Hamme op 9 februari 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Sabine Cecile Antoinette Hoste, gezins- en bejaardenhelpster, geboren te Izegem op 18 juni 1961, samenwonende te Oudenaarde (Eine), Fabriekstraat 10.

Dit verzoekschrift werd ingeschreven op de rol der verzoekschriften van de griffie van de rechbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 8 juni 1998, onder nr. 589/98.

Oudenaarde, 8 juni 1998.

Voor getrouw uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Van der Hauwaert.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan Mr. Wygaerts, K., notaris te Oudenaarde.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Van der Hauwaert. (18270)

#### Zeewet – Loi maritime

Curatoren Hendrik Bosmans, met kantoor Amerikalei 27, 2000 Antwerpen, en Frans De Roy, met kantoor Paleisstraat 47, te 2018 Antwerpen, aangesteld bij vonnis van de rechbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 20 november 1997, in het faillissement van de N.V. Tankline Belgium, waarin zich het schip m/v Mare Aurum als actief bevond, verklaren hierbij dat bovenvermeld zeeschip op datum van 26 mei 1998, mits toelating door de rechbank van koophandel te Antwerpen, met vonnis d.d. 19 mei 1998, werd verkocht aan de Messrs. Unilink Export (Europe), Ltd. of London.

(Get.) Frans G.A. De Roy, curator. (17142)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

##### Rechbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 5 juni 1998, verleende de eerste B-kamer van de rechbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. Rudi Lecoutre, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, De Damhouderstraat 13, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Van Puyenbroeck, Nancy Maria Fernand, geboren te Antwerpen, eerste district op 17 september 1965, laatst wonende te Antwerpen (Ekeren), Kloosterstraat 20, en overleden gevonden te Antwerpen, district Antwerpen, op 28 september 1997.

Antwerpen, 12 juni 1998.

De griffier, (get.) N. Vermeylen.

(18272)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1998 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 20 juin 1998

#### Bekendmaking gedaan in uitvoering van het artikel 34bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen

#### Publication faite en exécution de l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

Spaas Services, naamloze vennootschap,  
te 2180 Antwerpen, district Ekeren, Veltwijcklaan 140

H.R. Antwerpen 263461 – BTW 434.252.172

Met aanwending van het toegestane kapitaal heeft de raad van bestuur op 15 juni 1998 besloten het maatschappelijk kapitaal te verhogen met 5 000 000 frank, mits uitgifte van 5 000 nieuwe aandelen aan toonder zonder aanduiding van nominale waarde, met dezelfde rechten en voordelen als de bestaande aandelen en die zullen delen in de winst vanaf het lopende boekjaar, *prorata temporis*.

Op deze nieuwe aandelen kan door de bestaande aandeelhouders bij voorkeur worden ingetekend door storting in speciën van 1 000 frank per aandeel op de bijzondere rekening nr. 220-2673965-02 geopend op naam van de vennootschap bij de Generale Bank te Antwerpen, mits afgifte, op de zetel van de vennootschap, van coupon nr. 1 van de bestaande aandelen voor 4 nieuwe aandelen en overlegging van een bewijs waaruit de vereiste storting blijkt.

De intekenperiode loopt van 29 juni tot 13 juli 1998. Na het verstrijken van de intekenperiode zal het recht om in te schrijven kunnen worden uitgeoefend door de vroegere aandeelhouders die reeds hebben gebruik gemaakt van hun recht naar evenredigheid van het kapitaal door hun aandelen vertegenwoordigd. Op de aandelen waarop dan nog niet werd ingeschreven, is de raad van bestuur bevoegd om derden als intekenaar te aanvaarden. (18274)

« Ankar », naamloze vennootschap,  
te 2970 Schilde, Azalealaan 22

Bij besluit van de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders gehouden op 15 juni 1998 voor notaris Jan Van Bael, te Antwerpen, werd besloten de bestaande uitgegeven 750 aandelen van de vennootschap om te ruilen tegen 1 250 nieuwe aandelen, a rato van 3 oude aandelen tegen 5 nieuwe. De aandeelhouders worden verzocht hun bestaande aandelen af te leveren op de zetel van de vennootschap tegen overhandiging van een bon voor afgifte van de nieuwe aandelen.

Bij zelfde vergadering werd beslist het kapitaal van de vennootschap te verhogen met 2 500 000 frank door uitgifte van 625 nieuwe aandelen, gelijk aan de bestaande, deelnemend in de winst vanaf de realisering van de kapitaalverhoging.

Op deze nieuwe aandelen kan door de bestaande aandeelhouders bij voorkeur worden ingetekend door betaling in specien van 4 000 frank per aandeel (of ten minste 25 %) en tegen afgifte op de zetel van de vennootschap van coupon nr. 1 van de bestaande aandelen en tegen overlegging van een bewijs waaruit de vereiste storting blijkt.

De nieuwe aandelen worden in de vorm van een bon voor afgifte van aandelen overhandigd aan de intekenaars.

De intekenperiode wordt opengesteld acht dagen na deze bekendmaking en wordt vijftien dagen nadien afgesloten of eerder, van zodra het volledige bedrag van de kapitaalverhoging is geplaatst. Na het verstrijken van de intekenperiode vervalt het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders in de mate dat zij er geen gebruik van gemaakt hebben, met dien verstand dat alsdan aan de bestaande aandeelhouders, die wel van hun voorkeurrecht hebben gebruik gemaakt, het recht wordt verleend om bij voorrang in te tekenen op de overblijvende aandelen tegen de hoger gemelde voorwaarden en tegen afgifte van het stortingsbewijs.

Namens de raad van bestuur, de gedelegeerd bestuurder.

(18275)

Apotheek Moyaert Dikkebus, naamloze vennootschap,  
8900 Ieper (Dikkebus), Dikkebusseweg 549

H.R. Ieper 35328

De aandeelhouders kunnen gedurende de periode van 1 juli 1998 tot en met 15 juli 1998, in uitoefening van hun voorkeurrecht zoals voorzien in artikel 6 van de statuten en tegen geld inschrijven op de kapitaalverhoging van één miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (1 250 000 BEF), met creatie van 1 250 nieuwe kapitaalaandelen zonder vermelding van nominale waarde die ieder een gelijke fractie van het kapitaal vertegenwoordigen en met dezelfde rechten en voordelen als de thans bestaande aandelen, doch die zullen delen in de winsten *prorata temporis*; en dit door storting van duizend frank (1 000 BEF) per aandeel op de zetel van de vennootschap.

Na verloop van deze periode en bij vaststelling van het niet of niet volledig uitoefenen door de bestaande aandeelhouders van hun voorkeurrecht, kan de raad van bestuur beslissen de inschrijving open te stellen voor derden.

(18276)

De raad van bestuur.

Bepa Mován, naamloze vennootschap,  
8900 Ieper, Maarschalk Frenchlaan 39

H.R. Ieper 34959

De aandeelhouders kunnen gedurende de periode van 1 juli 1998 tot en met 15 juli 1998, in uitoefening van hun voorkeurrecht zoals voorzien in artikel 6 van de statuten en tegen geld, inschrijven op de kapitaalverhoging van één miljoen tweehonderdvijftigduizend frank (1 250 000 BEF), met creatie van 1 250 nieuwe kapitaalaandelen zonder vermelding van nominale waarde die ieder een gelijke fractie van het kapitaal vertegenwoordigen en met dezelfde rechten en voordelen als de thans bestaande aandelen, doch die zullen delen in de winsten *prorata temporis*; en dit door storting van duizend frank (1 000 BEF) per aandeel op de zetel van de vennootschap.

Na verloop van deze periode en bij vaststelling van het niet of niet volledig uitoefenen door de bestaande aandeelhouders van hun voorkeurrecht, kan de raad van bestuur beslissen de inschrijving open te stellen voor derden.

(18277)

De raad van bestuur.